BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e JAARGANG | **N. 81** | 184e ANNEE

WOENSDAG 19 MAART 2014 | MERCREDI 19 MARS 2014

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 DECEMBER 1939. — Samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 22331.

12 JULI 2013. — Wet tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen. Duitse vertaling, bl. 22333.

11 NOVEMBER 2013. — Wet tot wijziging van het hoofdstuk 8 van titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006 en van het Sociaal Strafwetboek. Duitse vertaling, bl. 22335.

26 DECEMBER 2013. — Wet houdende diverse bepalingen inzake energie. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 22337.

5 NOVEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen, bl. 22340.

17 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit betreffende de mededeling van informaties in het wachtregister en tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 1984 betreffende de toegang door sommige openbare overheden tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede betreffende het bijhouden en de controle van de informaties. Duitse vertaling, bl. 22343.

7 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit betreffende de werkkleding en het embleem van de « gemeenschapswachten ». Duitse vertaling, bl. 22346.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 DECEMBRE 1939. — Lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 22331.

12 JUILLET 2013. — Loi portant modification de la législation relative à la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes. Traduction allemande, p. 22333.

11 NOVEMBRE 2013. — Loi modifiant le chapitre 8 du titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 et le Code pénal social. Traduction allemande, p. 22335.

26 DECEMBRE 2013. — Loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie. Traduction allemande d'extraits, p. 22337.

5 NOVEMBRE 2002. — Arrêté royal instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Traduction allemande de dispositions modificatives, p. 22340.

17 AOUT 2013. — Arrêté royal relatif à la communication des informations contenues dans le registre d'attente et modifiant l'arrêté royal du 3 avril 1984 relatif à l'accès de certaines autorités publiques au Registre national des personnes physiques, ainsi qu'à la tenue à jour et au contrôle des informations. Traduction allemande, p. 22343.

7 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel relatif à la tenue de travail et à l'emblème des « gardiens de la paix ». Traduction allemande, p. 22346.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

19. DEZEMBER 1939 — Koordinierte Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 22331.

12. JULI 2013 — Gesetz zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen. Deutsche Übersetzung, S. 22333.

11. NOVEMBER 2013 — Gesetz zur Abänderung von Titel IV Kapitel 8 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 und des Sozialstrafgesetzbuches. Deutsche Übersetzung, S. 22336.

26. DEZEMBER 2013 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Energiebereich. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 22337.

5. NOVEMBER 2002 — Königlicher Erlass zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen. Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen, S. 22340.

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen. Deutsche Übersetzung, S. 22343.

7. DEZEMBER 2008 — Ministerieller Erlass über die Arbeitskleidung und das Emblem der "Ordnungshüter". Deutsche Übersetzung, S. 22346.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

26 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging van de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991. Erratum, bl. 22348.

Federale Overheidsdienst Financiën

29 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 22348.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

26 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991. Erratum, p. 22348.

Service public fédéral Finances

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel accordant des délais pour le paiement de l'accise. Coordination officieuse en langue allemande, p. 22348.

Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

29. DEZEMBER 1992 — Ministerieller Erlass zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 22349.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

14 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 58.11.33 00 14 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2014, bl. 22351.

18 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 58.11.33 00 14 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2014, bl. 22351.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 5/2014 van 16 januari 2014, bl. 22353.

Service public fédéral Sécurité sociale

14 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 58.11.33 00 14 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2014, p. 22351.

18 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 58.11.33 00 14 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2014, p. 22351.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 5/2014 du 16 janvier 2014, p. 22352.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 5/2014 vom 16. Januar 2014, S. 22355.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

7 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder begrotingsartikel CB0 1CBX2Z-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, bl. 22357.

29 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder begrotingsartikel CB0 1CBX2Z-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, bl. 22358.

24 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse besluiten met betrekking tot de financiële aspecten van het woonbeleid in Vlaanderen, bl. 22360.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

7 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la redistribution du crédit provisionnel inscrit à l'article budgétaire CB0 1CBX2Z-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013, p. 22358.

29 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la redistribution du crédit provisionnel inscrit à l'article budgétaire CB0 1CBX2Z-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013, p. 22359.

24 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant divers arrêtés relatifs aux aspects financiers de la politique du logement en Flandre, p. 22363.

31 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende erkenningen van producenten- en brancheorganisaties, bl. 22366.

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding met een bijkomende titel, bl. 22373.

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de erosiebestrijding, bl. 22391.

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N458 tussen de kilometerpunten 5,500 en 7,321 op het grondgebied van de gemeente Evergem, bl. 22393.

14 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs, bl. 22394.

Mobiliteit en Openbare Werken

2 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de onteigening van onroerende goederen gelegen op het grondgebied van de Stad Oostende, bl. 22445.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 106.1 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven, bl. 22448.

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 107.2 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven, bl. 22451.

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 97.8 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven, bl. 22454.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs — UF10" (code 843249U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22456.

13 JANUARI 2014 — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF8" (code 843247U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22457.

31 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux agréments d'organisations de producteurs et d'organisations interprofessionnelles, p. 22369.

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des formations de bachelor et de master et des orientations diplômantes au sein d'une formation de master comportant un titre supplémentaire, p. 22382.

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à la lutte contre l'érosion, p. 22392.

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N458 entre les points kilométriques 5,500 et 7,321 sur le territoire de la commune d'Evergem, p. 22393.

14 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement fondamental ordinaire, p. 22442.

Mobilité et Travaux publics

2 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immobiliers situés sur le territoire de la ville d'Ostende, p. 22446.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 106.1 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre, p. 22447.

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 107.2 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre, p. 22450.

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 97.8 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre, p. 22453.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF10" (code 843249U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22456.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF8" (code 843247U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22457.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs — UF6" (code 843245U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22458.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF1" (code 843240U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22458.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF2" (code 843241U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22459.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal - LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs - UF3" (code 843242U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22460.

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF4" (code 843243U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22461.

3 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de afdeling "Brevet hoger onderwijs van opleider in de alfabetisering" (code 031300S35Dl) gerangschikt op het niveau van het hoger sociaal onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1, bl. 22462.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

20 FEBRUARI 2014. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 12 februari 2004 tot organisatie van de Waalse provincies, bl. 22464.

20 FEBRUARI 2014. — Decreet tot wijziging van artikel 80, tweede lid, 3°, van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen, bl. 22467.

16 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot verlenging van de regeling inzake tegemoetkoming van het Gewest ten gunste van de fokkers voor de verwerking of de afzet van producten uit hun bedrijf en ten gunste vanmelkproducenten voor de verwerking en de afzet van zuivelproducten, bl. 22470.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF6" (code 843245U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22457.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF1" (code 843240U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22458.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF2" (code 843241U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22459.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge - LSFB appliquée à l'enseignement supérieur - UF3" (code 843242U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22460.

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF4" (code 843243U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22460.

3 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Brevet d'enseignement supérieur de formateur en alphabétisation" (code 031300S35Dl) classée au niveau de l'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court et de régime 1, p. 22461.

Région wallonne

Service public de Wallonie

20 FEVRIER 2014. — Décret modifiant le décret du 12 février 2004 organisant les provinces wallonnes, p. 22462.

20 FEVRIER 2014. — Décret visant à modifier l'article 80, alinéa 2, 3°, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, p. 22465.

16 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel prolongeant le régime d'aide régionale aux éleveurs pour la transformation ou la commercialisation de produits issus de leur exploitation et aux producteurs laitiers pour la transformation et la commercialisation de produits laitiers, p. 22468.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie

20. FEBRUAR 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 12. Februar 2004 zur Organisation der wallonischen Provinzen, S. 22463.

20. FEBRUAR 2014 — Dekret zur Abänderung von Artikel 80, Absatz 2 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, S. 22466.

16. JANUAR 2014 — Ministerialerlass zur Verlängerung der regionalen Beihilferegelung zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb und zugunsten der Milcherzeuger für die Verarbeitung und Vermarktung der Milcherzeugnisse, S. 22469.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

27 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, bl. 22471.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en Federaal Planbureau

Personeel. Hernieuwing van mandaten, bl. 22473. — Personeel. Bevorderingen, bl. 22473.

Federale Overheidsdienst Financiën

10 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de gouverneur van de Nationale Bank van België, bl. 22473.

10 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende verlenging van het mandaat van de gouverneur van de Nationale Bank van België, bl. 22474.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Ontslag, bl. 22474.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitters in de Nederlandstalige Kamer van de Tuchtcommissie en een plaatsvervangend lid van de Nederlandstalige Kamer van de Commissie van Beroep van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten, bl. 22475.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Federale Overheidsdienst Justitie en Federale Overheidsdienst Financiën

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende vervanging van een lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, bl. 22476.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de overdracht van een personeelslid van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs aan het Departement Onderwijs en Vorming, bl. 22477.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

27 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 22471.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et Bureau fédéral du Plan

Personnel. Renouvellement des mandats, p. 22473. — Personnel. Promotions, p. 22473.

Service public fédéral Finances

10 MARS 2014. — Arrêté royal portant nomination du gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, p. 22473.

10 MARS 2014. — Arrêté royal portant prorogation du mandat du gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, p. 22474.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Démission, p. 22474.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

9 MARS 2014. — Arrêté royal portant désignation des présidents de la Chambre néerlandophone de la Commission de discipline et d'un membre suppléant de la Chambre néerlandophone de la Commission d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux, p. 22475.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service public fédéral Intérieur, Service public fédéral Justice et Service public fédéral Finances

9 MARS 2014. — Arrêté royal portant remplacement d'un membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers, p. 22476.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant transfert d'un membre du personnel de l'« Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs » (Agence de l'Infrastructure dans l'Enseignement) au Département de l'Enseignement et de la Formation, p. 22478.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Paritaire Gemeenschapscommissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs, bl. 22480.

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij hoger onderwijs, bl. 22482.

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij basisonderwijs, bl. 22483.

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij secundair onderwijs, bl. 22485.

21 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 13 december 2012 betreffende de samenstelling van de Commissie voor Franse taal belast met het organiseren van taalexamens voor de hoogleraars kunstvakken in het kunstonderwijs, bl. 22486.

Benoemingen, bl. 22487. — Benoeming van de leden van de GPBHO-Commissie (leden van de raad bevoegd voor het hoger onderwijs in Hogescholen), bl. 22488.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission paritaire communautaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné, p. 22479.

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel, p. 22481.

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre confessionnel, p. 22482.

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire libre confessionnel, p. 22484.

21 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 décembre 2012 relatif à la composition de la Commission de langue française chargée d'organiser les examens linguistiques pour les professeurs de cours artistiques dans l'enseignement artistique, p. 22486.

Nominations, p. 22486. — Désignation des Membres de la Commission CAPAES, p. 22487.

Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

23. JANUAR 2014 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 27. Juni 2013 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, S. 22488.

Beschäftigung, S. 22489.

Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

23 JANUARI 2014. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 27 juni 2013 tot aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap, bl. 22489.

Werkgelegenheid, bl. 22489.

Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

23 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 27 juin 2013 désignant les membres de la chambre de recours pour la haute école autonome en Communauté germanophone, p. 22488.

Emploi, p. 22489.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Aménagement du territoire, p. 22490.

Officiële berichten

Avis officiels

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22493.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22493.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22493.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22493.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22494.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22494.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 22495.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22494.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22494.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 22495.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22493.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22494.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22494.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 22495.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 22495.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige experten leefmilieu (m/v) (niveau A1) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG14180), bl. 22496.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 DECEMBER 2013. — Omzendbrief GPI 76 betreffende de overdracht van verloven van 2013 en de toekenning van sommige verloven in 2014. Duitse vertaling, bl. 22496.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'experts environnement (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG14180), p. 22496.

Service public fédéral Intérieur

19 DECEMBRE 2013. — Circulaire GPI 76 concernant le report des congés de 2013 et l'octroi de certains congés en 2014. Traduction allemande, p. 22496.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

19. DEZEMBER 2013 — Rundschreiben GPI 76 in Bezug auf die Übertragung von Urlaubstagen des Jahres 2013 und die Gewährung bestimmter Urlaubstage im Jahr 2014. Deutsche Übersetzung, S. 22496.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 22498.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 22501. — Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 22501.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. Arbeidsrechtbank te Antwerpen, bl. 22502.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 22502. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 22502.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 22498.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 22501. — Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 22501.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. Tribunal du travail d'Anvers, p. 22502.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 22502. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 22502.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Belgische Mededingingsautoriteit. Auditoraat. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-14/0004 : PGA Motors SAS/SNAB SA — PREMIUM TOURNAI SPRL — CARROSSERIE DE L'ESCAUT SA, bl. 22503.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Verantwoordelijke P&O-HRM en Loopbaan, bl. 22504.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van toezichters infrastructuurwerken bij het Departement Mobiliteit en Openbare Werken, bl. 22505.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 22507 tot bl. 22544.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Autorité belge de la Concurrence. Auditorat. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-14/0004 : PGA Motors SAS/SNAB SA — PREMIUM TOURNAI SPRL — CARROSSERIE DE L'ESCAUT SA, p. 22503.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Agrément par la Communauté française d'un nouveau service en tant que Service d'aide sociale aux détenus de l'arrondissement judiciaire de Tournai II pour la nouvelle prison de Leuze-en-Hainaut. Appel à candidatures, p. 22506.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 22507 à 22544.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00120]

19 DECEMBER 1939. — Samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen

De respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

- van de artikelen 48 tot 51 en 81 van het koninklijk besluit van 11 december 2013 houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 2013);

- van de artikelen 25 en 26 van de programmawet (I) van 26 december 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013).

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00120]

19 DECEMBRE 1939. — Lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. — Traduction allemande de dispositions modificatives

Les textes figurant respectivement aux annexes 1re et 2 constituent la traduction en langue allemande :

- des articles 48 à 51 et 81 de l'arrêté royal du 11 décembre 2013 relatif au personnel des Chemins de fer belges (*Moniteur belge* du 16 décembre 2013);

- des articles 25 et 26 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2013).

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00120]

19. DEZEMBER 1939 — Koordinierte Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen

Die in den Anlagen 1 und 2 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

- der Artikel 48 bis 51 und 81 des Königlichen Erlasses vom 11. Dezember 2013 über das Personal der belgischen Eisenbahnen,

- der Artikel 25 und 26 des Programmgesetzes (I) vom 26. Dezember 2013.

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

Anlage 1

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

11. DEZEMBER 2013 — Königlicher Erlass über das Personal der belgischen Eisenbahnen

(...)

Titel IV — *Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen*

(...)

Kapitel 3 — *Andere*

(...)

Abschnitt 2 — Familienbeihilfen

Art. 48 - In Artikel 3 Absatz 1 der am 19. Dezember 1939 koordinierten Gesetze über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 12. August 2000, wird Nr. 2 durch die Wörter "sowie HR Rail" ergänzt.

Art. 49 - In Artikel 56*undecies* derselben Gesetze, eingefügt durch das Gesetz vom 29. April 1996 und abgeändert durch das Gesetz vom 10. Juni 1998 und durch den Königlichen Erlass vom 18. Oktober 2004, werden in Absatz 1 Buchstabe *b)* die Wörter "der NGBE-Holding" durch die Wörter "von HR Rail" ersetzt.

Art. 50 - In Artikel 57 Absatz 1 derselben Gesetze, abgeändert durch die Gesetze vom 27. März 1951, 22. Dezember 1989 und 30. Dezember 2001 und durch den Königlichen Erlass vom 18. Oktober 2004, werden die Wörter ", einer Gemeinde oder der NGBE-Holding" durch die Wörter "oder einer Gemeinde" ersetzt.

Art. 51 - In Artikel 149 Absatz 2 Nr. 1 derselben Gesetze, abgeändert durch das Gesetz vom 21. März 1991 und durch den Königlichen Erlass vom 18. Oktober 2004, werden die Wörter "der NGBE-Holding" durch die Wörter "von HR Rail" ersetzt.

(...)

Titel VII — *Verschiedene Bestimmungen*

Art. 81 - § 1 - Artikel 1 des vorliegenden Erlasses und vorliegender Artikel treten am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme von Artikel 1 § 1 und § 3, die am Datum des Inkrafttretens des in Artikel 1 § 2 erwähnten Erlasses in Kraft treten.

§ 2 - Artikel 3 tritt, was die Einfügung der Artikel 21 bis 65 in das vorerwähnte Gesetz vom 23. Juli 1926 betrifft, am Datum des Inkrafttretens des in Artikel 1 § 2 erwähnten Erlasses in Kraft. In Abweichung von Artikel 34 § 1 Nr. 3 des vorerwähnten Gesetzes vom 23. Juli 1926, eingefügt durch den vorliegenden Erlass, wird der geschäftsführende Verwalter der NGBE-Holding von Rechts wegen dem Verwaltungsrat von HR Rail angehören, bis die in Kapitel II des Königlichen Erlasses vom 7. November 2013 zur Reform der Strukturen der NGBE-Holding, von Infrabel und der NGBE erwähnte Fusion wirksam wird.

§ 3 - Artikel 2, die anderen Bestimmungen von Artikel 3, die Artikel 4 bis 80 und Artikel 82 treten am 1. Januar 2014 oder an einem späteren Datum, das vom König festgelegt wird, jedoch spätestens am 1. April 2014, in Kraft.

(...)

Anlage 2

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

26. DEZEMBER 2013 — Programmgesetz (I)

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL 7 — *Soziale Angelegenheiten*

(...)

KAPITEL 3 — *Familienbeihilfen*

Art. 25 - Artikel 94 § 9 der koordinierten Gesetze vom 19. Dezember 1939 über die Familienbeihilfen für Lohnempfänger, eingefügt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2004 und abgeändert durch das Gesetz vom 29. März 2012, wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Für das Geschäftsjahr 2013 wird die Summe der den freien Kassen für Familienbeihilfen zustehenden Zuschüsse, wie erwähnt in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 6 des Königlichen Erlasses vom 9. Juni 1999 über das Geschäftsführungskonto und die Verwaltungsrücklage der Kassen für Familienbeihilfen, um 5,5 Millionen Euro verringert. Die Verringerung wird anteilsmäßig unter den betroffenen Kassen aufgeteilt, je nach Anteil jeder Kasse an dieser Summe.

Für das Geschäftsjahr 2014 wird die Summe der den freien Kassen für Familienbeihilfen zustehenden Zuschüsse, wie erwähnt in Artikel 2 Absatz 1 Nr. 7 des Königlichen Erlasses vom 9. Juni 1999 über das Geschäftsführungskonto und die Verwaltungsrücklage der Kassen für Familienbeihilfen, um 5,5 Millionen Euro verringert. Die Verringerung wird anteilsmäßig unter den betroffenen Kassen aufgeteilt, je nach Anteil jeder Kasse an dieser Summe."

Art. 26 - Artikel 25, soweit er einen Absatz 3 in Artikel 94 § 9 derselben Gesetze einfügt, wird wirksam mit 15. Dezember 2013.

Artikel 25, soweit er einen Absatz 4 in Artikel 94 § 9 derselben Gesetze einfügt, wird wirksam mit 1. Januar 2014.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Ciergnon, den 26. Dezember 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister
E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft und der Nordsee
J. VANDE LANOTTE

Die Ministerin des Innern und der Chancengleichheit
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau M. DE CONINCK

Der Minister der Öffentlichen Unternehmen
J.-P. LABILLE

Der Minister der Finanzen
K. GEENS

Der Staatssekretär für Energie
M. WATHELET

Die Staatssekretärin für Soziale Eingliederung
Frau M. DE BLOCK

Mit dem Staatssiegel versehen:
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00169]

12 JULI 2013. — Wet tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 12 juli 2013 tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00169]

12 JUILLET 2013. — Loi portant modification de la législation relative à la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 12 juillet 2013 portant modification de la législation relative à la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes (*Moniteur belge* du 26 juillet 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00169]

12. JULI 2013 — Gesetz zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 12. Juli 2013 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

12. JULI 2013 — Gesetz zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Allgemeine Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 — *Abänderungen des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft*

Art. 2 - Artikel 15 Buchstabe *m)* des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird wie folgt abgeändert:

a) Nr. 1 Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

"Dieser Analysebericht wird binnen drei Monaten nach Geschäftsjahresabschluss vorgelegt und erörtert. Wenn das Unternehmen oder die Körperschaft, der es angehört, in der Form einer Gesellschaft gegründet worden ist, muss die Versammlung des Betriebsrates zur Prüfung dieser Auskunft vor der Generalversammlung stattfinden, in der die Gesellschafter über die Geschäftsführung und die Jahresabschlüsse entscheiden. Der Analysebericht wird nur den Mitgliedern des Betriebsrates oder, in dessen Ermangelung, den Mitgliedern der Gewerkschaftsvertretung, die die Vertraulichkeit der erteilten Angaben beachten müssen, übermittelt."

b) In Nr. 1 wird zwischen Absatz 2 und Absatz 3 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Der König legt das erste Geschäftsjahr, auf das sich dieser Bericht beziehen wird, fest."

c) In Nr. 2 wird nach dem ersten Satz folgender Satz eingefügt:

"In Ermangelung eines Betriebsrates wird der Arbeitgeber in Absprache mit der Gewerkschaftsvertretung prüfen, ob es zweckmäßig ist, einen solchen Aktionsplan zu erstellen."

KAPITEL 3 — *Abänderung des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen*

Art. 3 - Kapitel III/1 des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen, das die Artikel 50/1 und 50/2 enthält, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird aufgehoben.

KAPITEL 4 — *Abänderungen des Gesetzes vom 26. Juli 1996 über die Beschäftigungsförderung und die vorbeugende Sicherung der Konkurrenzfähigkeit*

Art. 4 - Artikel 4 § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 über die Beschäftigungsförderung und die vorbeugende Sicherung der Konkurrenzfähigkeit, abgeändert durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird wie folgt ersetzt:

"Zweimal pro Jahr, vor dem 31. Januar und dem 31. Juli, erstatten der Zentrale Wirtschaftsrat und der Nationale Arbeitsrat einen gemeinsamen Bericht über die Entwicklung der Beschäftigung und der Lohnkosten in Belgien und in den Referenzmitgliedstaaten. Dieser Bericht enthält ebenfalls eine Analyse der Lohn- und Beschäftigungspolitik der Referenzmitgliedstaaten und der Faktoren zur Erklärung einer unterschiedlichen Entwicklung im Vergleich zu Belgien. Es wird ebenfalls über die strukturellen Aspekte der Konkurrenzfähigkeit und der Beschäftigung berichtet, insbesondere in Bezug auf die sektorielle Struktur der nationalen und ausländischen Investitionen, die Ausgaben für Forschung und Entwicklung, die Marktanteile, die geographische Bestimmung der Ausfuhr, die Wirtschaftsstruktur, die Innovationsverfahren, die Strukturen der Wirtschaftsfinanzierung, die Determinanten der Produktivität, die Ausbildungs- und Unterrichtsstrukturen und die Änderungen in der Organisation und Entwicklung der Unternehmen. Gegebenenfalls werden im Hinblick auf Verbesserungen Anregungen formuliert."

Art. 5 - In Artikel 5 desselben Gesetzes wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Alle zwei Jahre in den geraden Jahren enthält dieser Bericht ebenfalls eine Analyse der Entwicklung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen."

Art. 6 - Artikel 8 § 3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird wie folgt ersetzt:

"§ 3 - Kollektive Arbeitsabkommen werden ebenfalls im Rahmen der Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen abgeschlossen, wobei insbesondere die bestehenden oder die nach Inkrafttreten des vorliegenden Artikels ausgearbeiteten Funktionsklassifikationssysteme geschlechtsneutral gemacht werden."

KAPITEL 5 — *Abänderung des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit*

Art. 7 - Artikel 65*duodecies* des Gesetzes vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird aufgehoben.

KAPITEL 6 — *Abänderungen des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern*

Art. 8 - Artikel 13/1 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird wie folgt ersetzt:

"Die Berechnung zur Feststellung, ob ein Unternehmen im Durchschnitt gewöhnlich mindestens fünfzig Arbeitnehmer beschäftigt, erfolgt gemäß Artikel 14 des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft."

Art. 9 - Artikel 13/1 § 2 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Die in § 1 erwähnte Analyse ist Gegenstand eines Berichts gemäß den Bestimmungen von Artikel 15 Buchstabe *m)* Nr. 1 des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft.

Der Bericht wird mindestens fünfzehn Tage vor der im Hinblick auf die Untersuchung dieses Berichts organisierten Versammlung den Mitgliedern des Betriebsrates oder, in dessen Ermangelung, der Gewerkschaftsvertretung übermittelt."

Art. 10 - In Artikel 13/2 § 1 desselben Gesetzes werden die Wörter "des Ausschusses" beziehungsweise "dem Ausschuss" jeweils durch die Wörter "der Gewerkschaftsvertretung" ersetzt.

Art. 11 - Artikel 13/3 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 22. April 2012, wird wie folgt ersetzt:

"Art. 13/3 - Wer den Vermittler daran hindert, auf die Sozialdaten, die er zur Ausübung seines Auftrags benötigt, zuzugreifen, wird mit einer Gefängnisstrafe von sechs Monaten bis zu drei Jahren und einer Geldbuße von 600 bis zu 6000 EUR oder nur einer dieser Strafen bestraft.

Der Arbeitgeber haftet zivilrechtlich für die Zahlung der Geldbußen, zu denen seine Angestellten oder Beauftragten verurteilt worden sind."

KAPITEL 7 — *Abänderung des Sozialstrafgesetzbuches*

Art. 12 - In das Sozialstrafgesetzbuch wird ein Artikel 191/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 191/1 - *Fehlender Analysebericht über die Entlohnungsstruktur der Arbeitnehmer*

Mit einer Sanktion der Stufe 2 wird der Arbeitgeber, sein Angestellter oder sein Beauftragter bestraft, der unter Verstoß gegen Artikel 15 Buchstabe *m)* des Gesetzes vom 20. September 1948 zur Organisation der Wirtschaft versäumt, dem Betriebsrat oder, in dessen Ermangelung, der Gewerkschaftsvertretung alle zwei Jahre einen Analysebericht über die Entlohnungsstruktur der Arbeitnehmer in Anwendung von Artikel 13/1 des Gesetzes vom 10. Mai 2007 zur Bekämpfung der Diskriminierung zwischen Frauen und Männern zu übermitteln."

KAPITEL 8 — *Abänderungen des Gesetzes vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen*

Art. 13 - Artikel 6 des Gesetzes vom 22. April 2012 zur Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen wird wie folgt ersetzt:

"Art. 6 - Für die Anwendung des vorliegenden Abschnitts versteht man unter:

1. Kommission: die paritätische Kommission oder die paritätische Unterkommission im Sinne des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen,

2. Abkommen: das kollektive Arbeitsabkommen,

3. Klassifikation: die Funktionsklassifikation,

4. Direktion: die Direktion Analyse und Bewertung der kollektiven Arbeitsabkommen, die bei der Generaldirektion der kollektiven Arbeitsbeziehungen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung eingesetzt ist,

5. Registrierung: die Registrierung durch die Kanzlei der Generaldirektion der kollektiven Arbeitsbeziehungen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung im Sinne des Königlichen Erlasses vom 7. November 1969 zur Festlegung der Modalitäten für die Hinterlegung der kollektiven Arbeitsabkommen,

6. Institut: das durch das Gesetz vom 16. Dezember 2002 geschaffene Institut für die Gleichheit von Frauen und Männern,

7. Minister: den für die Beschäftigung zuständigen Minister."

Art. 14 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 6/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 6/1 - Die Kommission, die ein Abkommen in Sachen Klassifikation abgeschlossen hat, übermittelt der Direktion innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 12. Juli 2013 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen eine koordinierte Fassung der derzeit anwendbaren Klassifikation.

Jedes Abkommen zur Abänderung einer bestehenden Klassifikation oder zur Einführung einer neuen Klassifikation wird ebenfalls innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach seiner Registrierung der Direktion übermittelt.

Bevor die Kommission der Direktion das Abkommen in Sachen Klassifikation übermittelt, führt sie eine vorherige Prüfung des geschlechtsneutralen Charakters durch."

Art. 15 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 6/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 6/2 - § 1 - Die Direktion prüft den geschlechtsneutralen Charakter der ihr vorgelegten Klassifikation.

Während eines Zeitraums von achtzehn Monaten nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 12. Juli 2013 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen kann diese Prüfung in Zusammenarbeit mit öffentlichen oder privaten Einrichtungen, die eine Fachkompetenz in Bezug auf den geschlechtsneutralen Charakter der Klassifikationen haben, mit Ausnahme der repräsentativen Arbeitnehmer- und Arbeitgeberorganisationen, durchgeführt werden.

§ 2 - Was die am Datum des Inkrafttretens des Gesetzes vom 12. Juli 2013 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen bestehenden Abkommen betrifft, gibt die Direktion innerhalb einer Frist von achtzehn Monaten nach Inkrafttreten des vorerwähnten Gesetzes eine Stellungnahme ab.

§ 3 - Die Direktion gibt innerhalb der im vorhergehenden Paragraphen erwähnten Frist eine Stellungnahme in Bezug auf die Abkommen ab, die registriert werden und ihr innerhalb einer Frist von siebzehn Monaten nach Inkrafttreten des Gesetzes vom 12. Juli 2013 zur Abänderung der Rechtsvorschriften über die Bekämpfung des Lohngefälles zwischen Männern und Frauen übermittelt werden.

§ 4 - Was die Abkommen betrifft, die nach Ablauf der im vorhergehenden Paragraphen erwähnten siebzehnmonatigen Frist übermittelt werden, gibt die Direktion eine Stellungnahme innerhalb einer Frist von sechs Monaten nach Empfang des Abkommens ab."

Art. 16 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 6/3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 6/3 - Wenn auf der Grundlage der in Artikel 6/2 erwähnten Stellungnahme die Klassifikation nicht geschlechtsneutral ist, bringt die Kommission innerhalb einer Frist von vierundzwanzig Monaten ab Notifizierung der Stellungnahme die erforderlichen Änderungen an.

Im Laufe des vorerwähnten Zeitraums kann die Kommission die Direktion zu Rate ziehen. Die Direktion kann unter diesen Umständen das Institut hinzuziehen.

Wenn die erforderlichen Änderungen nicht innerhalb dieser Frist von vierundzwanzig Monaten angebracht werden, setzt die Direktion den Minister und das Institut davon in Kenntnis. Die Kommission erhält eine Kopie dieser Mitteilung.

Die Kommission verfügt über eine Frist von drei Monaten, um dem Minister und dem Institut die Gründe, die rechtfertigen, dass die beanstandete Klassifikation immer noch nicht geschlechtsneutral ist, mitzuteilen."

Art. 17 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 6/4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 6/4 - Der König legt die Modalitäten für die Ausführung des vorliegenden Abschnitts fest."

KAPITEL 9 — *Inkrafttreten*

Art. 18 - Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Juli 2013 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 12. Juli 2013

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Chancengleichheit
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Die Minsterin der Beschätigung
Frau M. DE CONINCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00116]

11 NOVEMBER 2013. — Wet tot wijziging van het hoofdstuk 8 van titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006 en van het Sociaal Strafwetboek. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 11 november 2013 tot wijziging van het hoofdstuk 8 van titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006 en van het Sociaal Strafwetboek (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 2013).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00116]

11 NOVEMBRE 2013. — Loi modifiant le chapitre 8 du titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 et le Code pénal social. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 11 novembre 2013 modifiant le chapitre 8 du titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 et le Code pénal social (*Moniteur belge* du 27 novembre 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00116]

11. NOVEMBER 2013 — Gesetz zur Abänderung von Titel IV Kapitel 8 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 und des Sozialstrafgesetzbuches — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 11. November 2013 zur Abänderung von Titel IV Kapitel 8 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 und des Sozialstrafgesetzbuches.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

11. NOVEMBER 2013 — Gesetz zur Abänderung von Titel IV Kapitel 8 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 und des Sozialstrafgesetzbuches

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Einleitende Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2 — *Abänderungen von Titel IV Kapitel 8 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006*

Art. 2 - In Artikel 137 des Programmgesetzes (I) vom 27. Dezember 2006 werden die Nummern 4 bis 6 und 9 bis 11 aufgehoben.

Art. 3 - Artikel 138 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Bestimmungen im zweiten und im vierten Gedankenstrich aufgehoben.

2. In Absatz 2 werden die Wörter ″und Kategorien von entsandten Praktikanten sowie die Einrichtungen, wo sie ihr Studium oder ihre Berufsausbildung absolvieren,″ aufgehoben.

3. In Absatz 3 werden die Wörter ″und Kategorien von entsandten selbständigen Praktikanten sowie die Einrichtungen, wo sie ihr Studium oder ihre Berufsausbildung absolvieren,″ aufgehoben.

Art. 4 - Artikel 139 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird aufgehoben.

2. In Absatz 3 werden die Wörter ″, seinen Angestellten oder Beauftragten, den entsandten Praktikanten oder die Einrichtung, wo er sein Studium oder seine Berufsausbildung absolviert,″ durch die Wörter ″oder seinen Angestellten oder Beauftragten″ ersetzt.

Art. 5 - In Artikel 141 Absatz 1 desselben Gesetzes werden die Wörter ″und 5″ aufgehoben.

Art. 6 - Artikel 153 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird aufgehoben.

2. In Absatz 3 werden die Wörter ″, seinen Beauftragten, den entsandten selbständigen Praktikanten oder die Einrichtung, wo er sein Studium oder seine Berufsausbildung absolviert,″ durch die Wörter ″oder seinen Beauftragten″ ersetzt.

Art. 7 - In Artikel 155 Absatz 1 desselben Gesetzes werden die Wörter ″und 10″ aufgehoben.

Art. 8 - Artikel 163 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 1. März 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter ″Arbeitnehmer, Selbständige und Praktikanten″ durch die Wörter ″Arbeitnehmer und Selbständige″ ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter ″Arbeitnehmer, Selbständigen oder Praktikanten″ durch die Wörter ″Arbeitnehmer und Selbständigen″ ersetzt.

KAPITEL 3 — *Abänderungen des Sozialstrafgesetzbuches*

Art. 9 - In Artikel 103 des Sozialstrafgesetzbuches werden die Wörter ″, Selbständigen oder selbständigen Praktikanten″ durch die Wörter ″oder Selbständigen″ ersetzt.

Art. 10 - In Artikel 116 § 6 desselben Gesetzbuches werden die Wörter ″, Selbständigen oder selbständigen Praktikanten″ durch die Wörter ″oder Selbständigen″ ersetzt.

Art. 11 - Artikel 182 § 1 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Nummern 2 und 3 aufgehoben.

2. In Absatz 2 werden die Wörter ″, Praktikanten oder selbständigen Praktikanten″ aufgehoben.

Art. 12 - Artikel 183 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 Nr. 1 werden die Wörter ″und entsandte Praktikanten″ aufgehoben.

2. In Absatz 1 Nr. 2 werden die Wörter ″und entsandte selbständige Praktikanten″ aufgehoben.

3. In Absatz 2 werden die Wörter ", Praktikanten, Selbständigen oder selbständigen Praktikanten" durch die Wörter "oder Selbständigen" ersetzt.

KAPITEL 4 — *Schlussbestimmung*

Art. 13 - Vorliegendes Gesetz wird wirksam mit 1. Juli 2013.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 11. November 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister
E. DI RUPO

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten
Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau M. DE CONINCK

Die Ministerin der Selbständigen
Frau S. LARUELLE

Der Staatssekretär für die Bekämpfung des Sozialbetrugs und der Steuerhinterziehung
J. CROMBEZ

Mit dem Staatssiegel versehen:
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00168]

26 DECEMBER 2013. — Wet houdende diverse bepalingen inzake energie. — Duitse vertaling van uittreksels

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 1 tot 13 en 29 van de wet van 26 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake energie (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00168]

26 DECEMBRE 2013. — Loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie. — Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 1 à 13 et 29 de la loi du 26 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière d'énergie (*Moniteur belge* du 31 décembre 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00168]

26. DEZEMBER 2013 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Energiebereich Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 1 bis 13 und 29 des Gesetzes vom 26. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Energiebereich.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

26. DEZEMBER 2013 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Energiebereich

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

KAPITEL 1 — *Einleitende Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der koordinierten Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Es setzt die Richtlinie 2009/72/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 über gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/54/EG und die Richtlinie 2009/73/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 über gemeinsame Vorschriften für den Erdgasbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/55/EG teilweise um.

KAPITEL 2 — *Abänderungen des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes*

Art. 2 - Artikel 2 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 41 wird das Wort "vorrangig" aufgehoben.

2. Nr. 42 wird wie folgt ergänzt:

"mit Ausnahme der elektrischen Anlagen von nachgelagerten Kunden, die an das Eisenbahntraktionsnetz angeschlossen sind,".

3. Nummer 43 wird wie folgt ersetzt:

"43. "Betreiber eines geschlossenen Industrienetzes": eine natürliche oder juristische Person, die Eigentümer eines geschlossenen Industrienetzes ist oder ein Nutzungsrecht an einem solchen Netz hat und von den zuständigen Behörden als Betreiber eines geschlossenen Industrienetzes anerkannt worden ist,".

4. Zwischen Nr. 43 und Nr. 44 wird eine Nr. 43*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"43*bis*. "Betreiber eines Eisenbahntraktionsnetzes": eine natürliche oder juristische Person, die Eigentümer eines Eisenbahntraktionsnetzes ist oder ein Nutzungsrecht an einem solchen Netz hat und vom Minister als Betreiber eines Eisenbahntraktionsnetzes anerkannt worden ist,".

Art. 3 - In Artikel 4 § 1 Absatz 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2009, werden die Wörter "unterliegt der Bau neuer Stromerzeugungsanlagen" durch die Wörter "unterliegen der Bau neuer Stromerzeugungsanlagen, die Überprüfung, Erneuerung, Aufgabe, Übertragung und andere Änderungen einer individuellen Genehmigung, die auf der Grundlage des vorliegenden Gesetzes ausgestellt worden ist," ersetzt.

Art. 4 - Artikel 8 § 1*bis* desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 4 wird aufgehoben.

2. Absatz 5 wird aufgehoben.

Art. 5 - Artikel 10 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 25. August 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 2*ter* Absatz 8 Buchstabe *b)* wird wie folgt ersetzt:

"*b)* die Kommission unter Berücksichtigung der vom Netzbetreiber vorgenommenen Berichtigungen entscheidet, das laufende Zertifizierungsverfahren einzustellen."

2. In § 2*ter* wird zwischen Absatz 8 und Absatz 9 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Wenn das Verfahren aufgrund eines mit Gründen versehenen Beschlusses der Europäischen Kommission eingeleitet wird, setzt die Kommission die Europäische Kommission gegebenenfalls von der Hinfälligkeit des Zertifizierungsverfahrens nach Absatz 8 in Kenntnis."

3. Paragraph 2*quater* Absatz 3 wird wie folgt ersetzt:

"Der Netzbetreiber notifiziert der Kommission alle Umstände, die dazu führen würden, dass eine oder mehrere Personen aus einem oder mehreren Drittländern die Kontrolle über das Übertragungsnetz oder den Übertragungsnetzbetreiber erhalten, bevor sie umgesetzt werden. Solche Umstände dürfen nur mit einer Zertifizierung gemäß vorliegendem Paragraphen andauern. Dauern diese Umstände ohne Zertifizierung an, fordert die Kommission den Netzbetreiber zur Erfüllung der Anforderungen der Artikel 9 bis 9*ter* nach vorliegendem Paragraphen auf. In Ermangelung einer Regularisierung gemäß diesem Verfahren wird die Benennung des Netzbetreibers widerrufen."

4. In § 2*quater* Absatz 4 werden zwischen dem Wort "Transaktionsvorhabens" und dem Wort "notifiziert" die Wörter "oder der Wegfall der in Absatz 2 erwähnten Umstände" eingefügt.

Art. 6 - Artikel 12*bis* § 5 Nr. 8 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt ersetzt:

"Die verschiedenen Tarife werden auf der Grundlage einer einheitlichen Struktur auf dem Gebiet, das aus dem Netz des Verteilernetzbetreibers versorgt wird, gestaltet. Im Falle einer Fusion zwischen Verteilernetzbetreibern können auf jedem geografischen Gebiet, das aus den Netzen der ehemaligen Verteilernetzbetreiber versorgt wird, weiterhin verschiedene Tarife angewandt werden, damit die mit der Fusion beabsichtigte Rationalisierung ermöglicht wird."

Art. 7 - Artikel 18*bis* desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Natürliche oder juristische Personen, die Eigentümer sind, oder natürliche oder juristische Personen, die ein Nutzungsrecht an einem Netz haben, das den Kriterien eines geschlossenen Industrienetzes wie in Artikel 2 Nr. 41 bestimmt entspricht und in dem die Elektrizitätsverteilung mit einer Nennspannung von mehr als 70 Kilovolt erfolgt, müssen dieses Netz mindestens zwei Monate vor seiner Inbetriebnahme oder in einer Frist von sechs Monaten ab Veröffentlichung des Gesetzes vom 26. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Energiebereich bei der Generaldirektion Energie melden.

Diese Meldung ist in vier Exemplaren zu machen und enthält unter anderem:

1. eine Beweisführung, dass das Netz der Begriffsbestimmung eines geschlossenen Industrienetzes gemäß Artikel 2 Nr. 41 entspricht,

2. ein funktionelles Schema des geschlossenen Industrienetzes,

3. eine Erklärung über die Konformität mit der technischen Regelung für den Teil des geschlossenen Industrienetzes, der mit einer Nennspannung von mehr als 70 Kilovolt betrieben wird,

4. die Benennung der natürlichen oder juristischen Person, die Eigentümer des betreffenden Netzes ist oder ein Nutzungsrecht an diesem Netz hat und die die Eigenschaft eines Betreibers eines geschlossenen Industrienetzes erhalten möchte,

5. eine Erklärung der natürlichen oder juristischen Person, die Eigentümer des betreffenden Netzes ist oder ein Nutzungsrecht an diesem Netz hat, in der sie sich verpflichtet, die gemäß vorliegendem Gesetz auf Betreiber eines geschlossenen Industrienetzes anwendbaren Bestimmungen einzuhalten.

Der Minister kann auf Vorschlag der Generaldirektion Energie, nach Stellungnahme der Kommission und des Netzbetreibers und nachdem er den betreffenden Regionen die Möglichkeit gegeben hat, in einer Frist von sechzig Tagen eine Stellungnahme abzugeben, ein Netz als geschlossenes Industrienetz anerkennen.

Der Minister kann auf Vorschlag der Generaldirektion Energie und nach Stellungnahme der Kommission und des Netzbetreibers natürlichen oder juristischen Personen, die Eigentümer eines Netzes sind oder ein Nutzungsrecht an einem Netz haben, für den Teil des geschlossenen Industrienetzes, der mit einer Nennspannung von mehr als 70 Kilovolt betrieben wird, auf Antrag die Eigenschaft eines Betreibers eines geschlossenen Industrienetzes zuerkennen.

Die Generaldirektion Energie veröffentlicht und aktualisiert auf ihrer Website die Liste der Betreiber geschlossener Industrienetze."

2. Paragraph 4 wird aufgehoben.

Art. 8 - Artikel 18*ter* desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 18*ter* - Die Bestimmungen in Bezug auf geschlossene Industrienetze, so wie sie in Artikel 18*bis* §§ 2 und 3 erwähnt sind, sind aufgrund der technischen und wirtschaftlichen Unteilbarkeit des Netzes auf das Eisenbahntraktionsnetz anwendbar, sofern im Gesetz vom 4. Dezember 2006 über die Benutzung der Eisenbahninfrastruktur keine andere Regelung vorgesehen ist.

Der Minister kann auf Vorschlag der Generaldirektion Energie, nach Stellungnahme der Kommission und des Netzbetreibers und nachdem er den betreffenden Regionen die Möglichkeit gegeben hat, in einer Frist von sechzig Tagen eine Stellungnahme abzugeben, der natürlichen oder juristischen Person, die Eigentümer des betreffenden Netzes ist oder ein Nutzungsrecht an diesem Netz hat, die Eigenschaft eines Betreibers eines Eisenbahntraktionsnetzes zuerkennen."

Art. 9 - In Artikel 20*bis* § 2 Absatz 2 desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, werden zwischen den Wörtern "an Haushaltsendkunden" und den Wörtern "und mögliche Änderungen" die Wörter "und KMB" eingefügt.

Art. 10 - In Artikel 21 Absatz 1 Nr. 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, werden die Wörter ", einschließlich Energieeffizienz" durch die Wörter "in Bezug auf Schutz vor ionisierender Strahlung und Durchfuhr von radioaktiven Abfällen, Umweltschutz in den in Artikel 6 erwähnten Meeresgebieten" und die Wörter "und Klimaschutz, was ihre Tätigkeiten auf dem Übertragungsnetz betrifft" durch die Wörter "in den in Artikel 6 erwähnten Meeresgebieten" ersetzt.

Art. 11 - In Artikel 21*bis* § 1 Absatz 3 *[sic, zu lesen ist: Artikel 21bis § 1 Absatz 4]* desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird Nr. 1 wie folgt ersetzt:

"1. der Finanzierung der Verpflichtungen, die hervorgehen aus der Denuklearisierung der Nuklearstandorte BP1 und BP2 (ehemalige Pilotwiederaufbereitungsanlage Eurochemic oder Verbindlichkeiten BP1; ehemalige Abteilung Abfälle des Studienzentrums für Kernenergie oder Verbindlichkeiten BP2) in Mol-Dessel und aus einem Viertel der Denuklearisierung des Reaktors BR3 der technischen Verbindlichkeiten des Studienzentrums für Kernenergie in Mol sowie aus der Behandlung, Konditionierung, Zwischenlagerung und Lagerung angefallener radioaktiver Abfälle, einschließlich radioaktiver Abfälle aus der erwähnten Denuklearisierung, die infolge der nuklearen Tätigkeiten an den erwähnten Standorten und dem erwähnten Reaktor entstanden sind. Der Föderalbeitrag zur Deckung eines Viertels der Kosten für den Rückbau des Reaktors BR3 wird erst ab dem Jahr, in dem eine Finanzierungslücke für die technischen Verbindlichkeiten des SCK.CEN zu entstehen droht, geschuldet. Der Föderalbeitrag zur Deckung dieser Verbindlichkeiten ist nicht Teil des regionalen Gleichgewichts, das in Artikel 9 Absatz 4 des Königlichen Erlasses vom 16. Oktober 1991 zur Festlegung der Regeln in Bezug auf die Kontrolle und Subventionierung des Studienzentrums für Kernenergie und zur Änderung der Satzung dieses Zentrums erwähnt ist,".

Art. 12 - Artikel 21*ter* § 1 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 Nr. 3 wird wie folgt ersetzt:

"3. in folgende Fonds zugunsten der Nationalen Einrichtung für Radioaktive Abfälle und Angereicherte Spaltmaterialien im Hinblick auf die Finanzierung der Umsetzung der in Artikel 21*bis* § 1 Absatz 1 Nr. 1 *[sic, zu lesen ist: Artikel 21bis § 1 Absatz 4 Nr. 1]* erwähnten Maßnahmen:

- Fonds "Verbindlichkeiten BP" für den Teil Denuklearisierung der Nuklearstandorte BP1 und BP2,

- Fonds "BR3" für das Viertel in Bezug auf die Denuklearisierung des Reaktors BR3 der technischen Verbindlichkeiten des Studienzentrums für Kernenergie in Mol,".

2. In Absatz 1 wird Nr. 6 aufgehoben.

3. Zwischen Absatz 1 und Absatz 2, der Absatz 3 bilden wird, wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Jedes Quartal übermittelt die Kommission den für Energie, Haushalt und Finanzen zuständigen Ministern eine Übersicht über Höhe und Entwicklung der in Absatz 1 erwähnten Fonds, den in Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Fonds ausgenommen."

Art. 13 - Artikel 23 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 8. Januar 2012, wird wie folgt abgeändert:

1. In Paragraph 1 Absatz 2 Nr. 7 wird das Wort "Endkunden" durch das Wort "Kunden" ersetzt.

(...)

KAPITEL 9 — *Inkrafttreten*

Art. 29 - Vorliegendes Gesetz tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Ciergnon, den 26. Dezember 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit
Frau J. MILQUET

Der Minister des Haushalts
O. CHASTEL

Der Minister der Finanzen
K. GEENS

Der Staatssekretär für Energie
M. WATHELET

Mit dem Staatssiegel versehen:
Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00139]

5 NOVEMBER 2002. — Koninklijk besluit tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. — Duitse vertaling van wijzigingsbepalingen

De respectievelijk in bijlagen 1 tot 3 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

- van de artikelen 1 tot 3 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot wijziging van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2013);

- van de titels 3 en 6 van de wet van 11 november 2013 houdende diverse wijzigingen tot invoering van een nieuwe sociale en fiscale regeling voor de gelegenheidsarbeiders in de horeca (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 2013);

- van de artikelen 6 tot 8 van het koninklijk besluit van 12 november 2013 inzake de tewerkstelling van gelegenheidswerknemers in de horecasector (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 2013, *err.* van 9 december 2013).

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00139]

5 NOVEMBRE 2002. — Arrêté royal instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. — Traduction allemande de dispositions modificatives

Les textes figurant respectivement aux annexes 1er à 3 constituent la traduction en langue allemande :

- des articles 1er à 3 de l'arrêté royal du 14 janvier 2013 modifiant en ce qui concerne son champ d'application l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi (*Moniteur belge* du 24 janvier 2013);

- des titres 3 et 6 de la loi du 11 novembre 2013 portant diverses modifications en vue de l'instauration d'un nouveau système social et fiscal pour les travailleurs occasionnels dans le secteur horeca (*Moniteur belge* du 27 novembre 2013);

- des articles 6 à 8 de l'arrêté royal du 12 novembre 2013 relatif à l'occupation des travailleurs occasionnels dans le secteur de l'horeca (*Moniteur belge* du 27 novembre 2013, *err.* du 9 décembre 2013).

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00139]

5. NOVEMBER 2002 — Königlicher Erlass zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen — Deutsche Übersetzung von Abänderungsbestimmungen

Die in den Anlagen 1 bis 3 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

- der Artikel 1 bis 3 des Königlichen Erlasses vom 14. Januar 2013 zur Abänderung des Anwendungsbereichs des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung,

- der Titel 3 und 6 des Gesetzes vom 11. November 2013 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen zur Einführung eines neuen Sozialversicherungs- und Steuersystems für Gelegenheitsarbeitnehmer im Horeca-Sektor,

- der Artikel 6 bis 8 des Königlichen Erlasses vom 12. November 2013 über die Beschäftigung von Gelegenheitsarbeitnehmern im Horeca-Sektor.

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

Anlage 1

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

14. JANUAR 2013 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Anwendungsbereichs des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung

(...)

Artikel 1 - Artikel 2 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen wird wie folgt abgeändert:

1. Buchtstabe *c)* wird wie folgt ersetzt:

"*c)* Personen, die durch einen der Verträge oder eines der Abkommen gebunden sind, die in Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnt sind,".

2. Die Buchstaben *d)* und *e)* werden mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"*d)* Jugendliche, die ein in Artikel 36*quater* des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit erwähntes Einstiegspraktikum absolvieren,

e) Personen, die auf Initiative des zuständigen Dienstes für Berufsausbildung einen Vertrag für entweder eine "formation professionnelle individuelle en entreprise" oder eine "formation-insertion" oder eine "individuele beroepsopleiding in een onderneming" oder eine individuelle Berufsausbildung im Unternehmen abschließen."

Art. 2 - Artikel 3 § 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Nummer 5 wird wie folgt ersetzt:

"5. Schüler, Studenten oder Lernende für Praktikumstätigkeiten, deren Dauer nicht ausdrücklich von der zuständigen Behörde festgelegt wird und die sie bei einem Arbeitgeber oder Praktikumsleiter im Rahmen einer Ausbildung erbringen, an der sie in einer von der zuständigen Gemeinschaft oder Region geschaffenen, subventionierten oder anerkannten Unterrichtsanstalt oder Ausbildungseinrichtung teilnehmen, insofern die Gesamtdauer dieser Praktikumstätigkeiten bei ein und demselben Arbeitgeber oder Praktikumsleiter im Laufe eines Schul- oder akademischen Jahres, was die Unterrichtsanstalten betrifft, oder im Laufe eines Kalenderjahres, was die Ausbildungseinrichtungen betrifft, sechzig Tage nicht übersteigt."

2. Der Paragraph wird durch eine Nummer 6 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"6. Schüler, Studenten oder Lernende für Praktikumstätigkeiten, deren Dauer ausdrücklich von der zuständigen Behörde festgelegt wird und die sie bei einem Arbeitgeber oder Praktikumsleiter im Rahmen eines Studienbeziehungsweise Lehrgangs erbringen, der zur Ausstellung eines Diploms, eines Zeugnisses oder eines Berufsbefähigungsnachweises führt."

Art. 3 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

(...)

Anlage 2

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

11. NOVEMBER 2013 — Gesetz zur Abänderung verschiedener Bestimmungen zur Einführung eines neuen Sozialversicherungs- und Steuersystems für Gelegenheitsarbeitnehmer im Horeca-Sektor

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL 3 — ***Abänderung des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen***

Art. 3 - Artikel 9*bis* des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen, eingefügt durch das Gesetz vom 24. Dezember 2002 und abgeändert durch das Gesetz vom 28. Juli 2011, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Eine elektronische Anwendung wird von der Einrichtung zur Verfügung gestellt:

1. um es den in Artikel 5*bis* § 3 erwähnten Arbeitnehmern, die in dem in Artikel 31*ter* des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 erwähnten Statut beschäftigt sind, zu ermöglichen, die in Artikel 5*bis* § 3 erwähnten Angaben einzusehen,

2. um es den in Artikel 5*bis* § 3 erwähnten Arbeitgebern zu ermöglichen, die Anzahl Tage einzusehen, an denen der Gelegenheitsarbeitnehmer noch in dem in Artikel 31*ter* des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 erwähnten Statut beschäftigt werden kann, und die Anzahl Tage einzusehen, an denen sie selbst noch gemäß Artikel 31*ter* desselben Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 Gelegenheitsarbeitnehmer einstellen können."

Art. 4 - In Artikel 9*quinquies* desselben Königlichen Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 1. Juli 2006, werden die Wörter "in den Artikeln 5*bis* Absatz 1 zweiter Gedankenstrich und 6 Absatz 1 Nr. 6 zweiter Gedankenstrich" durch die Wörter "in Artikel 5*bis* § 2 einziger Absatz Nr. 2 und § 3 Absatz 1 Nr. 1 und in Artikel 6 einziger Absatz Nr. 6 Ziffer 2" ersetzt.

(...)

TITEL 6 — *Inkrafttreten*

Art. 7 - Vorliegendes Gesetz wird wirksam mit 1. Oktober 2013, mit Ausnahme von Titel 4, der mit 1. Oktober 2013 wirksam wird, was die ab diesem Datum eintretenden Risiken betrifft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 11. November 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Premierminister
E. DI RUPO

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten
Frau L. ONKELINX

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau M. DE CONINCK

Der Minister der Finanzen
K. GEENS

Der Staatssekretär für die Bekämpfung des Sozialbetrugs und der Steuerhinterziehung
J. CROMBEZ

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Anlage 3

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT

12. NOVEMBER 2013 — Königlicher Erlass über die Beschäftigung von Gelegenheitsarbeitnehmern im Horeca-Sektor

(...)

KAPITEL 2 — *Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen*

Art. 6 - Artikel 5*bis* des Königlichen Erlasses vom 5. November 2002 zur Einführung einer unmittelbaren Beschäftigungsmeldung in Anwendung des Artikels 38 des Gesetzes vom 26. Juli 1996 zur Modernisierung der sozialen Sicherheit und zur Sicherung der gesetzlichen Pensionsregelungen, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 14. Oktober 2005 und ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 30. April 2007, wird wie folgt abgeändert:

a) Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

"§ 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter Gelegenheitsarbeitnehmern die in Artikel 8*bis* und Artikel 31*ter* Absatz 1 des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnten Arbeitnehmer".

b) Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

"§ 3 - Der Arbeitgeber, der der Paritätischen Kommission für das Hotelgewerbe oder, sofern der Entleiher der Paritätischen Kommission für das Hotelgewerbe untersteht, der Paritätischen Kommission für Leiharbeit untersteht, teilt für die in Artikel 31*ter* des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 erwähnten Gelegenheitsarbeitnehmer, die er beschäftigt, täglich gleichzeitig mit den in Artikel 4 aufgezählten Angaben folgende Angaben mit:

1. entweder den Zeitpunkt von Beginn und Ende der Leistung

2. oder den Zeitpunkt des Beginns der Leistung im Falle eines Tagesblocks.

Ein Tagesblock entspricht Leistungen von sechs Stunden und mehr.

Der Arbeitgeber, der der Paritätischen Kommission für Leiharbeit untersteht und Gelegenheitsarbeitnehmer bei einem Entleiher beschäftigt, der der Paritätischen Kommission für das Hotelgewerbe untersteht, muss die Unternehmensnummer und die paritätische Kommission des Entleihers angeben."

Art. 7 - Artikel 9*octies* desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 30. April 2007, wird aufgehoben.

KAPITEL 3 — *Inkrafttreten und Ausführung*

Art. 8 - Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Oktober 2013.

(...)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00117]

17 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit betreffende de mededeling van informaties in het wachtregister en tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 1984 betreffende de toegang door sommige openbare overheden tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede betreffende het bijhouden en de controle van de informaties. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 betreffende de mededeling van informaties in het wachtregister en tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 1984 betreffende de toegang door sommige openbare overheden tot het Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede betreffende het bijhouden en de controle van de informaties (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00117]

17 AOUT 2013. — Arrêté royal relatif à la communication des informations contenues dans le registre d'attente et modifiant l'arrêté royal du 3 avril 1984 relatif à l'accès de certaines autorités publiques au Registre national des personnes physiques, ainsi qu'à la tenue à jour et au contrôle des informations. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 17 août 2013 relatif à la communication des informations contenues dans le registre d'attente et modifiant l'arrêté royal du 3 avril 1984 relatif à l'accès de certaines autorités publiques au Registre national des personnes physiques, ainsi qu'à la tenue à jour et au contrôle des informations (*Moniteur belge* du 30 août 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00117]

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 17. August 2013 über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

das Gesetz vom 19. Juli 1991 über die Bevölkerungsregister, die Personalausweise, die Ausländerkarten und die Aufenthaltsdokumente und zur Abänderung des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen sieht in seinem Artikel 2 Absatz 3 vor, dass der König die Regeln bestimmt, nach denen die in den Registern erwähnten Informationen Drittpersonen mitgeteilt werden dürfen.

Für die Bevölkerungsregister und das Fremdenregister ist die Mitteilung der dort erwähnten Informationen durch den Königlichen Erlass vom 16. Juli 1992 über die Mitteilung von Informationen aus den Bevölkerungsregistern und dem Fremdenregister geregelt worden.

Zurzeit gibt es keine vergleichbare Vorschrift für die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister an Drittpersonen. Folglich dürfen Informationen aus dem Warteregister Drittpersonen nicht mitgeteilt werden. Im Übrigen ist dieser Grundsatz im Königlichen Erlass vom 6. Januar 1997 zur Ermächtigung bestimmter Behörden zum Zugriff auf die im Nationalregister der natürlichen Personen aufbewahrten Informationen in Bezug auf die im Warteregister eingetragenen Ausländer aufgenommen.

Aus dieser Situation kann ein Gefühl der Straffreiheit bei den im Warteregister eingetragenen ausländischen Staatsangehörigen entstehen.

Gläubiger können sie nämlich nicht vor Gericht bringen, denn für viele Gerichtsverfahren wird die Vorlage einer Wohnortsbescheinigung oder die Angabe des Wohnsitzes oder Wohnortes benötigt. Als Beispiele können die Artikel 702 (Ladungsurkunde), 1340 (summarisches Mahnverfahren) und 1034*ter* (kontradiktorischer Antrag) des Gerichtsgesetzbuches oder auch die Artikel 1247 (Festlegung der Angabe des Zahlungsorts) und 1690 (Notifizierung der Forderungsabtretung) des Zivilgesetzbuches genannt werden.

Außerdem kann eine solche Situation auch Unannehmlichkeiten für die Ausländer mit sich bringen. Wenn ein Vermieter beispielsweise keine Möglichkeit hat, seine nicht bezahlten Mietgelder auf dem Klageweg einzufordern, wird er nicht dazu bereit sein, eine Wohnung in gutem Zustand und zu einem normalen Preis an einen im Warteregister eingetragenen Ausländer zu vermieten.

Vorliegender Entwurf eines Königlichen Erlasses zielt also darauf ab, Regeln für die Mitteilung der im Warteregister aufgenommenen Informationen einzuführen, die mit den bestehenden Regeln für die Mitteilung von Informationen aus den Bevölkerungsregistern und dem Fremdenregister vergleichbar sind.

Zum Schutz des Privatlebens erfolgt die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister an Drittpersonen auf ziemlich eingeschränkte Weise, nicht zuletzt, weil es zu verhindern gilt, dass die erwähnten Informationen an Stellen, die den Asylbewerber verfolgen, weitergegeben werden (Artikel 22 der Richtlinie 2005/85/EG des Rates vom 1. Dezember 2005 über Mindestnormen für Verfahren in den Mitgliedstaaten zur Zuerkennung und Aberkennung der Flüchtlingseigenschaft).

Personen, die solche Informationen beantragen, müssen nämlich ein gesetzliches und/oder rechtmäßiges Interesse nachweisen. Falls dieses Interesse zweifelhaft ist, hat die Gemeinde immer die Möglichkeit, dem Minister oder seinem Beauftragten den entsprechenden Antrag vorzulegen.

Unter Vorbehalt einiger Ausnahmen wird in vorliegendem Erlass außerdem der Grundsatz festgelegt, dass Verzeichnisse von Ausländern, die in diesem Register eingetragen sind, nicht mitgeteilt werden dürfen.

Die Einschränkungen der Mitteilung der im Warteregister enthaltenen Informationen an Drittpersonen betreffen jedoch nicht statistische Daten, die es nicht ermöglichen, in diesem Register eingetragene Ausländer zu identifizieren.

Der Ausschluss von Bürgern der Europäischen Union, die im Warteregister eingetragen sind (Artikel 5 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 2008 zur Festlegung bestimmter Ausführungsmodalitäten zum Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern), aus dem Anwendungsbereich dieses Erlassentwurfs ist dadurch begründet, dass diese Personen in diesem Register eingetragen sind, ohne dass insbesondere folgende Informationen einer Überprüfung unterzogen worden sind: Adresse, Haushaltszusammensetzung usw.

Folglich könnte die Ausstellung von Auszügen oder Bescheinigungen in Bezug auf diese Kategorie von Ausländern die Rechtssicherheit und die Arbeit der zahlreichen Verwaltungen und Einrichtungen, für die die Informationen aus den verschiedenen Registern die Grundlage ihrer Verwaltungstätigkeit sind, gefährden.

Wenn der Wohnort überprüft worden ist und die Bürger der Europäischen Union in das Fremdenregister eingetragen worden sind, können Auszüge und Bescheinigungen in Bezug auf diese Bürger ausgestellt werden. Diese Mitteilung von Informationen findet dann gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 16. Juli 1992 über die Mitteilung von Informationen aus den Bevölkerungsregistern und dem Fremdenregister statt.

Wir haben die Ehre,

Sire,
die ehrerbietigen
und getreuen Diener
Eurer Majestät zu sein.

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Die Staatssekretärin für Asyl und Migration
Frau M. DE BLOCK

---

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verfassung, des Artikels 108;

Aufgrund des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen;

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Juli 1991 über die Bevölkerungsregister, die Personalausweise, die Ausländerkarten und die Aufenthaltsdokumente und zur Abänderung des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen, des Artikels 2 Absatz 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen;

Aufgrund der Stellungnahme Nr. 05/2010 des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens vom 3. Februar 2010;

Aufgrund der Stellungnahme 48.430/4 des Staatsrates vom 30. Juni 2010, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Vizepremierministerin und Ministerin des Innern, der Ministerin der Justiz und der Staatssekretärin für Asyl und Migration

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 — *Begriffsbestimmungen*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist beziehungsweise sind zu verstehen unter:

1. Register: das Warteregister wie in Artikel 1 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 19. Juli 1991 über die Bevölkerungsregister, die Personalausweise, die Ausländerkarten und die Aufenthaltsdokumente und zur Abänderung des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen bestimmt,

2. Unterlagen, deren Ausstellung durch oder aufgrund des Gesetzes vorgesehen oder gestattet ist: Unterlagen, die zwecks Führung oder Fortsetzung eines Verfahrens benötigt werden, das durch Gesetz, Dekret oder Ordonnanz oder durch Erlass zur Ausführung eines Gesetzes, eines Dekrets oder einer Ordonnanz festgelegt ist, wenn das Verfahren die Angabe des Wohnsitzes der Person, gegenüber der das Verfahren geführt oder fortgesetzt wird, erfordert und der Wohnsitz mit der Eintragung im Register gleichgestellt ist.

KAPITEL 2 — *Anwendungsbereich*

Art. 2 - Die Bestimmungen der Kapitel 3, 4 und 7 des vorliegenden Erlasses sind nicht anwendbar auf Bürger der Europäischen Union, die in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 2008 zur Festlegung bestimmter Ausführungsmodalitäten zum Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern im Register eingetragen sind.

KAPITEL 3 — *Ausstellung von Auszügen aus dem Register und gemäß dem Register erstellten Bescheinigungen*

Art. 3 - Ein Ausländer kann einen Auszug aus dem Register oder eine gemäß dem Register erstellte Bescheinigung erhalten, sofern die Informationen, die sie enthalten, sich auf diesen Ausländer beziehen.

Der Antrag wird mündlich oder schriftlich von der betreffenden Person, ihrem gesetzlichen Vertreter oder ihrem Sonderbevollmächtigten beim Standesbeamten der Gemeinde, wo sie oder ihr Beauftragter registriert ist, gestellt. Die betreffende Person muss kein besonderes Interesse nachweisen.

Art. 4 - § 1 - Eine Person oder eine öffentliche oder private Einrichtung kann auf schriftlichen, mit Gründen versehenen und unterzeichneten Antrag einen Auszug aus dem Register oder eine gemäß dem Register erstellte Bescheinigung über einen Einwohner der Gemeinde erhalten, wenn die Ausstellung dieser Unterlagen durch oder aufgrund des Gesetzes vorgesehen oder gestattet ist.

§ 2 - Der in § 1 erwähnte Antrag wird beim Standesbeamten der Gemeinde, wo die Person oder ihr Beauftragter eingetragen ist, gestellt.

Der Antragsteller gibt in seinem Antrag an, weshalb er bei der Führung oder Fortsetzung des betreffenden Verfahrens jede beantragte Information benötigt.

Art. 5 - Unbeschadet der Bestimmungen von Absatz 2 darf der Auszug oder die Bescheinigung keine anderen als die in Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen vorgesehenen Informationen enthalten.

Im Auszug oder in der Bescheinigung sind nur die zur Führung oder Fortsetzung des Verfahrens erforderlichen Informationen erwähnt, wenn die Person, gegenüber der das Verfahren geführt oder fortgesetzt wird, im Register der Gemeinde, wo der Antrag gestellt wird, eingetragen ist. Falls diese Person gestrichen worden ist, gibt der Auszug oder die Bescheinigung das Datum der Streichung an. Wenn diese Person zum Zeitpunkt der Beantragung im Register einer anderen Gemeinde eingetragen ist, teilt die Gemeinde dem Antragsteller außerdem die letzte bekannte Adresse dieser Person mit.

Art. 6 - In Abweichung von Artikel 4 muss der Antragsteller nicht nachweisen, dass die Ausstellung der Unterlage durch oder aufgrund des Gesetzes vorgesehen oder gestattet ist, wenn der Auszug oder die Bescheinigung sich auf eine der folgenden in Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 16. Juli 1992 zur Festlegung der in den Bevölkerungsregistern und im Fremdenregister erwähnten Informationen bezieht: in Nr. 10 erwähnte Informationen für die Erklärung über das Bestehen eines Ehevertrags, einer Vereinbarung, durch die Zusammenwohnende die Modalitäten ihres Zusammenwohnens regeln, oder eines vermögensrechtlichen Vertrags zwischen Personen, die keinem ehelichen Güterstand unterliegen, einschließlich der Angabe des Notars, bei dem der Vertrag beziehungsweise die Vereinbarung beurkundet und in Urschrift hinterlegt worden ist, und in Nr. 16 oder 22 erwähnte Informationen.

Er muss jedoch nachweisen, dass er die Mitteilung der Information benötigt.

Art. 7 - Im Auszug oder in der Bescheinigung, die gemäß den Artikeln 3, 4 und 6 ausgestellt werden, muss erwähnt sein, dass sie:

1. nicht als Aufenthaltstitel benutzt werden dürfen,

2. nicht bedeuten, dass der Betreffende sich legal in Belgien aufhält.

Art. 8 - Antragstellern ausgestellte Auszüge oder Bescheinigungen werden im Namen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums vom Standesbeamten oder seinem Beauftragten unterzeichnet und vermerken, zu welchem Zweck sie ausgestellt werden und gegebenenfalls, für wen sie bestimmt sind.

Der Auszug oder die Bescheinigung enthält nicht die Erkennungsnummer des Nationalregisters der natürlichen Personen, es sei denn, der Antragsteller ist ermächtigt, diese Nummer aufgrund des Gesetzes zu benutzen.

KAPITEL 4 — *Streitfälle in Bezug auf die Ausstellung von Auszügen aus dem Register oder gemäß dem Register erstellten Bescheinigungen*

Art. 9 - Wenn der Standesbeamte oder sein Beauftragter sich weigert, die in Artikel 6 Absatz 2 erwähnte Notwendigkeit anzuerkennen, beschließt auf Antrag des Antragstellers das Bürgermeister- und Schöffenkollegium über die Begründetheit des Antrags.

Auf Antrag der Gemeinde oder des Antragstellers legt der für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständige Minister oder sein Beauftragter fest, ob ein strittiger Antrag auf Auszug oder Bescheinigung die in vorliegendem Erlass erwähnten Ausstellungsbedingungen erfüllt.

KAPITEL 5 — *Einsichtnahme in dieses Register*

Art. 10 - Die Einsichtnahme in dieses Register durch Gemeindedienste und Dienste, die vom öffentlichen Sozialhilfezentrum abhängen, ist nur zur Ausführung der in ihre Zuständigkeit fallenden Aufgaben und Dienste gestattet.

Die Einsichtnahme in das Register ist Privatpersonen untersagt. Sie kann anderen Behörden und öffentlichen Einrichtungen nur durch oder aufgrund des Gesetzes gestattet werden.

KAPITEL 6 — *Mitteilung an Drittpersonen von Personenverzeichnissen oder statistischen Daten aus diesem Register*

Art. 11 - Kein Verzeichnis von Personen, die in diesem Register eingetragen sind, darf Drittpersonen mitgeteilt werden. Dieses Verbot gilt nicht für Behörden oder öffentliche Einrichtungen, die durch oder aufgrund des Gesetzes ermächtigt sind, für Informationen, auf die sich diese Ermächtigung bezieht, solche Verzeichnisse zu erhalten.

Dennoch dürfen in den im vorhergehenden Absatz erwähnten Verzeichnissen keine anderen als die in Artikel 3 Absatz 1 des Gesetzes vom 8. August 1983 zur Organisation eines Nationalregisters der natürlichen Personen aufgezählten Informationen vermerkt werden.

Art. 12 - § 1 **-** In Artikel 11 erwähnte Verzeichnisse dürfen nur auf schriftlichen Antrag ausgestellt werden, der an den Standesbeamten oder seinen Beauftragten zu richten ist.

§ 2 - Der Antragsteller gibt in seinem Antrag an, weshalb er zur Ausführung seines Auftrags das Personenverzeichnis benötigt.

Art. 13 - Der Empfänger des Verzeichnisses darf es selbst weder Drittpersonen mitteilen noch zu anderen als den in seinem Antrag angegebenen Zwecken benutzen.

Art. 14 - Auf schriftlichen Antrag, in dem das verfolgte Ziel und der geplante Gebrauch erwähnt sind, darf das Bürgermeister- und Schöffenkollegium die Ausstellung von statistischen Daten aus diesem Register an Drittpersonen unter der Voraussetzung gestatten, dass diese die Identifizierung der in diesem Register eingetragenen Personen nicht ermöglichen.

KAPITEL 7 — *Nicht mitteilbare Adresse*

Art. 15 - § 1 **-** In diesem Register eingetragene Personen dürfen beim Bürgermeister- und Schöffenkollegium der Gemeinde ihres Wohnortes beantragen, dass ihre Adresse Drittpersonen nicht mitgeteilt wird. Der Antrag muss schriftlich erfolgen und mit Gründen versehen sein.

Der Antragsteller wird schriftlich vom diesbezüglichen Beschluss des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums in Kenntnis gesetzt.

§ 2 - Die Zustimmung zum Antrag bedeutet lediglich, dass die Adresse nur für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Datum des Beschlusses des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums nicht mitgeteilt wird.

KAPITEL 8 — *Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen*

Art. 16 - In Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugriff bestimmter öffentlicher Behörden auf das Nationalregister der natürlichen Personen und die Fortschreibung und Kontrolle der Informationen, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. April 2005, werden zwischen den Wörtern ″aus den Bevölkerungsregistern und dem Fremdenregister″ und den Wörtern ″ein rechtmäßiger Antrag″ die Wörter ″und des Königlichen Erlasses vom 17. August 2013 über die Mitteilung von Informationen aus dem Warteregister und zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. April 1984 über den Zugang einiger Behörden zum Nationalregister der natürlichen Personen und über die Fortschreibung und Überprüfung der Informationen″ eingefügt.

Art. 17 - Unbeschadet der Mitteilung der Daten aus diesem Register in Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Erlasses durch den Standesbeamten, seinen Beauftragten oder das Bürgermeister- und Schöffenkollegium dürfen Informationen aus diesem Register Drittpersonen nicht mitgeteilt werden.

Art. 18 - Der für Inneres zuständige Minister und der für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständige Minister sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 17. August 2013

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern
Frau J. MILQUET

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

Die Staatssekretärin für Asyl und Migration
Frau M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00179]

7 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit betreffende de werkkleding en het embleem van de « gemeenschapswachten ». — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 7 december 2008 betreffende de werkkleding en het embleem van de « gemeenschapswachten » (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00179]

7 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel relatif à la tenue de travail et à l'emblème des « gardiens de la paix ». — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 7 décembre 2008 relatif à la tenue de travail et à l'emblème des « gardiens de la paix » (*Moniteur belge* du 22 décembre 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00179]

7. DEZEMBER 2008 — Ministerieller Erlass über die Arbeitskleidung und das Emblem der ″Ordnungshüter″ Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Dezember 2008 über die Arbeitskleidung und das Emblem der ″Ordnungshüter″.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

7. DEZEMBER 2008 — Ministerieller Erlass über die Arbeitskleidung und das Emblem der ″Ordnungshüter″

Der Minister des Innern,

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 zur Schaffung der Funktion eines Ordnungshüters, zur Einrichtung eines Ordnungshüterdienstes und zur Abänderung von Artikel 119*bis* des neuen Gemeindegesetzes, so wie es durch das Gesetz vom 24. Juli 2008 abgeändert worden ist, insbesondere des Artikels 11;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 29. Februar 2008;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 22. Juli 2008;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 44.994/2/V des Staatsrates vom 21. August 2008, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, ersetzt durch das Gesetz vom 2. April 2003;

Aufgrund der Stellungnahme der Ständigen Kommission für Sprachenkontrolle vom 21. November 2008,

Erlässt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter "Gesetz": das Gesetz vom 15. Mai 2007 zur Schaffung der Funktion eines Ordnungshüters, zur Einrichtung eines Ordnungshüterdienstes und zur Abänderung von Artikel 119*bis* des neuen Gemeindegesetzes.

Art. 2 - § 1 - Die Arbeitskleidung der Ordnungshüter umfasst folgende Teile:

a) eine malvenfarbene Winterjacke,

b) eine malvenfarbene Übergangsjacke,

c) eine malvenfarbene Windjacke,

d) einen malvenfarbenen Fleecepullover,

e) ein weißes T-Shirt, ein weißes Polohemd beziehungsweise ein weißes Hemd,

f) eine dunkelgraue oder schwarze Hose,

g) graue oder schwarze Schuhe,

h) eine malvenfarbene Kappe.

§ 2 - Die Malvenfarbe der Winterjacke, der Übergangsjacke, des Fleecepullovers und der Kappe entspricht der Referenznummer PMS 268C.

§ 3 - Die Ordnungshüter, die die in Artikel 3 Nr. 3 des Gesetzes aufgeführten Aufgaben eines befugten Aufsehers ausüben, müssen zudem ausgerüstet sein mit:

a) einer reflektierenden Weste,

b) einer Armbinde, die den Bestimmungen von Artikel 59.21 des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 zur Einführung der allgemeinen Straßenverkehrsordnung entspricht,

b) einem Verkehrsschild C3, das den Bestimmungen von Artikel 68.3 des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 zur Einführung der allgemeinen Straßenverkehrsordnung entspricht.

§ 4 - Die Winterjacke, die Übergangsjacke, die Windjacke und die reflektierende Weste weisen auf dem unteren Teil zwei mindestens 5 cm breite reflektierende Sicherheitsstreifen und einen durchsichtigen Plastikhalter auf, in den die in Artikel 12 des Gesetzes erwähnte Identifizierungskarte gesteckt werden kann, sodass sie auf lesbare Weise getragen werden kann.

Art. 3 - § 1 - Das Emblem der Ordnungshüter besteht aus einem Symbol und der Aufschrift "Ordnungshüter". Dieses Emblem ist ausschließlich der Funktion eines Ordnungshüters vorbehalten.

Gemäß der Anlage zum vorliegenden Erlass wird die Aufschrift "Ordnungshüter" auf dem Fleecepullover, den T-Shirts, den Polohemden und den Hemden rechts vom Symbol und auf der Winterjacke, der Übergangsjacke und der reflektierenden Weste vorne angebracht. Auf der Rückseite der Winterjacke und der Übergangsjacke wird sie mittig unter dem Symbol angebracht. Auf der Kappe steht das Symbol ohne Text.

§ 2 - Das Emblem muss wie folgt angebracht sein:

- auf der Winterjacke, der Übergangsjacke, der Windjacke und der reflektierenden Weste: vorne rechts über der Brust und hinten mittig auf Höhe der Schulterblätter,

- auf den Fleecepullovern, T-Shirts, Polohemden und Hemden: vorne rechts über der Brust,

- auf der Kappe: vorne.

§ 3 - Das Emblem muss auf der Winterjacke, der Übergangsjacke, der Windjacke, dem Fleecepullover und der Kappe weiß sein; auf den T-Shirts, Polohemden, Hemden und der reflektierenden Weste muss es malvenfarben, Referenznummer PMS 268C, sein.

Auf der Vorderseite der Winterjacke, der Übergangsjacke, der reflektierenden Weste, des Fleecepullovers, der T-Shirts und der Polohemden ist dieses Emblem 3 cm hoch. Auf der Rückseite der Winterjacke, der Übergangsjacke und der reflektierenden Weste ist es 7 cm hoch. Auf der Kappe ist das Symbol 2 cm hoch.

§ 4 - Das Emblem ist in der Anlage zum vorliegenden Erlass beigefügt.

§ 5 - Auf der Winterjacke, der Übergangsjacke, der reflektierenden Weste, dem Fleecepullover, den T-Shirts, Polohemden und Hemden kann das Emblem der organisierenden Gemeinde oder der begünstigten Gemeinde, des Präventionsdienstes dieser Gemeinden oder der begünstigten öffentlichen Verkehrsgesellschaft angebracht werden.

Um jede Verwechslung mit anderen bestehenden Uniformen zu vermeiden, darf kein anderes Emblem oder Accessoire an dieser Arbeitskleidung angebracht werden.

Art. 4 - Der Ordnungshüter, der befugt ist, Taten festzustellen, die zu einer kommunalen Verwaltungssanktion führen können oder die aufgrund von Artikel 3 § 1 Nr. 4 und § 2 des Gesetzes Verstöße gegen kommunale Gebührenverordnungen darstellen können, trägt am rechten Ärmel der Winterjacke, der Übergangsjacke, des Fleecepullovers, der T-Shirts, Polohemden und Hemden ein 2 cm breites Band mit dem Vermerk "Festellende" [*sic, zu lesen ist: "Feststeller"*].

Art. 5 - Die Ordnungshüter müssen die komplette Uniform, wie in den Artikeln 2, 3 und 4 beschrieben, ab Dienstantritt tragen.

Übergangsbestimmungen

Art. 6 - Ab Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses müssen Ordnungshüter ab Einrichtung des Ordnungshüterdienstes die in Artikel 2 erwähnte Kappe tragen und ist die bestehende Kleidung mit mindestens einem Emblem, wie in Artikel 3 erwähnt, versehen, unter dem Vorbehalt, dass diese Teile vom FÖD Inneres zur Verfügung gestellt werden.

Die anderen Teile der Arbeitskleidung, wie in Artikel 2 vorgesehen, werden so schnell wie möglich und spätestens am 1. März 2010 getragen.

Art. 7 - Der Dienst, der Ordnungshüter beschäftigt, legt die Regeln über den Unterhalt, die Ersetzung und die Rückgabe der in Artikel 2 erwähnten Arbeitskleidung fest.

Brüssel, den 7. Dezember 2008

P. DEWAEL

Anlage

Emblem und Arbeitskleidung der Ordnungshüter

[siehe *Belgisches Staatsblatt* vom 22. Dezember 2008, Seiten 67703-67704]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C − 2014/21040]

26 DECEMBER 2013. — Wet tot wijziging van de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 399 van 31 december 2013, tweede editie, moet, op bladzijde 103990, in de nota Senaat "Stukken", in plaats van de woorden "Verslag, 5-2333 - Nr. 2", de woorden " Verslag, 5-2333 - Nr. 2 - nog niet verschenen" gelezen worden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C − 2014/21040]

26 DECEMBRE 2013. — Loi modifiant la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 399 du 31 décembre 2013, deuxième édition, page 103990, il y a lieu de lire, à la note Sénat, à la place des mots "Rapport, 5-2333 - N° 2", les mots " Rapport, 5-2333 - N° 2 - pas encore paru".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/00119]

29 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het ministerieel besluit van 24 december 1996 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996);

- het ministerieel besluit van 21 december 2001 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2001);

- het ministerieel besluit van 5 maart 2003 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns (*Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2003);

- het ministerieel besluit van 3 augustus 2004 houdende diverse fiscale bepalingen op het vlak van accijnzen (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2004);

- het ministerieel besluit van 27 oktober 2005 houdende diverse wijzigingen inzake accijnzen (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 2005);

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/00119]

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel accordant des délais pour le paiement de l'accise. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le paiement de l'accise (*Moniteur belge* du 31 décembre 1992), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté ministériel du 24 décembre 1996 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le payement de l'accise (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996);

- l'arrêté ministériel du 21 décembre 2001 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le payement de l'accise (*Moniteur belge* du 29 décembre 2001);

- l'arrêté ministériel du 5 mars 2003 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le paiement de l'accise (*Moniteur belge* du 10 mars 2003);

- l'arrêté ministériel du 3 août 2004 portant des dispositions fiscales diverses en accises (*Moniteur belge* du 6 août 2004);

- l'arrêté ministériel du 27 octobre 2005 portant diverses modifications en matière d'accise (*Moniteur belge* du 9 novembre 2005);

- het ministerieel besluit van 8 december 2008 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van de accijns (*Belgisch Staatsblad* van 15 december 2008);

- het ministerieel besluit van 30 december 2010 houdende diverse bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2010);

- het ministerieel besluit van 24 september 2012 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1992 waarbij uitstel wordt verleend voor de betaling van accijns (*Belgisch Staatsblad* van 27 september 2012).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

- l'arrêté ministériel du 8 décembre 2008 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le paiement de l'accise (*Moniteur belge* du 15 décembre 2008);

- l'arrêté ministériel du 30 décembre 2010 portant des dispositions diverses (*Moniteur belge* du 31 décembre 2010);

- l'arrêté ministériel du 24 septembre 2012 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1992 accordant des délais pour le paiement de l'accise (*Moniteur belge* du 27 septembre 2012).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C − 2014/00119]

29. DEZEMBER 1992 — Ministerieller Erlass zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Ministeriellen Erlass vom 24. Dezember 1996 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen,

- den Ministeriellen Erlass vom 21. Dezember 2001 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen,

- den Ministeriellen Erlass vom 5. März 2003 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen,

- den Ministeriellen Erlass vom 3. August 2004 zur Festlegung verschiedener steuerrechtlicher Bestimmungen im Bereich Akzisen,

- den Ministeriellen Erlass vom 27. Oktober 2005 zur Festlegung verschiedener Abänderungen im Bereich Akzisen (*Belgisches Staatsblatt* vom 9. Mai 2006),

- den Ministeriellen Erlass vom 8. Dezember 2008 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen,

- den Ministeriellen Erlass vom 30. Dezember 2010 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen,

- den Ministeriellen Erlass vom 24. September 2012 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. Dezember 1992 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER FINANZEN

29. DEZEMBER 1992 — Ministerieller Erlass zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisen

Artikel 1 - [§ 1 - Personen, die für die Zahlung der bei Überführung von Produkten im Verfahren der Steueraussetzung in den steuerrechtlich freien Verkehr geschuldeten Akzisen einen Aufschub in Anspruch nehmen möchten, müssen dies beim Einnehmer der Akzisen, in dessen Amtsbereich das Steuerlager befindlich ist, oder beim Einnehmer der Akzisen von Brüssel (Tabak), wenn es sich um verarbeiteten Tabak handelt, beantragen.

Im Sinne des vorliegenden Erlasses versteht man unter "Akzisen" die Akzisensteuer, die Sonderakzisen, die Kontrollgebühr auf Heizöl und den Energiebeitrag.

§ 2 - Personen, die für die Zahlung der bei Überführung von eingeführten Produkten in den steuerrechtlich freien Verkehr geschuldeten Akzisen einen längeren Aufschub als denjenigen, der in Artikel 2 des Ministeriellen Erlasses vom 27. Februar 1979 über Zoll und Akzisen festgelegt ist, in Anspruch nehmen möchten, müssen dies beim Zolleinnehmer, bei dem die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht wird, beantragen.]

[Art. 1 ersetzt durch Art. 3 § 1 des M.E. vom 27. Oktober 2005 (B.S. vom 9. November 2005)]

Art. 2 - In Artikel 1 erwähnte Personen müssen vor einem Vorgang gemäß Artikel 287 des allgemeinen Gesetzes über Zölle und Akzisen eine ausreichende Sicherheit leisten und die vom Einnehmer erteilten Anweisungen befolgen.

Art. 3 - [§ 1 - Personen, denen ein Aufschub für die Zahlung der Akzisen gewährt wird, Dauer dieser Aufschübe und Zeitpunkt, ab dem sie laufen, werden entsprechend der Art der Produkte in nachstehender Tabelle bestimmt:

Begünstigte	Art der Produkte	Aufschub - Zeitpunkt, ab dem der Aufschub läuft
Zugelassene Lagerinhaber und Einführer	Ethylalkohol und alkoholische Getränke	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.

Begünstigte	Art der Produkte	Aufschub - Zeitpunkt, ab dem der Aufschub läuft
	Biere	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.
	Nicht schäumende Weine, Schaumweine, andere schäumende oder nicht schäumende gegorene Getränke und Zwischenerzeugnisse	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.
	Energieerzeugnisse (mit Ausnahme von Erdgas, Steinkohle, Koks und Braunkohle)	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.
Inhaber einer Zulassung "Akzisen-einrichtung"	Alkoholfreie Getränke und damit gleichgesetzte Getränke	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.
	Kaffee	Die Zahlung darf bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist, aufgeschoben werden.

§ 2 - Marktteilnehmer im Sinne von Artikel 1*bis* des Gesetzes vom 3. April 1997 über die Steuerregelung für verarbeiteten Tabak verfügen für die Zahlung der Akzisen und der Mehrwertsteuer auf verarbeiteten Tabak über einen Aufschub bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist.

§ 3 - In § 1 erwähnte Zahlungen in Bezug auf "Ethylalkohol und alkoholische Getränke" und "Kaffee" und in § 2 erwähnte Zahlungen werden wie folgt aufgeschoben:

- für den Zeitraum vom 1. Oktober 2012 bis zum 29. September 2013 bis zu dem Donnerstag der dritten Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist,

- für den Zeitraum vom 30. September 2013 bis zum 28. September 2014 bis zu dem Donnerstag der zweiten Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist,

- ab dem 29. September 2014 bis zu dem Donnerstag der Woche nach der Woche, in der die Anmeldung zur Überführung in den steuerrechtlich freien Verkehr eingereicht worden ist.]

[Art. 3 ersetzt durch Art. 1 des M.E. vom 24. September 2012 (B.S. vom 27. September 2012)]

Art. 4 - Läuft ein Zahlungsaufschub an einem Samstag, Sonntag oder gesetzlichen Feiertag ab, wird er bis zu dem nächstfolgenden Tag, an dem die Ämter geöffnet sind, verlängert.

Art. 5 - [Personen, die für die Zahlung der Akzisen einen Aufschub in Anspruch nehmen, müssen geschuldete Beträge per Einzahlung oder Überweisung auf das Postscheckkonto des Einnehmers zahlen.

Auf dem Einzahlungs- oder Überweisungsformular muss das Fälligkeitsdatum vermerkt sein, auf das die Zahlung sich bezieht.]

[Art. 5 ersetzt durch einzigen Artikel des M.E. vom 21. Dezember 2001 (B.S. vom 29. Dezember 2001)]

Art. 6 - Der Ministerielle Erlass vom 21. September 1964 zur Gewährung eines Aufschubs für die Zahlung der Akzisensteuer wird aufgehoben.

Art. 7 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 1993 in Kraft.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2014/201505]

14 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 58.11.33 00 14 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2014

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 19 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014.

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van duizend EUR wordt toegekend aan :

PAC Saint-Léonard

rue Henri Vieuxtemps 27

4000 Liège

om te ondersteunen bij de organisatie van de interculturele dag.

De uitbetaling van deze toelage zal geschieden door overschrijving op het bankrekeningnummer IBAN BE15 0682 3495 3730.

Art. 2. De bij het artikel 1 vernoemde organisatie moet te allen tijde, alle documenten en rekeningen betreffende haar activiteiten ter beschikking houden van de daartoe door de Minister van Sociale Zaken aangewezen ambtenaren en beambten.

Art. 3. De minister bevoegd voor sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2014/201505]

14 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 58.11.33 00 14 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2014

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et le la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014.

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un subside de mille EUR est alloué à:

PAC Saint-Léonard

rue Henri Vieuxtemps 27

4000 Liège

afin de soutenir dans l'organisation de la journée interculturelle.

Le paiement de ce subside s'effectuera par virement au compte bancaire nº IBAN BE15 0682 3495 3730.

Art. 2. L'organisation mentionnée à l'article 1er doit tenir, à tout moment, tous documents et comptes relatifs à ses activités, à la disposition des fonctionnaires et agents désignés à cette fin par le Ministre des Affaires sociales.

Art. 3. Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2014/201506]

18 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van facultatieve toelagen ten laste van de basisallocatie 58.11.33 00 14 van de begroting 24 van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid voor het begrotingsjaar 2014

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 121 tot 124;

Gelet op de wet van 19 december 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014.

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van twee duizend EUR wordt toegekend aan :

ULB

Centre de droit public de l'ULB

avenue F.D. Roosevelt 50 CP 137

1050 Bruxelles

ter ondersteuning van de organisatie van een internationaal colloquium over het beleid inzake de activering van werklozen.

De uitbetaling van deze toelage zal geschieden door overschrijving op het bankrekeningnummer IBAN BE04 3751 0081 7031.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2014/201506]

18 FEVRIER 2014. — Arrêté royal portant octroi de subsides facultatifs à charge de l'allocation de base 58.11.33 00 14 du budget 24 du Service public fédéral Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2014

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et le la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 121 à 124;

Vu la loi du 19 décembre 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014.

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un subside de deux milles EUR est alloué à :

ULB

Centre de droit public de l'ULB

avenue F.D. Roosevelt 50 CP 137

1050 Bruxelles

afin de soutenir l'organisation d'un colloque international sur les politiques d'activation des personnes sans emploi.

Le paiement de ce subside s'effectuera par virement au compte bancaire nº IBAN BE04 3751 0081 7031.

Art. 2. De bij het artikel 1 vernoemde organisatie moet te allen tijde, alle documenten en rekeningen betreffende haar activiteiten ter beschikking houden van de daartoe door de Minister van Sociale Zaken aangewezen ambtenaren en beambten.

Art. 3. De minister bevoegd voor sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. L'organisation mentionnée à l'article 1er doit tenir, à tout moment, tous documents et comptes relatifs à ses activités, à la disposition des fonctionnaires et agents désignés à cette fin par le Ministre des Affaires sociales.

Art. 3. Le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/200581]

Extrait de l'arrêt n° 5/2014 du 16 janvier 2014

Numéro du rôle : 5679

En cause : la demande d'interprétation de l'arrêt nº 134/2012 du 30 octobre 2012, introduite par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et T. Giet, et, conformément à l'article 60*bis* de la loi du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, du président émérite M. Bossuyt, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 26 juin 2013 et parvenue au greffe le 27 juin 2013, une demande d'interprétation de l'arrêt de la Cour nº 134/2012 du 30 octobre 2012 a été introduite par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à l'objet de la requête

B.1. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a introduit, sur la base de l'article 118 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, une requête en interprétation du B.9 et du dispositif de l'arrêt nº 134/2012 du 30 octobre 2012.

B.2. Par cet arrêt, la Cour a statué sur le recours en annulation des articles 33, 7º, b), 35, 37, 38, 39*bis* et 41 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement, introduit par la société de droit allemand « European Air Transport Leipzig GmbH » (EAT) et par l'ASBL « Belgian Air Transport Association » (BATA). Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale était partie à la procédure dans cette affaire.

Dans son dispositif, la Cour a annulé l'article 33, 7º, b), de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999, en ce qu'il ne permettait pas, jusqu'au 7 décembre 2011, de prendre en compte les circonstances atténuantes permettant d'infliger une amende d'un montant moindre que le minimum de l'amende qui est fixé et elle a maintenu les effets de la disposition annulée « à l'égard des amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011 ».

En B.9, la Cour justifie le maintien des effets de la disposition annulée de la manière suivante :

« Pour tenir compte des difficultés administratives et du contentieux administratif qui pourraient découler de l'arrêt d'annulation, il y a lieu, en application de l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, de maintenir les effets de l'article 33, 7º, b), précité à l'égard des amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011, date à laquelle l'arrêt nº 44/2011 a été publié au *Moniteur belge* ».

B.3. Par sa requête en interprétation, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale demande à la Cour de préciser la signification à donner aux termes « des amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011 », lesquels se trouvent dans le B.9 et le dispositif de la version française de l'arrêt nº 134/2012 et dans le dispositif de la version néerlandaise du même arrêt.

Quant à la recevabilité de la requête

B.4.1. Les parties EAT et BATA relèvent que la partie requérante n'a pas joint la preuve de la décision de son ministre-président d'agir en interprétation de l'arrêt nº 134/2012, contrairement à ce que prescrit l'article 7, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, qui s'applique à la procédure prévue pour la demande en interprétation.

B.4.2. L'article 118 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 dispose :

« La Cour, à la demande des parties au recours en annulation ou de la juridiction qui lui a posé la question préjudicielle, interprète l'arrêt. La demande d'interprétation est introduite conformément à l'article 5 ou à l'article 27, selon le cas. Elle est communiquée à toutes les parties en cause.

Pour le surplus, la procédure prévue pour la requête en annulation ou pour la question préjudicielle est applicable.

La minute de l'arrêt interprétatif est annexée à la minute de l'arrêt interprété. Mention de l'arrêt interprétatif est faite en marge de l'arrêt interprété ».

L'article 7 de cette même loi spéciale dispose :

« La partie requérante joint à sa requête une copie de la loi, du décret ou de la règle visée à l'article 134 de la Constitution qui fait l'objet du recours et, le cas échéant, de ses annexes.

Si le recours est introduit par le Conseil des Ministres, par le Gouvernement de Communauté ou de Région ou par le président d'une assemblée législative, la partie requérante joint en outre à sa requête une copie certifiée conforme de la délibération par laquelle elle a décidé d'intenter le recours.

Si le recours est introduit ou l'intervention est faite par une personne morale, cette partie produit, à la première demande, la preuve de la décision d'intenter ou de poursuivre le recours ou d'intervenir et, lorsque ses statuts doivent faire l'objet d'une publication aux annexes du *Moniteur belge*, une copie de cette publication ».

B.4.3. L'article 118 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 permet aux personnes qui ont été parties à un recours en annulation d'introduire une demande en interprétation de l'arrêt portant sur ce recours. Cette demande s'inscrit dans le prolongement de la procédure initiée par le recours en annulation et ne constitue pas un nouveau recours en annulation. Les parties ne sont donc pas soumises aux conditions prévues par l'article 7, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 pour l'introduction d'un recours en annulation.

B.4.4. La demande en interprétation est recevable.

Quant à la demande en interprétation des parties EAT et BATA

B.5.1. Les parties EAT et BATA demandent à la Cour de préciser d'autres éléments contenus dans l'arrêt n° 134/2012, compte tenu de la jurisprudence du Conseil d'Etat qui a suivi l'arrêt n° 134/2012.

B.5.2. La Cour doit déterminer l'étendue de la demande en interprétation en fonction du contenu de la requête. Comme il a été précisé en B.1, la requête en interprétation porte sur le B.9 et le dispositif de l'arrêt n° 134/2012 qui concerne le maintien des effets de l'article 33, 7°, b), de l'ordonnance attaquée du 25 mars 1999 à l'égard des amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011.

La demande d'interprétation des parties EAT et BATA porte sur d'autres parties de l'arrêt n° 134/2012 et ne rentre donc pas dans la saisine limitée de la Cour.

Cette demande tend par ailleurs à faire contrôler par la Cour des décisions juridictionnelles. Or, la Cour n'est pas compétente pour contrôler si une décision juridictionnelle respecte l'autorité de ses arrêts.

B.5.3. La demande en interprétation des parties EAT et BATA est irrecevable.

Quant à l'exclusion des débats d'une partie du mémoire en réponse du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

B.6.1. Les parties EAT et BATA demandent à la Cour d'écarter les passages du mémoire en réponse du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui invoquent des décisions non publiées que cette partie a expressément refusé de produire.

B.6.2. Dès lors que ces passages concernent la demande en interprétation des parties EAT et BATA qui est irrecevable, la demande de ces parties tendant à les écarter des débats est également irrecevable.

Quant à la demande en interprétation

B.7. Les termes « amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011 » visent les amendes prononcées qui ne sont plus susceptibles le 3 juin 2011 de faire encore l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat ainsi que les amendes prononcées qui ont fait l'objet d'un recours en annulation qui a été rejeté par le Conseil d'Etat au plus tard le 3 juin 2011. Les amendes prononcées jusqu'au 3 juin 2011 qui font l'objet d'un recours en annulation sur lequel le Conseil d'Etat doit encore se prononcer après le 3 juin 2011 ne sont donc pas visées par la décision de maintien des effets contenue dans l'arrêt n° 134/2012.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

Les termes « amendes définitivement prononcées jusqu'au 3 juin 2011 » dans le dispositif de l'arrêt n° 134/2012 du 30 octobre 2012 visent les amendes prononcées qui ne sont plus susceptibles le 3 juin 2011 de faire encore l'objet d'un recours en annulation devant le Conseil d'Etat ainsi que les amendes prononcées qui ont fait l'objet d'un recours en annulation qui a été rejeté par le Conseil d'Etat au plus tard le 3 juin 2011.

Les mêmes termes ne visent pas les amendes prononcées jusqu'au 3 juin 2011 qui font l'objet d'un recours en annulation sur lequel le Conseil d'Etat doit encore se prononcer après le 3 juin 2011.

Ainsi prononcé en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 16 janvier 2014.

Le greffier, Le président,

P.-Y. Dutilleux J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/200581]

Uittreksel uit arrest nr. 5/2014 van 16 januari 2014

Rolnummer : 5679

In zake : de vordering tot uitlegging van het arrest nr. 134/2012 van 30 oktober 2012, ingesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en T. Giet, en, overeenkomstig artikel 60*bis* van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, emeritus voorzitter M. Bossuyt, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de vordering en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 26 juni 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 27 juni 2013, is een vordering tot uitlegging van het arrest van het Hof nr. 134/2012 van 30 oktober 2012 ingesteld door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van het onderwerp van het verzoekschrift

B.1. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft, op grond van artikel 118 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, een vordering ingesteld tot uitlegging van B.9 en van het dictum van het arrest nr. 134/2012 van 30 oktober 2012.

B.2. Bij dat arrest heeft het Hof uitspraak gedaan over het beroep tot vernietiging van de artikelen 33, 7°, b), 35, 37, 38, 39*bis* en 41 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu, ingesteld door de vennootschap naar Duits recht « European Air Transport Leipzig GmbH » (EAT) en de vzw « Belgian Air Transport Association » (BATA). De Brusselse Hoofdstedelijke Regering was partij bij de rechtspleging in die zaak.

In het dictum ervan heeft het Hof artikel 33, 7°, b), van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 25 maart 1999 vernietigd, in zoverre het, tot 7 december 2011, niet toeliet rekening te houden met de verzachtende omstandigheden die het mogelijk maken een geldboete op te leggen waarvan het bedrag lager ligt dan het daarin vastgestelde minimum van de geldboete en heeft het de gevolgen van de vernietigde bepaling gehandhaafd « ten aanzien van de geldboeten die definitief zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 ».

In B.9 verantwoordt het Hof de handhaving van de gevolgen van de vernietigde bepaling als volgt :

« Teneinde rekening te houden met de administratieve moeilijkheden en met het administratieve contentieux die uit het vernietigingsarrest zouden kunnen voortvloeien, dienen met toepassing van artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 de gevolgen van het voormelde artikel 33, 7°, te worden gehandhaafd tot 3 juni 2011, datum waarop het arrest nr. 44/2011 van het Hof in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, ten aanzien van de geldboeten die definitief zijn uitgesproken ».

B.3. Met haar vordering tot uitlegging vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aan het Hof de betekenis toe te lichten die moet worden gegeven aan de woorden « van de geldboeten die definitief zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 », die voorkomen in B.9 en het dictum van de Franse versie van het arrest nr. 134/2012 en in het dictum van de Nederlandse versie van hetzelfde arrest.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van het verzoekschrift

B.4.1. De partijen EAT en BATA merken op dat de verzoekende partij het bewijs van de beslissing van haar minister-president om tot uitlegging van het arrest nr. 134/2012 in rechte te treden, niet heeft bijgevoegd, in tegenstelling tot wat artikel 7, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989, dat van toepassing is op de procedure voor de vordering tot uitlegging, voorschrijft.

B.4.2. Artikel 118 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 bepaalt :

« Op vordering van de partijen bij het beroep tot vernietiging of van het rechtscollege dat de prejudiciële vraag heeft gesteld, geeft het Hof een uitlegging van het arrest. De vordering tot uitlegging wordt ingesteld overeenkomstig artikel 5 of artikel 27, naar gelang van het geval. Zij wordt medegedeeld aan alle partijen in het geding.

Voor het overige is de voor het verzoekschrift tot vernietiging of voor de prejudiciële vraag voorgeschreven rechtspleging toepasselijk.

De minuut van het uitleggend arrest wordt aan de minuut van het uitgelegde arrest gehecht. Van het uitleggend arrest wordt melding gemaakt op de kant van het uitgelegde arrest ».

Artikel 7 van diezelfde bijzondere wet bepaalt :

« De verzoekende partij voegt bij haar verzoekschrift een afschrift van de wet, het decreet of de in artikel 134 van de Grondwet bedoelde regel waartegen het beroep gericht is, en, in voorkomend geval, van de bijlagen ervan.

Indien het beroep wordt ingesteld door de Ministerraad, door de Regering van een Gemeenschap of een Gewest of door de voorzitter van een wetgevende vergadering, voegt de verzoekende partij daarenboven bij haar verzoekschrift een voor eensluidend verklaard afschrift van de beslissing waarbij zij besloten heeft het beroep in te stellen.

Indien een rechtspersoon het beroep instelt of in het geding tussenkomt, legt deze partij, op het eerste verzoek, het bewijs voor van de beslissing om het beroep in te stellen of voort te zetten of om tussen te komen en, wanneer haar statuten moeten worden bekendgemaakt in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*, een kopie van die bekendmaking ».

B.4.3. Artikel 118 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 maakt het de personen die partij zijn geweest bij een beroep tot vernietiging mogelijk om een vordering in te stellen tot uitlegging van het arrest met betrekking tot dat beroep. Die vordering past in het verlengde van de procedure die is ingesteld door middel van het beroep tot vernietiging en vormt geen nieuw beroep tot vernietiging. De partijen zijn dus niet onderworpen aan de voorwaarden bepaald in artikel 7, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 voor het instellen van een beroep tot vernietiging.

B.4.4. De vordering tot uitlegging is ontvankelijk.

Ten aanzien van de vordering tot uitlegging van de partijen EAT en BATA

B.5.1. De partijen EAT en BATA vragen het Hof andere elementen in het arrest nr. 134/2012 toe te lichten, gelet op de rechtspraak van de Raad van State volgend op het arrest nr. 134/2012.

B.5.2. Het Hof moet de omvang van de vordering tot uitlegging bepalen op basis van de inhoud van het verzoekschrift. Zoals in B.1 is gepreciseerd, heeft het verzoekschrift tot uitlegging betrekking op B.9 en het dictum van het arrest nr. 134/2012, betreffende de handhaving van de gevolgen van artikel 33, 7°, b), van de bestreden ordonnantie van 25 maart 1999 ten aanzien van de geldboeten die definitief zijn uitgesproken tot 3 juni 2011.

De vordering tot uitlegging van de partijen EAT en BATA heeft betrekking op andere onderdelen van het arrest nr. 134/2012 en valt dus niet onder de beperkte saisine van het Hof.

Die vordering strekt er overigens toe rechterlijke uitspraken door het Hof te laten controleren. Het Hof is echter niet bevoegd om na te gaan of een rechterlijke uitspraak het gezag van zijn arresten in acht neemt.

B.5.3. De vordering tot uitlegging van de partijen EAT en BATA is niet ontvankelijk.

Ten aanzien van de uitsluiting uit de debatten van een deel van de memorie van antwoord van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

B.6.1. De partijen EAT en BATA vragen aan het Hof de passages van de memorie van antwoord van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering te weren waarin niet-bekendgemaakte beslissingen worden aangevoerd die die partij uitdrukkelijk heeft geweigerd voor te leggen.

B.6.2. Aangezien die passages betrekking hebben op de vordering tot uitlegging van de partijen EAT en BATA die onontvankelijk is, is de vraag van die partijen om ze uit de debatten te weren eveneens onontvankelijk.

Ten aanzien van de vordering tot uitlegging

B.7. De woorden « geldboeten die definitief zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 » beogen de uitgesproken geldboeten die op 3 juni 2011 niet meer vatbaar zijn om nog het voorwerp uit te maken van een beroep tot nietigverklaring voor de Raad van State alsook de uitgesproken geldboeten die het voorwerp hebben uitgemaakt van een beroep tot nietigverklaring dat uiterlijk op 3 juni 2011 door de Raad van State is verworpen. De geldboeten die zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 en die het voorwerp uitmaken van een beroep tot nietigverklaring waarover de Raad van State nog na 3 juni 2011 uitspraak dient te doen, worden dus niet beoogd door de beslissing tot handhaving van de gevolgen vervat in het arrest nr. 134/2012.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

De woorden « geldboeten die definitief zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 » in het dictum van het arrest nr. 134/2012 van 30 oktober 2012 beogen de uitgesproken geldboeten die op 3 juni 2011 niet meer vatbaar zijn om nog het voorwerp uit te maken van een beroep tot nietigverklaring voor de Raad van State alsook de uitgesproken geldboeten die het voorwerp hebben uitgemaakt van een beroep tot nietigverklaring dat uiterlijk op 3 juni 2011 door de Raad van State is verworpen.

Dezelfde woorden beogen niet de geldboeten die zijn uitgesproken tot 3 juni 2011 en die het voorwerp uitmaken van een beroep tot nietigverklaring waarover de Raad van State nog na 3 juni 2011 uitspraak dient te doen.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 16 januari 2014.

De griffier, De voorzitter,

P.-Y. Dutilleux J. Spreutels

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/200581]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 5/2014 vom 16. Januar 2014

Geschäftsverzeichnisnummer 5679

In Sachen: Antrag auf Auslegung des Entscheids Nr. 134/2012 vom 30. Oktober 2012, erhoben von der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und T. Giet, und dem emeritierten Präsidenten M. Bossuyt gemäß Artikel 60*bis* des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

verkündet nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand des Antrags und Verfahren*

Mit einer Antragschrift, die dem Gerichtshof mit am 26. Juni 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 27. Juni 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, stellte die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt einen Antrag auf Auslegung des Entscheids des Gerichtshofes Nr. 134/2012 vom 30. Oktober 2012.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

In Bezug auf den Gegenstand der Antragschrift

B.1. Die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt hat auf der Grundlage von Artikel 118 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof einen Antrag auf Auslegung der Erwägung B.9 und des Tenors des Entscheids Nr. 134/2012 vom 30. Oktober 2012 eingereicht.

B.2. Mit dem besagten Entscheid befand der Gerichtshof über die Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 33 Nr. 7 Buchstabe b), 35, 37, 38, 39*bis* und 41 der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 25. März 1999 über die Ermittlung, Feststellung, Verfolgung und Ahndung von Umweltstraftaten, die von der Gesellschaft deutschen Rechts «European Air Transport Leipzig GmbH» (EAT) und der VoG «Belgian Air Transport Association» (BATA) erhoben worden war. Die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt war in dieser Rechtssache als Partei am Verfahren beteiligt.

Im Tenor des Entscheids erklärte der Gerichtshof Artikel 33 Nr. 7 Buchstabe b) der Ordonnanz der Region Brüssel-Hauptstadt vom 25. März 1999 für nichtig, insofern er es bis zum 7. Dezember 2011 nicht erlaubte, die mildernden Umstände zu berücksichtigen, die es ermöglichen, eine Geldbuße aufzuerlegen, deren Betrag niedriger ist als der darin festgelegte Mindestbetrag der Geldbuße, und erhielt die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung «in Bezug auf die endgültig verhängten Geldbußen bis zum 3. Juni 2011» aufrecht.

In der Erwägung B.9 begründete der Gerichtshof die Aufrechterhaltung der für nichtig erklärten Bestimmung wie folgt:

«Zur Berücksichtigung der sich gegebenenfalls aus dem Nichtigkeitsentscheid ergebenden administrativen Schwierigkeiten und Verwaltungsstreitverfahren sind in Anwendung von Artikel 8 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 die Folgen des vorerwähnten Artikels 33 Nr. 7 in Bezug auf die endgültig verhängten Geldbußen bis zum 3. Juni 2011, dem Datum, an dem der Entscheid Nr. 44/2011 des Gerichtshofes im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wurde, aufrechtzuerhalten».

B.3. In ihrem Auslegungsantrag bittet die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt den Gerichtshof, zu präzisieren, welche Bedeutung der Wortfolge «die endgültig verhängten Geldbußen bis zum 3. Juni 2011» beizumessen sei, welche in der Erwägung B.9 und im Tenor der französischen Fassung des Entscheids Nr. 134/2012 und im Tenor der niederländischen Fassung desselben Entscheids enthalten sei.

In Bezug auf die Zulässigkeit der Antragschrift

B.4.1. Die Parteien EAT und BATA weisen darauf hin, dass die Antragstellerin nicht den Beleg für den Beschluss ihres Ministerpräsidenten, zwecks Auslegung des Entscheids Nr. 134/2012 vor Gericht aufzutreten, beigelegt habe, obwohl Artikel 7 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, der auf das Verfahren des Antrags auf Auslegung anwendbar sei, dies vorschreibe.

B.4.2. Artikel 118 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 bestimmt:

«Auf Antrag der an der Nichtigkeitsklage beteiligten Parteien oder des Rechtsprechungsorgans, das die Vorabentscheidungsfrage gestellt hat, macht der Verfassungsgerichtshof eine Auslegung des Entscheids. Der Auslegungsantrag wird je nach Fall gemäß Artikel 5 oder gemäß Artikel 27 eingereicht. Er wird allen Parteien des Rechtsstreits übermittelt.

Im Übrigen ist das für die Nichtigkeitsklageschrift oder die Vorabentscheidungsfrage vorgesehene Verfahren anwendbar.

Die Urschrift des Auslegungsentscheids wird der Urschrift des ausgelegten Entscheids beigefügt. Der Auslegungsentscheid wird am Rand des ausgelegten Entscheids vermerkt».

Artikel 7 desselben Sondergesetzes bestimmt:

«Die klagende Partei fügt ihrer Klageschrift eine Abschrift des Gesetzes, des Dekrets oder der in Artikel 134 der Verfassung erwähnten Regel, die Gegenstand der Klage sind, und gegebenenfalls ihrer Anlagen bei.

Wird die Klage vom Ministerrat, von der Regierung einer Gemeinschaft oder einer Region oder vom Präsidenten einer gesetzgebenden Versammlung eingereicht, fügt die klagende Partei ihrer Klageschrift außerdem eine beglaubigte Abschrift des Beschlusses bei, durch den sie entschieden hat, die Klage einzureichen.

Reicht eine juristische Person die Klage ein oder tritt sie dem Verfahren bei, hat diese Partei auf erstes Verlangen den Nachweis für den Beschluss über das Einreichen oder das Fortsetzen der Klage oder den Beitritt zum Verfahren, und, wenn ihre Satzung in den Anlagen des *Belgischen Staatsblatts* veröffentlicht werden muss, eine Abschrift dieser Veröffentlichung beizubringen».

B.4.3. Artikel 118 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 ermöglicht es den Parteien bei einer Nichtigkeitsklage, einen Antrag auf Auslegung des diese Klage betreffenden Entscheids zu stellen. Dieser Antrag schließt sich dem mittels der Nichtigkeitsklage eingeleiteten Verfahren an und stellt keine neue Nichtigkeitsklage dar. Die Parteien unterliegen also nicht den in Artikel 7 Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 festgelegten Bedingungen für die Einreichung einer Nichtigkeitsklage.

B.4.4. Der Auslegungsantrag ist zulässig.

In Bezug auf den Auslegungsantrag der Parteien EAT und BATA

B.5.1. Die Parteien EAT und BATA bitten den Gerichtshof um Erläuterung weiterer Elemente im Entscheid Nr. 134/2012, in Anbetracht der Rechtsprechung des Staatsrates im Anschluss an den Entscheid Nr. 134/2012.

B.5.2. Der Gerichtshof muss den Umfang des Auslegungsantrags anhand des Inhaltes der Antragschrift prüfen. Wie in B.1 dargelegt wurde, betrifft der Auslegungsantrag die Erwägung B.9 und den Tenor des Entscheids Nr. 134/2012 bezüglich der Aufrechterhaltung der Folgen von Artikel 33 Nr. 7 Buchstabe b) der angefochtenen Ordonnanz vom 25. März 1999 in Bezug auf die endgültig verhängten Geldbußen bis zum 3. Juni 2011.

Der Auslegungsantrag der Parteien EAT und BATA betrifft andere Teile des Entscheids Nr. 134/2012 und geht also über die begrenzte Befassung des Gerichtshofes hinaus.

Dieser Antrag zielt übrigens darauf ab, gerichtliche Entscheidungen vom Gerichtshof prüfen zu lassen. Der Gerichtshof ist jedoch nicht dafür zuständig, zu prüfen, ob eine gerichtliche Entscheidung die Rechtskraft seiner Entscheide beachtet.

B.5.3. Der Auslegungsantrag der Parteien EAT und BATA ist unzulässig.

In Bezug auf den Ausschluss eines Teils des Erwiderungsschriftsatzes der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt aus der Verhandlung

B.6.1. Die Parteien EAT und BATA bitten den Gerichtshof, jene Textstellen des Erwiderungsschriftsatzes der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt aus der Verhandlung auszuschließen, in denen unveröffentlichte Entscheidungen angeführt würden, die vorzulegen diese Partei sich ausdrücklich geweigert habe.

B.6.2. Da sich diese Textstellen auf den Auslegungsantrag der Parteien EAT und BATA, welcher unzulässig ist, beziehen, ist der von diesen Parteien gestellte Antrag, sie aus der Verhandlung auszuschließen, ebenfalls unzulässig.

In Bezug auf die Auslegungsantragschrift

B.7. Die Wortfolge « endgültig verhängte Geldbußen bis zum 3. Juni 2011» bezieht sich auf verhängte Geldbußen, die zum 3. Juni 2011 nicht mehr Gegenstand einer Nichtigkeitsklage beim Staatsrat sein können, sowie auf verhängte Geldbußen, die Gegenstand einer Nichtigkeitsklage waren, welche spätestens am 3. Juni 2011 vom Staatsrat zurückgewiesen wurde. Auf Geldbußen, die bis zum 3. Juni 2011 verhängt wurden und Gegenstand einer Nichtigkeitsklage sind, über die der Staatsrat nach dem 3. Juni 2011 noch zu befinden hat, bezieht sich die in dem Entscheid Nr. 134/2012 enthaltene Entscheidung zur Aufrechterhaltung der Folgen also nicht.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

Die Wortfolge « endgültig verhängte Geldbußen bis zum 3. Juni 2011» im Tenor des Entscheids Nr. 134/2012 vom 30. Oktober 2012 bezieht sich auf verhängte Geldbußen, die zum 3. Juni 2011 nicht mehr Gegenstand einer Nichtigkeitsklage beim Staatsrat sein können, sowie auf verhängte Geldbußen, die Gegenstand einer Nichtigkeitsklage waren, welche spätestens am 3. Juni 2011 vom Staatsrat zurückgewiesen wurde.

Dieselbe Wortfolge bezieht sich nicht auf Geldbußen, die bis zum 3. Juni 2011 verhängt wurden und Gegenstand einer Nichtigkeitsklage sind, über die der Staatsrat nach dem 3. Juni 2011 noch zu befinden hat.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 16. Januar 2014.

Der Kanzler, Der Präsident,

P.-Y. Dutilleux J. Spreutels

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35212]

7 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder begrotingsartikel CB0 1CBX2Z-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 20; gewijzigd bij het decreet van 9 november 2012;

Gelet op het decreet van 21 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013;

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 oktober 2011 betreffende de boekhoudregels en de aanrekeningsregels die van toepassing zijn op de Vlaamse ministeries en de diensten met afzonderlijk beheer, en betreffende de controle op de vastleggingskredieten, artikel 2/1;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 15 juli 2011 VR PV 2011/29 punt 0168 document VR2011 1507 DOC.0836;

Gelet op het advies van Inspectie van Financiën, gegeven op 7 mei 2013;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 juni 2013,

Besluit :

Artikel 1. De kredieten, ingeschreven onder de begrotingsartikelen van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, worden herverdeeld overeenkomstig de onderstaande tabel :

(*in duizend euro*)

begrotingsartikel	bassallocatie	kredietsoort	van		Naar	
			VAK	VEK	VAK	VEK
CB0/1CB-X-2-Z/PR	CB0 1CB016 0100		1.131	500		
CB0/1CC-G-2A/WT	CB0 1CC002 1211				1.041	410
CE0/1CAG2Z-WT	CE0 1CA203 1211				90	90
Totaal					1.131	500

Herverdelingsregels tussen kredietsoorten :
(1) VEK = correlatief krediet (VAK/VEK);
(2) VAK = MAC.

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Vlaams Parlement, het Rekenhof en het Departement Financiën en Begroting.

Brussel, 7 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/335212]

7 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la redistribution du crédit provisionnel inscrit à l'article budgétaire CB0 1CBX2Z-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, notamment l'article 20, modifié par le décret du 9 novembre 2012 ;

Vu le décret du 21 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 ;

Vu le décret du 28 juin 2013 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 octobre 2011 relatif aux règles comptables et aux règles d'imputation applicables aux Ministères flamands et aux services à gestion séparée, et relatif au contrôle des crédits d'engagement, notamment l'article 2/1 ;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 15 juillet 2011, notamment VR PV 2011/29, point 0168, document VR2011 1507 DOC.0836 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 7 mai 2013 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 7 juin 2013,

Arrête :

Article 1er. Les crédits inscrits aux articles budgétaires du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 sont redistribués conformément au tableau ci-dessous :

(*en milliers d'euros*)

article budgétaire	allocation de base	type de crédit	de		vers	
			CE	CL	CE	CL
CB0/1CB-X-2-Z/PR	CB0 1CB016 0100		1.131	500		
CB0/1CC-G-2A/WT	CB0 1CC002 1211				1.041	410
CE0/1CAG2Z-WT	CE0 1CA203 1211				90	90
Total					1.131	500

Règles de redistribution entre des types de crédit :

(1) CL = crédit corrélatif (CE/CL) ;

(2) CE = AUT.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au Département des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 7 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35211]

29 NOVEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de herverdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder begrotingsartikel CB0 1CBX2Z-PR van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof, artikel 20; gewijzigd bij het decreet van 9 november 2012;

Gelet op het decreet van 21 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013;

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 oktober 2011 betreffende de boekhoudregels en de aanrekeningsregels die van toepassing zijn op de Vlaamse ministeries en de diensten met afzonderlijk beheer, en betreffende de controle op de vastleggingskredieten, artikel 2/1;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 15 juli 2011 VR PV 2011/29 punt 0168 document VR2011 1507 DOC.0836

Gelet op de beslissing van de Vlaamse Regering van 7 juni 2013 – VR 2013 0706 DOC.0562;

Gelet op het gunstig advies van Inspectie van Financiën, gegeven op 7 oktober 2013,

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 4 november 2013,

Besluit :

Artikel 1. De kredieten, ingeschreven onder de begrotingsartikelen van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, worden herverdeeld overeenkomstig de onderstaande tabel:

(in duizend euro)

Begrotingsartikel	bassallocatie	kredietsoort	van		Naar	
			VAK	VEK	VAK	VEK
CB0/1CB-X-2-Z/PR	CB0 1CB016 0100			711		
CB0/1CC-G-2A/WT	CB0 1CC002 1211					711
Totaal				711		711

Herverdelingsregels tussen kredietsoorten:

(1) VEK = correlatief krediet (VAK/VEK);

(2) VAK = MAC.

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Vlaams Parlement, het Rekenhof en het Departement Financiën en Begroting.

Brussel, 29 november 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35211]

29 NOVEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la redistribution du crédit provisionnel inscrit à l'article budgétaire CB0 1CBX2Z-PR du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, notamment l'article 20, modifié par le décret du 9 novembre 2012 ;

Vu le décret du 21 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 ;

Vu le décret du 28 juin 2013 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 octobre 2011 relatif aux règles comptables et aux règles d'imputation applicables aux Ministères flamands et aux services à gestion séparée, et relatif au contrôle des crédits d'engagement, notamment l'article 2/1 ;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 15 juillet 2011, notamment VR PV 2011/29, point 0168, document VR2011 1507 DOC.0836 ;

Vu la décision du Gouvernement flamand du 7 juin 2013 - VR 2013 0706 DOC.0562 ;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, rendu le 7 octobre 2013 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 4 novembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Les crédits inscrits aux articles budgétaires du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013 sont redistribués conformément au tableau ci-dessous :

(en milliers d'euros)

Article budgétaire	allocation de base	type de crédit	de		vers	
			CE	CL	CE	CL
CB0/1CB-X-2-Z/PR	CB0 1CB016 0100			711		
CB0/1CC-G-2A/WT	CB0 1CC002 1211					711
Total				711		711

Règles de redistribution entre des types de crédit :

(1) CL = crédit corrélatif (CE/CL) ;

(2) CE = AUT.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au Département des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 29 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

[2014/201391]

24 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse besluiten met betrekking tot de financiële aspecten van het woonbeleid in Vlaanderen

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd bij de wet 2 juli 1971, artikel 96, § 3, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978 en vervangen bij het decreet van 23 oktober 1991;

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 29*bis*, § 1, gewijzigd bij de decreten van 1 juli 2006, 27 januari 2009, 12 februari 2012 en 1 juli 2012, artikel 36, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006 en gewijzigd bij het decreet van 23 december 2011, artikel 38, § 1, ingevoegd bij het decreet van 23 december 2011 en gewijzigd bij het decreet van 31 mei 2013, artikel 43, § 3, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006, artikel 44, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006 en gewijzigd bij het decreet van 31 mei 2013, artikel 60, § 1, tweede lid gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006, 27 maart 2009, 29 april 2011 en 31 mei 2013, artikel 72, gewijzigd bij de decreten van 8 december 2000 en 31 mei 2013, en artikel 114, § 4, gewijzigd bij het decreet van 24 maart 2006;

Gelet op het decreet van 23 december 2011 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2012, artikel 59 en 61, 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2011 houdende de organisatie van het toezicht, vermeld in artikel 29*bis* van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2012 tot vaststelling van nadere regels voor de bijdragen van de sociale woonactoren en de private actoren in de financiering van de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen;

Gelet op het Financieringsbesluit van 21 december 2012;

Gelet op Fundingbesluit van de VMSW van 21 december 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013 houdende instelling van een tegemoetkoming van het Fonds ter bestrijding van de uithuiszettingen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 oktober 2013 tot wijziging van diverse besluiten betreffende het woonbeleid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 5 december 2013;

Gelet op advies 54.754/3 van de Raad van State, gegeven op 10 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode*

Artikel 1. Artikel 3, § 3, van het besluit van de Vlaamse Regering van 29 september 2006 betreffende de voorwaarden voor de overdracht van onroerende goederen door de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen en de sociale huisvestingsmaatschappijen ter uitvoering van de Vlaamse Wooncode, opgeheven door het besluit van de Vlaamse Regering van 11 oktober 2013, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« § 3. Met betrekking tot de verkoop van sociale huurwoningen met toepassing van artikel 43 van de Vlaamse Wooncode, wordt de kandidaat-koper beschouwd als woonbehoeftig als hij voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 43, § 1, eerste lid, 3°, van de Vlaamse Wooncode ».

Art. 2. In artikel 8 van bijlage III bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 7 oktober 2011 en 11 oktober 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de zin "Voor de bepaling van de wederinkoopprijs worden de bedragen van de oorspronkelijke verkoopprijs en de gemaakte kosten van de koop geïndexeerd op de wijze, vermeld in artikel 3, § 2, van dit besluit." wordt vervangen door de zin "Voor de bepaling van de wederinkoopprijs worden de bedragen van de oorspronkelijke verkoopprijs en de gemaakte kosten van de koop geïndexeerd door ze aan te passen aan de evolutie van de gezondheidsindex (basis 2004) naar het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het vorige jaar en met als basis het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de oorspronkelijke verkoop heeft plaatsgevonden.";

2° er wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De sociale huisvestingsmaatschappij brengt de koper binnen een termijn van drie maanden vanaf de kennisneming van het niet-nakomen van de verplichtingen, ervan op de hoogte of zij gebruik gaat maken van het recht om de woning terug te nemen, vermeld in artikel 43, § 4, van de Vlaamse Wooncode. ».

Art. 3. In artikel 9 van bijlage III bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt vervangen door wat volgt :

« § 3. De sociale huisvestingsmaatschappij investeert het bedrag van de netto-opbrengst van de verkoop van een woning met toepassing van het kooprecht opnieuw op de wijze, vermeld in artikel 10 van het Financieringsbesluit van 21 december 2012. »;

2° paragraaf 4 en paragraaf 5 worden opgeheven.

Art. 4. In artikel 3, § 1, eerste lid, van bijlage VI bij hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 oktober 2013, wordt de zin "Ter uitvoering van artikel 84, § 1, van de Vlaamse Wooncode, worden voor de bepaling van de wederinkoopprijs de bedragen van de oorspronkelijke verkoopprijs en de gemaakte kosten van de koop geïndexeerd op de wijze, vermeld in artikel 3, § 2, van dit besluit." vervangen door de zin "Ter uitvoering van artikel 84, § 1, van de Vlaamse Wooncode worden voor de bepaling van de wederinkoopprijs de bedragen van de oorspronkelijke verkoopprijs en de gemaakte kosten van de koop geïndexeerd door ze aan te passen aan de evolutie van de gezondheidsindex (basis 2004) naar het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het vorige jaar en met als basis het gezondheidsindexcijfer van de maand juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de oorspronkelijke verkoop heeft plaatsgevonden.".

HOOFDSTUK 2. —*Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2011 houdende de organisatie van het toezicht, vermeld in artikel 29bis van de Vlaamse Wooncode*

Art. 5. In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2011 houdende de organisatie van het toezicht, vermeld in artikel 29bis van de Vlaamse Wooncode, wordt het eerste en tweede lid vervangen door wat volgt :

« Het afdelingshoofd van de afdeling Toezicht van Inspectie RWO oefent de functie uit van toezichthouder. De overige toezichthouders worden aangesteld onder de ambtenaren van niveau A van Inspectie RWO die minstens één jaar hebben gewerkt bij de afdeling Toezicht van Inspectie RWO. »

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2012 tot vaststelling van nadere regels voor de bijdragen van de sociale woonactoren en de private actoren in de financiering van de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen*

Art. 6. In artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2012 tot vaststelling van nadere regels voor de bijdragen van de sociale woonactoren en de private actoren in de financiering van de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In paragraaf 1, eerste lid, wordt punt 1° vervangen door wat volgt;

« 1° een vergoeding voor de dienstverlening, gekoppeld aan leningen die de VMSW verstrekt conform artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, en aan leningen die SHM's bij de VMSW gesloten hebben met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007, vermeld in artikel 81, 1°, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, en conform hoofdstuk 2, afdeling 1, van dit besluit; »;

2° In paragraaf 2, eerste lid, wordt de zinsnede "voor het werkingsjaar is uitbetaald" vervangen door de zinsnede "voor het jaar dat volgt op het werkingsjaar is uitbetaald".

Art. 7. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, wordt de zin "Nadat hij de minister daarvan op de hoogte gebracht heeft, kan de raad van bestuur van de VMSW een marge van minimaal 25 en maximaal 50 basispunten aanrekenen op leningen die de sociale woonactoren bij de VMSW afsluiten volgens artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit." vervangen door de zin "Nadat hij de minister daarvan op de hoogte gebracht heeft, kan de raad van bestuur van de VMSW een marge van minimaal 25 en maximaal 50 basispunten aanrekenen op leningen die de sociale woonactoren bij de VMSW sluiten conform artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, en op leningen die de SHM bij de VMSW gesloten hebben met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007, vermeld in artikel 81, 1°, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012.".

Art. 8. In hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het Financieringsbesluit van 21 december 2012, wordt het opschrift van afdeling 1 vervangen door wat volgt :

« Afdeling 1. Vergoeding voor de leningen die de VMSW verstrekt conform artikel 11, § 2, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, en voor de NFS2-leningen die SHM's bij de VMSW gesloten hebben ».

Art. 9. Aan artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, wordt een paragraaf 4 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 4. Paragraaf 1, 2 en 3 zijn van overeenkomstige toepassing op leningen die SHM's bij de VMSW gesloten hebben met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007, vermeld in artikel 81, 1°, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012. ».

Art. 10. Aan artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, wordt een paragraaf 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. Paragraaf 2 is van overeenkomstige toepassing op leningen die SHM's bij de VMSW gesloten hebben met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007, vermeld in artikel 81, 1°, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012. ».

Art. 11. In hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het Financieringsbesluit van 21 december 2012, wordt het opschrift van afdeling 5 vervangen door wat volgt :

« Afdeling 5. Verrekening van de marge op de leningen die de VMSW verstrekt conform artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, en op de NFS2-leningen die SHM's bij de VMSW gesloten hebben ».

Art. 12. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de zinsnede ″volgens artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit,″ vervangen door de zinsnede ″conform artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012, of op leningen die ze heeft verstrekt met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007, vermeld in artikel 81, 1°, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012,″;

2° in het tweede lid wordt de zinsnede ″leningen volgens artikel 11, § 2, eerste lid, van het Financieringsbesluit,″ vervangen door de zinsnede ″verstrekte leningen,″.

Art. 13. In artikel 17, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2012, wordt de zinsnede ″van 100 euro″ vervangen door de zinsnede ″van 10 euro″.

HOOFDSTUK 4. —*Wijzigingen van het Financieringsbesluit van 21 december 2012*

Art. 14. In artikel 5, § 2, derde lid, van het Financieringsbesluit van 21 december 2012 wordt de zinsnede ″op 1 mei″ vervangen door de woorden ″in de maand mei″.

Art. 15. In hetzelfde besluit wordt een artikel 11/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 11/1. De SHM kan, na advies van de VMSW, een lening sluiten bij een regionale of lokale overheid en bij een publiekrechtelijke instelling als de lening wordt verstrekt tegen een voordelige rentevoet. De SHM bezorgt de aflossingstabel aan de VMSW. De lening komt niet in aanmerking bij de berekening van de GSC, vermeld in hoofdstuk 5 van dit besluit. ».

Art. 16. In hetzelfde besluit wordt een artikel 12/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 12/1. De ontwerpers van een stedenbouwkundige studie voor de aanleg of aanpassing van woon-infrastructuur moeten voldoen aan de volgende kwalificaties om in aanmerking te komen :

1° ontwerper stedenbouw : master in stedenbouw en de ruimtelijke planning of gelijkwaardig;

2° ontwerper wegen- en rioleringswerken : master in de ingenieurswetenschappen optie bouwkunde, master in de industriële ingenieurswetenschappen optie bouwkunde of gelijkwaardig;

3° ontwerper omgevingswerken : professionele bachelor in de landschapsarchitectuur of gelijkwaardig. ».

Art. 17. In artikel 30, § 1, van hetzelfde besluit wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« Als de verhuring van een sociale huurwoning als vermeld in het tweede lid, gedurende een bepaalde periode van het jaar onderbroken is door niet-structurele leegstand, wordt daarvoor gedurende die periode de gemiddelde verschuldigde reële huurprijs van alle zittende huurders in het referentiejaar van die SHM in aanmerking genomen. ».

Art. 18. In artikel 31, eerste lid, 14°, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden ″aanmelding van het project″ worden vervangen door de woorden ″kennisgeving van de gunning van het project″;

2° de volgende zin wordt toegevoegd :

« Dit sociale woonproject heeft betrekking op één locatie en vormt een geografisch en technisch samenhangend geheel; ».

Art. 19. Aan artikel 83 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Als voor de bouw, renovatie, verbetering of aanpassing van sociale huurwoningen voor 1 januari 2013 een belofte van subsidie is verleend of een uitdrukkelijke instemming is gegeven om de gunningsprocedure op te starten, blijft de regeling die van toepassing was voor de voormelde datum, van toepassing op die verrichting. ».

Art. 20. In artikel 86, derde lid, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede ″van 100 euro″ vervangen door de zinsnede ″van 10 euro″.

HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingen van het Fundingbesluit van de VMSW van 21 december 2012*

Art. 21. In artikel 11, eerste lid, van het Fundingbesluit van de VMSW van 21 december 2012 wordt het percentage ″25 %″ vervangen door het percentage ″22,5 %″.

Art. 22. In artikel 24, § 4, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het percentage ″25 %″ vervangen door het percentage ″22,5 %″.

HOOFDSTUK 6. — *Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 oktober 2013 tot wijziging van diverse besluiten betreffende het woonbeleid*

Art. 23. In de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 11 oktober 2013 tot wijziging van diverse besluiten betreffende het woonbeleid, wordt in het opschrift het woord ″bepalingen″ vervangen door het woord ″besluiten″.

HOOFDSTUK 7. — *Slotbepalingen*

Art. 24. Artikel 60, gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006, 27 maart 2009, 29 april 2011 en 31 mei 2013, artikel 61, gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006 en 31 mei 2013, artikel 62, gewijzigd bij het decreet van 24 maart 2006, artikel 63, gewijzigd bij de decreten van 24 maart 2006 en 31 mei 2013, en artikel 68, gewijzigd bij de decreten 24 maart 2006 en 31 mei 2013, van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode treden in werking.

Art. 25. Artikel 1 en 23 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 15 december 2013.

Art. 26. Artikel 17 en 18 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van referentiejaar 2012.

Art. 27. Artikel 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 en 13 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 28. Artikel 20 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

Art. 29. Artikel 21 en 22 van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Art. 30. Artikel 2, 1° en 4 van dit besluit treden in werking op de eerste dag van de vierde maand die volgt op de maand waarin dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 31. De Vlaamse minister, bevoegd voor Wonen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 januari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/201391]

24 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant divers arrêtés relatifs aux aspects financiers de la politique du logement en Flandre

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et ratifié par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 96, § 3, inséré par la loi du 1er août 1978 et modifié par le décret du 23 octobre 1991;

Vu le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, notamment l'article 29bis, § 1er, modifié par les décrets des 1er juillet 2006, 27 janvier 2009, 12 février 2012 et 1er juillet 2012, l'article 36, remplacé par le décret du 23 décembre 2011, l'article 38, § 1er, inséré par le décret du 23 décembre 2011 et modifié par le décret du 31 mai 2013, l'article 43, § 3, remplacé par le décret du 24 mars 2006, l'article 44, remplacé par le décret du 24 mars 2006 et modifié par le décret du 31 mai 2013, l'article 60, § 1er, alinéa deux, modifié par les décrets des 24 mars 2006, 27 mars 2009, 29 avril 2011 et 31 mai 2013, l'article 72, modifié par les décrets des 8 décembre 2000 et 31 mai 2013, et l'article 114, § 4, modifié par le décret du 24 mars 2006;

Vu le décret du 23 décembre 2011 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2012, notamment les articles 59 et 61, 1°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 2006 relatif aux conditions de transfert de biens immobiliers de la Société flamande du Logement et des sociétés sociales de logement en exécution du Code flamand du Logement;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2011 portant l'organisation du contrôle, visé à l'article 29*bis* du Code flamand du Logement;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2012 arrêtant des modalités pour les contributions des acteurs du logement social et des acteurs privés au financement de la "Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen" (Société flamande du Logement social);

Vu l'arrêté de financement du 21 décembre 2012;

Vu l'arrêté de financement de la VMSW du 21 décembre 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 4 octobre 2013 instaurant une intervention du "Fonds ter bestrijding van de uithuiszettingen" (Fonds pour la lutte contre les expulsions);

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 octobre 2013 modifiant divers arrêtés relatifs à la politique du logement;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 5 décembre 2013;

Vu l'avis 54.754/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — *Modifications de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 2006 relatif aux conditions de transfert de biens immobiliers de la Société flamande du Logement et des sociétés sociales de logement en exécution du Code flamand du Logement.*

Article 1er. L'article 3, § 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 septembre 2006 relatif aux conditions de transfert de biens immobiliers de la Société flamande du Logement et des sociétés sociales de logement en exécution du Code flamand du Logement, abrogé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 octobre 2013, est rétabli dans la rédaction suivante :

« § 3. En ce qui concerne la vente de logements locatifs sociaux en application de l'article 43, du code flamand du Logement, le candidat acheteur est considéré comme mal-logé s'il satisfait aux conditions, visées à l'article 43, § 1er, alinéa premier, 3°, du Code flamand du Logement. »

Art. 2. Dans l'article 8 de l'annexe III du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 7 octobre 2011 et 11 octobre 2013, sont apportées les modifications suivantes :

1° la phrase "Pour la détermination du prix de rachat, les montants du prix de vente initial et les frais exposés de l'acquisition sont indexés de la façon, visée à l'article 3, § 2, du présent arrêté." est remplacée par la phrase :

« Pour la détermination du prix de rachat, les montants du prix de vente initial et les frais exposés de l'acquisition sont indexés en les adaptant à l'évolution de l'indice de santé (base 2004) à l'indice santé du mois de juin de l'année passée et avec comme base l'indice santé du mois juin de l'année précédant l'année dans laquelle la vente initiale a eu lieu. » ;

2° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« La société sociale de logement informe l'acquéreur dans un délai de trois mois à partir de la prise de connaissance du non respect des obligations si elle usera de son droit de reprendre l'habitation, visé à l'article 43, § 4, du Code flamand du Logement. »

Art. 3. Dans l'article 9 de l'annexe III du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. La société sociale de logement réinvestit le montant du rapport net de la vente d'une habitation en application du droit d'achat de la façon, visée à l'article 10 de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012. »

2° les paragraphes 4 et 5 sont abrogés.

Art. 4. Dans l'article 3, § 1er, alinéa premier, de l'annexe VI au même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 octobre 2013, la phrase "En exécution de l'article 84, § 1er, du Code flamand du Logement, pour la détermination du prix de rachat, les montants du prix de vente initial et les frais exposés de l'acquisition sont indexés de la façon, visée à l'article 3, § 2, du présent arrêté." est remplacée par la phrase "En exécution de l'article 84, § 1er, du Code flamand du Logement pour la détermination du prix de rachat, les montants du prix de vente initial et les frais exposés de l'acquisition sont indexés en les adaptant à l'évolution de l'indice santé (base 2004) à l'indice santé du mois de juin de l'année passée et avec comme base l'indice santé du mois de juin de l'année précédant l'année dans laquelle la vente initiale a eu lieu.".

CHAPITRE 2. — *Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2011 portant l'organisation du contrôle, visée à l'article 29bis du Code flamand du Logement*

Art. 5. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2013 portant l'organisation du contrôle, visée à l'article 29*bis* du Code flamand du Logement, les alinéas premier et deux sont remplacés par ce qui suit :

« Le chef de division de la division Contrôle de la "Inspectie RWO" exerce la fonction de contrôleur. Les autres contrôleurs sont désignés parmi les fonctionnaires de niveau A de la "Inspectie RWO" qui ont travaillé auprès de la "afdeling Toezicht" (Division Contrôle) de la "Inspectie RWO" pendant au moins un an.

CHAPITRE 3. — *Modifications à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2012 arrêtant des modalités pour les contributions des acteurs du logement social et des acteurs privés au financement de la "Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen" (Société flamande du Logement social)*

Art. 6. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2012 arrêtant des modalités pour les contributions des acteurs du logement social et des acteurs privés au financement de la "Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen" modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1er, alinéa premier, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° une indemnité pour les services, liée aux prêts que la VMSW accorde en vertu de l'article 11, § 2, alinéa premier,de l'Arrêté de financement du 21 décembre 2012, et aux prêts que les SHM ont conclus auprès de la VMSW en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007, visé à l'article 81, 1° de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012, et conformément au chapitre 2, division 1re, du présent arrêté; »;

2° Dans le paragraphe 2, alinéa premier, la partie de phrase "a été payée pour l'année d'activité" est remplacée par la partie phrase "a été payée pour l'année qui suit l'année d'activité".

Art. 7. Dans l'article 3, alinéa premier, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, la phrase "Après en avoir renseigné le Ministre, le conseil d'administration de la VMSW peut imputer une marge de 25 points de base au minimum et 50 points de base au maximum à des prêts que les acteurs du logement social concluent auprès de la VMSW conformément à l'article 11, § 2, alinéa premier, de l'arrêté de financement." est remplacée par la phrase "Après en avoir renseigné le Ministre, le conseil d'administration de la VMSW peut imputer une marge de 25 points de base au minimum et 50 points de base au maximum à des prêts que les acteurs du logement social concluent auprès de la VMSW conformément à l'article 11, § 2, alinéa premier,de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012, et aux prêts que les SHM ont conclus auprès de la VMSW en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007, visé à l'article 81, 1° de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012.".

Art. 8. Dans le chapitre 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté de financement du 21 décembre 2012, l'intitulé de la section 1re est remplacé par ce qui suit :

« Section 1re. Indemnité pour les prêts que la VMSW accorde conformément à l'article 11, § 2, de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012, et pour les prêts NFS2 que les SHM ont conclus auprès de la VMSW ».

Art. 9. A l'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, il est ajouté un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Les paragraphes 1, 2, 3 s'appliquent par analogie aux prêts que les SHM ont conclus auprès de la VMSW en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007, visé à l'article 81, 1° de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012. »

Art. 10. A l'article 6 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, il est ajouté un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le paragraphe 2 s'applique par analogie aux prêts que les SHM ont conclus auprès de la VMSW en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007, visé à l'article 81, 1° de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012. ».

Art. 11. Dans le chapitre 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté du financement du 21 décembre 2012, l'intitulé de la section 5 est remplacé par ce qui suit :

« Section 5. Comptabilisation de la marge sur les prêts que la VMSW accorde conformément à l'article 11, § 2, alinéa premier,de l'Arrêté de financement du 21 décembre 2012, et sur les prêts NFS2 que les SHM ont conclus auprès de la VMSW ».

Art. 12. A l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 2012, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier la partie de phrase « suivant l'article 11, § 2, alinéa premier de l'Arrêté de financement » est remplacée par la partie de phrase « conformément à l'article 11, § 2, alinéa premier de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012 ou sur les prêts qu'elle a accordés en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2007, visé à l'article 81,1° de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012, » ;

2° dans l'alinéa deux la partie de phrase "des prêts suivant l'article 11, § 2, l'alinéa premier de l'arrêté de financement" est remplacée par la partie de phrase "des prêts accordés".

Art. 13. Dans l'article 17, alinéa premier, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 2012, la partie de phrase "de 100 euros" est remplacée par la partie de phrase "de 10 euros".

CHAPITRE 4. — *Modification de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012*

Art. 14. Dans l'article 5, § 2, alinéa trois de l'arrêté de financement du 21 décembre 2012 la partie de phrase "au 1er mai" est remplacée par des mots "au mois de mai".

Art. 15. Dans le même arrêté, il est inséré un article 11/1, rédigé comme suit :

« Art. 11/1. La SHM peut, après avoir pris l'avis de la VMSW, conclure un prêt auprès de l'autorité locale ou régionale et auprès d'un organisme de droit public si le prêt est accordé à un taux d'intérêt avantageux. La SHM remet le tableau d'amortissement à la VMSW. Le prêt n'est pas pris en compte pour le calcul de la GSC, visée au chapitre 5 du présent arrêté. ».

Art. 16. Dans le même arrêté, il est inséré un article 12/1, rédigé comme suit :

« Art. 12/1. Les projeteurs d'une étude urbanistique pour l'aménagement ou l'adaptation de l'infrastructure de logement doivent répondre aux qualifications suivantes pour entrer en ligne de compte :

1° projeteur en urbanisme : un master "stedenbouw en ruimtelijke planning" ou un master équivalent ;

2° projeteur en travaux de voiries et égouts : un master "ingenieurswetenschappen optie bouwkunde", un master "industriële ingenieurswetenschappen optie bouwkunde" ou un master équivalent ;

3° projeteur en travaux d'environnement : bachelor profesionnel "landschapsarchitectuur" ou un master équivalent.".

Art. 17. Dans l'article 30, § 1er, du même arrêté, l'alinéa trois est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque la location d'un logement social de location, visée à l'alinéa deux, est interrompue pendant une certaine période de l'année en raison d'une inoccupation non structurelle, le loyer réel moyen dû de tous les locataires occupants dans l'année de référence de cette SHM est pris en compte pour cette période. ».

Art. 18. Dans l'article 31, alinéa premier, 14°, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "la notification du projet" sont remplacés par les mots "la notification de l'adjudication du projet" ;

2° la phrase suivante est ajoutée :

« Ce projet de logement social se rapporte à un seul emplacement et forme un ensemble géographique et technique cohérent; ».

Art. 19. A l'article 83 du même arrêté est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Si une promesse de subvention a été accordée avant le 1er janvier 2013 pour la construction, la rénovation, l'amélioration ou l'adaptation de logements sociaux de location ou l'accord exprès a été donné pour entamer la procédure d'adjudication, le règlement applicable avant la date précitée demeure d'application à cette opération. ».

Art. 20. Dans l'article 86, alinéa trois, du même arrêté, la partie de phrase "de 100 euros" est remplacé par la phrase "de 10 euros".

CHAPITRE 5. — *Modifications à l'arrêté de financement de la VMSW du 21 décembre 2012*

Art. 21. Dans l'article 11, alinéa premier, de l'arrêté de financement de la VMSW du 21 décembre 2012 le pourcentage "25 %" est remplacé par le pourcentage "22,5 %".

Art. 22. Dans l'article 24, § 4, alinéa premier, du même arrêté, le pourcentage "25 %" est remplacé par le pourcentage "22,5 %".

CHAPITRE 6. — *Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 octobre 2013 modifiant divers arrêtés relatifs à la politique du logement*

Art. 23. Dans l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 octobre 2013 modifiant divers arrêtés relatifs à la politique du logement, les mots "dispositions relatives" dans l'intitulé sont remplacés par les mots "arrêtés relatifs".

CHAPITRE 7. — *Dispositions finales*

Art. 24. L'article 60, modifié par les décrets des 24 mars 2006, 27 mars 2009, 29 avril 2011 et 31 mai 2013, l'article 61, modifié par les décrets des 24 mars 2006, et 31 mai 2013, l'article 62, modifié par le décret du 24 mars 2006, l'article 63, modifié par les décrets des 24 mars 2006, et 31 mai 2013, et l'article 68, modifié par les décrets des 24 mars 2006, et 31 mai 2013, du décret du 15 juillet 1997 contenant le code flamand du Logement entrent en vigueur.

Art. 25. Les articles 1er et 23 du présent arrêté produisent leurs effets à partir du 15 décembre 2013.

Art. 26. Les articles 17 et 18 du présent arrêté produisent leurs effets à partir de l'année de référence 2012.

Art. 27. Les articles 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 et 13 du présent arrêté produisent leurs effets à partir du 1er janvier 2012.

Art. 28. L'article 20 du présent arrêté produit ses effets à partir du 1 janvier 2013.

Art. 29. Les articles 21 et 22 du présent arrêté produisent leurs effets à partir du 1 janvier 2014.

Art. 30. L'article 2, 1° et l'article 4 du présent arrêté entrent en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit le mois dans lequel le présent arrêté est publié au *Moniteur belge*.

Art. 31. Le Ministre flamand ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 janvier 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35231]

31 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende erkenningen van producenten- en brancheorganisaties

De Vlaamse Regering,

Gelet op Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 4, 5°, 29 en 30;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 25 april 2013;

Gelet op het advies van de Strategische Adviesraad Landbouw en Visserij op 15 juli 2013;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid op 1 augustus 2013;

Gelet op advies 54.249/3 van de Raad van State, gegeven op 4 november 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit:

HOOFDSTUK 1. — *Definities en toepassingsgebied*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° bevoegde dienst: de met toepassing van artikel 26 door de minister aangewezen dienst;

2° minister: de Vlaamse minister bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij;

3° Verordening (EU) nr. 1308/2013: de Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op producentenorganisaties, unies van producentenorganisaties en brancheorganisaties in de volgende sectoren:

1° granen;

2° rijst;

3° gedroogde voedergewassen;

4° zaaizaad;

5° hop;

6° olijfolie en tafelolijven;

7° natuurlijke vezels van vlas en hennep;

8° bananen;

9° wijn;

10° levende planten en producten van de bloementeelt;

11° ruwe tabak;

12° rundvlees;

13° varkensvlees;

14° schapen- en geitenvlees;

15° eieren;

16° vlees van pluimvee;

17° bijenteelt;

18° zijderupsen

19° aardappelen;

20° cichorei;

21° konijnen.

De minister kan, binnen de sectoren, vermeld in het eerste lid, producten of productgroepen, hierna deelsectoren te noemen, aanduiden, die omwille van hun specifieke eigenschappen een duidelijk af te bakenen onderdeel van de sector vormen.

HOOFDSTUK 2. — *Erkenning van producentenorganisaties en unies van producentenorganisaties*

Art. 3. De producentenorganisatie of unie van erkende producentenorganisaties moet bij de aanvraag tot erkenning aantonen dat de producentenorganisatie of unie van erkende producentenorganisaties een belangrijk deel van zijn leden of omzet heeft in het Vlaamse Gewest en gevestigd is in het Vlaamse, Brussels Hoofdstedelijk of Waalse Gewest.

Art. 4. De minister erkent producentenorganisaties die daarom verzoeken en die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 154, eerste lid, van Verordening (EU) nr. 1308/2013.

De minister stelt per sector bijkomende erkenningsvoorwaarden vast met betrekking tot het minimum aantal leden of het minimale volume aan vermarktbare productie dat de leden moeten vertegenwoordigen, om versnippering te voorkomen en een efficiënte marktwerking te bevorderen.

Met behoud van toepassing van het tweede lid, kan de minister voor producentenorganisaties die uitsluitend zijn samengesteld uit producenten in een deelsector, vastgesteld overeenkomstig artikel 2, tweede lid, specifieke bijkomende erkenningsvoorwaarden vaststellen met betrekking tot het minimum aantal leden of het minimale volume aan vermarktbare productie binnen die deelsector dat de leden moeten vertegenwoordigen.

Art. 5. Producentenorganisaties kunnen alleen erkend worden en blijven als ze de juridische vorm van een coöperatieve vennootschap hebben, waarvan de statuten voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 153 van Verordening (EU) nr. 1308/2013, en als ze als coöperatieve vennootschap erkend zijn door de Nationale Raad voor de Coöperatie.

Art. 6. De minister kan op verzoek unies van producentenorganisaties erkennen die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 156 van Verordening (EU) nr. 1308/2013.

Unies van producentenorganisaties mogen dezelfde activiteiten uitoefenen als producentenorganisaties.

Art. 7. De aanvraag tot erkenning van een producentenorganisatie of een unie van producentenorganisaties wordt ingediend bij de bevoegde dienst.

Art. 8. Een aanvraag tot erkenning van een producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties bevat de volgende elementen:

1° de benaming en rechtspersoonlijkheid van de producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties;

2° het statuut van de producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties dat voldoet aan de voorwaarden van dit besluit en dat minimaal de volgende elementen bevat:

a) de duur van het lidmaatschap van de producentenorganisatie of unie van producentenorganisaties, die minimaal één jaar bedraagt, en de opzegtermijn van het lidmaatschap;

b) de voorwaarden om lid te worden en te blijven van de producentenorganisatie;

c) de wijze van bestuur en democratische besluitvorming;

d) de redenen voor en het doel van de oprichting van de producentenorganisatie of de unie van producentenorganisaties;

e) het adres van de hoofdzetel van de producentenorganisatie of van de unie van producentenorganisaties;

f) de verklaring dat de producentenorganisatie is opgericht door de producenten zelf en spreekt uit naam van zijn leden;

g) de voorwaarde dat een bepaald bedrijf dat lid is van de producentenorganisatie met betrekking tot de productie van een bepaald product uit een sector, zoals in artikel 2 van dit besluit bedoelde sectoren of deelsectoren, bij niet meer dan één producentenorganisatie is aangesloten;

3° het huishoudelijk reglement;

4° een geactualiseerde ledenlijst van de leden van de producentenorganisatie met de geproduceerde hoeveelheden tijdens het afgelopen kalenderjaar.

De minister kan de procedure van de erkenningsaanvraag en de elementen en bewijsstukken die de erkenningsaanvraag moet bevatten om de aanvraag aan de erkenningsvoorwaarden te kunnen toetsen, vastleggen.

Art. 9. De producentenorganisaties en unies van producentenorganisaties bieden bij de aanvraag tot erkenning aan de bevoegde diensten voldoende garanties ten aanzien van de verwezenlijking, de duur en de doelmatigheid van hun optreden. Ze tonen aan dat hun werking bijdraagt tot een meer efficiënte werking en concentratie van het aanbod.

Art. 10. De minister neemt, overeenkomstig artikel 154, vierde lid, *a)*, van Verordening (EU) nr. 1308/2013, binnen een termijn van vier maanden na de ontvangst van de aanvraag een beslissing over de erkenning.

Art. 11. Wijzigingen van de statuten, het huishoudelijk reglement of het ledenbestand van producentenorganisaties of unies van producentenorganisaties worden in voorkomend geval jaarlijks meegedeeld aan de bevoegde dienst vóór 31 januari. Daarbij wordt het ledenbestand van 1 januari van hetzelfde kalenderjaar meegedeeld met de productiehoeveelheden van de nieuwe leden tijdens het afgelopen kalenderjaar.

HOOFDSTUK 3. — *Erkenning van brancheorganisaties*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 12. Alleen brancheorganisaties waarvan de hoofdzetel gevestigd is in het Vlaamse, Brussels Hoofdstedelijk of Waalse Gewest en die actief zijn in Vlaamse Gewest, kunnen op hun verzoek erkend worden door de minister.

Art. 13. Met behoud van de toepassing van specifieke voorwaarden als vermeld in afdeling 2, erkent de minister brancheorganisaties die voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 158 van Verordening (EU) nr. 1308/2013.

Art. 14. De minister kan de procedure van de erkenningsaanvraag en de elementen en bewijsstukken die de erkenningsaanvraag moet bevatten om de aanvraag aan de erkenningsvoorwaarden te kunnen toetsen, vastleggen.

Art. 15. De brancheorganisatie die een erkenningsaanvraag indient, legt een verantwoordingsdossier voor aan de bevoegde diensten dat bestaat uit:

1° een duidelijke identificatie van de partners, die bestaat uit de naam, het adres en een omschrijving van de activiteit van die partners;

2° het toepassingsgebied van de samenwerking;

3° een omschrijving van de doelstellingen van de samenwerking.

Art. 16. De erkenningsaanvraag en alle bewijsstukken worden ingediend bij de bevoegde dienst.

Art. 17. De minister neemt, overeenkomstig artikel 158, vijfde lid, *a)*, van verordening (EU) nr. 1308/2013, binnen een termijn van vier maanden na de ontvangst van de aanvraag een beslissing over de erkenning.

Afdeling 2. — Specifieke sector gebonden voorwaarden voor de tabakssector en sector olijfolie en tafelolijven

Art. 18. Met behoud van toepassing van de algemene voorwaarden, vermeld in artikel 13, moeten brancheorganisaties in de sector olijfolie en tafelolijven en de sector tabak voldoen aan de aanvullende voorschriften, vermeld in artikel 162 van Verordening (EU) nr. 1308/2013.

HOOFDSTUK 4. — *Uitbreiding van regels en verplichte betalingen van niet-leden*

Afdeling 1. — Uitbreiding van voorschriften

Art. 19. Als een erkende producentenorganisatie, een erkende unie van producentenorganisaties of een erkende brancheorganisatie verzoekt om uitbreiding van regels, kan de Vlaamse Regering bepaalde overeenkomsten of besluiten van die organisatie of unie voor een beperkte periode bindend verklaren voor andere marktdeelnemers of groeperingen van marktdeelnemers die in het Vlaamse Gewest werken in de betrokken sector of deelsector en die niet bij de organisatie of unie zijn aangesloten.

De Vlaamde Regering kan de regels alleen bindend verklaren als voldaan is aan de voorwaarden, vermeld in artikel 164 van Verordening (EU) nr. 1308/2013.

De Vlaamse Regering kan op eigen initiatief of op verzoek van belanghebbenden een besluit als vermeld in het eerste lid, sneller opheffen dan in dat besluit vermeld is, als de erkende producentenorganisatie, de erkende unie van producentenorganisaties of de erkende brancheorganisatie die de overeenkomsten, besluiten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen heeft gesloten, niet langer representatief is of de erkenning heeft verloren.

Art. 20. De verzoekende organisatie dient een aanvraag in bij de minister met minimaal volgende elementen:

1° identificatie van de organisatie;

2° bewijs van werkzaamheid in het Vlaamse Gewest;

3° bewijs van representativiteit;

4° voorschriften die ze algemeen bindend wil verklaren en de motivering daarvoor;

5° de gewenste periode van toepassing en de motivering daarvoor.

De minister legt de aanvraag voor aan de leden van de Vlaamse Regering met het oog op de uitbreiding van de voorschriften en het algemeen bindend verklaren.

Art. 21. De Vlaamse Regering neemt binnen vier maanden na de ontvangst van een aanvraag als vermeld in artikel 20, een beslissing over de toelating van de algemeen bindend verklaarde regels en specificeert minstens de volgende elementen:

1° sector of in voorkomend geval deelsector, en toepassingsgebied;

2° periode van toepassing;

3° lijst van overeenkomsten, besluiten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen die bindend verklaard moeten worden.

De overeenkomsten of besluiten die algemeen bindend worden verklaard, worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering dat de overeenkomsten of besluiten algemeen bindend verklaart, gevoegd.

Afdeling 2. — Financiële bijdragen van niet-leden

Art. 22. Als de voorschriften van een erkende producentenorganisatie, een erkende unie van producentenorganisaties of een erkende brancheorganisatie worden uitgebreid naar niet-leden, met toepassing van afdeling 1, en de activiteiten waarop die voorschriften van toepassing zijn, van algemeen economisch belang zijn voor de personen van wie de activiteiten verband houden met de producten in kwestie, kan de Vlaamse Regering, op vraag van de betrokken organisatie die de uitbreiding van de regels voor niet-leden vraagt en na consultatie van alle belanghebbenden, besluiten dat ook niet bij de organisatie of de unie aangesloten personen of groepen die voordeel hebben bij de activiteiten, de volle financiële bijdrage die de leden betalen of een gedeelte daarvan aan de organisatie of de unie moeten betalen, voor zover die financiële bijdragen bestemd zijn voor de kosten die rechtstreeks uit de betrokken activiteiten voortvloeien.

Art. 23. De organisatie in kwestie legt aan de minister een aanvraag voor met minimaal de volgende elementen:

1° identificatie van de organisatie;

2° bewijs van algemeen economisch belang en voordeel van de met toepassing van afdeling 1 algemeen bindend verklaarde regels voor niet-leden van de organisatie;

3° bedrag dat gevraagd zal worden aan niet-leden en een verantwoording voor dat bedrag aan de hand van bewijzen die de kostprijs staven van de activiteiten die aanleiding geven tot het voordeel van de algemeen bindend verklaarde regels voor niet-leden;

4° de gewenste periode van toepassing en de motivering.

De minister legt het dossier voor aan de leden van de Vlaamse Regering.

Art. 24. De Vlaamse Regering neemt binnen zes maanden na de ontvangst van een aanvraag als vermeld in artikel 23, een beslissing over het toelaten van het eisen van financiële bijdragen van niet-leden en specificeert in een besluit van de Vlaamse Regering volgende elementen.

1° sector of deelsector en toepassingsgebied;

2° periode van toepassing;

3° hoogte van de financiële bijdrage en wijze van inning.

De Vlaamse Regering kan een besluit als vermeld in artikel 24, gelijktijdig nemen met een besluit als vermeld in artikel 21, dat de voorschriften algemeen bindend verklaart en waarop de verplichte financiële bijdrage van niet-leden betrekking heeft.

Met behoud van de toepassing van artikel 19, derde lid, kan een besluit als vermeld in dit artikel worden opgeheven als de organisatie in kwestie niet langer representatief is of als de verantwoording voor het verruimen van de bijdrageplicht niet langer van toepassing is.

Art. 25. Op verzoek van de bevoegde diensten legt de organisatie die op grond van een besluit als vermeld in artikel 24, bijdragen ontvangt van niet-leden, de boekhouding ter controle voor. De bevoegde diensten kunnen bijkomende stukken opvragen om te controleren of de voorwaarden, vermeld in artikel 23, nageleefd worden.

De minister kan de procedurele aspecten van de controle bepalen.

HOOFDSTUK 5. — *Bevoegde diensten*

Art. 26. De minister wijst de bevoegde diensten aan die belast zijn met een of meer van de volgende opdrachten:

1° het in ontvangst nemen en het onderzoek van de aanvragen tot erkenning, tot uitbreiding van de regels en van de aanvragen van de verplichte betalingen door niet-leden, en van de nodige bewijsstukken;

2° de coördinatie van de controles;

3° het in ontvangst nemen van wijzigingen in de samenstelling van producentenorganisaties, unies van producentenorganisaties en brancheorganisaties;

4° het verrichten van controles op de erkenningscriteria en de ledenlijst van producentenorganisaties, unies van producentenorganisaties en brancheorganisaties;

5° de mededelingen aan en de contacten met de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

HOOFDSTUK 6. — *Algemene intrekkings- en schorsingsbepalingen*

Art. 27. De minister kan een erkenning, verleend op grond van dit besluit, schorsen als de voorwaarden voor erkenning, vermeld in Verordening (EG) nr. 1308/2013 of in dit besluit, tijdelijk niet meer vervuld zijn. De erkenning wordt geschorst voor de duur van de onregelmatigheid. De schorsing bedraagt maximaal een aaneengesloten periode van twaalf maanden. Als na die periode de voorwaarden voor erkenning niet opnieuw vervuld zijn, gaat de minister over tot opheffing van de erkenning, met toepassing van artikel 28, 1°, van dit besluit.

Art. 28. De minister kan een erkenning, een uitbreiding van regels of een eis tot financiële bijdrage van niet-leden als vermeld in dit besluit geheel of gedeeltelijk opheffen als:

1° de voorwaarden voor de erkenning, de uitbreiding van regels of de eis tot financiële bijdrage van niet-leden, vermeld in Verordening (EG) nr. 1308/2013 of in dit besluit, niet meer vervuld zijn;

2° de controles, vermeld in verordening (EG) 1308/2013 of in dit besluit, worden belemmerd of verhinderd.

HOOFDSTUK 7. — *Slotbepaling*

Art. 29. De Vlaamse minister, bevoegd voor het landbouwbeleid en de zeevisserij, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 januari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35231]

31 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux agréments d'organisations de producteurs et d'organisations interprofessionnelles

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement (CE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les Règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20 ;

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, notamment les articles 4, 5°, 29 et 30 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 25 avril 2013 ;

Vu l'avis du Conseil consultatif stratégique de l'Agriculture et de la Pêche, rendu le 15 juillet 2013 ;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et les autorités fédérales du 1er août 2013 ;

Vu l'avis 54.249/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 novembre 2013, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. — *Définitions et champ d'application*

Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° service compétent : le service désigné par le ministre en application de l'article 26 ;

2° Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique agricole et de la pêche en mer ;

3° Règlement (CE) n° 1308/2013 : le Règlement CE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les Règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux organisations de producteurs, aux unions d'organisations de producteurs et aux organisations interprofessionnelles dans les secteurs suivants :

1° céréales ;

2° riz ;

3° fourrages séchés ;

4° semences ;

5° houblon ;

6° huile d'olive et olives de table ;

7° fibres naturels de lin et chanvre ;

8° bananes ;

9° vin ;

10° plantes vivantes et produits de la culture de fleurs ;

11° tabac brut ;

12° viande bovine ;

13° viande porcine ;

14° viande ovine et caprine ;

15° œufs ;

16° viande de volaille ;

17° apiculture ;

18° vers à soie ;

19° pommes de terre ;

20° chicorées ;

21° lapins.

Dans les secteurs, visés à l'alinéa premier, le Ministre peut désigner des produits ou des groupes de produits, à nommer ci-après des sous-secteurs, qui constituent, en raison de leurs caractéristiques spécifiques, une partie du secteur à délimiter clairement.

CHAPITRE 2. — *Agrément d'organisations de producteurs et d'unions d'organisations de producteurs*

Art. 3. L'organisation de producteurs ou l'union d'organisations de producteurs agréées doit démontrer lors de la demande d'agrément que l'organisation de producteurs ou l'union d'organisations de producteurs agréées a une partie importante de ses membres ou de son chiffre d'affaires en Région flamande et est établie en Région flamande, en Région de Bruxelles-Capitale ou en Région wallonne.

Art. 4. Le Ministre agrée les organisations de producteurs qui en font la demande et qui remplient les conditions, visées à l'article 154, alinéa premier, du Règlement (CE) n° 1308/2013.

Par secteur, le Ministre fixe des conditions d'agrément supplémentaires relatives au nombre minimum de membres ou au volume minimum de production commercialisable que les membres doivent représenter, afin d'éviter la dispersion et de promouvoir un fonctionnement efficace du marché.

Sans préjudice de l'application de l'alinéa deux, le Ministre peut fixer des conditions d'agrément supplémentaires pour les organisations de producteurs qui sont composées exclusivement par des producteurs dans un secteur partiel, fixé conformément à l'article 2, alinéa deux, relatives au nombre minimum de membres ou du volume minimum de production commercialisable au sein de ce secteur partiel que les membres doivent représenter.

Art. 5. Des organisations de producteurs ne peuvent être agréées et ne peuvent conserver l'agrément que lorsqu'elles ont la forme juridique d'une société coopérative, dont les statuts répondent aux conditions, visées à l'article 153 du Règlement (CE) n° 1308/2013, et s'ils sont reconnues comme société coopérative par le « Conseil National de la Coopération ».

Art. 6. Le Ministre peut agréer, sur demande, les unions d'organisations de producteurs qui remplient les conditions, visées à l'article 156 du Règlement (CE) n° 1308/2013.

Les unions d'organisations de producteurs peuvent exercer les mêmes activités que les organisations de producteurs.

Art. 7. La demande d'agrément d'une organisation de producteurs ou d'une union d'organisations de producteurs est introduite auprès du service compétent.

Art. 8. Une demande d'agrément d'une organisation de producteurs ou d'une union d'organisations de producteurs comprend les éléments suivants :

1° la dénomination et la personnalité juridique de l'organisation de producteurs ou l'union d'organisations de producteurs ;

2° le statut de l'organisation de producteurs ou de l'union d'organisations de producteurs qui répond aux conditions du présent arrêté et qui comporte au moins les éléments suivants :

a) la durée de l'affiliation de l'organisation de producteurs ou de l'union d'organisations de producteurs, qui est d'un an au minimum, et le délai de préavis de l'affiliation ;

b) les conditions pour obtenir et conserver l'affiliation de l'organisation de producteurs ;

c) le mode d'administration et la prise de décision démocratique ;

d) les motifs et l'objectif de l'établissement de l'organisation de producteurs ou de l'union d'organisations de producteurs ;

e) l'adresse du siège principal de l'organisation de producteurs ou de l'union d'organisations de producteurs ;

f) la déclaration que l'organisation de producteurs a été établie par les producteurs eux-mêmes et apparaît du nom de ses membres ;

g) la condition qu'une certaine entreprise qui est membre d'une organisation de producteurs relative à la production d'un certain produit d'un secteur, tels que les secteurs ou sous-secteurs visés à l'article 2 du présent arrêté, n'est affiliée qu'à une seule organisation de producteurs ;

3° le règlement d'ordre intérieur ;

4° une liste d'adhérents actualisée de l'organisation de producteurs mentionnant les quantités produites pendant l'année calendaire écoulée.

Le ministre peut fixer la procédure de la demande d'agrément et les éléments et pièces justificatives que doit comprendre la demande d'agrément pour pouvoir confronter la demande aux conditions d'agrément.

Art. 9. Lors de la demande d'agrément, les organisations de producteurs et unions d'organisations de producteurs offrent suffisamment de garanties aux services compétents à l'égard de la réalisation, de la durée et de l'efficacité de leur intervention. Elles démontrent que leur fonctionnement contribue à un fonctionnement et une concentration plus efficaces de l'offre.

Art. 10. Conformément à l'article 154, alinéa quatre, *a)*, du Règlement (CE) n° 1308/2013, le Ministre prend une décision sur l'agrément dans un délai de quatre mois à compter de la réception de la demande.

Art. 11. Des modifications des statuts, du règlement d'ordre intérieur ou du fichier des membres des organisations de producteurs ou des unions d'organisations de producteurs sont communiquées annuellement, le cas échéant, au service compétent avant le 31 janvier. Le fichier des membres du 1er janvier de la même année calendaire est communiqué, mentionnant les volumes de production des nouveaux membres lors de l'année calendaire écoulée.

CHAPITRE 3. — *Agrément des organisations interprofessionnelles*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 12. Seules les organisations interprofessionnelles dont le siège principal est établi en Région flamande, en Région de Bruxelles-Capitale ou en Région wallonne, peuvent être agréées par le Ministre à leur demande.

Art. 13. Sans préjudice de l'application des conditions spécifiques telles que visées à la section 2, le Ministre agrée les organisations interprofessionnelles qui répondent aux conditions visées à l'article 158 du Règlement (CE) n° 1308/2013.

Art. 14. Le ministre peut fixer la procédure de la demande d'agrément ainsi que les éléments et pièces justificatives que doit comprendre la demande d'agrément pour pouvoir confronter la demande aux conditions d'agrément.

Art. 15. L'organisation interprofessionnelle qui introduit une demande d'agrément, soumet un dossier de justification aux services compétents qui comprend :

1° une identification claire des partenaires, comprenant le nom, l'adresse et une description de l'activité de ces partenaires ;

2° le champ d'application de la coopération ;

3° une description des objectifs de la coopération.

Art. 16. La demande d'agrément et toutes les pièces justificatives sont introduites auprès du service compétent.

Art. 17. Conformément à l'article 158, alinéa cinq, *a)*, du Règlement (CE) n° 1308/2013, le Ministre prend une décision sur l'agrément dans un délai de quatre mois à compter de la réception de la demande.

Section 2. — Conditions spécifiques sectorielles pour le secteur du tabac et le secteur de l'huile d'olive et d'olives de table.

Art. 18. Sans préjudice de l'application des conditions générales, visées à l'article 13, les organisations interprofessionnelles dans le secteur de l'huile d'olive et d'olives de table et le secteur du tabac doivent répondre aux prescriptions complémentaires, visées à l'article 162 du Règlement (CE) n° 1308/2013.

CHAPITRE 4. — *Extension des règles et paiements obligatoires des non-membres*

Section 1re. — Extension des prescriptions

Art. 19. Lorsqu'une organisation agréée de producteurs, une union agréée d'organisations de producteurs ou une organisation interprofessionnelle agréée demande une extension des règles, le Gouvernement flamand peut déclarer obligatoires certaines conventions ou décisions de cette organisation ou union pour une certaine période pour d'autres participants au marché ou groupements de participants au marché travaillant dans la Région flamand dans le secteur ou sous-secteur concerné, et qui ne sont pas affiliés à l'organisation ou au secteur.

Le Gouvernement flamand ne peut déclarer les règles obligatoires que si elles remplient les conditions, visées à l'article 164 du Règlement (CE) n° 1308/2013.

Le Gouvernement flamand peut, d'initiative ou sur la demande des intéressés, suspendre une décision telle que visée à l'alinéa premier, plus rapidement que mentionnée à ladite décision, lorsque l'organisation agréée de producteurs, l'union agréée d'organisations de producteurs ou l'organisation interprofessionnelle agréée ayant conclu les accords, les décisions ou les pratiques mutuellement convenues, n'est plus représentative ou lorsqu'elle a perdu l'agrément.

Art. 20. L'organisation demandeuse introduit une demande auprès du ministre comprenant au moins les éléments suivants :

1° l'identification de l'organisation ;

2° la preuve d'activité dans la Région flamande ;

3° la preuve de représentativité ;

4° les prescriptions qu'elle souhaite déclarer obligatoires ainsi que leur motivation ;

5° la période d'application souhaitée et sa motivation.

Le Ministre présente la demande aux membres du Gouvernement flamand en vue de l'extension des prescriptions et de la déclaration obligatoire.

Art. 21. Dans les quatre mois de la réception de la demande telle que visée à l'article 20, le Gouvernement flamand prend une décision sur l'admission des règles déclarées obligatoires et spécifie au moins les éléments suivants :

1° le secteur ou, le cas échéant, le sous-secteur et le champ d'application ;

2° la période d'application ;

3° la liste des accords, décisions ou pratiques mutuellement convenues qui doivent être déclarés obligatoires.

Les accords ou décisions qui sont déclarés obligatoires, sont joints en annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand, déclarant obligatoire les accords ou décisions.

Section 2. — Contributions financières des non-membres

Art. 22. Lorsque les prescriptions d'une organisation agréée de producteurs, d'une union agréée d'organisations de producteurs ou d'une organisation interprofessionnelle agréée sont étendues aux non-membres, en application de la section 1re, et lorsque les activités auxquelles s'appliquent lesdites prescriptions sont d'intérêt économique général pour les personnes dont les activités portent sur les produits concernés, le Gouvernement flamand peut, sur demande de l'organisation concernée qui demande l'extension des règles pour les non-membres et après consultation de tous les intéressés, peut décider que des personnes ou groupes non affiliés à l'organisation ou l'union recueillant un profit des activités, sont tenus de payer à l'organisation ou à l'union la contribution financière entière payée par les membres, ou une partie de cette contribution, dans la mesure où ces contributions financières sont affectées aux frais découlant directement des activités concernées.

Art. 23. L'organisation concernée soumet une demande au Ministre comprenant au moins les éléments suivants :

1° l'identification de l'organisation ;

2° la preuve de l'intérêt économique général et l'avantage des règles déclarées généralement obligatoires pour les non-membres de l'organisation en application de la section 1re ;

3° le montant qui sera demandé aux non-membres ainsi qu'une justification pour ce montant à l'aide de preuves justifiant le coût des activités donnant lieu à l'avantage des règles déclarées généralement obligatoires pour les non-membres ;

4° la période d'application souhaitée et sa motivation.

Le Ministre présente le dossier aux membres du Gouvernement flamand.

Art. 24. Dans les six mois de la réception d'une demande telle que visée à l'article 23, le Gouvernement flamand prend une décision sur l'admission de l'exigence de contributions financières des non-membres et spécifie les éléments suivants dans un arrêté du Gouvernement flamand.

1° secteur ou sous-secteur et champ d'application ;

2° période d'application ;

3° importance de la contribution financière et mode de perception.

Le Gouvernement flamand peut prendre une décision telle que visée à l'article 24, simultanément avec une décision visée à l'article 21, déclarant obligatoire les prescriptions et à laquelle de la contribution financière des non-membres a trait.

Sans préjudice de l'application de l'article 19, alinéa trois, une décision telle que visée au présent article peut être suspendue si l'organisation concernée n'est plus représentative ou si la justification pour l'extension de l'obligation de cotisation n'est plus applicable.

Art. 25. Sur la demande des services compétents, l'organisation qui reçoit des contributions des non-membres en vertu d'une décision telle que visée à l'article 24, présente la comptabilité pour contrôle. Les services compétents peuvent se faire communiquer des pièces supplémentaires afin de contrôler le respect des conditions visées à l'article 23.

Le Ministre peut déterminer les aspects procéduraux du contrôle.

CHAPITRE 5. — *Services compétents*

Art. 26. Le Ministre désigne les services compétents chargés d'une ou plusieurs des missions suivantes :

1° la réception et l'examen des demandes d'agrément, d'extension des règles et des demandes des paiements obligatoires par des non-membres, et des pièces justificatives nécessaires ;

2° la coordination des contrôles ;

3° la réception des modifications de la composition des organisations de producteurs, des unions d'organisations de producteurs et des organisations interprofessionnelles ;

4° les contrôles sur les critères d'agrément et sur la liste des membres des organisations de producteurs, des unions d'organisations de producteurs et des organisations interprofessionnelles ;

5° les communications à et les contacts avec la Commission des Communautés européennes.

CHAPITRE 6. — *Dispositions générales de retrait et de suspension*

Art. 27. Le Ministre peut suspendre un agrément, accordé en vertu du présent arrêté, lorsque les conditions d'agrément, visées au Règlement (CE) n° 1308/2013 ou au présent arrêté, ne sont plus remplies temporairement. L'agrément est suspendu pour la durée de l'irrégularité. La suspension s'élève à une période ininterrompue de douze mois au maximum. Si, après cette période, les conditions d'agrément ne sont pas remplies à nouveau, le Ministre procède à la suspension de l'agrément, en application de l'article 28, 1°, du présent arrêté.

Art. 28. Le Ministre peut suspendre un agrément, une extension des règles ou une demande de contribution financière des non-membres telle que visée au présent arrêté lorsque :

1° les conditions pour l'agrément, l'extension de règles ou la demande de contribution financière des non-membres, visée au Règlement (CE) n° 1308/2013 ou au présent arrêté, ne sont plus remplies ;

2° lorsque les contrôles, visés au Règlement (CE) n° 1308/2013 ou au présent arrêté, sont entravés ou empêchés.

CHAPITRE 7. — *Disposition finale*

Art. 29. Le Ministre flamand ayant la politique agricole et la pêche en mer dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 janvier 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35236]

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding met een bijkomende titel

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Codex hoger onderwijs van 20 december 2013, artikel II.76;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juni 2007 tot vaststelling van de lijst van bachelor- en masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding met een bijkomende titel;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 januari 2014;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. De lijst, opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd, bevat de volgende opleidingen:

1° de bacheloropleidingen waarbij diegene die gerechtigd is de titel van bachelor te voeren, ook de titel, vermeld in de lijst, mag voeren als hij de desbetreffende opleiding heeft voltooid;

2° de masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding waarbij diegene die gerechtigd is de titel van master te voeren, ook de titel, vermeld in de lijst, mag voeren als hij de desbetreffende opleiding of afstudeerrichting heeft voltooid.

Art. 2. Het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juni 2007 tot vaststelling van de lijst van bachelor- en masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding met een bijkomende titel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 28 november 2008, 26 november 2010, 8 juli 2011, 7 oktober 2011 en 15 juni 2012, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het academiejaar 2013-2014.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

Bijlage : Lijst met opleidingen als vermeld in artikel 1

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
Gezondheidszorg		
Arteveldehogeschool	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Erasmushogeschool Brussel	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Vives Noord	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Thomas More Kempen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Leuven	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Limburg	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Sint-Lieven	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Vives Zuid	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Hogeschool PXL	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Sociaal-agogisch werk		
Arteveldehogeschool	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
HUB-EHSAL	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Erasmushogeschool Brussel	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool Gent	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool PXL	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool West-Vlaanderen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Thomas More Kempen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Katholieke Hogeschool Leuven	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Katholieke Hogeschool Vives Zuid	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
Architectuur		
Universiteit Antwerpen	Master in de architectuur	architect
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de architectuur	architect
	Master of Architecture	architect
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Universiteit Hasselt	Master in de architectuur	architect
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Industriële wetenschappen		
Universiteit Antwerpen	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
Universiteit Gent	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: landmeten	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektrotechniek	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: informatica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: textieltechnologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: industrieel ontwerpen	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: milieukunde	industrieel ingenieur
Universiteit Hasselt	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: energie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: nucleaire technologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: verpakkingstechnologie	industrieel ingenieur

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Chemical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Biochemical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Electromechanical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Electronic Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: verpakkingstechnologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: nucleaire technologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: energie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: kunststofverwerking	industrieel ingenieur
Biotechniek		
Universiteit Gent	Master in de biowetenschappen: land- en tuinbouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de biowetenschappen: voedingsindustrie	industrieel ingenieur
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de biowetenschappen: land- en tuinbouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de biowetenschappen: voedingsindustrie	industrieel ingenieur
Handelswetenschappen en bedrijfskunde		
Katholieke Universiteit Leuven	Master handelsingenieur	handelsingenieur
Audiovisuele en beeldende kunst		
Erasmushogeschool Brussel	Master in de audiovisuele kunsten	meester
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Master in de beeldende kunsten	meester
Hogeschool Gent	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
	Master of Audiovisual Arts	meester
	Master of Fine Arts	meester
LUCA School of Arts	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Master in de beeldende kunsten	meester
Katholieke Hogeschool Limburg	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
	Master in het productdesign	meester
Hogeschool PXL	Master in de beeldende kunsten	meester

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
Muziek en podiumkunsten		
Erasmushogeschool Brussel	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Hogeschool Gent	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
	Master of Music	meester
LUCA School of Arts	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Economische en toegepaste economische wetenschappen		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Hasselt	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Antwerpen	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Gent	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
Toegepaste wetenschappen		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemische technologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: materiaalkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: geotechniek en mijnbouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: energie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische technologie	burgerlijk ingenieur

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
	Master in de ingenieurswetenschappen: wiskundige ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering: Materials Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering: Electrical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical Engineering (Engineering Rheology)	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering: Energy	burgerlijk ingenieur
	Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries	burgerlijk ingenieur
	EIT – KIC Master in Energy	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen	burgerlijk ingenieur
	Master of Mechanical Engineering	burgerlijk ingenieur
Universiteit Gent	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemische technologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: materiaalkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: toegepaste natuurkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde –elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: fotonica	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek	burgerlijk ingenieur
	Master of Textile Engineering	burgerlijk ingenieur
	European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics	burgerlijk ingenieur
	European Master of Science in Photonics	burgerlijk ingenieur
	Master of Photonics Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	International Master of Science in Fire Safety Engineering	burgerlijk ingenieur

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
	International Master of Science in Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Civil Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electromechanical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Industrial Engineering and Operations Research	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering Physics	burgerlijk ingenieur
	Master of Electrical Engineering	burgerlijk ingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master of Architectural Engineering	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemie en materialen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektronica en informatietechnologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: fotonica	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: toegepaste computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde-elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Erasmus Mundus Master of Science in Photonics	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master of Applied Sciences and Engineering: Computer Science	burgerlijk ingenieur
	Master of Applied Sciences and Engineering: Applied Computer Science	burgerlijk ingenieur
	Master of Photonics Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	International Master of Science in Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electronics and Information Technology Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Civil Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical and Materials Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electromechanical Engineering	burgerlijk ingenieur

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
Toegepaste biologische wetenschappen		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: bio-systeemtechniek	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en gentechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: katalytische technologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: land- en bosbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: landbouwkunde	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: levensmiddelentechnologie	bio-ingenieur
	Master of Tropical Natural Resources Management	bio-ingenieur
Universiteit Gent	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: landbouwkunde	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: land- en waterbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: bos- en natuurbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: chemie en bioprocestechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: levensmiddelenwetenschappen en voeding	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en genbiotechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: milieutechnologie	bio-ingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en genbiotechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: chemie en bioprocestechnologie	bio-ingenieur
Wetenschappen/Toegepaste wetenschappen/Toegepaste biologische wetenschappen		
Katholieke Universiteit Leuven	Master of Nanoscience and Nanotechnology	burgerlijk ingenieur
	Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: milieutechnologie	bio-ingenieur
	Master in de aardobservatie – afstudeerrichting 'bio-ingenieur'	bio-ingenieur
	Master of Earth Observation – afstudeerrichting 'Bioscience-Engineering'	bio-ingenieur

Instelling	Graad en kwalificatie van de graad van de opleiding afstudeerrichting	Bijkomende titel
	Erasmus Mundus Master of Nanoscience and Nanotechnology	burgerlijk ingenieur
Wetenschappen/Toegepaste wetenschappen/Toegepaste biologische wetenschappen/Geneeskunde		
Katholieke Universiteit Leuven	Master of Bio-informatics – afstudeerrichting 'Engineering'	burgerlijk ingenieur
	Master of Bio-informatics – afstudeerrichting 'Bioscience Engineering'	bio-ingenieur
	Master in de bio-informatica– afstudeerrichting 'ingenieurswetenschappen'	burgerlijk ingenieur
	Master in de bio-informatica– afstudeerrichting 'bio-ingenieurswetenschappen'	bio-ingenieur
Geneeskunde		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de geneeskunde	arts
Universiteit Antwerpen	Master in de geneeskunde	arts
Universiteit Gent	Master in de geneeskunde	arts
Vrije Universiteit Brussel	Master in de geneeskunde	arts
Tandheelkunde		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de tandheelkunde	tandarts
Universiteit Gent	Master in de tandheelkunde	tandarts
Diergeneeskunde		
Universiteit Gent	Master in de diergeneeskunde	dierenarts
Farmaceutische wetenschappen		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling – afstudeerrichting 'apotheek'	apotheker
Universiteit Antwerpen	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling – afstudeerrichting 'apotheker'	apotheker
Universiteit Gent	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling	apotheker
Vrije Universiteit Brussel	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling	apotheker

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 februari 2014 tot vastlegging van de lijst van de bachelor- en masteropleidingen en afstudeerrichtingen binnen een masteropleiding met een bijkomende titel.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,

P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35236]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant la liste des formations de bachelor et de master et des orientations diplômantes au sein d'une formation de master comportant un titre supplémentaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code de l'Enseignement supérieur du 20 décembre 2013, notamment l'article II.76 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juin 2007 établissant la liste des formations de bachelor et de master et des orientations diplômantes au sein d'une formation de master comportant un titre supplémentaire ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 janvier 2014 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La liste reprise à l'annexe au présent arrêté comprend les formations suivantes :

1° les formations de bachelor donnant droit à la personne autorisée à porter le titre de bachelor, de porter également le titre figurant dans la liste s'il a achevé la formation en question ;

2° les formations de master et les orientations diplômantes au sein d'une formation de master donnant droit à la personne autorisée à porter le titre de master, de porter également le titre figurant dans la liste s'il a achevé la formation ou l'orientation diplômante en question.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juin 2007 établissant la liste des formations de bachelor et de master et des orientations diplômantes au sein d'une formation de master comportant un titre supplémentaire, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 28 novembre 2008, 26 novembre 2010, 7 octobre 2011 et 15 juin 2012, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 2013-2014.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

Annexe : Liste des formations telle que visée à l'article 1er

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
Gezondheidszorg (Soins de santé)		
Arteveldehogeschool	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Erasmushogeschool Brussel	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Vives Noord	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Thomas More Kempen	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Leuven	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Limburg	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Sint-Lieven	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Katholieke Hogeschool Vives Zuid	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Hogeschool PXL	Bachelor in de vroedkunde	vroedvrouw
	Bachelor in de verpleegkunde	verantwoordelijk algemeen ziekenverple(e)g(st)er
Sociaal-agogisch werk (Travail socio-éducatif)		
Arteveldehogeschool	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
HUB-EHSAL	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Erasmushogeschool Brussel	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool Gent	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool PXL	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Hogeschool West-Vlaanderen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Thomas More Kempen	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Katholieke Hogeschool Leuven	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Katholieke Hogeschool Vives Zuid	Bachelor in het sociaal werk	maatschappelijk assistent
Architectuur (Architecture)		
Universiteit Antwerpen	Master in de architectuur	architecte
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de architectuur	architect
	Master of Architecture	architect
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Universiteit Hasselt	Master in de architectuur	architect
	Master in de interieurarchitectuur	interieurarchitect
Industriële wetenschappen (Sciences industrielles)		
Universiteit Antwerpen	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
Universiteit Gent	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: landmeten	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektrotechniek	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: informatica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: textieltechnologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: industrieel ontwerpen	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: milieukunde	industrieel ingenieur
Universiteit Hasselt	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: energie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: nucleaire technologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: verpakkingstechnologie	industrieel ingenieur
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de industriële wetenschappen: chemie	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Chemical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: biochemie	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Biochemical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektromechanica	industrieel ingenieur
	Master of Industrial Sciences: Electromechanical Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: elektronica-ICT	industrieel ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	Master of Industrial Sciences: Electronic Engineering	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: bouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: verpakkingstechnologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: nucleaire technologie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: energie	industrieel ingenieur
	Master in de industriële wetenschappen: kunststofverwerking	industrieel ingenieur
Biotechniek (Biotechnique)		
Universiteit Gent	Master in de biowetenschappen: land- en tuinbouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de biowetenschappen: voedingsindustrie	industrieel ingenieur
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de biowetenschappen: land- en tuinbouwkunde	industrieel ingenieur
	Master in de biowetenschappen: voedingsindustrie	industrieel ingenieur
Handelswetenschappen en bedrijfskunde (Sciences commerciales et gestion d'entreprise)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master handelsingenieur	handelsingenieur
Audiovisuele en beeldende kunst (Arts audiovisuels et arts plastiques)		
Erasmushogeschool Brussel	Master in de audiovisuele kunsten	meester
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Master in de beeldende kunsten	meester
Hogeschool Gent	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
	Master of Audiovisual Arts	meester
	Master of Fine Arts	meester
LUCA School of Arts	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
Karel de Grote-Hogeschool – Katholieke Hogeschool Antwerpen	Master in de beeldende kunsten	meester
Katholieke Hogeschool Limburg	Master in de audiovisuele kunsten	meester
	Master in de beeldende kunsten	meester
	Master in het productdesign	meester
Hogeschool PXL	Master in de beeldende kunsten	meester
Muziek en podiumkunsten (Musique et arts de la scène)		
Erasmushogeschool Brussel	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Hogeschool Gent	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
	Master of Music	meester

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
LUCA School of Arts	Master in het drama	meester
	Master in de muziek	meester
Economische en toegepaste economische wetenschappen (Sciences économiques et sciences économiques appliquées)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Hasselt	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Antwerpen	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur in de beleidsinformatica	handelsingenieur
Universiteit Gent	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de toegepaste economische wetenschappen: handelsingenieur	handelsingenieur
Toegepaste wetenschappen (Sciences appliquées)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemische technologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: materiaalkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: geotechniek en mijnbouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: energie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische technologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: wiskundige ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde	burgerlijk ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	Master of Engineering: Materials Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering: Electrical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical Engineering (Engineering Rheology)	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Nuclear Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering: Energy	burgerlijk ingenieur
	Erasmus Mundus Joint Master in Economics and Management of Network Industries	burgerlijk ingenieur
	EIT – KIC Master in Energy	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: verkeer, logistiek en intelligente transportsystemen	burgerlijk ingenieur
	Master of Mechanical Engineering	burgerlijk ingenieur
Universiteit Gent	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemische technologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: materiaalkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: toegepaste natuurkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde –elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: fotonica	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: bedrijfskundige systeemtechnieken en operationeel onderzoek	burgerlijk ingenieur
	Master of Textile Engineering	burgerlijk ingenieur
	European Master in Nuclear Fusion Science and Engineering Physics	burgerlijk ingenieur
	European Master of Science in Photonics	burgerlijk ingenieur
	Master of Photonics Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	International Master of Science in Fire Safety Engineering	burgerlijk ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	International Master of Science in Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Civil Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electromechanical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Industrial Engineering and Operations Research	burgerlijk ingenieur
	Master of Engineering Physics	burgerlijk ingenieur
	Master of Electrical Engineering	burgerlijk ingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de ingenieurswetenschappen: architectuur	burgerlijk ingenieur-architect
	Master of Architectural Engineering	burgerlijk ingenieur-architect
	Master in de ingenieurswetenschappen: bouwkunde	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: chemie en materialen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: elektronica en informatietechnologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: fotonica	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: toegepaste computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: werktuigkunde-elektrotechniek	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: biomedische ingenieurstechnieken	burgerlijk ingenieur
	Erasmus Mundus Master of Science in Photonics	burgerlijk ingenieur
	Master in de ingenieurswetenschappen: computerwetenschappen	burgerlijk ingenieur
	Master of Applied Sciences and Engineering: Computer Science	burgerlijk ingenieur
	Master of Applied Sciences and Engineering: Applied Computer Science	burgerlijk ingenieur
	Master of Photonics Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	International Master of Science in Biomedical Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electronics and Information Technology Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Civil Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Chemical and Materials Engineering	burgerlijk ingenieur
	Master of Electromechanical Engineering	burgerlijk ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences biologiques appliquées)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: biosysteemtechniek	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en gentechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: katalytische technologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: land- en bosbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: landbouwkunde	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: levensmiddelentechnologie	bio-ingenieur
	Master of Tropical Natural Resources Management	bio-ingenieur
Universiteit Gent	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: landbouwkunde	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: land- en waterbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: bos- en natuurbeheer	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: chemie en bioprocestechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: levensmiddelenwetenschappen en voeding	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en genbiotechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: milieutechnologie	bio-ingenieur
Vrije Universiteit Brussel	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: cel- en genbiotechnologie	bio-ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: chemie en bioprocestechnologie	bio-ingenieur
Wetenschappen/Toegepaste wetenschappen/Toegepaste biologische wetenschappen (Sciences/Sciences appliquées / Sciences biologiques appliquées)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master of Nanoscience and Nanotechnology	burgerlijk ingenieur
	Master in de nanowetenschappen en de nanotechnologie	burgerlijk ingenieur
	Master in de bio-ingenieurswetenschappen: milieutechnologie	bio-ingenieur

Institution	Grade et qualification du grade de la formation - orientation diplômante	Titre supplémentaire
	Master in de aardobservatie – afstudeerrichting 'bio-ingenieur'	bio-ingenieur
	Master of Earth Observation – afstudeerrichting 'bioscience-engineering'	bio-ingenieur
	Erasmus Mundus Master of Nanoscience and Nanotechnology	burgerlijk ingenieur
Wetenschappen/Toegepaste wetenschappen/Toegepaste biologische wetenschappen/Geneeskunde (Sciences/Sciences appliquées/Sciences biologiques appliquées/Médecine)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master of Bio-informatics – afstudeerrichting 'Engineering'	burgerlijk ingenieur
	Master of Bio-informatics – afstudeerrichting 'Bioscience Engineering'	bio-ingenieur
	Master in de bio-informatica– afstudeerrichting 'ingenieurswetenschappen'	burgerlijk ingenieur
	Master in de bio-informatica– afstudeerrichting 'bio-ingenieurswetenschappen'	bio-ingenieur
Geneeskunde (Médecine)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de geneeskunde	arts
Universiteit Antwerpen	Master in de geneeskunde	arts
Universiteit Gent	Master in de geneeskunde	arts
Vrije Universiteit Brussel	Master in de geneeskunde	arts
Tandheelkunde (Science dentaire)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de tandheelkunde	tandarts
Universiteit Gent	Master in de tandheelkunde	tandarts
Diergeneeskunde (Médecin vétérinaire)		
Universiteit Gent	Master in de diergeneeskunde	dierenarts
Farmaceutische wetenschappen (Sciences pharmaceutiques)		
Katholieke Universiteit Leuven	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling – afstudeerrichting 'apotheek'	apotheker
Universiteit Antwerpen	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling – afstudeerrichting 'apotheker'	apotheker
Universiteit Gent	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling	apotheker
Vrije Universiteit Brussel	Master in de farmaceutische zorg	apotheker
	Master in de geneesmiddelenontwikkeling	apotheker

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 février 2014 établissant la liste des formations de bachelor et de master et des orientations diplômantes au sein d'une formation de master comportant un titre supplémentaire.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35251]

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de erosiebestrijding

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 oktober 2006 betreffende de bodemsanering en de bodembescherming, artikel 168;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de erosiebestrijding;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 13 december 2013;

Gelet op advies 54.808/1 van de Raad van State, gegeven op 31 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009 betreffende de erosiebestrijding worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan het eerste lid wordt een punt 3° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"3° in het Vlaams Plattelandsfonds, opgericht bij het decreet van 7 juni 2013 tot vaststelling van de regels inzake de verdeling van het Vlaams Plattelandsfonds.";

2° in het tweede lid worden de woorden "of het Vlaams Gemeentefonds" vervangen door de zinsnede ", het Vlaams Gemeentefonds of het Vlaams Plattelandsfonds".

Art. 2. Aan artikel 7 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"Een gemeente die de in het eerste lid vermelde subsidie van 12,50 euro per hectare plangebied voor de begeleiding van de uitvoering van een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan heeft gekregen, kan een subsidieaanvraag indienen om een bijkomende subsidie van 12,50 euro per hectare plangebied te verkrijgen zodra ten minste 75% van de in het eerste lid vermelde subsidie effectief werd betaald aan de gemeente. De uitbetaling van de bijkomende subsidie wordt beperkt tot het bedrag van de voorgelegde facturen van de dienstverlener.".

Art. 3. In artikel 10, § 5, eerste lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de datum "28 februari" wordt vervangen door de datum "31 december";

2° de datum "31 augustus" wordt vervangen door de datum "30 juni".

Art. 4. In artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 februari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zinsnede "1 september tot en met 28 februari" vervangen door de zinsnede "1 juli tot en met 31 december" en wordt de datum "1 mei" vervangen door de datum "1 april";

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de zinsnede "1 maart tot en met 31 augustus" vervangen door de zinsnede "1 januari tot en met 30 juni" en wordt de datum "1 november" vervangen door de datum "1 oktober".

Art. 5. Aan artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 februari 2010, wordt een paragraaf 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

"§ 6. De gemeente kan met een dienstverlener een overeenkomst sluiten, waarin de erosiecoördinator wordt aangewezen en zijn standplaats en tijdsbesteding worden vermeld, zodra ze de subsidieaanvraag heeft ingediend conform artikel 10, § 1.".

Art. 6. In hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 februari 2010, wordt een artikel 22/3 ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 22/3. In afwijking van artikel 10, § 5, wordt de subsidieaanvraag voor kleinschalige erosiebestrijdingsinstrumenten en -maatregelen uiterlijk op 28 februari 2014 ingediend voor het eerste halfjaarlijkse subsidieprogramma voor het begrotingsjaar 2014.

In afwijking van artikel 11, § 1, bundelt de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, alle subsidieaanvragen die worden ingediend in de periode van 1 september 2013 tot en met 28 februari 2014, en legt ze uiterlijk op 1 mei 2014 een voorstel van het eerste halfjaarlijkse subsidieprogramma voor het begrotingsjaar 2014 ter goedkeuring voor aan de minister.

In afwijking van artikel 11, § 2, bundelt de afdeling, bevoegd voor de bodembescherming, alle subsidieaanvragen die worden ingediend in de periode van 1 maart 2014 tot en met 30 juni 2014, en legt ze uiterlijk op 1 oktober 2014 een voorstel van het tweede halfjaarlijkse subsidieprogramma voor het begrotingsjaar 2014 ter goedkeuring voor aan de minister.".

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35251]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à la lutte contre l'érosion

Le Gouvernment flamand,

Vu le décret du 27 octobre 2006 relatif à l'assainissement du sol et à la protection du sol, article 168 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à la lutte contre l'érosion ;

Vu l'accord du ministre flamand chargé du budget, donné le 13 décembre 2013 ;

Vu l'avis 54.808/1 du Conseil d'Etat, donné le 31 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 relatif à la lutte contre l'érosion sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier est complété par un point 3°, rédigé comme suit :

« 3° sur le Fonds rural flamand, créé par le décret du 7 juin 2013 fixant les règles de répartition du Fonds rural flamand. » ;

2° dans l'alinéa deux, les mots « ou sur le Fonds flamand des Communes » sont remplacés par le membre de phrase « , sur le Fonds flamand des Communes ou sur le Fonds rural flamand ».

Art. 2. A l'article 7 du même arrêté est ajouté un second alinéa, rédigé comme suit :

« Une commune ayant reçu la subvention, visée à l'alinéa premier, de 12,50 euros par hectare de zone de plan pour l'encadrement de l'exécution d'un plan communal approuvé de lutte contre l'érosion, peut introduire une demande de subvention supplémentaire de 12,50 euros par hectare de zone de plan dès qu'au moins 75% de la subvention visée à l'alinéa premier a effectivement été payée à la commune. Le paiement de la subvention supplémentaire est limité au montant des factures du prestataire de services présentées. ».

Art. 3. A l'article 10, § 5, alinéa premier, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 février 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° la date « 28 février » est remplacée par la date « 31 décembre » ;

2° la date « 31 août » est remplacée par la date « 30 juin ».

Art. 4. A l'article 11 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 février 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1er, alinéa premier, le membre de phrase « 1er septembre au 28 février » est remplacé par le membre de phrase « 1er juillet au 31 décembre » et la date « 1er mai » est remplacée par la date « 1er avril » ;

2° au paragraphe 2, alinéa premier, le membre de phrase « 1er mars au 31 août » est remplacé par le membre de phrase « 1er janvier au 30 juin » et la date « 1er novembre » est remplacée par la date « 1er octobre ».

Art. 5. A l'article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 février 2010, il est ajouté un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« § 6. La commune peut conclure une convention avec un prestataire de services, dans laquelle le coordonnateur d'érosion est désigné et sa résidence administrative et son emploi du temps sont mentionnés, dès qu'elle a introduit la demande de subvention conformément à l'article 10, § 1er. »

Art. 6. Dans le même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 février 2010, il est inséré un article 22/3, rédigé comme suit :

« Art. 22/3. Par dérogation à l'article 10, § 5, la demande de subvention pour instruments et mesures de lutte contre l'érosion à petite échelle est introduite au plus tard le 28 février 2014 pour le premier programme semestriel de subventions pour l'année budgétaire 2014.

Par dérogation à l'article 11, § 1er, la division compétente pour la protection du sol regroupe toutes les demandes de subvention introduites dans la période du 1er septembre 2013 au 28 février 2014 inclus et elle présente au plus tard le 1er mai 2014 une proposition de premier programme semestriel de subventions pour l'année budgétaire 2014 pour approbation au Ministre.

Par dérogation à l'article 11, § 2, la division compétente pour la protection du sol regroupe toutes les demandes de subvention introduites dans la période du 1er mars 2014 au 30 juin 2014 inclus et elle présente au plus tard le 1er octobre 2014 une proposition de second programme semestriel de subventions pour l'année budgétaire 2014 pour approbation au Ministre. ».

Art. 7. Le Ministre flamand ayant dans ses attributions l'aménagement rural et la conservation de la nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du gouvernement flamand,
K. PEETERS

La ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35252]

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N458 tussen de kilometerpunten 5,500 en 7,321 op het grondgebied van de gemeente Evergem

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, art. 192, gewijzigd bij Decreet van 29 juni 2012 tot wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005;

Gelet op de beslissing van 27 juni 2013 van de gemeenteraad van de gemeente Evergem;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 december 2013;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte enkel nog van plaatselijk nut is en aldus niet langer als gewestweg dient behouden te worden;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte zich in een goede staat bevindt zoals blijkt uit het attest van goede staat van de gemeente Evergem van 8 juli 2013;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De N458 tussen de kilometerpunten 5,500 en 7,321, gelegen op het grondgebied van de gemeente Evergem wordt ingedeeld bij de gemeentewegen.

Art. 2. De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35252]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N458 entre les points kilométriques 5,500 et 7,321 sur le territoire de la commune d'Evergem

Le Gouvernement flamand,

Vu le Décret communal du 15 juillet 2005, art. 192, modifié par le Décret du 29 juin 2012 modifiant le décret communal du 15 juillet 2005 ;

Vu la décision du 27 juin 2013 du conseil communal de la commune d'Evergem ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 décembre 2013 ;

Considérant que la partie de route concernée n'a plus qu'un intérêt local et que, par conséquent, elle ne doit plus être conservée en tant que route régionale ;

Considérant que la partie de la route concernée est en bon état, tel qu'il ressort de l'attestation de bon état de la commune d'Evergem du 8 juillet 2013 ;

Sur la proposition du Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La N458 entre les points kilométriques 5,500 et 7,321, située sur le territoire de la commune d'Evergem, est classée dans les routes communales.

Art. 2. Le Ministre flamand de la Mobilité et des Travaux Publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35249]

14 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, artikel 74, vervangen bij het decreet van 14 februari 2003;

Gelet op het decreet van 13 juli 2001 betreffende het onderwijs-XIII-Mozaïek, artikel IX.2, § 2, gewijzigd bij het decreet van 21 december 2012, en artikel IX.3;

Gelet op het decreet van 14 februari 2003 betreffende het onderwijs XIV, artikel X.40, gewijzigd bij de decreten van 15 juni 2007, 30 april 2009 en 9 juli 2010, en artikel X.42, gewijzigd bij het decreet van 9 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 12 juli 2012;

Gelet op protocol nr. 798 van 11 oktober 2013 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 566 van 11 oktober 2013 houdende de conclusies van de onderhandelingen die werden gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op advies 54.846/1 van de Raad van State, gegeven op 30 januari 2014 , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 14 juli 2004, 30 september 2005 en 9 november 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

"§ 2. Onder bewijs van pedagogische bekwaamheid wordt verstaan:

1° het diploma van onderwijzer;

2° het diploma van bachelor in het onderwijs: lager onderwijs;

3° het diploma van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs, afgekort GHSO;

4° het diploma van geaggregeerde voor het secundair onderwijs-groep 2, afgekort GVSO-groep 2;

5° het diploma van geaggregeerde voor het onderwijs, afgekort GVO;

6° het diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs, afgekort GLSO;

7° het diploma van geaggregeerde voor het secundair onderwijs-groep 1, afgekort GVSO-groep 1;

8° het diploma van bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs;

9° het getuigschrift van middelbare technische normaalleergangen;

10° het getuigschrift van normaalleergangen;

11° het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid;

12° het getuigschrift van pedagogische leergangen;

13° het diploma van kleuteronderwijzer;

14° het diploma van bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs;

15° het diploma van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs;

16° het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs;

17° het diploma van leraar, uitgereikt door een specifieke lerarenopleiding, zoals bepaald in het decreet van 15 december 2006 betreffende de lerarenopleidingen in Vlaanderen, met uitzondering van het diploma van leraar dans.".

2° er wordt een paragraaf 5 ingevoegd, die luidt als volgt:

"§ 5. Voor de toepassing van dit besluit moet de onderwijscyclus voor de normaalleergangen, de pedagogische leergangen, het pedagogisch hoger onderwijs van het korte type voor sociale promotie, het pedagogisch hoger onderwijs voor sociale promotie en de pedagogische getuigschriften, uitgereikt door een centrum voor volwassenenonderwijs, ten minste 450 lestijden hebben omvat. Dat geldt ook als ze voor de toepassing van dit besluit beschouwd worden als een basisdiploma.".

Art. 2. Aan artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 14 juli 2004, 30 september 2005 en 24 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1 wordt de volgende zin toegevoegd:

"Ze kunnen eveneens uitgereikt zijn na het volgen van een opleiding die door wet of decreet gelijkgesteld is met een opleiding aan een Belgische universiteit of een door de staat of door de gemeenschap georganiseerde, gesubsidieerde of erkende onderwijsinstelling.";

2° in paragraaf 2, 2° wordt tussen de woorden "met toepassing" en de woorden "van de procedure" de zinsnede "tot 31 augustus 2011" ingevoegd;

3° aan paragraaf 2, eerste lid, wordt een punt 6° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"6° met ingang van 1 september 2011, met toepassing van de Codex Secundair Onderwijs van 17 december 2010, het decreet van 10 juli 2008 betreffende het stelsel van leren en werken in de Vlaamse Gemeenschap en het decreet van 15 juni 2007 betreffende het volwassenenonderwijs.".

Art. 3. Aan artikel 6 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 september 2005, 1 september 2006, 9 november 2007 en 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het punt 2*bis* wordt vervangen door wat volgt:

"2*bis.* het diploma van master;";

2° het punt 34*bis* wordt vervangen door wat volgt:

"34*bis.* het diploma van professioneel gerichte bachelor;";

3° er wordt een punt 34*ter* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"34*ter*. het diploma van academisch gerichte bachelor;";

4° er wordt een punt 56*bis* ingevoegd, dat luidt als volgt:

"56*bis.* een certificaat of diploma, uitgereikt na het volgen van een modulaire opleiding in het secundair volwassenenonderwijs, die ingevoerd is vanaf 1 september 2011 en niet gerangschikt is als bso2, bso3, bso4, tso2 of tso3;";

5° aan de bestaande tekst, die paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 toegevoegd, die luidt als volgt:

"§ 2. Voor de toepassing van dit besluit moet de onderwijscyclus voor de basisdiploma's uitgereikt in het onderwijs voor sociale promotie of door een centrum voor volwassenenonderwijs ten minste 900 lestijden hebben omvat.".

Art. 4. In artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 november 2007, 24 oktober 2008 en 10 september 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 6° wordt vervangen door wat volgt:

"6° bachelor:

a) een diploma van professioneel gerichte bachelor, als vermeld in artikel 6, punt 34*bis*;

b) een diploma van academisch gerichte bachelor, als vermeld in artikel 6, punt 34*ter*;";

2° in punt 7° worden de woorden "professioneel gerichte" en "afgekort ten minste PBA" opgeheven;

3° in punt 8*bis* wordt het woord "PBA" vervangen door het woord "bachelor";

4° in punt 8quater en punt 22° wordt het getal "56" vervangen door het getal "56*bis*";

5° aan punt 20° wordt een streepje toegevoegd, dat luidt als volgt:

"- het certificaat van een opleiding secundair-na-secundair (Se-n-Se), uitgereikt in het technisch secundair onderwijs vanaf 1 september 2010, met de beperking evenwel dat hieruit voor de periode van 1 september 2010 tot 14 oktober 2013 geen gevolgen kunnen voortvloeien voor de personeelsleden en de schoolbesturen met betrekking tot bezoldiging en terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, reaffectatie en wedertewerkstelling;";

6° aan punt 21° wordt een streepje toegevoegd, dat luidt als volgt:

"- het certificaat van een opleiding secundair-na-secundair (Se-n-Se), uitgereikt in het kunstsecundair onderwijs vanaf 1 september 2010, met de beperking evenwel dat hieruit voor de periode van 1 september 2010 tot 14 oktober 2013 geen gevolgen kunnen voortvloeien voor de personeelsleden en de schoolbesturen met betrekking tot bezoldiging en terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, reaffectatie en wedertewerkstelling;";

7° in punt 37 wordt het woord "PBA" telkens vervangen door het woord "bachelor";

8° er wordt een punt 38° toegevoegd, dat luidt als volgt:

"38° PBA: professioneel gerichte bachelor.".

Art. 5. Aan artikel 9, § 2, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004, wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Deze verklaring hoeft evenmin afgelegd te worden bij de aanwerving van een personeelslid dat de opleiding volgt voor het behalen van het vereiste bekwaamheidsbewijs bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs voor het ambt van kleuteronderwijzer of het vereiste bekwaamheidsbewijs bachelor in het onderwijs: lager onderwijs voor het ambt van onderwijzer.".

Art. 6. Artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 november 2007, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 11. De personeelsleden bedoeld in artikel 2, worden bezoldigd overeenkomstig de salarisschalen vermeld in de bijlage bij dit besluit. Daarom wordt in de bijlage bij dit besluit, naast elk bekwaamheidsbewijs, de toe te kennen salarisschaal vermeld.

Deze salarisschalen worden, met ingang van 1 december 2001, vastgesteld bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 november 2003, houdende de salarisschalen van bepaalde personeelsleden van het onderwijs.

Met ingang van 15 oktober 2013 kan het personeelslid, aangesteld in het ambt van kleuteronderwijzer of in het ambt van onderwijzer, op basis van een bekwaamheidsbewijs van de categorie "andere" bekwaamheidsbewijzen, een hogere salarisschaal toegekend krijgen. De voorwaarde daarvoor is dat het personeelslid dat aangesteld is in het ambt van kleuteronderwijzer, de opleiding tot bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs volgt, en het personeelslid dat aangesteld is in het ambt van onderwijzer, de opleiding tot bachelor in het onderwijs: lager onderwijs. De toekenning van de hogere salarisschaal geldt uitsluitend tijdens de periode van maximaal vijf opeenvolgende kalenderjaren die aanvangt op de eerste dag van de maand waarin het personeelslid de opleiding effectief volgt en is van toepassing op alle opdrachten die het personeelslid in het betreffende ambt vervult.

Het personeelslid levert bij de start en bij elke nieuwe aanstelling aan het schoolbestuur het bewijs van de inschrijving aan de lerarenopleiding, gedurende die opleiding alle nuttige informatie om de studievoortgang te kunnen opvolgen en meldt een eventueel stopzetten van de opleiding vooraleer de termijn van vijf jaar is verstreken. Het personeelslid heeft niet langer recht op de verhoogde salarisschaal die verbonden is aan het volgen van de opleiding:

1° zodra het personeelslid de lerarenopleiding beëindigt zonder het behalen van het vereiste bekwaamheidsbewijs binnen de periode van vijf jaar;

2° als de termijn van vijf jaar afloopt.

Het personeelslid wordt na het verlies van het recht op een verhoogde salarisschaal bezoldigd in de laagste salarisschaal die verbonden is aan de categorie "andere" bekwaamheidsbewijzen.

Het schoolbestuur brengt het Agentschap voor Onderwijsdiensten zo snel mogelijk na de ontvangst van de melding door het personeelslid dat het de opleiding tot bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs of de opleiding tot bachelor in het onderwijs: lager onderwijs gestart is of deze opleiding stopgezet heeft, op de hoogte.".

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een artikel 12septies ingevoegd, dat luidt als volgt:

"Art. 12septies. § 1. Er worden overgangsmaatregelen toegekend aan de personeelsleden die in het bezit zijn van een van de volgende diploma's of getuigschriften:

1° het diploma van de voortgezette lerarenopleiding zorgverbreding en remediërend leren;

2° het diploma van bachelor in het onderwijs: zorgverbreding en remediërend leren;

3° het diploma van de voortgezette studie van geaggregeerde voor het buitengewoon onderwijs;

4° het diploma van de voortgezette studie van geaggregeerde voor het buitengewoon onderwijs en remedial teaching;

5° het diploma van de voortgezette studie van remedial teacher;

6° het diploma van de voortgezette lerarenopleiding buitengewoon onderwijs;

7° het diploma van bachelor in het onderwijs: buitengewoon onderwijs;

8° het bekwaamheidsgetuigschrift tot het geven van buitengewoon onderwijs.

Zij moeten aan een van de volgende voorwaarden voldoen:

1° uiterlijk op 14 oktober 2013 vastbenoemd zijn;

2° tijdens de schooljaren 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 of tijdens de periode van 1 september 2013 tot en met 14 oktober 2013 tijdelijk aangesteld of tijdelijk belast geweest zijn met een opdracht in het onderwijs, met uitzondering van de hogescholen en universiteiten.

§ 2. De personeelsleden, vermeld in paragraaf 1, die op basis van de reglementering die van kracht was voor 15 oktober 2013 in het bezit waren van een bewijs van pedagogische bekwaamheid en vanaf 15 oktober 2013 krachtens de gewijzigde reglementering geen bewijs van pedagogische bekwaamheid meer hebben, worden geacht alsnog over een bewijs van pedagogische bekwaamheid te beschikken.

§ 3. De overgangsmaatregel, vermeld in paragraaf 2, wordt toegekend op 15 oktober 2013, rekening houdend met de onderstaande bepalingen:

1° voor de personeelsleden, vermeld in paragraaf 1, tweede lid, 1°, blijven de overgangsmaatregelen gelden, zolang ze in dienst blijven in het onderwijs, met uitzondering van de hogescholen en universiteiten;

2° voor de personeelsleden, vermeld in paragraaf 1, tweede lid, 2°, blijven de overgangsmaatregelen gelden, zolang zij ononderbroken in dienst blijven in het onderwijs, met uitzondering van de hogescholen en universiteiten, en gefinancierd of gesubsidieerd worden door de Vlaamse Gemeenschap. De volgende perioden worden daarbij niet als een onderbreking beschouwd:

a) de vakantieperioden;

b) de loopbaanonderbreking;

c) de militaire dienst;

d) de perioden van wederoproeping;

e) de ziekte- en bevallingsverloven;

f) de onbezoldigde ouderschapsverloven;

g) de perioden van verwijdering uit een risico in het kader van bedreiging door een beroepsziekte of moederschapsbescherming;

h) de verloven van korte duur met behoud van salaris of salaristoelage ter gelegenheid van sommige gebeurtenissen van familiale of sociale aard;

j) de verloven zonder behoud van salaris of salaristoelage voor een maximumduur van zes werkdagen per schooljaar;

k) een onderbreking van een doorlopende periode van maximaal twee kalenderjaren.".

Art. 8. Artikel 13*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2005, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 13*bis*. Voor de personeelsleden die op basis van een diploma of getuigschrift uitgereikt in het onderwijs voor sociale promotie of door een centrum voor volwassenenonderwijs uiterlijk op 31 december 2003 vast benoemd zijn of het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben verworven of tijdens het schooljaar 2003-2004 tijdelijk zijn aangesteld, gelden de voorwaarden vermeld in de artikelen 4, § 5 en 6, § 2 niet.".

Art. 9. Artikel 15*bis*. van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 oktober 2008 en 24 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 15*bis*. De bekwaamheidsbewijzen en salarisschalen, vermeld in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd, treden in werking op 15 oktober 2013.".

Art. 10. Artikel 15*bis* van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 juli 2004 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 oktober 2008 en 24 april 2009, wordt vervangen door wat volgt:

"Art. 15*bis*. De bekwaamheidsbewijzen en salarisschalen, vermeld in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd, treden in werking op 1 januari 2014.".

Art. 11. Bijlage I bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 september 2010, wordt vervangen door bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 12. Bijlage I bij hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 september 2010, wordt vervangen door bijlage 2, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 15 oktober 2013. Artikel 10 en 12 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Art. 14. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs

Bekwaamheidsbewijzen en salarisschalen in het gewoon basisonderwijs

geldig vanaf 15.10.2013

2

Administratief medewerker

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor	158
Ten minste HSO	202
Ten minste master	542

Beheerder

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	165
Voldoend geachte	
De studiemeesters-opvoeders externaat/internaat, de secretarissen-bibliothecarissen, de directiesecretarissen en de opvoeders-huismeesters, hetzij vastbenoemd, hetzij VB. en als dusdanig erkend, als de erkenning bestaat, met ten minste bachelor	165
Andere	
Ten minste bachelor	384

4

Directeur

		salaris-schaal
Vereiste		
A	Ten minste bachelor + BPB	879
A	*directeur van een school met op de teldatum 350 of meer leerlingen*	
B	Ten minste bachelor + BPB	828
B	*directeur van een school met op de teldatum 180 tot en met 349 leerlingen of directeur van een school in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met op de teldatum 100 tot en met 349 leerlingen*	
C	Ten minste bachelor + BPB	779
C	*directeur van een school met op de teldatum minder dan 180 leerlingen of directeur van een school in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met op de teldatum minder dan 100 leerlingen*	
Andere		
	Ten minste bachelor	148

Ergotherapeut in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) ergotherapie	337
Gegradueerde fysische behandelingen, optie arbeidstherapie	337
Gegradueerde fysische behandelingen, optie ergotherapie	337
Gegradueerde in de ergotherapie	337
HOKT - fysische behandelingen, optie arbeidstherapie	337
HOKT - fysische behandelingen, optie ergotherapie	337
Master in de ergotherapeutische wetenschap	337
Voldoend geachte	
HOKT - fysische behandelingen, richting kinesitherapie	337
HOKT - kinesitherapie	337
Licentiaat in de kinesitherapie	337
Licentiaat in de motorische revalidatie en kinesitherapie	337
Licentiaat in de revalidatiewetenschappen en kinesitherapie	337
Licentiaat kinesitherapie, de fysiotechniek en de rehabilitatie	337
Licentiaat kinesitherapie, fysiotechniek en motorische revalidatie	337
Master in de kinesitherapie	337
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	337
Master of Adapted Physical Activity	337
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy	337

6

Hoofdopvoeder in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	165
Voldoend geachte	
Studiemeesters-opvoeders externaat/internaat, de secretarissen -bibliothecarissen, de directiesecretaressen en de opvoeders-huismeesters die vast benoemd zijn met ten minste bachelor	165
Ten minste bachelor	158
Ten minste HSO + kwalificatiegetuigschrift bijzondere jeugdzorg + 6 jaar NE (nuttige ervaring)	122

7

ICT-coördinator

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor met puntengewicht 82	158
Ten minste bachelor met puntengewicht 85	148
Ten minste HSO	202
Ten minste master met puntengewicht 120	542
Ten minste master met puntengewicht 126	501

Kinderverzorger in het gewoon kleuteronderwijs

	salaris-schaal
Vereiste	
Brevet van kinderverzorger	143
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding kinderzorg	143
HSBO: begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: kinderverzorging	143
HSBO: kinderzorg	143
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	143
HSTO verpleegaspirant + kwalificatiegetuigschrift van het 6de leerjaar van het secundair onderwijs, onderwijsvorm beroepssecundair onderwijs, onderverdeling kinderverzorging	143
Voldoend geachte	
ASBS: brevet verpleging	143
Certificaat van verzorgende	143
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	143
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	143
HSBO: gezinsverzorgster	143
HSBO: sanitaire helpster	143
HSBO: sanitaire opleiding	143
HSBO: verzorging	143
HSTO: bijzondere jeugdzorg	143
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	143
HSTO: internaatswerking	143
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	143
HSTO: leefgroepenwerking	143
HSTO: verpleegaspirant	143
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	143
Andere	
Ten minste HSO	229

Kinderverzorger in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Brevet van kinderverzorger	143
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding kinderzorg	143
HSBO: begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: kinderverzorging	143
HSBO: kinderzorg	143
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	143
HSTO verpleegaspirant + kwalificatiegetuigschrift van het 6de leerjaar van het secundair onderwijs, onderwijsvorm beroepssecundair onderwijs, onderverdeling kinderverzorging	143
Voldoend geachte	
ASBS: brevet verpleging	143
Certificaat van verzorgende	143
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	143
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	143
HSBO: gezinsverzorgster	143
HSBO: sanitaire helpster	143
HSBO: sanitaire opleiding	143
HSBO: verzorging	143
HSTO: bijzondere jeugdzorg	143
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	143
HSTO: internaatswerking	143
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	143
HSTO: leefgroepenwerking	143
HSTO: verpleegaspirant	143
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	143
Andere	
Ten minste HSO	229

10

Kleuteronderwijzer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	141
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs	141
Kleuteronderwijzer	141
Onderwijzer aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs	141
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	141
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
Onderwijzer	141
Andere	
ASBS: brevet verpleging	151
ASBS: brevet verpleging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Brevet van kinderverzorger	151
Brevet van kinderverzorger + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	151
Certificaat van begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	151
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van de opleiding kinderzorg	151
Certificaat van de opleiding kinderzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van verzorgende	151
Certificaat van verzorgende + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: begeleider in de kinderopvang	151
HSBO: begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	151
HSBO: gezins- en sanitaire helpster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	151

HSBO: gezins- en sanitaire hulp + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezinsverzorgster	151
HSBO: gezinsverzorgster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderverzorging	151
HSBO: kinderverzorging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderzorg	151
HSBO: kinderzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	151
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: sanitaire helpster	151
HSBO: sanitaire helpster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: sanitaire opleiding	151
HSBO: sanitaire opleiding + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: verzorging	151
HSBO: verzorging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: bijzondere jeugdzorg	151
HSTO: bijzondere jeugdzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	151
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: internaatswerking	151
HSTO: internaatswerking + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	151
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: leefgroepenwerking	151
HSTO: leefgroepenwerking + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: verpleegaspirant	151
HSTO: verpleegaspirant + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	151
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	151
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	151
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300

	12
Ten minste bachelor	151
Ten minste bachelor + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300

Leermeester lichamelijke opvoeding

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, lichamelijke opvoeding	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding - bewegingsrecreatie	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding - biologie	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding, studierichting lichamelijke opvoeding - biologie	148
GVSO - groep 1, lichamelijke opvoeding	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Onderwijzer, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke de diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit + getuigschrift van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding aan de lagere scholen, uitgereikt door de bijzondere examencommissie, bepaald bij KB van 5-5-1958, gewijzigd bij KB van 3-11-1960	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarden inzake de 12 maanden dienst voldaan is, aangevuld met het getuigschtift van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding aan de lagere scholen, uitgereikt door de bijzondere examencommissie, bepaald bij het KB van 5-5-1958, gewijzigd bij het KB van 3-11-1960	147
Onderwijzer,uitgereikt na een cyclus van t/m 2 j HOKT(VL),aangevuld met het getuigschrift van bijz.leermeester in de lichamelijke opv. Aan de lagere scholen,uitgereikt door de bijz. excom.,bep. Bij het kb van 5 mei 1958,gewijzigd bij het kb van 3 nov 1960	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	148
HOKT -kinesitherapie + BPB	148
Kleuteronderwijzer uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst voldaan is	147
Licentiaat - lichamelijke opleiding + BPB	148

	14
Licentiaat - lichamelijke opleiding en sportgeneeskunde + BPB	148
Licentiaat - lichamelijke opvoeding + BPB	148
Licentiaat - lichamelijke opvoeding en sportgeneeskunde + BPB	148
Licentiaat - motorische revalidiatie en kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat - revalidatiewetenschappen en kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat in de kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat kinesitherapie, de fysiotechniek en de rehabilitatie + BPB	148
Licentiaat kinesitherapie, fysiotechniek en motorische revalidatie + BPB	148
Master in de kinesitherapie + BPB	148
Master in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen + BPB	148
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie + BPB	148
Master of Adapted Physical Activity + BPB	148
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy + BPB	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst is voldaan.	147
Onderwijzer, uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Andere	
Ten minste bachelor	121

Leermeester niet-confessionele zedenleer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer (keuzevak: NCZ), uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs	148
Onderwijzer, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling met bekwaamheidsbewijs dat onderwijsbevoegdheid verleent voor NCZ, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs, secundair onderwijs, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, NCZ, uitgereikt door een NC-instelling	148
GHSO, GLSO of GVO, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsnstelling	148

	16
GLSO, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GLSO, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GLSO: algemene vakken (keuzevak: NCZ,) uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, NCZ, uitgereikt door een NC - onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, uitgereikt door een NC - onderwijsinstelling, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC -onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het postgraduaatgetuigschtift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het postgraduaatgetuigschtift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, aangevuld met een bekwaamheidsbewijs dat onderwijsbevoegdheid verleent voor NCZ, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling.	148
Ten minste bachelor + BPB, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Ten minste bachelor + BPB, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148

Andere

Kandidaat moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	121
Ten minste bachelor + attest andere voor NCZ	121

Maatschappelijk werker in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) sociaal werk	337
Bachelor (PBA) verpleegkunde	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie maatschappelijk werk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie maatschappelijke advisering	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie personeelswerk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie sociaal-cultureel werk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie syndicaal werk	337
HOKT - maatschappelijk assistent	337
HOKT - maatschappelijk assistent: afdeling maatschappelijk assistent	337
HOKT - maatschappelijk assistent: afdeling maatschappelijk dienstbetoon	337
HOKT - sociaal werk	337
HOKT - verpleegkunde: sociale verpleegkunde	337
HOKT - verpleging: sociale verpleging	337
Voldoend geachte	
Gegradueerde maatschappelijk werk in het hoger beroepsonderwijs	337
Gegradueerde verpleegkunde van het hoger beroepsonderwijs	337
HOKT(SP) maatschappelijk werk	337

Onderwijzer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde voldaan is	147
Onderwijzer, uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs	148
GLSO	148
GVSO - groep 1	148
Kleuteronderwijzer uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst voldaan is	147
Andere	
Ten minste bachelor	121
Ten minste bachelor + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	300

Studiemeester-opvoeder in een internaat

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	159
Voldoend geachte	
Diploma van secundair onderwijs	125
Gehomologeerd of door een examencommissie uitgereikt diploma van secundair onderwijs	125
Gehomologeerd of door een examencommissie uitgereikt getuigschrift of diploma van hoger secundair onderwijs	125
HSTL	125
HSTO bijzondere jeugdzorg	125
HSTO internaatswerking	125
HSTO jeugd- en gehandicaptenzorg	125
HSTO leefgroepenwerking	125
Ten minste bachelor	158
Andere	
Ten minste HSO	125

20

Verpleger in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) verpleegkunde	337
Bachelor (PBA) vroedkunde	337
Diploma van vroedvrouw-sociaal hygiënist, behaald overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 december 1954	337
Gegradueerde verpleegkunde van het hoger beroepsonderwijs	337
HOKT - verpleegkunde: geriatrische verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: kinderverpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: psychiatrische verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: sociale verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: ziekenhuisverpleegkunde	337
HOKT - verpleging: kinderverpleging	337
HOKT - verpleging: psychiatrische verpleging	337
HOKT - verpleging: sociale verpleging	337
HOKT - verpleging: vroedvrouw	337
HOKT - verpleging: ziekenhuisverpleging	337
HOKT vroedkunde	337
Verpleger, krankzinnigenverpleger, verpleger voor sociale hygiëne, uitgereikt overeenkomstig het besluit van de regent van 14 juli 1945	337
Verpleger, uitgereikt overeenkomstig artikel 25 van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957	337
Voldoend geachte	
Brevet van aanvullende secundaire beroepsschool, afdeling verpleging, specialiteit ziekenhuisverpleger of psychiatrische verpleger	337
Diploma in de psychiatrische verpleegkunde (secundair onderwijs)	337
Diploma in de ziekenhuisverpleegkunde (secundair onderwijs)	337
Diploma van verpleegkunde, uitgereikt na de vierde graad van het beroepssecundair onderwijs	337

21

Zorgcoördinator

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor	148
Ten minste master	501

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 februari 2014 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs.

Brussel, 14 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
Pascal SMET

Bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs

Bekwaamheidsbewijzen en salarisschalen in het gewoon basisonderwijs

geldig vanaf 1.1.2014

Administratief medewerker

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor	158
Ten minste HSO	202
Ten minste master	542

Beheerder

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	165
Voldoend geachte	
De studiemeesters-opvoeders externaat/internaat, de secretarissen-bibliothecarissen, de directiesecretarissen en de opvoeders-huismeesters, hetzij vastbenoemd, hetzij VB. en als dusdanig erkend, als de erkenning bestaat, met ten minste bachelor	165
Andere	
Ten minste bachelor	384

4

Directeur

		salaris-schaal
Vereiste		
A	Ten minste bachelor + BPB	879
A	*directeur van een school met op de teldatum 350 of meer leerlingen*	
B	Ten minste bachelor + BPB	828
B	*directeur van een school met op de teldatum 180 tot en met 349 leerlingen of directeur van een school in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met op de teldatum 100 tot en met 349 leerlingen*	
C	Ten minste bachelor + BPB	779
C	*directeur van een school met op de teldatum minder dan 180 leerlingen of directeur van een school in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met op de teldatum minder dan 100 leerlingen*	
Andere		
	Ten minste bachelor	148

Ergotherapeut in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) ergotherapie	337
Gegradueerde fysische behandelingen, optie arbeidstherapie	337
Gegradueerde fysische behandelingen, optie ergotherapie	337
Gegradueerde in de ergotherapie	337
HOKT - fysische behandelingen, optie arbeidstherapie	337
HOKT - fysische behandelingen, optie ergotherapie	337
Master in de ergotherapeutische wetenschap	337
Voldoend geachte	
HOKT - fysische behandelingen, richting kinesitherapie	337
HOKT - kinesitherapie	337
Licentiaat in de kinesitherapie	337
Licentiaat in de motorische revalidatie en kinesitherapie	337
Licentiaat in de revalidatiewetenschappen en kinesitherapie	337
Licentiaat kinesitherapie, de fysiotechniek en de rehabilitatie	337
Licentiaat kinesitherapie, fysiotechniek en motorische revalidatie	337
Master in de kinesitherapie	337
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie	337
Master of Adapted Physical Activity	337
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy	337

6

Hoofdopvoeder in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	165
Voldoend geachte	
Studiemeesters-opvoeders externaat/internaat, de secretarissen -bibliothecarissen, de directiesecretaressen en de opvoeders-huismeesters die vast benoemd zijn met ten minste bachelor	165
Ten minste bachelor	158
Ten minste HSO + kwalificatiegetuigschrift bijzondere jeugdzorg + 6 jaar NE (nuttige ervaring)	122

7

ICT-coördinator

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor met puntengewicht 82	158
Ten minste bachelor met puntengewicht 85	148
Ten minste HSO	202
Ten minste master met puntengewicht 120	542
Ten minste master met puntengewicht 126	501

Kinderverzorger in het gewoon kleuteronderwijs

	salaris-schaal
Vereiste	
Brevet van kinderverzorger	143
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding kinderzorg	143
HSBO: begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: kinderverzorging	143
HSBO: kinderzorg	143
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	143
HSTO verpleegaspirant + kwalificatiegetuigschrift van het 6de leerjaar van het secundair onderwijs, onderwijsvorm beroepssecundair onderwijs, onderverdeling kinderverzorging	143
Voldoend geachte	
ASBS: brevet verpleging	143
Certificaat van verzorgende	143
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	143
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	143
HSBO: gezinsverzorgster	143
HSBO: sanitaire helpster	143
HSBO: sanitaire opleiding	143
HSBO: verzorging	143
HSTO: bijzondere jeugdzorg	143
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	143
HSTO: internaatswerking	143
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	143
HSTO: leefgroepenwerking	143
HSTO: verpleegaspirant	143
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	143
Andere	
Ten minste HSO	229

Kinderverzorger in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Brevet van kinderverzorger	143
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding kinderzorg	143
HSBO: begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: kinderverzorging	143
HSBO: kinderzorg	143
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	143
HSTO verpleegaspirant + kwalificatiegetuigschrift van het 6de leerjaar van het secundair onderwijs, onderwijsvorm beroepssecundair onderwijs, onderverdeling kinderverzorging	143
Voldoend geachte	
ASBS: brevet verpleging	143
Certificaat van verzorgende	143
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	143
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	143
HSBO: gezinsverzorgster	143
HSBO: sanitaire helpster	143
HSBO: sanitaire opleiding	143
HSBO: verzorging	143
HSTO: bijzondere jeugdzorg	143
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	143
HSTO: internaatswerking	143
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	143
HSTO: leefgroepenwerking	143
HSTO: verpleegaspirant	143
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	143
Andere	
Ten minste HSO	229

10

Kleuteronderwijzer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	141
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs	141
Kleuteronderwijzer	141
Onderwijzer aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs	141
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	141
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	141
Onderwijzer	141
Andere	
ASBS: brevet verpleging	143
ASBS: brevet verpleging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Brevet van kinderverzorger	143
Brevet van kinderverzorger + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van begeleider in de kinderopvang	143
Certificaat van begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang	143
Certificaat van de opleiding begeleid(st)er buitenschoolse kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van de opleiding kinderzorg	143
Certificaat van de opleiding kinderzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Certificaat van verzorgende	143
Certificaat van verzorgende + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezins- en sanitaire helpster	143
HSBO: gezins- en sanitaire helpster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezins- en sanitaire hulp	143

HSBO: gezins- en sanitaire hulp + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: gezinsverzorgster	143
HSBO: gezinsverzorgster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderverzorging	143
HSBO: kinderverzorging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderzorg	143
HSBO: kinderzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang	143
HSBO: kinderzorg/ begeleider in de kinderopvang + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: sanitaire helpster	143
HSBO: sanitaire helpster + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: sanitaire opleiding	143
HSBO: sanitaire opleiding + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSBO: verzorging	143
HSBO: verzorging + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: bijzondere jeugdzorg	143
HSTO: bijzondere jeugdzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen	143
HSTO: gezondheids- en welzijnswetenschappen + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: internaatswerking	143
HSTO: internaatswerking + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg	143
HSTO: jeugd- en gehandicaptenzorg + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: leefgroepenwerking	143
HSTO: leefgroepenwerking + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
HSTO: verpleegaspirant	143
HSTO: verpleegaspirant + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de psychiatrische verpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de verpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO	143
Studiegetuigschrift of diploma in de ziekenhuisverpleegkunde 4de graad BSO + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300

	12
Ten minste bachelor	143
Ten minste bachelor + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	300

Leermeester lichamelijke opvoeding

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, lichamelijke opvoeding	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding - bewegingsrecreatie	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding - biologie	148
GLSO: afdeling lichamelijke opvoeding, studierichting lichamelijke opvoeding - biologie	148
GVSO - groep 1, lichamelijke opvoeding	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Onderwijzer, aangevuld met het diploma van leermeester lichamelijke opvoeding van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke de diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit + getuigschrift van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding aan de lagere scholen, uitgereikt door de bijzondere examencommissie, bepaald bij KB van 5-5-1958, gewijzigd bij KB van 3-11-1960	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarden inzake de 12 maanden dienst voldaan is, aangevuld met het getuigschtift van bijzonder leermeester in de lichamelijke opvoeding aan de lagere scholen, uitgereikt door de bijzondere examencommissie, bepaald bij het KB van 5-5-1958, gewijzigd bij het KB van 3-11-1960	147
Onderwijzer,uitgereikt na een cyclus van t/m 2 j HOKT(VL),aangevuld met het getuigschrift van bijz.leermeester in de lichamelijke opv. Aan de lagere scholen,uitgereikt door de bijz. excom.,bep. Bij het kb van 5 mei 1958,gewijzigd bij het kb van 3 nov 1960	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	148
HOKT -kinesitherapie + BPB	148
Kleuteronderwijzer uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst voldaan is	147
Licentiaat - lichamelijke opleiding + BPB	148

	14
Licentiaat - lichamelijke opleiding en sportgeneeskunde + BPB	148
Licentiaat - lichamelijke opvoeding + BPB	148
Licentiaat - lichamelijke opvoeding en sportgeneeskunde + BPB	148
Licentiaat - motorische revalidiatie en kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat - revalidatiewetenschappen en kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat in de kinesitherapie + BPB	148
Licentiaat kinesitherapie, de fysiotechniek en de rehabilitatie + BPB	148
Licentiaat kinesitherapie, fysiotechniek en motorische revalidatie + BPB	148
Master in de kinesitherapie + BPB	148
Master in de lichamelijke opvoeding en de bewegingswetenschappen + BPB	148
Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie + BPB	148
Master of Adapted Physical Activity + BPB	148
Master of Rehabilitation Sciences and Physiotherapy + BPB	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst is voldaan.	147
Onderwijzer, uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Andere	
Ten minste bachelor	121

Leermeester niet-confessionele zedenleer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer (keuzevak: NCZ), uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een NC-instelling, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs	148
Onderwijzer, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling met bekwaamheidsbewijs dat onderwijsbevoegdheid verleent voor NCZ, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs, secundair onderwijs, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, NCZ, uitgereikt door een NC-instelling	148
GHSO, GLSO of GVO, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsnstelling	148

	16
GLSO, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GLSO, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GLSO: algemene vakken (keuzevak: NCZ,) uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, NCZ, uitgereikt door een NC - onderwijsinstelling	148
GVSO - groep 1, uitgereikt door een NC - onderwijsinstelling, aangevuld met een kandidatuur moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC -onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding NCZ voor het lager onderwijs, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het postgraduaatgetuigschtift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het postgraduaatgetuigschtift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Onderwijzer, aangevuld met een bekwaamheidsbewijs dat onderwijsbevoegdheid verleent voor NCZ, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling.	148
Ten minste bachelor + BPB, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift leraar niet-confessionele zedenleer basisonderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148
Ten minste bachelor + BPB, aangevuld met het postgraduaatgetuigschrift niet-confessionele zedenleer voor lager onderwijs, uitgereikt door een niet-confessionele onderwijsinstelling	148

Andere

Kandidaat moraalwetenschappen, uitgereikt door een NC-onderwijsinstelling	121
Ten minste bachelor + attest andere voor NCZ	121

Maatschappelijk werker in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) sociaal werk	337
Bachelor (PBA) verpleegkunde	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie maatschappelijk werk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie maatschappelijke advisering	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie personeelswerk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie sociaal-cultureel werk	337
Diploma van maatschappelijk assistent, optie syndicaal werk	337
HOKT - maatschappelijk assistent	337
HOKT - maatschappelijk assistent: afdeling maatschappelijk assistent	337
HOKT - maatschappelijk assistent: afdeling maatschappelijk dienstbetoon	337
HOKT - sociaal werk	337
HOKT - verpleegkunde: sociale verpleegkunde	337
HOKT - verpleging: sociale verpleging	337
Voldoend geachte	
Gegradueerde maatschappelijk werk in het hoger beroepsonderwijs	337
Gegradueerde verpleegkunde van het hoger beroepsonderwijs	337
HOKT(SP) maatschappelijk werk	337

Onderwijzer

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
GLSO, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
GVSO - groep 1, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Kleuteronderwijzer, aangevuld met het diploma van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Onderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde voldaan is	147
Onderwijzer, uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Voldoend geachte	
Bachelor in het onderwijs: kleuteronderwijs	148
Bachelor in het onderwijs: secundair onderwijs	148
GLSO	148
GVSO - groep 1	148
Kleuteronderwijzer uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL)	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, ongeacht de leeftijd vanaf dewelke die diensten werden verstrekt. De 12 maanden dienst in het onderwijs worden niet meegeteld voor de vaststelling van de weddeanciënniteit	148
Kleuteronderwijzer, niet uitgereikt na een cyclus van ten minste 2 jaar HOKT(VL), niet aangevuld met 12 maanden dienst in het onderwijs, tot op de 1e dag van de maand die volgt op de datum waarop aan de voorwaarde van de 12 maanden dienst voldaan is	147
Andere	
Ten minste bachelor	121
Ten minste bachelor + volgen van de opleiding bachelor in het onderwijs: lager onderwijs	300

Studiemeester-opvoeder in een internaat

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor + BPB	159
Voldoend geachte	
Diploma van secundair onderwijs	125
Gehomologeerd of door een examencommissie uitgereikt diploma van secundair onderwijs	125
Gehomologeerd of door een examencommissie uitgereikt getuigschrift of diploma van hoger secundair onderwijs	125
HSTL	125
HSTO bijzondere jeugdzorg	125
HSTO internaatswerking	125
HSTO jeugd- en gehandicaptenzorg	125
HSTO leefgroepenwerking	125
Ten minste bachelor	158
Andere	
Ten minste HSO	125

20

Verpleger in tehuis GO voor opname voor hulp- en bijstandsregeling

	salaris-schaal
Vereiste	
Bachelor (PBA) verpleegkunde	337
Bachelor (PBA) vroedkunde	337
Diploma van vroedvrouw-sociaal hygiënist, behaald overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 december 1954	337
Gegradueerde verpleegkunde van het hoger beroepsonderwijs	337
HOKT - verpleegkunde: geriatrische verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: kinderverpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: psychiatrische verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: sociale verpleegkunde	337
HOKT - verpleegkunde: ziekenhuisverpleegkunde	337
HOKT - verpleging: kinderverpleging	337
HOKT - verpleging: psychiatrische verpleging	337
HOKT - verpleging: sociale verpleging	337
HOKT - verpleging: vroedvrouw	337
HOKT - verpleging: ziekenhuisverpleging	337
HOKT vroedkunde	337
Verpleger, krankzinnigenverpleger, verpleger voor sociale hygiëne, uitgereikt overeenkomstig het besluit van de regent van 14 juli 1945	337
Verpleger, uitgereikt overeenkomstig artikel 25 van het koninklijk besluit van 17 augustus 1957	337
Voldoend geachte	
Brevet van aanvullende secundaire beroepsschool, afdeling verpleging, specialiteit ziekenhuisverpleger of psychiatrische verpleger	337
Diploma in de psychiatrische verpleegkunde (secundair onderwijs)	337
Diploma in de ziekenhuisverpleegkunde (secundair onderwijs)	337
Diploma van verpleegkunde, uitgereikt na de vierde graad van het beroepssecundair onderwijs	337

21

Zorgcoördinator

	salaris-schaal
Vereiste	
Ten minste bachelor	148
Ten minste master	501

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 februari 2014 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de salarisschalen en de bezoldigingsregeling in het gewoon basisonderwijs.

Brussel, 14 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Kris PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
Pascal SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35249]

14 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement fondamental ordinaire

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, notamment l'article 74, remplacé par le décret du 14 février 2003 ;

Vu le décret du 13 juillet 2001 relatif à l'enseignement XIII − Mosaïque, notamment l'article IX.2, § 2, modifié par le décret du 21 décembre 2012, et l'article IX.3 ;

Vu le décret du 14 février 2003 relatif à l'enseignement XIV, notamment l'article X.40, modifié par les décrets des 15 juin 2007, 30 avril 2009 et 9 juillet 2010, et l'article X.42, modifié par le décret du 9 juillet 2010 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement fondamental ordinaire ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 12 juillet 2012 ;

Vu le protocole n° 798 du 11 octobre 2013 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section "Communauté flamande" de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux ;

Vu le protocole n° 566 du 11 octobre 2013 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné ;

Vu l'avis 54.846/1 du Conseil d'Etat, rendu le 30 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1er, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 1990 relatif aux titres, aux échelles de traitement et au statut pécuniaire dans l'enseignement fondamental ordinaire, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 juillet 2004, 30 septembre 2005 et 9 novembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Par certificat d'aptitudes pédagogiques, il faut entendre :

1° le diplôme d'instituteur primaire :

2° le diplôme de bachelor en enseignement : enseignement primaire ;

3° le diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, en abrégé AESS ;

4° le diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire-groupe 2, en abrégé AES-groupe 2 ;

5° le diplôme d'agrégé de l'enseignement, en abrégé AE ;

6° le diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, en abrégé AESI ;

7° le diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire-groupe 1, en abrégé AES-groupe 1 ;

8° le diplôme de bachelor en enseignement : enseignement primaire ;

9° le certificat des cours normaux techniques moyens ;

10° le certificat de cours normaux ;

11° le certificat d'aptitudes pédagogiques ;

12° le certificat de cours pédagogiques ;

13° le diplôme d'instituteur préscolaire ;

14° le diplôme de bachelor en enseignement : enseignement maternel ;

15° le diplôme de formation continue des enseignants pour l'enseignement maternel ;

16° le diplôme de formation continue des enseignants pour l'enseignement primaire ;

17° le diplôme d'enseignant, délivré après une formation spécifique des enseignants, tel que fixé au décret du 15 décembre 2006 relatif aux formations des enseignants en Flandre, à l'exception du diplôme de professeur de danse. ».

2° il est ajouté un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. Pour l'application du présent arrêté, il faut que pour les cours normaux, les cours pédagogiques, l'enseignement supérieur pédagogique de type court et de promotion sociale, l'enseignement supérieur pédagogique de promotion sociale et pour les certificats pédagogiques délivrés par un centre d'éducation des adultes, le cycle d'enseignement ait comporté au moins 450 périodes de cours. Ceci vaut également s'ils sont considérés pour l'application du présent arrêté comme un diplôme de base. ».

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 14 juillet 2004, 30 septembre 2005 et 24 avril 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1er est complété par la phrase suivante :

« Ils peuvent également être délivrés après participation à une formation assimilée en vertu d'une loi ou d'un décret à une formation dispensée par une université belge ou un établissement d'enseignement organisé, subventionné ou agréé par l'Etat ou la Communauté. » ;

2° dans le paragraphe 2, 2°, le membre de phrase « jusqu'au 31 août 2011 » est inséré entre les mots « en application » et les mots « de la procédure » ;

3° au paragraphe 2, alinéa premier, est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° à partir du 1er septembre 2011, en application du Code de l'Enseignement secondaire du 17 décembre 2010, du décret du 10 juillet 2008 relatif au système d'apprentissage et de travail en Communauté flamande et du décret du 15 juin 2007 relatif à l'éducation des adultes. ».

Art. 3. A l'article 6 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 septembre 2005, 1er septembre 2006, 9 novembre 2007 et 10 septembre 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2*bis*. le diplôme de master ; » ;

2° le point 34*bis* est remplacé par la disposition suivante :

« 34*bis*. le diplôme de bachelor à orientation professionnelle ; » ;

3° il est inséré un point 34*ter*, rédigé comme suit :

« 34*ter*. le diplôme de bachelor à orientation académique ; » ;

4° il est inséré un point 56*bis*, rédigé comme suit :

« 56*bis*. un certificat ou diplôme, délivré à l'issue d'une formation modulaire dans l'enseignement secondaire des adultes, introduite à partir du 1er septembre 2011 et n'étant pas classée BSO2, BSO3, BSO4, TSO2 ou TSO3 ; » ;

5° au texte actuel qui formera le paragraphe 1er, il est ajouté un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Pour l'application du présent arrêté, le cycle d'enseignement pour les diplômes de base délivrés par l'enseignement de promotion sociale ou par un centre d'éducation des adultes, doit avoir comporté au moins 900 périodes de cours. ».

Art. 4. A l'article 7, § 1er, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 novembre 2007, 24 octobre 2008 et 10 septembre 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 6° est remplacé par la disposition suivante :

« 6° bachelor :

a) un diplôme de bachelor à orientation professionnelle, tel que visé à l'article 6, point 34*bis* ;

b) un diplôme de bachelor à orientation académique, tel que visé à l'article 6, point 34*ter* ; » ;

2° au point 7°, les mots « à orientation professionnelle » et « en abrégé au moins PBA » sont abrogés ;

3° au point 8*bis*, le mot "PBA" est remplacé par le mot « bachelor » ;

4° aux points 8quater et 22°, le nombre « 56 » est remplacé par le nombre « 56*bis* » ;

5° au point 20° est ajouté un tiret, rédigé comme suit :

« - le certificat d'une formation secondaire après secondaire (Se-n-Se), délivré dans l'enseignement secondaire technique à partir du 1er septembre 2010, avec la restriction que, pour la période du 1er septembre 2010 au 14 octobre 2013, cela n'a aucune répercussion pour les personnels et les autorités scolaires pour ce qui concerne la rémunération et la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et la remise au travail ; » ;

6° au point 21° est ajouté un tiret, rédigé comme suit :

« - le certificat d'une formation secondaire après secondaire (Se-n-Se), délivré dans l'enseignement secondaire artistique à partir du 1er septembre 2010, avec la restriction que, pour la période du 1er septembre 2010 au 14 octobre 2013, il n'y a aucune répercussion pour les personnels et les autorités scolaires en ce qui concerne la rémunération et la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et la remise au travail ; » ;

7° dans le point 37, le mot « PBA » est chaque fois remplacé par le mot

« bachelor » ;

8° il est ajouté un point 38°, rédigé comme suit :

« 38° PBA : bachelor à orientation professionnelle. ».

Art. 5. A l'article 9, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004, il est ajouté un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Cette déclaration n'est pas non plus requise lors du recrutement d'un membre du personnel qui suit la formation pour l'obtention du certificat requis de bachelor en enseignement : enseignement maternel pour la fonction d'instituteur préscolaire ou du certificat requis de bachelor en enseignement : enseignement primaire pour le fonction d'instituteur primaire. ».

Art. 6. L'article 11 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 novembre 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les membres du personnel visés à l'article 2 sont rémunérés conformément aux échelles de traitement figurant à l'annexe au présent arrêté. A cette fin, l'annexe du présent arrêté indique, en regard de chaque titre, l'échelle de traitement à octroyer.

Ces échelles de traitement sont, à partir du 1er décembre 2001, fixées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 novembre 2003 portant les échelles de traitement de certains membres du personnel de l'enseignement.

A partir du 15 octobre 2013, le membre du personnel désigné dans la fonction d'instituteur préscolaire ou dans la fonction d'instituteur primaire, peut se voir octroyer une échelle de traitement supérieure, sur la base d'un titre de la catégorie « autres » titres, à condition que le membre du personnel désigné dans la fonction d'instituteur préscolaire suive la formation de bachelor en enseignement : enseignement maternel, et que le membre du personnel désigné dans la fonction d'instituteur primaire suive la formation de bachelor en enseignement : enseignement primaire. L'octroi de l'échelle de traitement supérieure vaut uniquement pendant la période de cinq années calendaires consécutives prenant cours le premier jour du mois dans lequel le membre du personnel suit effectivement la formation et d'applique à toutes les missions que le membre du personnel accomplit dans la fonction en question.

Au début et à chaque nouvelle désignation, le membre du personnel remet à l'autorité scolaire la preuve de son inscription à la formation des enseignants, et pendant cette formation toutes informations utiles permettant de suivre le déroulement de ses études ; il informera également l'autorité scolaire de l'arrêt éventuel de la formation avant l'expiration du délai de cinq années. Le membre du personnel n'a plus droit à l'échelle de traitement supérieur liée à la condition de suivre la formation des enseignants :

1° dès que le membre du personnel termine la formation des enseignants sans avoir obtenu le titre requis dans le délai de cinq années ;

2° à l'expiration du délai de cinq années.

Après la perte du droit à une échelle de traitement supérieure, le membre du personnel est rémunéré dans l'échelle de traitement la plus basse liée à la catégorie « autres » titres.

L'autorité scolaire informe l' « Agentschap voor Onderwijsdiensten » (Agence de Services d'Enseignement) dans les plus brefs délais de la réception de la notification par le membre du personnel que la formation de bachelor en enseignement : enseignement maternel ou la formation de bachelor en enseignement : enseignement primaire a démarré ou qu'il a mis fin à la formation en question. ».

Art. 7. Dans le même arrêté, il est inséré un article 12septies, rédigé comme suit :

« Art. 12septies. § 1er. Des mesures transitoires sont accordées aux membres du personnel titulaires d'un des diplômes ou certificats suivants :

1° le diplôme de la formation continue des enseignants encadrement renforcé et cours de rattrapage ;

2° le diplôme de bachelor en enseignement : encadrement renforcé et cours de rattrapage ;

3° le diplôme d'études complémentaires d'agrégé de l'enseignement spécial ;

4° le diplôme d'études complémentaires d'agrégé de l'enseignement spécial et de l'enseignement de rattrapage ;

5° le diplôme d'études complémentaires d'enseignant de rattrapage ;

6° le diplôme de formation continue des enseignants pour l'enseignement spécial ;

7° le diplôme de bachelor en enseignement : enseignement spécial ;

8° le certificat d'aptitude à l'enseignement spécial ;

lls doivent répondre à une des conditions suivantes :

1° être nommé à titre définitif le 14 octobre 2013 au plus tard ;

2° avoir été désigné temporairement à ou chargé temporairement d'une charge d'enseignement au cours des années scolaires 2010-2011, 2011-2013 ou 2012-2013 ou pendant la période du 1er septembre 2013 au 14 octobre 2013, à l'exception des charges dans les instituts supérieurs et les universités.

§ 2. Les membres du personnel visés au paragraphe 1er, qui étaient porteurs d'un certificat d'aptitudes pédagogiques sur la base de la réglementation en vigueur avant le 15 octobre 2013 et qui n'ont plus de certificat d'aptitudes pédagogiques à partir du 15 octobre 2013 en vertu de la modification de la réglementation, sont censés toujours être porteur d'un certificat d'aptitudes pédagogiques.

§ 3. La mesure transitoire visée au paragraphe 2, est attribuée le 15 ocotbre 2013, en tenant compte des dispositions suivantes :

1° ces mesures transitoires restent applicables aux membres du personnel visés au paragraphe premier, deuxième alinéa, 1°, tant qu'ils sont occupés dans l'enseignement, à l'exception des instituts supérieurs et des universités ;

2° ces mesures transitoires restent applicables aux membres du personnel visés au paragraphe premier, deuxième alinéa, 2°, tant qu'ils sont occupés sans interruption dans l'enseignement, à l'exception des instituts supérieurs et des universités, et qu'ils sont financés ou subventionnés par la Communauté flamande. Les périodes suivantes ne sont pas considérées comme une interruption :

a) les périodes de vacances ;

b) l'interruption de carrière ;

c) le service militaire ;

d) les périodes de rappel sous les armes ;

e) les congés de maladie et de maternité ;

f) les congés parentaux non rémunérés ;

g) les périodes d'écartement du risque de maladie professionnelle ou de protection de la maternité ;

h) les congés de courte durée avec maintien du traitement ou de la subvention-traitement à l'occasion de certains événements d'ordre familial ou social ;

j) les congés sans maintien du traitement ou de la subvention-traitement ne dépassant pas six jours ouvrables par année scolaire ;

k) une interruption d'une période continue de deux années calendaires au maximum. ».

Art. 8. L'article 13*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 13*bis.* Les conditions visées aux articles 4, § 5, et 6, § 2, ne s'appliquent pas aux membres du personnel qui, le 31 décembre 2003 au plus tard, sont nommés à titre définitif sur la base d'un diplôme ou certificat délivré dans l'enseignement de promotion sociale ou par un centre d'éducation des adultes, ou ont acquis le droit à une désignation temporaire à durée ininterrompue ou ont été temporairement désignés pendant l'année scolaire 2003-2004 sur la base de ce diplôme ou certificat. ».

Art. 9. L'article 15*bis.* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 octobre 2008 et 24 avril 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15*bis.* Les titres et échelles de traitement visés à l'annexe au présent arrêté, entrent en vigueur le 15 octobre 2013. ».

Art. 10. L'article 15*bis* du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juillet 2004 et modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 octobre 2008 et 24 avril 2009, est remplacé par ce qui suit : « Art. 15*bis.* Les titres et échelles de traitement visés à l'annexe au présent arrêté, entrent en vigueur le 1er janvier 2014. ».

Art. 11. L'annexe Ire au même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 septembre 2010, est remplacée par l'annexe 1re jointe au présent arrêté.

Art. 12. L'annexe Ire au même arrêté, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 septembre 2010, est remplacée par l'annexe 2 jointe au présent arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 15 octobre 2013. Les articles 10 et 12 produisent leurs effets le 1er janvier 2014.

Art. 14. Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 février 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[C − 2014/35214]

2 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit betreffende de onteigening van onroerende goederen gelegen op het grondgebied van de Stad Oostende

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake de onteigeningen ten algemenen nutte;

Gelet op het decreet van 13 april 1988 tot bepaling van de gevallen en de modaliteiten waarbij de Vlaamse Regering kan overgaan tot onteigening ten algemenen nutte inzake de gewestelijke aangelegenheden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 2, § 6;

Gelet op het feit dat gronden gelegen langs de Esplanadestraat op de rechteroever van de havengeul te Oostende niet meer dienstig zijn voor de activiteiten van de Krijgsmacht;

Dat de Krijgsmacht bereid is deze gronden in verschillende loten ter beschikking te stellen en dat thans fase 2 hiervoor in aanmerking komt;

Gelet op het feit dat deze gronden in aanmerking komen om zo spoedig mogelijk te worden geïntegreerd in de commerciële havenexploitatie te Oostende;

Dat deze gronden dan ook in eigendom dienen over te gaan naar het Vlaams Gewest, teneinde hen aan hetzelfde statuut te onderwerpen als de meeste andere commerciële havengronden te Oostende en aan de kust;

Aangezien reeds kaaivernieuwingswerken en afbraakwerkzaamheden werden uitgevoerd door het Vlaams Gewest;

Aangezien voldaan werd aan de bepalingen van het bodemdecreet van 27 oktober 2006;

Dat op 11 april 2013 aan de OVAM een melding van onteigening en een oriënterend bodemonderzoek getiteld 'Oriënterend bodemonderzoek Maritieme Toegang Oosteroever Esplanadestraat z/n 3, Vismijnlaan z/n, 8400 Oostende' en opgemaakt door Adviesbureau Voor Bodemonderzoek NV op 7 maart 2013 werd overgemaakt;

Dat op 7 juni 2013 in een brief met referentie BB-W-GK-20130252253 door de OVAM werd bevestigd dat het oriënterend bodemonderzoek voldoet aan de bepalingen van het bodemdecreet, dat de onteigening kan plaatsvinden en dat de sanering op het perceel 564 F nog niet is afgerond,

Besluit:

Artikel 1. Het algemeen nut vordert de onmiddellijke inbezitneming van de percelen gelegen op het grondgebied van de stad Oostende, kadastraal gekend 2e afdeling, sectie D, nrs 564F/deel (Ex-Logistiek Zeemachtbasis).

Art. 2. De bedoelde percelen zijn met een groene en blauwe tint aangeduid op het hierbij behorende ondertekend onteigeningsplan met het nummer TOPO 4.2-122.

Art. 3. De rechtspleging, zoals omschreven in de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, is van toepassing.

Art. 4. Dit besluit kan worden aangevochten bij de Raad van State binnen de 60 dagen vanaf de betekening of bekendmaking per aangetekend schrijven voorzien van de nodige fiscale zegels.

Brussel, 2 december 2013.

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Mobilité et Travaux publics

[C − 2014/35214]

2 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immobiliers situés sur le territoire de la ville d'Ostende

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée jusqu'à présent ;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique ;

Vu le décret du 13 avril 1988 fixant les cas et les modalités des expropriations pour cause d'utilité publique auxquelles l'Exécutif flamand peut procéder dans les matières régionales ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, notamment l'article 2, § 6 ;

Vu le fait que des terrains situés le long de la Esplanadestraat sur la rive droite du chenal portuaire à Ostende ne sont plus utiles pour les activités des Forces armées ;

Que les Forces armées sont disposées à mettre à disposition ces terrains en différents lots et que la phase 2 y est actuellement éligible ;

Vu le fait que ces terrains entrent en considération pour être intégrés dans les meilleurs délais dans l'exploitation portuaire commerciale à Ostende ;

Que ces terrains doivent dès lors être transférés en propriété à la Région flamande afin de les soumettre au même statut que la plupart des autres terrains portuaires commerciaux à Ostende et à la côte ; Considérant que des travaux de rénovation des quais et des travaux de démolition ont déjà été effectués par la Région flamande ;

Considérant que les dispositions du décret relatif au sol du 27 octobre 2006 ont été remplies,

Qu'un avis d'expropriation et une étude d'orientation du sol, intitulée « Oriënterend bodemonderzoek Maritieme Toegang Oosteroever Esplanadestraat z/n 3, Vismijnlaan z/n, 8400 Oostende » et établie le 7 mars 2013 par la « Adviesbureau Voor Bodemonderzoek NV » ont été transmis à l'OVAM le 11 avril 2013 ;

Que l'OVAM a confirmé le 7 juin 2013 par lettre avec référence BB-W-GK-20130252253, que l'étude d'orientation du sol répond aux dispositions du décret relatif au sol, que l'expropriation peut avoir lieu et que l'assainissement de la parcelle 564 F n'est pas encore achevé,

Arrête :

Article 1er. L'utilité publique commande la prise en possession immédiate des parcelles situées sur le territoire de la ville d'Ostende, connues au cadastre comme 2e division, section D, numéros 564F/partie (Ex-Logistiek Zeemachtbasis).

Art. 2. Les parcelles visées sont désignées par une teinte verte et bleue sur le plan d'expropriation signé correspondant, qui porte le numéro TOPO 4.2-122.

Art. 3. La procédure, telle que décrite par la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, s'applique.

Art. 4. Cet arrêté peut être contesté auprès du Conseil d'Etat dans les 60 jours suivant la notification ou la publication par lettre recommandée pourvue des timbres fiscaux requis.

Bruxelles, le 2 décembre 2013.

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29125]

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 106.1 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant le cadastre initial de référence de la Communauté française pour la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5-108 MHz et modifiant le décret du 24 juillet 1997 relatif au Conseil supérieur de l'audiovisuel et aux services privés de radiodiffusion sonore de la Communauté française;

Vu le décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels et, en particulier, l'article 99;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par le droit international, notamment par l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et l'article 9 de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par l'article 25 de la Constitution;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques régit la matière à l'échelon fédéral;

Considérant que l'article 13 de la loi précitée prévoit, notamment, que l'IBPT est en charge de la gestion du spectre des radiofréquences, de leur coordination et du contrôle de leur utilisation;

Considérant que l'article 14 de la loi précitée énonce que le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les prescriptions techniques concernant l'utilisation des radiofréquences et les prescriptions techniques concernant l'attribution de radiofréquences destinées exclusivement à des signaux de radiodiffusion, qui doivent rester communes à l'ensemble de la radiodiffusion, quelle que soit leur destination;

Considérant que l'article 17 de la loi précitée prévoit que la coordination des radiofréquences en matière de radiodiffusion fait l'objet d'un accord de coopération avec les Communautés, en application de l'article 92*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'arrêté délibéré en Conseil des Ministres exécutant l'article 14 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que l'accord de coopération exécutant l'article 17 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques a abrogé la loi du 30 juillet 1979 sur les radiocommunications (article 156);

Considérant que, partant, elle a abrogé l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz -108 MHz;

Considérant que, malgré cette carence législative de l'Etat fédéral, la Ministre de l'Audiovisuel a entamé une procédure de coordination de la radiofréquence concernée, eu égard aux attributions de l'IBPT en la matière;

Considérant la nécessité de ne pas porter préjudice aux éditeurs de services dont les conditions et les caractéristiques techniques de l'autorisation ne serait pas respectée et qu'il convient, pour ce faire, de les fixer dans une nouvelle base réglementaire prise à titre provisoire dans l'attente des résultats d'une coordination en cours avec l'IBPT;

Considérant l'urgence à agir, motivée notamment par la volonté de l'IBPT d'exercer activement ses prérogatives de police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz – 108 MHz;

Considérant que l'installation d'un filtre à cavités permet d'éviter des perturbations préjudiciables vis-à-vis des services de radionavigation aéronautique;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Conformément à l'article 99 du décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels, le Gouvernement arrête les listes des radiofréquences attribuables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre.

Art. 2. Pour chaque radiofréquence, le Gouvernement indique les coordonnées géographiques, la hauteur d'antenne par rapport au sol, la valeur maximale de la puissance apparente rayonnée et les atténuations imposées.

Art. 3. Est attribuable aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre :

BRUXELLES 106.1 MHz

Nom de la station :	BRUXELLES
Fréquence :	106.1 MHz
Identifiant :	Y449.61
Coordonnées géographiques :	50 N 51 44/004 E 21 52
PAR totale :	2000 W (33 dBW)
Directivité de l'antenne :	D
Hauteur de l'antenne au-dessus du niveau du sol :	24 m

Polarisation : V

Diagramme directionnel de l'antenne :

azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]
0	9.0	90	9.0	180	0.0	270	0.0
10	9.0	100	9.0	190	0.0	280	0.0
20	9.0	110	8.0	200	0.0	290	1.0
30	9.0	120	6.0	210	0.0	300	1.0
40	9.0	130	4.0	220	0.0	310	2.0
50	9.0	140	3.0	230	0.0	320	3.0
60	9.0	150	2.0	240	0.0	330	4.0
70	9.0	160	1.0	250	0.0	340	6.0
80	9.0	170	1.0	260	0.0	350	8.0

Art. 4. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 décembre 2007 fixant la liste des radiofréquences assignables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre ayant fait l'objet d'un accord technique préalable au comité de concertation du 29 novembre 2002, est supprimée la fréquence Bruxelles 106.1 MHz et les caractéristiques techniques y afférentes.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature et prend fin en date du 31 mai 2014.

Art. 6. La Ministre en charge de l'audiovisuel est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29125]

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 106.1 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van het initieel referentierooster van de Franse Gemeenschap voor de klankradio-omroep in frequentiemodulatie op de band 87.5-108 MHz en tot wijziging van het decreet van 24 juli 1997 betreffende de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en de private diensten voor klankradio-omroep van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, inzonderheid op artikel 99;

Overwegende dat het recht op vrijheid van meningsuiting wordt gewaarborgd door het internationaal recht, inzonderheid door artikel 19 van de Universele verklaring van de rechten van de Mens, artikel 19 van het Internationaal Pact inzake burgerrechten en politieke rechten, artikel 10 van het Verdrag tot Bescherming van de rechten van de mens en de Fundamentele Vrijheden en artikel 9 van de Kader-Overeenkomst voor de bescherming van de nationale minderheden;

Overwegende dat de vrijheid van meningsuiting door artikel 25 van de Grondwet wordt gewaarborgd;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie die aangelegenheid op federaal niveau regelt;

Overwegende dat artikel 13 van voornoemde wet bepaalt dat het BIPT wordt belast met het beheer van het radiofrequentiespectrum, de coördinatie van de radiofrequenties en de controle op het gebruik ervan;

Overwegende dat artikel 14 van voornoemde wet bepaalt dat de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de technische voorschriften betreffende het gebruik van de radiofrequenties en de technische voorschriften betreffende het toekennen van radiofrequenties die uitsluitend voor omroepsignalen zijn bestemd, die gemeenschappelijk moeten blijven voor het geheel van de radioberichtgeving, ongeacht hun bestemming, bepaalt;

Overwegende dat artikel 17 van voornoemde wet bepaalt dat de coördinatie van radiofrequenties voor radio-omroep wordt geregeld door een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen, met toepassing van artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het in ministerraad overlegd koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 14 van voornoemde wet niet werd goedgekeurd;

Overwegende dat het samenwerkingsakkoord ter uitvoering van artikel 17 van voornoemde wet niet werd aangenomen;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving (artikel 156) heeft opgeheven;

Overwegende dat ze zodoende het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz heeft opgeheven;

Overwegende dat de Minister bevoegd voor de audiovisuele sector, ondanks die wetgevingsleemte op het niveau van de federale overheid, een procedure tot coördinatie van de betrokken radiofrequentie heeft ingezet, gelet op de bevoegdheden van het IBPT terzake;

Overwegende dat geen nadeel moet worden veroorzaakt aan de dienstenuitgevers waarvan de voorwaarden en de technische kenmerken van de vergunning niet worden nageleefd, en dat die daartoe moeten worden vastgelegd in een nieuwe reglementaire basis die voorlopig moet worden vastgesteld in afwachting van de resultaten van een coördinatie die met het BIPT aan de gang is;

Overwegende dat dringend moet worden gehandeld, inzonderheid omdat het BIPT zijn prerogatieven betreffende de politie over de golven in frequentiemodulatie in de band 87.5 MHz – 108 MHz actief wil uitoefenen;

Overwegende dat door de installatie van een cavity filter storingen kunnen worden vermeden die nadelig zouden kunnen zijn voor de radionavigatiediensten voor het luchtverkeer;

Op de voordracht van de Minister belast met de audiovisuele sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 99 van het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, stelt de Regering de lijsten vast van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven.

Art. 2. Voor elke radiofrequentie bepaalt de Regering de geografische coördinaten, de hoogte van de antenne boven de grond, de maximumwaarde van het effectief uitgestraald vermogen en de opgelegde attenuaties.

Art. 3. Aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven kan worden toegewezen :

BRUXELLES 106.1 MHz

Naam van het station :	BRUXELLES
Frequentie :	106.1 MHz
Identificatie :	Y449.61
Geografische coördinaten :	50 N 51 44/004 O 21 52
Totaal EUV :	2000 W (33 dBW)
Directiviteit van de antenne :	D
Hoogte van de antenne boven de grond :	24 m
Polarisatie :	V

Richtingsdiagram van de antenne :

azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatiie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]
0	9.0	90	9.0	180	0.0	270	0.0
10	9.0	100	9.0	190	0.0	280	0.0
20	9.0	110	8.0	200	0.0	290	1.0
30	9.0	120	6.0	210	0.0	300	1.0
40	9.0	130	4.0	220	0.0	310	2.0
50	9.0	140	3.0	230	0.0	320	3.0
60	9.0	150	2.0	240	0.0	330	4.0
70	9.0	160	1.0	250	0.0	340	6.0
80	9.0	170	1.0	260	0.0	350	8.0

Art. 4. In artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 december 2007 tot vaststelling van de lijst van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven waarvoor een voorafgaand technisch akkoord werd bereikt in het overlegcomité van 29 november 2002, wordt de vermelding "De frequentie Bruxelles 106.1 MHz en de daarmee verband houdende technische kenmerken" afgeschaft.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend en eindigt op 31 mei 2014.

Art. 6. De Minister bevoegd voor de audiovisuele sector wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29128]

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 107.2 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant le cadastre initial de référence de la Communauté française pour la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5-108 MHz et modifiant le décret du 24 juillet 1997 relatif au Conseil supérieur de l'audiovisuel et aux services privés de radiodiffusion sonore de la Communauté française;

Vu le décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels et, en particulier, l'article 99;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par le droit international, notamment par l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et l'article 9 de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par l'article 25 de la Constitution;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques régit la matière à l'échelon fédéral;

Considérant que l'article 13 de la loi précitée prévoit, notamment, que l'IBPT est en charge de la gestion du spectre des radiofréquences, de leur coordination et du contrôle de leur utilisation;

Considérant que l'article 14 de la loi précitée énonce que le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les prescriptions techniques concernant l'utilisation des radiofréquences et les prescriptions techniques concernant l'attribution de radiofréquences destinées exclusivement à des signaux de radiodiffusion, qui doivent rester communes à l'ensemble de la radiodiffusion, quelle que soit leur destination;

Considérant que l'article 17 de la loi précitée prévoit que la coordination des radiofréquences en matière de radiodiffusion fait l'objet d'un accord de coopération avec les Communautés, en application de l'article 92*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'arrêté délibéré en Conseil des Ministres exécutant l'article 14 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que l'accord de coopération exécutant l'article 17 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques a abrogé la loi du 30 juillet 1979 sur les radiocommunications (article 156);

Considérant que, partant, elle a abrogé l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz -108 MHz;

Considérant que, malgré cette carence législative de l'Etat fédéral, la Ministre de l'Audiovisuel a entamé une procédure de coordination de la radiofréquence concernée, eu égard aux attributions de l'IBPT en la matière;

Considérant la nécessité de ne pas porter préjudice aux éditeurs de services dont les conditions et les caractéristiques techniques de l'autorisation ne serait pas respectée et qu'il convient, pour ce faire, de les fixer dans une nouvelle base réglementaire prise à titre provisoire dans l'attente des résultats d'une coordination en cours avec l'IBPT;

Considérant l'urgence à agir, motivée notamment par la volonté de l'IBPT d'exercer activement ses prérogatives de police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz B 108 MHz;

Considérant que l'installation d'un filtre à cavités permet d'éviter des perturbations préjudiciables vis-à-vis des services de radionavigation aéronautique;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Conformément à l'article 99 du décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels, le Gouvernement arrête les listes des radiofréquences attribuables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre.

Art. 2. Pour chaque radiofréquence, le Gouvernement indique les coordonnées géographiques, la hauteur d'antenne par rapport au sol, la valeur maximale de la puissance apparente rayonnée et les atténuations imposées.

Art. 3. Est attribuable aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre :

PRIVATE BRUXELLES 107.2 MHz

Nom de la station	BRUXELLES
Fréquence	107.2 MHz
Identifiant	Y448.72
Coordonnées géographiques	50 N 50 22/004 E 26 25
PAR totale	500 W (27 dBW)
Directivité de l'antenne	D
Hauteur de l'antenne au-dessus du niveau du sol	74 m
Polarisation	V

Diagramme directionnel de l'antenne :

PRIVATE azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]
0	0.0	90	8.0	180	10.0	270	7.0
10	0.0	100	9.0	190	10.0	280	6.0
20	1.0	110	10.0	200	11.0	290	5.0
30	1.0	120	12.0	210	12.0	300	4.0
40	2.0	130	14.0	220	13.0	310	3.0
50	3.0	140	13.0	230	13.0	320	2.0
60	4.0	150	12.0	240	12.0	330	1.0
70	5.0	160	11.0	250	10.0	340	0.0
80	7.0	170	10.0	260	9.0	350	0.0

Dispositif supplémentaire à installer entre l'émetteur et l'antenne :

Filtre à cavités correctement calibré de manière à éviter les perturbations potentiellement préjudiciables vis-à-vis des fréquences utilisées par les services de radionavigation aéronautique dans la bande 108 - 137 MHz.

Art. 4. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 décembre 2007 fixant la liste des radiofréquences assignables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre ayant fait l'objet d'un accord technique préalable au comité de concertation du 29 novembre 2002, est supprimée la fréquence Bruxelles 107.2 MHz et les caractéristiques techniques y afférentes.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature et prend fin en date du 31 mai 2014.

Art. 6. La Ministre en charge de l'audiovisuel est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29128]

19 DECEMBER 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 107.2 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van het initieel referentierooster van de Franse Gemeenschap voor de klankradio-omroep in frequentiemodulatie op de band 87.5-108 MHz en tot wijziging van het decreet van 24 juli 1997 betreffende de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en de private diensten voor klankradio-omroep van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, inzonderheid op artikel 99;

Overwegende dat het recht op vrijheid van meningsuiting wordt gewaarborgd door het internationaal recht, inzonderheid door artikel 19 van de Universele verklaring van de rechten van de Mens, artikel 19 van het Internationaal Pact inzake burgerrechten en politieke rechten, artikel 10 van het Verdrag tot Bescherming van de rechten van de mens en de Fundamentele Vrijheden en artikel 9 van de Kader-Overeenkomst voor de bescherming van de nationale minderheden;

Overwegende dat de vrijheid van meningsuiting door artikel 25 van de Grondwet wordt gewaarborgd;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie die aangelegenheid op federaal niveau regelt;

Overwegende dat artikel 13 van voornoemde wet bepaalt dat het BIPT wordt belast met het beheer van het radiofrequentiespectrum, de coördinatie van de radiofrequenties en de controle op het gebruik ervan;

Overwegende dat artikel 14 van voornoemde wet bepaalt dat de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de technische voorschriften betreffende het gebruik van de radiofrequenties en de technische voorschriften betreffende het toekennen van radiofrequenties die uitsluitend voor omroepsignalen zijn bestemd, die gemeenschappelijk moeten blijven voor het geheel van de radioberichtgeving, ongeacht hun bestemming, bepaalt;

Overwegende dat artikel 17 van voornoemde wet bepaalt dat de coördinatie van radiofrequenties voor radio-omroep wordt geregeld door een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen, met toepassing van artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het in ministerraad overlegd koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 14 van voornoemde wet niet werd goedgekeurd;

Overwegende dat het samenwerkingsakkoord ter uitvoering van artikel 17 van voornoemde wet niet werd aangenomen;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving (artikel 156) heeft opgeheven;

Overwegende dat ze zodoende het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz heeft opgeheven;

Overwegende dat de Minister bevoegd voor de audiovisuele sector, ondanks die wetgevingsleemte op het niveau van de federale overheid, een procedure tot coördinatie van de betrokken radiofrequentie heeft ingezet, gelet op de bevoegdheden van het IBPT terzake;

Overwegende dat geen nadeel moet worden veroorzaakt aan de dienstenuitgevers waarvan de voorwaarden en de technische kenmerken van de vergunning niet worden nageleefd, en dat die daartoe moeten worden vastgelegd in een nieuwe reglementaire basis die voorlopig moet worden vastgesteld in afwachting van de resultaten van een coördinatie die met het BIPT aan de gang is;

Overwegende dat dringend moet worden gehandeld, inzonderheid omdat het BIPT zijn prerogatieven betreffende de politie over de golven in frequentiemodulatie in de band 87.5 MHz B 108 MHz actief wil uitoefenen;

Overwegende dat door de installatie van een cavity filter storingen kunnen worden vermeden die nadelig zouden kunnen zijn voor de radionavigatiediensten voor het luchtverkeer;

Op de voordracht van de Minister belast met de audiovisuele sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 99 van het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, stelt de Regering de lijsten vast van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven.

Art. 2. Voor elke radiofrequentie bepaalt de Regering de geografische coördinaten, de hoogte van de antenne boven de grond, de maximumwaarde van het effectief uitgestraald vermogen en de opgelegde attenuaties.

Art. 3. Aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven kan worden toegewezen :

PRIVATE BRUXELLES 107.2 MHz

Naam van het station	BRUXELLES
Frequentie	107.2 MHz
Identificatie	Y448.72
Geografische coördinaten	50 N 50 22/004 O 26 25
Totaal EUV	500 W (27 dBW)
Directiviteit van de antenne	D
Hoogte van de antenne boven de grond	74 m
Polarisatie	V

Richtingsdiagram van de antenne :

azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie[dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]
0	0.0	90	8.0	180	10.0	270	7.0
10	0.0	100	9.0	190	10.0	280	6.0
20	1.0	110	10.0	200	11.0	290	5.0
30	1.0	120	12.0	210	12.0	300	4.0
40	2.0	130	14.0	220	13.0	310	3.0
50	3.0	140	13.0	230	13.0	320	2.0
60	4.0	150	12.0	240	12.0	330	1.0
70	5.0	160	11.0	250	10.0	340	0.0
80	7.0	170	10.0	260	9.0	350	0.0

Bijkomend stelsel dat tussen de zender en de antenne moet worden geïnstalleerd :

Cavity filter dat correct moet worden ingesteld waardoor storingen kunnen worden vermeden die nadelig zouden kunnen zijn voor de radionavigatiediensten voor het luchtverkeer in de band 108 B 137 MHz.

Art. 4. In artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 december 2007 tot vaststelling van de lijst van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven waarvoor een voorafgaand technisch akkoord werd bereikt in het overlegcomité van 29 november 2002, wordt de vermelding "De frequentie Bruxelles 107.2 MHZ en de daarmee verband houdende technische kenmerken" afgeschaft.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend en eindigt op 31 mei 2014.

Art. 6. De Minister bevoegd voor de audiovisuele sector wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29129]

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les caractéristiques techniques de Bruxelles 97.8 MHz assignable à un éditeur de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre sans qu'une autre Communauté soit empêchée de mener sa propre politique en matière de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 20 décembre 2001 fixant le cadastre initial de référence de la Communauté française pour la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5-108 MHz et modifiant le décret du 24 juillet 1997 relatif au Conseil supérieur de l'audiovisuel et aux services privés de radiodiffusion sonore de la Communauté française;

Vu le décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels et, en particulier, l'article 99;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par le droit international, notamment par l'article 19 de la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 10 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et l'article 9 de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales;

Considérant que la liberté d'expression est consacrée par l'article 25 de la Constitution;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques régit la matière à l'échelon fédéral;

Considérant que l'article 13 de la loi précitée prévoit, notamment, que l'IBPT est en charge de la gestion du spectre des radiofréquences, de leur coordination et du contrôle de leur utilisation;

Considérant que l'article 14 de la loi précitée énonce que le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les prescriptions techniques concernant l'utilisation des radiofréquences et les prescriptions techniques concernant l'attribution de radiofréquences destinées exclusivement à des signaux de radiodiffusion, qui doivent rester communes à l'ensemble de la radiodiffusion, quelle que soit leur destination;

Considérant que l'article 17 de la loi précitée prévoit que la coordination des radiofréquences en matière de radiodiffusion fait l'objet d'un accord de coopération avec les Communautés, en application de l'article 92*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'arrêté délibéré en Conseil des Ministres exécutant l'article 14 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que l'accord de coopération exécutant l'article 17 de la loi précitée n'a pas été adopté;

Considérant que la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques a abrogé la loi du 30 juillet 1979 sur les radiocommunications (article 156);

Considérant que, partant, elle a abrogé l'arrêté royal du 10 janvier 1992 réglementant la radiodiffusion sonore en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz -108 MHz;

Considérant que, malgré cette carence législative de l'Etat fédéral, la Ministre de l'Audiovisuel a entamé une procédure de coordination de la radiofréquence concernée, eu égard aux attributions de l'IBPT en la matière;

Considérant la nécessité de ne pas porter préjudice aux éditeurs de services dont les conditions et les caractéristiques techniques de l'autorisation ne serait pas respectée et qu'il convient, pour ce faire, de les fixer dans une nouvelle base réglementaire prise à titre provisoire dans l'attente des résultats d'une coordination en cours avec l'IBPT;

Considérant l'urgence à agir, motivée notamment par la volonté de l'IBPT d'exercer activement ses prérogatives de police des ondes en modulation de fréquence dans la bande 87.5 MHz B 108 MHz;

Considérant que l'installation d'un filtre à cavités permet d'éviter des perturbations préjudiciables vis-à-vis des services de radionavigation aéronautique;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Conformément à l'article 99 du décret du 30 avril 2009 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 28 mars 2009 portant coordination du décret sur les services de médias audiovisuels, le Gouvernement arrête les listes des radiofréquences attribuables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre.

Art. 2. Pour chaque radiofréquence, le Gouvernement indique les coordonnées géographiques, la hauteur d'antenne par rapport au sol, la valeur maximale de la puissance apparente rayonnée et les atténuations imposées.

Art. 3. Est attribuable aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre :

PRIVATE BRUXELLES 97.8 MHz

Nom de la station	BRUXELLES
Fréquence	97.8 MHz
Identifiant	0978.0

Coordonnées géographiques	50 N 49 01/004 E 20 11
PAR totale	1000 W (30 dBW)
Directivité de l'antenne	D
Hauteur de l'antenne au-dessus du niveau du sol	22.5 m
Polarisation	V

Diagramme directionnel de l'antenne :

azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]	azimut [deg]	atténuation [dB]
0	1.0	90	0.0	180	8.0	270	9.0
10	0.0	100	0.0	190	9.0	280	9.0
20	0.0	110	0.0	200	9.0	290	9.0
30	0.0	120	1.0	210	9.0	300	8.0
40	0.0	130	1.0	220	9.0	310	6.0
50	0.0	140	2.0	230	9.0	320	4.0
60	0.0	150	3.0	240	9.0	330	3.0
70	0.0	160	4.0	250	9.0	340	2.0
80	0.0	170	6.0	260	9.0	350	1.0

Dispositif supplémentaire à installer entre l'émetteur et l'antenne :

Filtre à cavités correctement calibré de manière à éviter les perturbations potentiellement préjudiciables vis-à-vis des fréquences utilisées par les services de radionavigation aéronautique dans la bande 108 - 137 MHz.

Art. 4. A l'article 3 de l'arrêté du 21 décembre fixant la liste des radiofréquences assignables aux éditeurs de services pour la diffusion de service de radiodiffusion sonore en mode analogique par voie hertzienne terrestre ayant fait l'objet d'un accord technique préalable au comité de concertation du 29 novembre 2002 est supprimée la fréquence Bruxelles 97.8 MHz et les caractéristiques techniques y afférent.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature et prend fin en date du 31 mai 2014.

Art. 6. La Ministre en charge de l'audiovisuel est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29129]

19 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de technische kenmerken van Bruxelles 97.8 MHz waarvan de radiofrequentie wordt toegewezen aan een dienstenuitgever voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven, zonder dat een andere Gemeenschap ervan belet wordt haar eigen beleid te voeren inzake klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven

De Regering van de Franse Gemeenschap,

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van het initieel referentierooster van de Franse Gemeenschap voor de klankradio-omroep in frequentiemodulatie op de band 87.5-108 MHz en tot wijziging van het decreet van 24 juli 1997 betreffende de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector en de private diensten voor klankradio-omroep van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, inzonderheid op artikel 99;

Overwegende dat het recht op vrijheid van meningsuiting wordt gewaarborgd door het internationaal recht, inzonderheid door artikel 19 van de Universele verklaring van de rechten van de Mens, artikel 19 van het Internationaal Pact inzake burgerrechten en politieke rechten, artikel 10 van het Verdrag tot Bescherming van de rechten van de mens en de Fundamentele Vrijheden en artikel 9 van de Kader-Overeenkomst voor de bescherming van de nationale minderheden;

Overwegende dat de vrijheid van meningsuiting door artikel 25 van de Grondwet wordt gewaarborgd;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie die aangelegenheid op federaal niveau regelt;

Overwegende dat artikel 13 van voornoemde wet bepaalt dat het BIPT wordt belast met het beheer van het radiofrequentiespectrum, de coördinatie van de radiofrequenties en de controle op het gebruik ervan;

Overwegende dat artikel 14 van voornoemde wet bepaalt dat de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de technische voorschriften betreffende het gebruik van de radiofrequenties en de technische voorschriften betreffende het toekennen van radiofrequenties die uitsluitend voor omroepsignalen zijn bestemd, die gemeenschappelijk moeten blijven voor het geheel van de radioberichtgeving, ongeacht hun bestemming, bepaalt;

Overwegende dat artikel 17 van voornoemde wet bepaalt dat de coördinatie van radiofrequenties voor radio-omroep wordt geregeld door een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen, met toepassing van artikel 92*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het in ministerraad overlegd koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 14 van voornoemde wet niet werd goedgekeurd;

Overwegende dat het samenwerkingsakkoord ter uitvoering van artikel 17 van voornoemde wet niet werd aangenomen;

Overwegende dat de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie de wet van 30 juli 1979 betreffende de radioberichtgeving (artikel 156) heeft opgeheven;

Overwegende dat ze zodoende het koninklijk besluit van 10 januari 1992 betreffende de klankradio-omroep in frequentiemodulatie in de band 87,5 MHz - 108 MHz heeft opgeheven;

Overwegende dat de Minister bevoegd voor de audiovisuele sector, ondanks die wetgevingsleemte op het niveau van de federale overheid, een procedure tot coördinatie van de betrokken radiofrequentie heeft ingezet, gelet op de bevoegdheden van het IBPT terzake;

Overwegende dat geen nadeel moet worden veroorzaakt aan de dienstenuitgevers waarvan de voorwaarden en de technische kenmerken van de vergunning niet worden nageleefd, en dat die daartoe moeten worden vastgelegd in een nieuwe reglementaire basis die voorlopig moet worden vastgesteld in afwachting van de resultaten van een coördinatie die met het BIPT aan de gang is;

Overwegende dat dringend moet worden gehandeld, inzonderheid omdat het BIPT zijn prerogatieven betreffende de politie over de golven in frequentiemodulatie in de band 87.5 MHz B 108 MHz actief wil uitoefenen;

Overwegende dat door de installatie van een cavity filter storingen kunnen worden vermeden die nadelig zouden kunnen zijn voor de radionavigatiediensten voor het luchtverkeer;

Op de voordracht van de Minister belast met de audiovisuele sector;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 99 van het decreet van 30 april 2009 houdende bekrachtiging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 maart 2009 houdende coördinatie van het decreet betreffende de audiovisuele mediadiensten, stelt de Regering de lijsten vast van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven.

Art. 2. Voor elke radiofrequentie bepaalt de Regering de geografische coördinaten, de hoogte van de antenne boven de grond, de maximumwaarde van het effectief uitgestraald vermogen en de opgelegde attenuaties.

Art. 3. Aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van een klankradio-omroepdienst via analoge terrestrische radiogolven kan worden toegewezen :

PRIVATE BRUXELLES 97.8 MHz	
PRIVATE Naam van het station	BRUXELLES
Frequentie	97.8 MHz
Identificatie	0978.0
Geografische coördinaten	50 N 49 01/004 O 20 11
Totaal EUV	1000 W (30 dBW)
Directiviteit van de antenne	D
Hoogte van de antenne boven de grond	22.5 m
Polarisatie	V

Richtingsdiagram van de antenne :

azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]	azimut [gra]	attenuatie [dB]
0	1.0	90	0.0	180	8.0	270	9.0
10	0.0	100	0.0	190	9.0	280	9.0
20	0.0	110	0.0	200	9.0	290	9.0
30	0.0	120	1.0	210	9.0	300	8.0
40	0.0	130	1.0	220	9.0	310	6.0
50	0.0	140	2.0	230	9.0	320	4.0
60	0.0	150	3.0	240	9.0	330	3.0
70	0.0	160	4.0	250	9.0	340	2.0
80	0.0	170	6.0	260	9.0	350	1.0

Bijkomend stelsel dat tussen de zender en de antenne moet worden geïnstalleerd :

Cavity filter dat correct moet worden ingesteld waardoor storingen kunnen worden vermeden die nadelig zouden kunnen zijn voor de radionavigatiediensten voor het luchtverkeer in de band 108 B 137 MHz.

Art. 4. In artikel 3 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 december 2007 tot vaststelling van de lijst van de radiofrequenties die kunnen worden toegewezen aan de dienstenuitgevers voor de uitzending van klankradio-omroepdiensten via analoge terrestrische radiogolven waarvoor een voorafgaand technisch akkoord werd bereikt in het overlegcomité van 29 november 2002, wordt de vermelding "De frequentie Bruxelles 97.8 MHZ en de daarmee verband houdende technische kenmerken" afgeschaft.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend en eindigt op 31 mei 2014.

Art. 6. De Minister bevoegd voor de audiovisuele sector wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29115]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF10" (code 843249U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF10" (code 843249U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29115]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs — UF10" (code 843249U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – *LSFB (Langue des signes francophone belge)* toegepast op het hoger onderwijs – UF10" (code 843249U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29119]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée ″Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF8″ (code 843247U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée ″Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF8″ (code 843247U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29119]

13 JANUARI 2014 — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF8″ (code 843247U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – *LSFB (Langue des signes francophone belge)* toegepast op het hoger onderwijs – UF8″ (code 843247U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29120]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée ″Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF6″ (code 843245U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée ″Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF6″ (code 843245U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29120]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs — UF6" (code 843245U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. . Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – *LSFB (Langue des signes francophone belge)* toegepast op het hoger onderwijs – UF6" (code 843245U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29121]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF1" (code 843240U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF1" (code 843240U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29121]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF1" (code 843240U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – *LSFB (Langue des signes francophone belge)* toegepast op het hoger onderwijs – UF1" (code 843240U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29122]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF2" (code 843241U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF2" (code 843241U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29122]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal — LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF2" (code 843241U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. . Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – *LSFB (Langue des signes francophone belge)* toegepast op het hoger onderwijs – UF2" (code 843241U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29123]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge - LSFB appliquée à l'enseignement supérieur - UF3" (code 843242U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF3" (code 843242U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29123]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal - LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs - UF3" (code 843242U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal - LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF3" (code 843242U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29124]

13 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l'enseignement supérieur – UF4" (code 843243U32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de promotion sociale,

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 6 décembre 2013.

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de l'unité de formation intitulée "Langue des signes francophone belge – LSFB appliquée à l''enseignement supérieur – UF3" (code 843243U32D1) est approuvé.

Cette unité de formation est classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 2014.

Bruxelles, le 13 janvier 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29124]

13 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de opleidingseenheid "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF4" (code 843243U32D1), gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheidsoverdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 6 december 2013.

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de opleidingsafdeling "Belgische Franstalige gebarentaal – LSFB (Langue des signes francophone belge) toegepast op het hoger onderwijs – UF4" (code 843243U32D1) wordt goedgekeurd.

Deze opleidingseenheid wordt gerangschikt op het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2014.

Brussel, 13 januari 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29180]

3 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Brevet d'enseignement supérieur de formateur en alphabétisation" (code 031300S35Dl) classée au niveau de l'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, notamment l'article 6 modifié par l'article 124 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement telle que modifiée;

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, les articles 47, 49 et 137;

Vu le décret de la Communauté française du 14 novembre 2008 modifiant le décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, en vue de favoriser l'intégration de son enseignement supérieur à l'espace européen de l'enseignement supérieur, l'article 10;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis conforme de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 4 juillet 2013,

Arrête :

Article 1er. Le dossier de référence de la section intitulée "Brevet d'enseignement supérieur de formateur en alphabétisation" (code 031300S35Dl) ainsi que les dossiers de référence des unités de formation constitutives de cette section sont approuvés.

Cette section est classée au niveau de 1'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court. Toutes les unités de formation constitutives de la section sont classées au niveau de l'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le titre délivré à l'issue de la section "Brevet d'enseignement supérieur de formateur en alphabétisation" (code 031300S35Dl) est le "Brevet d'enseignement supérieur de" formateur en alphabétisation "de l'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court".

Art. 3. La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1er septembre 2012.

La section visée par le présent arrêté remplace la section de "Formateur en alphabétisation" (code 977200S36D1).

Art. 4. Le présent arrêté abroge et remplace l'arrêté ministériel du 16 septembre 2013 approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Brevet d'enseignement supérieur de formateur en alphabétisation" (code 031300S35D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur social de promotion sociale de type court et de régime 1.

Art. 5. Le présent arrêté sort ses effets le 1er septembre 2012.

Bruxelles, le 3 février 2014.

Mme M.-M. SCHYNS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29180]

3 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het refertedossier van de afdeling "Brevet hoger onderwijs van opleider in de alfabetisering" (code 031300S35Dl) gerangschikt op het niveau van het hoger sociaal onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd door het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij artikel 124 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op de artikelen 47, 49 en 137;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 10

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de Overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 4 juli 2013,

Besluit :

Artikel 1. Het refertedossier van de afdeling "Brevet hoger onderwijs van opleider in de alfabetisering" (code 031300S35D1), alsook de refertedossiers van de vormingseenheden waaruit deze afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Deze afdeling wordt gerangschikt op het niveau van het hoger sociaal onderwijs voor sociale promotie van het korte type. Alle vormingseenheden waaruit deze afdeling bestaat, worden gerangschikt op het niveau van het hoger sociaal onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Het bekwaamheidsbewijs dat uitgereikt wordt op het einde van de afdeling "Brevet hoger onderwijs van opleider in de alfabetisering" (code 031300S35D1) is het "Brevet hoger onderwijs van opleider in de alfabetisering "van het hoger sociaal onderwijs voor sociale promotie van het korte type".

Art. 3. De progressieve omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 september 2012.

De afdeling bedoeld in dit besluit vervangt de afdeling van "Opleider in de alfabetisering" (code 977200S36D1).

Art. 4. Dit besluit heft het ministerieel besluit van 16 september 2013 tot goedkeuring van het referentiedossier van de afdeling "Brevet hoger onderwijs als opleider in alfabetisering" (code 031300D35D1), gerangschikt op het niveau van het sociaal hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en van stelsel 1 op en vervangt het.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2012.

Bruxelles, le 3 février 2014.

Mevr. M.-M. SCHYNS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201754]

20 FEVRIER 2014. — Décret modifiant le décret du 12 février 2004 organisant les provinces wallonnes (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Dans le Titre XIII du décret du 12 février 2004 organisant les provinces wallonnes, il est inséré un article 128/1 rédigé comme suit :

« Art. 128/1. Sans préjudice des dispositions légales, décrétales ou réglementaires qui confient de façon explicite et expresse des pouvoirs aux provinces, les conseils et les collèges provinciaux ne peuvent pas, en vertu de l'intérêt provincial, prendre de délibérations ayant pour objet des matières visées à l'article 6, § 1er, IV, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les provinces peuvent exercer des compétences dans les matières visées par l'article 6, § 1er, IV, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 pour autant qu'il s'agisse uniquement de la reproduction de mesures ou de la poursuite de l'application de mesures prises antérieurement dans ces matières. Le présent alinéa cesse de produire ses effets au 1er janvier 2015.

Toute décision prise en exécution d'une délibération du collège ou du conseil provincial et octroyant une aide financière à une personne physique ou morale avant le 1er janvier 2015 s'étalant sur plusieurs années, continue de produire ses effets après le 1er janvier 2015 selon les règles en vigueur au moment de la décision d'octroi. »

Art. 2. Dans le titre XIII du décret du 12 février 2004 organisant les provinces wallonnes, il est inséré un article 128/2 rédigé comme suit :

« Art. 128/2. Sans préjudice des dispositions légales, décrétales ou réglementaires qui confient de façon explicite et expresse des pouvoirs aux provinces, les conseils et les collèges provinciaux ne peuvent pas, en vertu de l'intérêt provincial, prendre de délibérations ayant pour objet des matières visées à l'article 6, § 1er, VII, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 sauf pour ce qui concerne les participations des provinces dans les gestionnaires de réseaux de distribution d'électricité et de gaz.

Par dérogation à l'alinéa 1er, les provinces peuvent exercer des compétences dans les matières visées par l'article 6, § 1er, VII, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 pour autant qu'il s'agisse uniquement de la reproduction de mesures ou de la poursuite de l'application de mesures prises antérieurement dans ces matières. Le présent alinéa cesse de produire ses effets au 1er janvier 2015.

Toute décision prise en exécution d'une délibération du collège ou du conseil provincial et octroyant une aide financière à une personne physique ou morale avant le 1er janvier 2015 s'étalant sur plusieurs années, continue de produire ses effets après le 1er janvier 2015 selon les règles en vigueur au moment de la décision d'octroi. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 20 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

_____

(1) *Session 2013-2014.*
Documents du Parlement wallon, 944 (2013-2014). Nos 1 à 3.
Compte rendu intégral, séance plénière du 19 février 2014.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201754]

20. FEBRUAR 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 12. Februar 2004 zur Organisation der wallonischen Provinzen (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Unter Titel XIII des Dekrets vom 12. Februar 2004 zur Organisation der wallonischen Provinzen wird ein Artikel 128/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 128/1 - Unbeschadet der Gesetzes-, Dekrets- oder Verordnungsbestimmungen, durch die den Provinzen Befugnisse explizit und ausdrücklich eingeräumt werden, dürfen die Provinzialräte und -kollegien aufgrund des provinzialen Interesses keine Beschlüsse fassen, die sich auf Angelegenheiten nach Artikel 6, § 1, Ziffer IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen beziehen.

In Abweichung von Absatz 1 dürfen die Provinzen Zuständigkeiten bezüglich der in Artikel 6, § 1, Ziffer IV des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen aufgeführten Angelegenheiten ausüben, sofern es sich ausschließlich um die Wiederholung oder weitere Durchführung von vorab ergriffenen Maßnahmen betreffend diese Angelegenheiten handelt. Dieser Absatz verliert seine Wirkung am 1. Januar 2015.

Jeder Beschluss zur Gewährung einer finanziellen Unterstützung an eine natürliche oder juristische Person, der vor dem 1. Januar 2015 in Ausführung eines Beschlusses des Provinzialkollegiums oder -rates gefasst wird und sich über mehrere Jahre erstreckt, ist unter Einhaltung der zum Zeitpunkt des Gewährungsbeschlusses geltenden Regeln nach dem 1. Januar 2015 weiter wirksam."

Art. 2 - Unter Titel XIII des Dekrets vom 12. Februar 2004 zur Organisation der wallonischen Provinzen wird ein Artikel 128/2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 128/2 - Unbeschadet der Gesetzes-, Dekrets- oder Verordnungsbestimmungen, durch die den Provinzen Befugnisse explizit und ausdrücklich eingeräumt werden, dürfen die Provinzialräte und -kollegien aufgrund des provinzialen Interesses keine Beschlüsse fassen, die sich auf Angelegenheiten nach Artikel 6, § 1, Ziffer VII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen beziehen, außer was die Beteiligung der Provinzen an den Strom- und Gasverteilungsnetzen anbelangt.

In Abweichung von Absatz 1 dürfen die Provinzen Zuständigkeiten bezüglich der in Artikel 6, § 1, Ziffer VII des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen aufgeführten Angelegenheiten ausüben, sofern es sich ausschließlich um die Wiederholung oder weitere Durchführung von vorab ergriffenen Maßnahmen betreffend diese Angelegenheiten handelt. Dieser Absatz verliert seine Wirkung am 1. Januar 2015.

Jeder Beschluss zur Gewährung einer finanziellen Unterstützung an eine natürliche oder juristische Person, der vor dem 1. Januar 2015 in Ausführung eines Beschlusses des Provinzialkollegiums oder -rates gefasst wird und sich über mehrere Jahre erstreckt, ist unter Einhaltung der zum Zeitpunkt des Gewährungsbeschlusses geltenden Regeln nach dem 1. Januar 2015 weiter wirksam."

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 20. Februar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

---

(1) *Sitzungsperiode 2013-2014.*
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 944 (2013-2014). Nrn 1 bis 3.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 19. Februar 2014.
Diskussion.
Abstimmung.

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201754]

20 FEBRUARI 2014. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 12 februari 2004 tot organisatie van de Waalse provincies (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In Titel XIII van het decreet van 12 februari 2004 tot organisatie van de Waalse provincies, wordt een artikel 128/1 ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 128/1. Onverminderd de wettelijke, decretale of reglementaire bepalingen waarbij bevoegdheden uitdrukkelijk aan de provincies worden overgedragen, mogen de provincieraden en -colleges, krachtens het provinciaal belang, niet beraadslagen en besluiten over de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming der instellingen.

In afwijking van het eerste lid kunnen de provincies bevoegdheden uitoefenen in de aangelegenheden bedoeld bij artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, voor zover het enkel gaat om de weergave van maatregelen of de voortzetting van de toepassing van vroeger genomen maatregelen met betrekking tot deze aangelegenheden. Dit lid houdt op gevolg te hebben op 1 januari 2015.

Elke beslissing genomen in uitvoering van een beraadslaging van het provinciecollege of van de provincieraad en waarbij een financiële tegemoetkoming vóór 1 januari 2015 wordt verleend aan een natuurlijke of een rechtspersoon die over meerdere jaren wordt verspreid, blijft uitwerking hebben na 1 januari 2015 volgens de regels van kracht op het ogenblik van de beslissing tot toekenning. »

Art. 2. In titel XIII van het decreet van 12 februari 2004 tot organisatie van de Waalse provincies, wordt een artikel 128/2 ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. 128/2. Onverminderd de wettelijke, decretale of reglementaire bepalingen waarbij bevoegdheden uitdrukkelijk aan de provincies worden overgedragen, mogen de provincieraden en -colleges, krachtens het provinciaal belang, niet beraadslagen en besluiten over de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, tot hervorming der instellingen, behalve wat betreft de tegemoetkomingen van de provincies in de elektriciteits- en gasdistributienetbeheerders.

In afwijking van het eerste lid, kunnen de provincies bevoegdheden uitoefenen in de aangelegenheden bedoeld bij artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, voor zover het enkel gaat om de weergave van maatregelen of de voortzetting van de toepassing van vroeger genomen maatregelen met betrekking tot deze aangelegenheden. Dit lid houdt op gevolg te hebben op 1 januari 2015.

Elke beslissing genomen in uitvoering van een beraadslaging van het provinciecollege of van de provincieraad en waarbij vóór 1 januari 2015 een financiële tegemoetkoming wordt verleend aan een natuurlijke of een rechtspersoon die over meerdere jaren wordt verspreid, blijft uitwerking hebben na 1 januari 2015 volgens de regels van kracht op het ogenblik van de beslissing tot toekenning.".

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 20 februari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

---

(1) *Zitting 2013-2014.*
Stukken van het Waals Parlement, 944 (2013-2014). Nrs 1 tot 3.
Volledig verslag, plenaire zitting van 19 februari 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201755]

20 FEVRIER 2014. — Décret visant à modifier l'article 80, alinéa 2, 3°, du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'alinéa 2, 3° de l'article 80 du Code wallon du Logement et de l'Habitat durable est remplacé par la disposition suivante :

« 3° le logement pour lequel la consommation d'eau ou d'électricité déterminée ou estimée pendant une période d'au moins douze mois consécutifs sur la base des index disponibles est inférieure à la consommation minimale fixée par le Gouvernement, sauf si le propriétaire ou le titulaire d'un droit réel peut justifier l'inoccupation du logement par des raisons légitimes ou un cas de force majeure.

Les exploitants du service public de distribution d'eau publique, agissant conformément au décret du 27 mai 2004 relatif au Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, et les gestionnaires de réseaux de distribution désignés en application du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché de l'électricité en Région wallonne sont tenus de communiquer à l'administration, au moins une fois par an, la liste détaillée des logements pour lesquels la consommation d'eau ou d'électricité est inférieure à la consommation minimale fixée par le Gouvernement selon les modalités qu'il arrête. Cette liste mentionne, pour chacun des logements visés : l'adresse du logement, la consommation d'eau et/ou d'électricité pendant une période d'au moins douze mois consécutifs déterminée ou estimée sur la base des index disponibles, s'il s'agit d'une estimation ou d'un relevé et les numéros de compteurs. Le Gouvernement arrête la manière dont les données seront traitées, en ce compris leur délai de conservation nécessaire pour la réalisation des objectifs poursuivis. La liste des logements présentant une consommation inférieure à la consommation minimale fixée par le Gouvernement, établie et conservée dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est tenue à disposition des services régionaux et communaux en charge de la lutte contre les logements inoccupés. Chaque service communal concerné n'a accès qu'aux données relatives aux logements situés sur son territoire communal. Le Gouvernement et les collèges des bourgmestre et échevins dressent et tiennent à jour la liste de ceux de leurs agents qui sont autorisés à accéder à la liste communiquée par la Région. Les agents régionaux et communaux respectent la confidentialité des données transmises. »

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 20 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

---

(1) *Session 2013-2014.*
Documents du Parlement wallon, 742 (2013-2014). N^{os} 1 à 6.
Compte rendu intégral, séance plénière du 19 février 2014.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201755]

20. FEBRUAR 2014 — Dekret zur Abänderung von Artikel 80, Absatz 2 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - Der Absatz 2, 3° von Artikel 80 des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

"3° eine Wohnung, für welche der während eines Zeitraums von mindestens zwölf aufeinanderfolgenden Monaten aufgrund der verfügbaren Indexwerte bestimmte oder geschätzte Wasser- oder Stromverbrauch unter dem von der Regierung festgesetzten Mindestverbrauch liegt, außer wenn der Eigentümer oder der Inhaber eines dinglichen Rechts nachweisen kann, dass die Wohnung aus legitimen Gründen oder wegen höherer Gewalt leer steht.

Die Betreiber des öffentlichen Dienstes der Wasserversorgung, die gemäß dem Dekret vom 27. Mai 2004 über das Buch II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, handeln, und die in Anwendung des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts in der Wallonischen Region bezeichneten Verwalter der Verteilernetze sind verpflichtet, der Verwaltung mindestens einmal im Jahr die ausführliche Liste der Wohnungen, für welche der Wasser- oder Stromverbrauch unter dem von der Regierung festgesetzten Mindestverbrauch liegt, nach den von ihr festgelegten Modalitäten zu übermitteln. In dieser Liste wird für jede betroffene Wohnung Folgendes angegeben: Die Adresse der Wohnung, der während eines Zeitraums von mindestens zwölf aufeinanderfolgenden Monaten aufgrund der verfügbaren Indexwerte bestimmte oder geschätzte Wasser- und/oder Stromverbrauch, wenn es sich um eine Schätzung oder eines Stands des Indexes handelt, und die Zählernummern. Die Regierung erlässt, auf welche Weise die Daten behandelt werden, einschließlich der Dauer der Datenspeicherung, die zur Erfüllung der verfolgten Ziele notwendig ist. Die unter Einhaltung des Gesetzes vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens bezüglich der Behandlung von Daten persönlicher Art erstellte und behaltene Liste der Wohnungen, für welche der Verbrauch unter dem von der Regierung festgesetzten Mindestverbrauch liegt, wird zur Verfügung der regionalen und gemeindlichen Dienststellen, die mit der Bekämpfung der leerstehenden Wohnungen beauftragt sind, gehalten. Jede betroffene Gemeindedienststelle hat nur Zugang zu den Daten bezüglich der Wohnungen, die auf ihrem Gemeindegebiet gelegen sind. Die Regierung und die Bürgermeister- und Schöffenkollegien führen und aktualisieren die Liste ihrer Bediensteten, denen der Zugang zu der von der Region übermittelten Liste erlaubt wird. Die regionalen und kommunalen Bediensteten wahren die Vertraulichkeit der übermittelten Daten".

Art. 2 - Das vorliegende Dekret tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 20. Februar 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, KMB, Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

---

(1) *Sitzung 2013-2014*
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 742 (2013-2014). Nrn 1 bis 6.
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 19. Februar 2014.
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201755]

20 FEBRUARI 2014. — Decreet tot wijziging van artikel 80, tweede lid, 3°, van het Waalse Wetboek van Huisvesting en Duurzaam Wonen (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. Artikel 2, 3º, van lid 80, van de Waalse wetboek van huisvesting en duurzaam wonen wordt vervangen door volgende bepaling:

"3º het water- of elektriciteitsverbruik er gedurende ten minste twaalf opeenvolgende maanden lager is dan het op basis van de beschikbare indexen door de Regering bepaalde of geraamde minimumverbruik, behalve als de eigenaar of de drager van een zakelijk recht de leegstand van de woning kan rechtvaardigen op grond van gewettigde redenen of door overmacht.

De uitbaters van de openbare dienst voor waterdistributie, die handelen overeenkomstig het decreet van 27 mei 2004 betreffende Boek II van het Milieuwetboek dat het Waterwetboek inhoudt, en de beheerders van het verdelingsnet aangewezen overeenkomstig het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Waalse Gewest moeten, minstens één keer per jaar, een gedetailleerde lijst aan de administratie overmaken van de woningen waarvoor het water- of elektriciteitsverbruik lager is dan de door de Regering bepaalde minimumverbruik volgens de modaliteiten die ze bepaalt. In deze lijst worden, voor elke bedoelde woning, de volgende gegevens vermeld : het adres van de woning, het water- of elektriciteitsverbruik gedurende ten minste twaalf opeenvolgende maanden dat op grond van de beschikbare indexen wordt bepaald of geraamd, als het gaat om een raming of een opmeting en de nummers van de meters. De Regering bepaalt de aangelegenheid waarvan de gegevens zullen worden behandeld, met inbegrip van de bewaringstermijn ervan voor de uitvoering van de nagestreefde doelstellingen. De lijst van de woningen met een lager verbruik dan het door de Regering bepaald minimumverbruik, opgesteld en behoud met inachtneming van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens, wordt ter beschikking gehouden van de gewestelijke en gemeentelijke diensten belast met de bestrijding van de leegstand van woningen. Elke betrokken gemeentelijke dienst heeft enkel toegang tot de gegevens betreffende de woningen op het grondgebied van zijn gemeente. De Regering en de colleges van burgemeester en schepenen zorgen voor het opstellen en bijwerken van de lijst van hun ambtenaren die toegang hebben tot de lijst die het Gewest heeft meegedeeld. De gewestelijke en gemeentelijke ambtenaren nemen de vertrouwelijkheid van de meegedeelde gegevens in acht.

Art. 2. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 20 februari 2014.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën
J-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

---

(1) *Zitting 2013-2014.*
Stukken van het Waalse Parlement, 742 (2013-2014), nrs 1 tot 6.
Volledig verslag, plenaire vergadering van 19 februari 2014.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201756]

16 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel prolongeant le régime d'aide régionale aux éleveurs pour la transformation ou la commercialisation de produits issus de leur exploitation et aux producteurs laitiers pour la transformation et la commercialisation de produits laitiers

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu le Règlement (CE) n° 1998/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 concernant l'application des articles 87 et 88 du Traité CE aux aides de minimis;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, tel qu'il a été modifié par les lois spéciales du 8 août 1988, du 16 juillet 1993, du 13 juillet 2001 et du 12 août 2003;

Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'Investissement agricole, modifiée par les lois du 29 juin 1971, 15 mars 1976, 3 août 1981 et 15 févier 1990;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 décembre 2008 pour les investissements dans le secteur agricole, particulièrement l'article 76*quater,* inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 septembre 2009;

Vu l'arrêté ministériel du 11 novembre 2009 relatif aux aides régionales aux producteurs laitiers pour la transformation et la commercialisation de produits laitiers, modifié par l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011;

Vu l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011 instaurant une aide régionale aux éleveurs pour la transformation ou la commercialisation de produits issus de leur exploitation;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 janvier 2014;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de prolonger le régime d'aide de minimis au profit des éleveurs pour la transformation ou la commercialisation des produits issus de leur élevage, au profit des sociétés coopératives de transformation ou de commercialisation pour le développement de projets de valorisation de produits issus de l'élevage et au profit des producteurs laitiers pour la transformation ou la commercialisation des produits laitiers issus de leur exploitation;

Considérant que ces aides visent à augmenter la rentabilité de leur production,

Arrête :

Article 1er. A l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 11 novembre 2009 relatif aux aides régionales aux producteurs laitiers pour la transformation et la commercialisation de produits laitiers, tel que modifié par l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011, la date du « 30 juin 2013 » est remplacée par la date du « 31 décembre 2014 ».

Art. 2. A l'article 7, alinéa 3, du même arrêté ministériel, tel que modifié par l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011, la date du « 31 décembre 2013 » est remplacée par la date du « 30 juin 2015 ».

Art. 3. A l'article 8, § 2, alinéa 1er, du même arrêté ministériel, tel que modifié par l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011, la date du « 30 juin 2013 » est remplacée par la date du « 31 décembre 2014 ».

Art. 4. A l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011 instaurant une aide régionale aux éleveurs pour la transformation ou la commercialisation de produits issus de leur exploitation, la date du « 30 juin 2013 » est remplacée par la date du « 31 décembre 2014 ».

Art. 5. A l'article 7, alinéa 3, du même arrêté ministériel, la date du « 31 décembre 2013 » est remplacée par la date du « 30 juin 2015 ».

Art. 6. A l'article 8, § 2, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 31 juillet 2011 instaurant une aide régionale aux éleveurs pour la transformation ou la commercialisation de produits issus de leur exploitation, la date du « 30 juin 2013 » est remplacée par la date du « 31 décembre 2014 ».

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Namur, le 16 janvier 2014.

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/201756]

16. JANUAR 2014 — Ministerialerlass zur Verlängerung der regionalen Beihilferegelung zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb und zugunsten der Milcherzeuger für die Verarbeitung und Vermarktung der Milcherzeugnisse

Der Minister für Landwirtschaft,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1998/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf "De-minimis"-Beihilfen;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 6, § 1, V, in seiner durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, vom 16. Juli 1993, vom 13. Juli 2001 und vom 12. August 2003 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Februar 1961 zur Schaffung eines Fonds für landwirtschaftliche Investitionen, abgeändert durch die Gesetze vom 29. Juni 1971, 15. März 1976, 3. August 1981 und 15. Februar 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Dezember 2008 über die Investitionen im Agrarsektor, insbesondere des durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. September 2009 eingefügten Artikels 76*quater;*

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 11. November 2009 über die regionalen Beihilfen zugunsten der Milcherzeuger für die Verarbeitung und Vermarktung der Milcherzeugnisse, abgeändert durch den Ministerialerlass vom 31. Juli 2011;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 31. Juli 2011 zur Einführung einer regionalen Beihilfe zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb;

Aufgrund des am 23. November 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 16. Januar 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3, § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass das System der "De-minimis"-Beihilfen zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb, zugunsten der Genossenschaften für die Verarbeitung oder die Vermarktung zur Entwicklung von Projekten zur Aufwertung der Produkte aus dem Zuchtbetrieb und zugunsten der Milcherzeuger für die Verarbeitung und Vermarktung der Milcherzeugnisse aus ihrem Betrieb zu verlängern ist;

In der Erwägung, dass diese Beihilfen darauf abzielen, die Wirtschaftlichkeit der Produktion zu erhöhen,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 4, Absatz 1 des Ministerialerlasses vom 11. November 2009 über die regionalen Beihilfen zugunsten der Milcherzeuger für die Verarbeitung und Vermarktung der Milcherzeugnisse in seiner durch den Ministerialerlass vom 31. Juli 2011 abgeänderten Fassung wird das Datum des "30. Juni 2013" durch das Datum des "31. Dezember 2014" ersetzt;

Art. 2 - In Artikel 7, Absatz 3 desselben Ministerialerlasses in seiner durch den Ministerialerlass vom 31. Juli 2011 abgeänderten Fassung wird das Datum des "31. Dezember 2013" durch das Datum des "30. Juni 2015" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 8, § 2, Absatz 1 desselben Ministerialerlasses in seiner durch den Ministerialerlass vom 31. Juli 2011 abgeänderten Fassung wird das Datum des "30. Juni 2013" durch das Datum des "31. Dezember 2014" ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 4, Absatz 1 des Ministerialerlasses vom 31. Juli 2011 zur Einführung einer regionalen Beihilfe zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb wird das Datum des "30. Juni 2013" durch das Datum des "31. Dezember 2014" ersetzt.

Art. 5 - In Artikel 7, Absatz 3 desselben Ministerialerlasses wird das Datum des "31. Dezember 2013" durch das Datum des "30. Juni 2015" ersetzt.

Art. 6 - In Artikel 8, § 2, Absatz 1 des Ministerialerlasses vom 31. Juli 2011 zur Einführung einer regionalen Beihilfe zugunsten der Züchter für die Verarbeitung oder Vermarktung von Erzeugnissen aus ihrem Betrieb wird das Datum des ″30. Juni 2013″ durch das Datum des ″31. Dezember 2014″ ersetzt.

Art. 7 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

Namur, den 16. Januar 2014

C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/201756]

16 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot verlenging van de regeling inzake tegemoetkoming van het Gewest ten gunste van de fokkers voor de verwerking of de afzet van producten uit hun bedrijf en ten gunste van melkproducenten voor de verwerking en de afzet van zuivelproducten

De Minister van Landbouw.

Gelet op Verordening (EG) nr. 1998/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op de minimis-steun;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, zoals gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993, 13 juli 2001 en 12 augustus 2003;

Gelet op de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds, gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 15 maart 1976, 3 augustus 1981 en 15 februari 1990;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 december 2008 voor de investeringen in de landbouwsector, inzonderheid op artikel 76*quater,* ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 24 september 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 november 2009 betreffende de gewestelijke steunverlening aan de melkproducenten voor de verwerking en de afzet van melkproducten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 31 juli 2011;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 juli 2011 tot invoering van een tegemoetkoming van het Gewest ten gunste van de fokkers voor de verwerking of de afzet van producten uit hun bedrijf;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 16 januari 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de de-minimis-steunregeling ten gunste van fokkers ingevoerd moet worden om de verwerking of afzet van producten uit hun bedrijven te ondersteunen, ten gunste van coöperatieve verwerkings- of afzetvennootschappen voor de ontwikkeling van projecten tot opwaardering van fokkerijproducten en ten gunste van melkproducenten voor de verwerking en de afzet van zuivelproducten;

Overwegende dat deze tegemoetkomingen een hogere rentabiliteit van hun productie beogen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, eerste lid, van het ministerieel besluit van 11 november 2009 betreffende de gewestelijke steunverlening aan de melkproducenten voor de verwerking en de afzet van melkproducten, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 31 juli 2011, wordt de datum ″30 juni 2013″ vervangen door de datum ″31 december 2014″.

Art. 2. In artikel 7, derde lid, van hetzelfde ministerieel besluit, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 31 juli 2011, wordt de datum ″31 december 2013″ vervangen door de datum ″30 juni 2015″.

Art. 3. In artikel 8, § 2, eerste lid, van hetzelfde ministerieel besluit, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 31 juli 2011, wordt de datum ″30 juni 2013″ vervangen door de datum ″31 december 2014″.

Art. 4. In artikel 4, eerste lid, van het ministerieel besluit van 31 juli 2011 tot invoering van een tegemoetkoming van het Gewest ten gunste van de fokkers voor de verwerking of de afzet van producten uit hun bedrijf, wordt de datum ″30 juni 2013″ vervangen door de datum ″31 december 2014″.

Art. 5. In artikel 7, derde lid, van hetzelfde ministerieel besluit, wordt de datum ″31 december 2013″ vervangen door de datum ″30 juni 2015″.

Art. 6. In artikel 8, § 2, eerste lid, van het ministerieel besluit van 31 juli 2011 tot invoering van een tegemoetkoming van het Gewest ten gunste van de fokkers voor de verwerking of de afzet van producten uit hun bedrijf, wordt de datum ″30 juni 2013″ vervangen door de datum ″31 december 2014″.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Namen, 16 januari 2014.

C. DI ANTONIO

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2014/31196]

27 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op het artikel 40, § 1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd door de besluiten van 7 februari 2001, 19 juli 2001, 18 oktober 2001, 21 februari 2002, 25 april 2002, 19 september 2002, 26 september 2002, 30 april 2003, 3 juli 2003, 24 maart 2005, 16 juni 2005, 23 februari 2006, 7 december 2006, 3 mei 2007, 26 april 2007, 6 september 2007, 8 november 2007, 21 februari 2008, 21 november 2008, 27 november 2008, 4 juin 2009, 3 december 2009, 4 februari 2010, 23 juni 2010, 27 januari 2011, 12 mei 2011, 22 september 2011, 15 december 2011, 24 mei 2012 en 1ste juni 2012; artikelen 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest gewijzigd door de besluiten van 27 april 2000, 2 september 2002, 22 juni 2004, 8 december 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18.02.2014;

Gelet op het akkoord van de Minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 27.02.2014;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23.01.2014;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor Ambtenaren,

Artikel 1. De personeelsformatie van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest is vastgesteld als volgt :

NIVEAU A	
A7 Secretaris-generaal 1	
A6 Adjunct-Secretaris-generaal	1
A5 Directeur-generaal	6
A4 Directeur-diensthoofd	18
A3 Ingenieur-directeur	8
A3 Directeur	58
A2 Eerste ingenieur	19
A2 Eerste attaché	133
A1 Ingenieur	42
A1 Attaché	517
Totaal niveau A	**803**
NIVEAU B	
B2 Eerste assistent	53
B1 Assistent	348
Totaal niveau B	**401**
NIVEAU C	
C2 Eerste adjunct	59
C1 Adjunct	344
Totaal niveau C	**403**

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2014/31196]

27 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 40, § 1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, modifié par les arrêtes des 7 février 2001, 19 juillet 2001, 18 octobre 2001, 21 février 2002, 25 avril 2002, 19 septembre 2002, 26 septembre 2002, 30 avril 2003, 3 juillet 2003, 24 mars 2005, 16 juin 2005, 23 février 2006, 7 décembre 2006, 3 mai 2007, 26 avril 2007, 6 septembre 2007, 8 novembre 2007, 21 février 2008, 21 novembre 2008, 27 novembre 2008, 4 juin 2009, 3 décembre 2009, 4 février 2010, 23 juin 2010, 27 janvier 2011, 12 mai 2011, 22 septembre 2011, 15 décembre 2011, 24 mai 2012 et 1er juin 2012, les articles 7 et 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1998 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 27 avril 2000, 2 septembre 2002, 22 juin 2004, 8 décembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis 18.02.2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27.02.2014;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 23.01.2014;

Sur proposition du Ministre chargé de la Fonction publique,

Article 1er. Le cadre organique du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est fixé comme suit :

NIVEAU A	
A7 Secrétaire général	1
A6 Secrétaire général adjoint	1
A5 Directeur général	6
A4 Directeur-chef de service	18
A3 Ingénieur-directeur	8
A3 Directeur	58
A2 Premier ingénieur	19
A2 Premier attaché	133
A1 Ingénieur	42
A1 Attaché	517
Total niveau A	**803**
NIVEAU B	
B2 Assistant principal	53
B1 Assistant	348
Total niveau B	**401**
NIVEAU C	
C2 Adjoint principal	59
C1 Adjoint	344
Total niveau C	**403**

NIVEAU D	
D2 Eerste klerk	16
D1 Klerk	74
Totaal niveau D	**90**
NIVEAU E	
E2 Eerste beambte	6
E1 Beambte	86
Totaal niveau E	**92**
TOTAAL	**1789**

Art. 2. Onder de betrekkingen van eerste attaché van rang A 2 zijn er zeventien expertbetrekkingen van hoog niveau.

Art. 3. Een uitdovingkader die de hierna vermelde betrekkingen omvat, wordt opgericht bij het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest :

Niveau D :	
D2 Eerste klerk	5
D1 Klerk	15
Niveau E :	
E2 Eerste beambte	10
E1 Beambte	6

De betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van hun titularis.

Art. 4. Als het mandaat van een ambtenaar niet wordt verlengd en hij opnieuw een betrekking van rang A3 opneemt, mag het aantal titularissen van rang A3 tijdelijk het aantal betrekkingen voorzien in de personeelsformatie overschrijden. Het aantal betrekkingen van rang 7 tot A3 mag nochtans niet hoger zijn dan tweeënnegentig.

Art. 5. Het aantal titularissen van de graad van klerk in rang D1 mag tijdelijk het aantal betrekkingen van die graad overschrijden, in afwachting van de bevordering van de eerste titularissen in de betrekkingen voorzien in de nieuwe graad van rang D2.

Het aantal titularissen van de graad van beambte in rang E1 mag onder dezelfde voorwaarden tijdelijk het aantal betrekkingen in die graad overschrijden.

Als er titularissen in overtal overblijven na de eerste bevorderingen tot de graden van rang D2 of E2, wordt dit overtal toegelaten bij het vertrek van hun titularis.

Art. 6. Worden opgeheven :

— het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest gewijzigd door de besluiten van 27 april 2000, 2 september 2002, 22 juni 2004, 8 december 2011 en 2013;

— het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 1998 tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 7. De Regering bepaalt de datum waarop dit besluit in werking treedt op 1 januari 2014.

Brussel, 27 februari 2014.

De Minister-Voorzitter,
R. VERVOORT

De Minister van Financiën, Begroting,
Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

NIVEAU D	
D2 Commis principal	16
D1 Commis	74
Total niveau D	**90**
NIVEAU E	
E2 Préposé principal	6
E1 Préposé	86
Total niveau E	**92**
TOTAL	**1789**

Art. 2. Parmi les emplois de premier attaché de rang A 2, il y a dix-sept emplois d'expert de haut niveau.

Art. 3. Un cadre d'extinction, comprenant les emplois repris ci-après, est créé au sein du Ministère pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Niveau D :	
D2 Commis principal	5
D1 Commis	15
Niveau E :	
E2 Préposé principal	10
E1 Préposé	6

Les emplois sont supprimés au départ de leur titulaire.

Art. 4. Dans le cas où le mandat d'un agent n'est pas prolongé et que ce dernier réoccupe un emploi de rang A3, le nombre de titulaires de rang A3 peut dépasser temporairement le nombre d'emplois prévus au cadre organique. Toutefois, le nombre total d'emplois de rang A7 à A3 ne peut pas dépasser le nombre de nonante-deux.

Art. 5. Avant la promotion des premiers titulaires à un emploi du grade de rang D2 prévu au cadre, le nombre de titulaires du grade de commis de rang D1 pourra temporairement dépasser le nombre d'emplois de ce grade.

Dans les mêmes conditions, le nombre de titulaires du grade de préposé au rang E1 pourra temporairement dépasser le nombre d'emplois de ce grade.

S'il subsiste des titulaires en surnombre après les premières promotions aux grades de rang D2 ou E2, ce surnombre est autorisé jusqu'au moment où il sera résorbé par le départ de leur titulaire.

Art. 6. Sont abrogés :

— l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1998 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 27 avril 2000, 2 septembre 2002, 22 juin 2004, 8 décembre 2011 et 2013;

— l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1998 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 7. Le Gouvernement fixe la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté au 1 janvier 2014.

Bruxelles, le 27 février 2014.

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et des Relations,
G. VANHENGEL

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER, FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE EN FEDERAAL PLANBUREAU

[C − 2014/21036]

Personeel. — Hernieuwing van mandaten

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2014 wordt het mandaat van lid van het Federaal Planbureau van Mevr. Nicole FASQUELLE en de heer Koen HENDRICKX, opdrachthouders, dat ten einde loopt op 31 januari 2014 's avonds, hernieuwd voor een duur van negen jaar met ingang van 1 februari 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET BUREAU FEDERAL DU PLAN

[C − 2014/21036]

Personnel. — Renouvellement des mandats

Par arrêté royal du 3 février 2014 le mandat de membre du Bureau fédéral du Plan de Mme Nicole FASQUELLE et M. Koen HENDRICKX, chargés de mission, qui prend fin le 31 janvier 2014 au soir, est prorogé pour une durée de neuf ans à partir du 1er février 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER, FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE EN FEDERAAL PLANBUREAU

[C − 2014/21037]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 wordt de heer Johan DUYCK, attaché (lid) bij het Federaal Planbureau, bevorderd tot de graad van opdrachthouder met ingang van 1 februari 2014.

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 worden Mevr. Nicole FASQUELLE en de heer Koen HENDRICKX, opdrachthouders (leden) bij het Federaal Planbureau, bevorderd tot de graad van eerste opdrachthouder met ingang van 1 februari 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE, SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET BUREAU FEDERAL DU PLAN

[C − 2014/21037]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 26 février 2014, M. Johan DUYCK, attaché (membre) au Bureau fédéral du Plan, est promu au grade de chargé de mission à partir du 1er février 2014.

Par arrêté royal du 26 février 2014, Mme Nicole FASQUELLE et M. Koen HENDRICKX, chargés de mission (membres) au Bureau fédéral du Plan, sont promus au grade de premier chargé de mission à partir du 1er février 2014.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03086]

10 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de gouverneur van de Nationale Bank van België

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, artikel 23, 1;

Gelet op artikel 34, 1, van de statuten van de Nationale Bank van België, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1999;

Overwegende dat het mandaat van de heer Luc Coene, gouverneur van de Nationale Bank van Belgïe, eindigt op 10 maart 2015;

Overwegende dat de heer Jan Smets sedert meer dan vijftien jaar Directeur is van de Nationale Bank van België; dat hij lid is van de Hoge Raad van Financiën en voorzitter van diens afdeling "Financieringsbehoeften van de overheid"; dat hij ondervoorzitter is aan de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid en bestuurder van het Belgisch Instituut voor Openbare Financiën; dat hij tevens mandaten of functies uitoefent bij verscheidene internationale instellingen zoals de Bank voor Internationale Betalingen, het Comité voor Economische Politiek van de OESO, de Europese Centrale Bank; dat hieruit blijkt dat hij een rijke ervaring heeft inzake financieel en macro-economisch beleid; dat het bijgevolg aangewezen is met ingang van 11 maart 2015 de heer Jan Smets te benoemen tot gouverneur van de Nationale Bank van België;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Jan Smets, directeur van de Nationale Bank van Belgïe, wordt tot gouverneur van deze instelling benoemd voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 11 maart 2015, ter vervanging van de heer Luc Coene.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03086]

10 MARS 2014. — Arrêté royal portant nomination du gouverneur de la Banque Nationale de Belgique

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, l'article 23, 1;

Vu l'article 34, 1, des statuts de la Banque nationale de Belgique, approuvés par arrêté royal du 10 janvier 1999;

Considérant que le mandat de M. Luc Coene, gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, se termine le 10 mars 2015;

Considérant que M. Jan Smets est Directeur de la Banque Nationale de Belgique depuis plus de quinze ans; qu'il est membre du Conseil Supérieur des Finances et président de sa section "Besoins de financement des pouvoirs publics"; qu'il est vice-président du Conseil Supérieur de l'Emploi et membre de l'Institut Belge de Finances Publiques; qu'il a également des mandats ou fonctions au sein de plusieurs institutions internationales, telles que la Banque des règlements internationaux, le Comité de Politique économique de l'OCDE, la Banque Centrale Européenne; que ceci démontre qu'il a une riche expérience dans les politiques financières et macro-économiques, il convient par conséquent de nommer M. Jan Smets comme gouverneur de la Banque Nationale de Belgique à partir du 11 mars 2015;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. M. Jan Smets, directeur de la Banque Nationale de Belgique, est nommé gouverneur de cette institution pour un terme de cinq ans prenant cours le 11 mars 2015, en remplacement de M. Luc Coene.

Art. 2. De minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Art. 2. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03090]

10 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende verlenging van het mandaat van de gouverneur van de Nationale Bank van België

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, artikelen 23, 1 en 27, tweede lid;

Gelet op artikel 34, 1 en artikel 40, tweede lid, derde zin van de statuten van de Nationale Bank van België, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 januari 1999;

Overwegende dat de Europese Bankunie diepgaande wijzigingen zal doorvoeren op het vlak van het prudentieel toezicht en de afwikkeling van banken; dat de opdrachten en taken van de Nationale Bank van België dientengevolge wijzigingen zullen ondergaan; dat het mandaat van de heer Luc Coene, als gouverneur van de Nationale Bank van België, een einde zal nemen op 11 maart 2014, overeenkomstig artikel 27, eerste lid van de wet van 22 februari 1998, daar hij op die datum 67 jaar wordt, en dat het passend is om in zijn verlenging te voorzien; dat de duur van het mandaat van de heer Luc Coene, overeenkomstig voormeld artikel 27, tweede lid, derde zin, van de wet van 22 februari 1998 en artikel 40, tweede lid, derde zin, van de statuten van de Nationale Bank van België, door een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad kan worden verlengd, vanaf 11 maart 2014 tot 10 maart 2015;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Luc Coene wordt gemachtigd zijn mandaat van gouverneur van de Nationale Bank van België uit te oefenen, boven de leeftijd van 67 jaar, vanaf 11 maart 2014 tot 10 maart 2015.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 11 maart 2014.

Art. 3. De minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03090]

10 MARS 2014. — Arrêté royal portant prorogation du mandat du gouverneur de la Banque nationale de Belgique

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque Nationale de Belgique, les articles 23, 1 et 27, alinéa 2;

Vu l'article 34, 1, et l'article 40, alinéa 2, 3e phrase des statuts de la Banque Nationale de Belgique, approuvés par l'arrêté royal du 10 janvier 1999;

Considérant que l'Union Bancaire Européenne mettra en œuvre de profondes modifications en matière de contrôle prudentiel et de résolution des défaillances bancaires, que les missions et les tâches de la Banque Nationale de Belgique subiront des modifications; que le mandat de M. Luc Coene, en qualité de gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, prendra fin le 11 mars 2014, conformément à l'article 27, alinéa 1er de la loi du 22 février 1998, puisqu'il aura 67 ans accomplis à cette date, et qu'il y a lieu de pourvoir à sa prorogation; que, conformément aux articles 27, alinéa 2, troisième phrase, de la loi du 22 février 1998 et 40, alinéa 2, troisième phrase, des statuts de la Banque Nationale de Belgique, la durée du mandat de M. Luc Coene peut être prorogée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, du 11 mars 2014 jusqu'au 10 mars 2015;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. M. Luc Coene est autorisé à exercer son mandat de gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, au-delà de l'âge de 67 ans, du 11 mars 2014 jusqu'au 10 mars 2015.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 mars 2014.

Art. 3. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/201372]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 26 februari 2014 wordt aan de heer Alexander DE BOCK op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend raadsheer in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij het arbeidshof van Gent.

Belanghebbende wordt ertoe gemachtigd de eretitel van het ambt te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/201372]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 26 février 2014, démission honorable de ses fonctions de conseiller social effectif au titre de travailleur ouvrier à la Cour du travail de Gand est accordée, à sa demande, à M. Alexander DE BOCK.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2014/11171]

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot benoeming van de voorzitters in de Nederlandstalige Kamer van de Tuchtcommissie en een plaatsvervangend lid van de Nederlandstalige Kamer van de Commissie van Beroep van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 april 1999 betreffende de beroepstucht voor accountants en belastingconsulenten, de artikelen 3 en 7, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 tot benoeming van de leden van de Tuchtcommissies en van de Commissies van Beroep van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten;

Gelet op koninklijk besluit van 15 mei 2012 tot benoeming van de voorzitters van de Nederlandstalige Tuchtcommissie en de Commissies van Beroep van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten en tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 tot benoeming van de leden van de Tuchtcommissies en van de Commissies van Beroep van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Middenstand en de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op voordracht van de Minister van Justitie worden benoemd tot voorzitter in de Nederlandstalige Kamer van de Tuchtcommissie van het Instituut van de Accountants en Belastingconsulenten :

1° tot effectief voorzitter, ter vervanging van Mevrouw Greta Kips, de heer André Buysse, voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen;

2° tot plaatsvervangend voorzitter, ter vervanging van de heer Thomas Van Houtte, de heer Tom Cole, rechter bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen.

Art. 2. Op voordracht van de Minister van Justitie wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Nederlandstalige Kamer van de Commissie van Beroep van het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten ter vervanging van de heer André Buysse wiens mandaat hij zal beëindigen : de heer Thomas Van Houtte, rechter bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Middenstand en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2014/11171]

9 MARS 2014. — Arrêté royal portant désignation des présidents de la Chambre néerlandophone de la Commission de discipline et d'un membre suppléant de la Chambre néerlandophone de la Commission d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 avril 1999 relative à la discipline professionnelle des experts-comptables et des conseils fiscaux, les articles 3 et 7, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 portant désignation des membres des Commissions de discipline et des Commissions d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2012 portant désignation des présidents de la Commission de discipline néerlandophone et des Commissions d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux et portant modification de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 portant désignation des membres des Commissions de discipline et des Commissions d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de la Ministre des Classes moyennes et de la Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sur proposition de la Ministre de la Justice, sont nommés président de la Chambre néerlandophone de la Commission de discipline de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux :

1° comme président effectif, en remplacement de Madame Greta Kips, Monsieur André Buysse, président du tribunal de commerce d'Anvers;

2° comme président-suppléant, en remplacement de Monsieur Thomas Van Houtte, Monsieur Tom Cole, juge au tribunal de commerce d'Anvers.

Art. 2. Sur proposition de la Ministre de la Justice est nommé comme membre suppléant de la Chambre néerlandophone de la Commission d'appel de l'Institut des Experts-Comptables et des Conseils fiscaux en remplacement de Monsieur André Buysse dont il achèvera le mandat : Monsieur Thomas Van Houtte, juge au tribunal de commerce d'Anvers.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions, le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions et, le ministre qui a la Justice dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE, FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN, FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2014/03087]

9 MAART 2014. — Koninklijk besluit houdende vervanging van een lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 48*bis*, ingevoegd bij de wet van 2 juli 2010 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, de artikelen 294*bis* en 295;

Gelet op het verzoek van een lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) om van zijn functie te worden ontheven;

Gelet op de voordracht van een lid van de sanctiecommissie van de FSMA door de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie;

Op de voordracht van de Minister van Consumenten, de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie en de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Claude Parmentier wordt op zijn verzoek ontheven uit zijn functies van lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten.

De heer Claude Parmentier wordt gemachtigd de eretitel van zijn functie van lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten te voeren.

Art. 2. Mevr. Christine Matray wordt benoemd als lid van de sanctiecommissie van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, in haar hoedanigheid van ereraadsheer in het Hof van Cassatie en op voordracht van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, ter vervanging van de heer Claude Parmentier wiens mandaat zij voleindigt.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Consumentenbescherming, de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor Financiën zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Consumenten,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE, SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR, SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2014/03087]

9 MARS 2014. — Arrêté royal portant remplacement d'un membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 48*bis*, inséré par la loi du 2 juillet 2010 et modifié par l'arrêté royal du 3 mars 2011;

Vu le Code judiciaire, les articles 294*bis* et 295;

Vu la demande d'un membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) d'être déchargé de ses fonctions;

Vu la proposition de nomination d'un membre de la commission des sanctions de la FSMA, présentée par le premier président de la Cour de Cassation;

Sur la proposition du Ministre des Consommateurs, du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice et du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. M. Claude Parmentier est déchargé, à sa demande, de ses fonctions de membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers.

M. Claude Parmentier est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers.

Art. 2. Mme Christine Matray est nommée membre de la commission des sanctions de l'Autorité des services et marchés financiers, en sa qualité de conseiller honoraire à la Cour de Cassation et sur proposition du premier président de la Cour de Cassation, en remplacement de M. Claude Parmentier dont elle termine le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a la Protection des consommateurs dans ses attributions, le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le ministre qui a la Justice dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Consommateurs,
J. VANDE LANOTTE

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2014/35250]

7 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de overdracht van een personeelslid van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs aan het Departement Onderwijs en Vorming

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 november 2008 tot regeling van de overdracht van personeelsleden binnen de diensten van de Vlaamse overheid in geval van verschuiving van taken of bevoegdheden, artikel 3, eerste lid, 2°, en tweede lid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 januari 2014;

Gelet op protocol nr. 332.1068 van 20 januari 2014 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap - Vlaams Gewest;

Op voorstel van de Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het in bijlage 1 bij dit besluit vermelde statutaire personeelslid van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs wordt met ingang van 1 januari 2014 overgedragen aan het Departement Onderwijs en Vorming, met behoud van:

1° haar hoedanigheid;

2° haar graad;

3° haar functionele loopbaan;

4° haar administratieve en geldelijke anciënniteit;

5° haar rechten inzake bevordering en haar aanspraken op bevordering;

6° het salaris en het salarisschaal waarop zij recht heeft volgens de bestaande regelgeving op 31 december 2013;

7° de toelagen, vergoedingen en sociale voordelen waarop zij op 31 december 2013 op reglementaire basis recht heeft, voor zover de voorwaarden van toekenning blijven bestaan en voor zover aan deze voorwaarden blijft voldaan.

De toewijzing op grond van dit besluit wordt niet beschouwd als een nieuwe benoeming en doet evenmin afbreuk aan de statutaire rechten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014.

Art. 3. De Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering
K. PEETERS

De Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
P. SMET

Bijlage 1

Het statutaire personeelslid, vermeld in artikel 1

Naam	Statuut	Salarisschaal	Graad
Francine Ameys	statutair	C211 *	deskundige

* Betrokkene werd met ingang van 1 oktober 2007 bij wijze van bevordering door overgang naar een ander niveau benoemd in de graad van deskundige. Bijgevolg werd het salaris vastgesteld in de salarisschaal C211 en verhoogd met een bevorderingspremie.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 februari 2014 houdende de overdracht van een personeelslid van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs aan het Departement Onderwijs en Vorming.

Brussel, 7 februari 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering
K. PEETERS

De Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2014/35250]

7 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant transfert d'un membre du personnel de l'« Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs » (Agence de l'Infrastructure dans l'Enseignement) au Département de l'Enseignement et de la Formation

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 novembre 2008 réglant le transfert de membres du personnel au sein des services de l'Autorité flamande en cas de glissement de tâches ou de compétences, notamment l'article 3, premier alinéa, 2°, et deuxième alinéa ;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 9 janvier 2014 ;

Vu le protocole no. 332.1068 du 20 janvier 2014 du Comité de secteur XVIII - Communauté flamande et Région flamande ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le membre du personnel de l'« Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs » visé à l'annexe 1re au présent arrêté est transféré à partir du 1er janvier 2014 au Département de l'Enseignement et de la Formation avec maintien :

1° de sa qualité ;

2° de son grade ;

3° de sa carrière fonctionnelle ;

4° de son ancienneté administrative et pécuniaire ;

5° de ses droits en matière de promotion et de ses droits à la promotion ;

6° du traitement et de l'échelle de traitement auxquels elle a droit selon la réglementation en vigueur au 31 décembre 2013 ;

7° des allocations, des indemnités et des avantages sociaux auxquels elle à droit au 31 décembre 2013, pour autant que les conditions d'octroi restent en vigueur et sont remplies.

L'affectation en vertu du présent arrêté n'est pas considérée comme une nouvelle nomination et ne porte pas préjudice aux droits statutaires.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 2014.

Art. 3. Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

Annexe 1re

Le membre du personnel, visé à l'article 1er

Nom	Statut	Echelle de traitement	Grade
Francine Ameys	statutaire	C211 *	Expert

* L'intéressée a été désignée au grade d'expert à partir du 1er octobre 2007 à titre de promotion par passage à un autre niveau. Par conséquent le traitement a été fixé dans l'échelle de traitement C211 et majoré d'une prime de promotion.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 février 2014 portant transfert d'un membre du personnel de l'« Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs » au Département de l'Enseignement et de la Formation

Bruxelles, le 7 février 2014.

Le Ministre-Président du gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29101]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission paritaire communautaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, notamment les articles 89 et 90;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 mai 1995 portant création des commissions paritaires dans l'enseignement officiel subventionné modifié par le décret du 3 mars 2004 et par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 12 mars 1998, 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009 et 14 octobre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mai 2005 portant nomination des membres de la Commission paritaire communautaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 11 octobre 2007, 14 septembre 2009 et 1er juillet 2010;

Vu la consultation des groupements les plus représentatifs des pouvoirs organisateurs et des groupements du personnel de l'enseignement officiel subventionné affiliés à une organisation syndicale représentée au Conseil national du Travail;

Considérant que les mandats des membres actuels de la Commission paritaire sont arrivés à leur terme et qu'il s'avère dès lors nécessaire de renouveler sa composition,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mai 2005 portant nomination des membres de la Commission paritaire communautaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 11 octobre 2007 et 14 septembre 2009 est remplacé comme suit :

Sont nommés membres de la Commission paritaire communautaire de l'enseignement secondaire officiel subventionné :

— en tant que membres effectifs et suppléants, représentant les pouvoirs organisateurs dans l'enseignement officiel subventionné :

EFFECTIF	SUPPLEANT
M. Pol SOUDAN;	Mme Maria DI CARA LAVALLE;
M. Jean-Marc VERDEBOUT;	Mme Marcelle DELHAYE;
M. Jean-Louis HENQUEZ;	M. Patrick DANAU;
M. Daniel ROLAND;	M. Jean-Pierre STREEL;
M. Robert MOOR;	Mme Patricia PATERNOSTER;
M. Hervé PETRE;	Mme Chantal HENRY;
M. Philippe DEBIERE	X
Mme Marie-France MARLIERE;	Mme Ginette GILLAIN-GAILLARD;
M. Claude WACHTELAER;	Mme Sabine MASSON;
Mme Josiane KIRT;	M. Claude SALMON;
Mme Michèle MOMMENS;	Mme Marie-Louise DELSEMME;
Mme Dominique CLIQUART.	Mme Nathalie MALISSOUX.

— en tant que membres effectifs et suppléants, représentant les organisations représentatives des membres du personnel dans l'enseignement officiel subventionné :

EFFECTIF	SUPPLEANT
Mme Joëlle GIJSEN;	M. Francis CLOSON;
Mme Rita DEHOLLANDER;	M. Alex DUQUENE;
M. Jean-Pierre PERIN;	Mme Paule ANNOYE;
Mme Valérie DE NAYER;	M. Eric BOONEN;
Mme Stéphanie BERTRAND;	M. Marc MENU;
Mme Michèle HONORE;	M. Philippe JONAS;
M. Pascal CHARDOME;	M. Verner CAUSTER;
Mme Christiane CORNET;	M. Olivier BOUILLON;
Mme Arlette RORIVE;	M. André HAIDON;
Mme Laurence MAHIEUX;	M. Petro KUTNYJ;
Mme Isabelle WARGNIES;	Mme Catherine HENRARD;
M. Georges GERARD.	M. Roger CONSCIENCE.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 décembre 2013.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29101]

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de leden van de Paritaire Gemeenschapscommissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op de artikelen 89 en 90;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 1995 betreffende de paritaire commissies in het officieel gesubsidieerd onderwijs, gewijzigd bij het decreet van 3 maart 2004 en bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 maart 1998, 23 november 1998 en 8 november 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenarengeneraal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69 aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 mei 2005 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Gemeenschapscommissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 oktober 2007, 14 september 2009 en 1 juli 2010;

Gelet op de raadpleging van de meest representatieve groeperingen van de inrichtende machten en de groeperingen van het personeel van het gesubsidieerd officieel onderwijs aangesloten bij een vakvereniging die op het Nationale arbeidsraad vertegenwoordigd wordt;

Overwegende dat de mandaten van de huidige leden van de Paritaire commissie op hun einde gekomen zijn en dat de samenstelling ervan vernieuwd moet worden;

Overwegende dat de Voorzitter van de Paritaire Gemeenschapscommissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs, op rust gesteld op 1 april 2010, vervangen moet worden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap 13 mei 2005 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Gemeenschapscommissie voor het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 oktober 2007 en 14 september 2009, wordt vervangen door hetgeen volgt :

Benoemd worden tot lid van de Paritaire Gemeenschapscommissie van het gesubsidieerd officieel secundair onderwijs :

— Als werkend of plaatsvervangend lid, dat de inrichtende machten van het gesubsidieerd officieel onderwijs vertegenwoordigt:

Werkend	PLaatsvervangend
de heer Pol SOUDAN;	Mevr. Maria DI CARA LAVALLE;
de heer Jean-Marc VERDEBOUT;	Mevr. Marcelle DELHAYE;
de heer Jean-Louis HENQUEZ;	de heer Patrick DANAU;
de heer Daniel ROLAND;	de heer Jean-Pierre STREEL;
de heer Robert MOOR;	Mevr. Patricia PATERNOSTER;
de heer Hervé PETRE;	Mevr. Chantal HENRY;
de heer Philippe DEBIERE	X
Mevr. Marie-France MARLIERE;	Mevr. Ginette GILLAIN-GAILLARD;
de heer Claude WACHTELAER;	Mevr. Sabine MASSON;
Mevr. Josiane KIRT;	de heer Claude SALMON;
Mevr. Michèle MOMMENS;	Mevr. Marie-Louise DELSEMME;
Mevr. Dominique CLIQUART.	Mevr. Nathalie MALISSOUX.

— Als werkend of plaatsvervangend lid, dat de vakverenigingen van de personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs vertegenwoordigt:

Werkend	Plaatsvervangend
Mevr. Joëlle GIJSEN;	de heer Francis CLOSON;
Mevr. Rita DEHOLLANDER;	de heer Alex DUQUENE;
de heer Jean-Pierre PERIN;	Mevr. Paule ANNOYE;
Mevr. Valérie DE NAYER;	de heer Eric BOONEN;
Mevr. Stéphanie BERTRAND;	de heer Marc MENU;
Mevr. Michèle HONORE;	de heer Philippe JONAS;
de heer Pascal CHARDOME;	de heer Verner CAUSTER;
Mevr. Christiane CORNET;	de heer Olivier BOUILLON;
Mevr. Arlette RORIVE;	de heer André HAIDON;
Mevr. Laurence MAHIEUX;	de heer Petro KUTNYJ;
Mevr. Isabelle WARGNIES;	Mevr. Catherine HENRARD;
de heer Georges GERARD.	de heer Roger CONSCIENCE.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 december 2013.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
Mevr. L . SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29102]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1er février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'Enseignement libre subventionné, notamment l'article 94;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux commissions paritaires dans l'Enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 et par le décret de la Communauté française du 3 mars 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009 et 14 octobre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement des membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement supérieur libre confessionnel, le deuxième tiret est remplacé par la disposition suivante :

— en tant que membres effectifs et suppléants, représentant les organisations représentatives des membres du personnel dans l'Enseignement libre confessionnel, affiliés à une organisation syndicale représentée au Conseil national du Travail :

EFFECTIFS	SUPPLEANTS
Mme Anne-Françoise VANGANSBERGT;	Mme Marie-Françoise MONCOUSIN;
M. Jean SIMON;	Mme Michèle DELSEMME;
M. SOUTMANS Philippe;	Mme Valérie DUMONT;
M. Jean-Marc DAMRY;	M. Bernard DETIMMERMAN;
M. André VAN KERREBROECK;	Mme Myriam DAMAY;
Mme Marie-Agnès DEFFRENNE;	Mme Véronique MOINY;
M. Pierre VAN RAEMDONCK;	M. Benjamin COLLINET;
M. Yvan SCOYS;	Mme Sandra DUJARDIN;
M. Joan LISMONT;	M. Jean-Paul D'HAEYER;
M. Bernard HENGCHEN;	M. Roland SPEECKAERT;
M. Pierre DEHALU.	M. Marc WILLAME.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 décembre 2013.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29102]

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap totwijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij hoger onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de paritaire commissies in het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001 en bij het decreet van 3 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij hoger onderwijs;

Overwegende dat de mandaten van de ontslagnemende leden vernieuwd dienen te worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij hoger onderwijs, wordt het tweede streepje vervangen door de volgende bepaling :

— als werkend of plaatsvervangend lid dat de vakverenigingen van de leden van het personeel van het confessioneel vrij onderwijs vertegenwoordigen, aangesloten bij een vakvereniging vertegenwoordigd bij de Nationale Arbeidsraad :

WERKENDE LEDEN	PLAATSVERVANGENDE LEDEN
Mevr. Anne-Françoise VANGANSBERGT;	Mevr. Marie-Françoise MONCOUSIN;
de heer Jean SIMON;	Mevr. Michèle DELSEMME;
de heer SOUTMANS Philippe;	Mevr. Valérie DUMONT;
de heer Jean-Marc DAMRY;	de heer Bernard DETIMMERMAN;
de heer André VAN KERREBROECK;	Mevr. Myriam DAMAY;
Mevr. Marie-Agnès DEFFRENNE;	Mevr. Véronique MOINY;
de heer Pierre VAN RAEMDONCK;	de heer Benjamin COLLINET;
de heer Yvan SCOYS;	Mevr. Sandra DUJARDIN;
de heer Joan LISMONT;	de heer Jean-Paul D'HAEYER;
de heer Bernard HENGCHEN;	de heer Roland SPEECKAERT;
de heer Pierre DEHALU.	de heer Marc WILLAME.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 december 2013.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,

Mevr. L . SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29103]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1er février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 94;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 et par le décret de la Communauté française du 3 mars 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009 et 14 octobre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre confessionnel modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mars 2013;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement des membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre confessionnel modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mars 2013, le deuxième tiret est remplacé par la disposition suivante :

— en tant que membres effectifs et suppléants, représentant les organisations représentatives des membres du personnel dans l'enseignement libre confessionnel :

PRIVATE EFFECTIF	SUPPLEANT
M. Roland LAHAYE; Mme Marie-Thérèse ANDRE; Mme Laurence MAHIEUX; M. Jean BERNIER; M. Philippe DOLHEN; M. Bernard DETIMMERMAN; Mme Marie LAUSBERG; M. Freddy LIMBOURG; M. Bernard DECOMMER; Mme Marie-Claire PIRENNE; M. Jean-François GHYS.	Mme Hélène LAKAMA-NEKWA; M. Charly ROLAND; M. Patrick LAMBERT; M. Vincent PAYEN; M. Vincent BRUGGEMAN; Mme Françoise MICHAUX; M. Michel PRIEGL; Mme Bénédicte ZICOT; M. Joan LISMONT; M. Jean-Paul D'HAEYER; M. Jacques MORISOT.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 décembre 2013.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29103]

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij basisonderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de paritaire commissies in het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001 en bij het decreet van 3 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij basisonderwijs gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 maart 2013;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen dienen te worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij basisonderwijs gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 maart 2013, wordt het tweede streepje vervangen door de volgende bepaling :

— als werkend of plaatsvervangend lid dat de vakverenigingen van de leden van het personeel van het confessioneel vrij onderwijs vertegenwoordigt :

PRIVATE Werkende leden	Plaatsvervangende leden
de heer Roland LAHAYE;	Mevr. Hélène LAKAMA-NEKWA;
Mevr. Marie-Thérèse ANDRE;	de heer Charly ROLAND;
Mevr. Laurence MAHIEUX;	de heer Patrick LAMBERT;
de heer Jean BERNIER;	de heer Vincent PAYEN;
de heer Philippe DOLHEN;	de heer Vincent BRUGGEMAN;
de heer Bernard DETIMMERMAN;	Mevr. Françoise MICHAUX;
Mevr. Marie LAUSBERG;	de heer Michel PRIEGL;
de heer Freddy LIMBOURG;	Mevr. Bénédicte ZICOT;
de heer Bernard DECOMMER;	de heer Joan LISMONT;
Mevr. Marie-Claire PIRENNE;	de heer Jean-Paul D'HAEYER;
de heer Jean-François GHYS.	de heer Jacques MORISOT.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 december 2013.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,

Mevr. L . SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29108]

23 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire libre confessionnel

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1er février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 94;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1993 relatif aux Commissions paritaires dans l'enseignement libre confessionnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 23 novembre 1998 et 8 novembre 2001 et par le décret du Gouvernement de la Communauté française du 3 mars 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétences et de signatures aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'article 69 complété par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 décembre 1998, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 18 décembre 2001, 21 janvier 2004, 14 mai 2009 et 14 octobre 2010;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire libre confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mars 2013;

Considérant qu'il convient de procéder au remplacement des membres démissionnaires,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 décembre 2012 portant nomination des membres de la Commission paritaire de l'enseignement secondaire libre confessionnel, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mars 2013, le deuxième tiret est remplacé par la disposition suivante :

— en tant que membres effectifs et suppléants, représentant les organisations représentatives des membres du personnel dans l'enseignement libre confessionnel :

EFFECTIF	SUPPLEANT
M. Jean BERNIER;	M. Clément BAUDUIN
M. Eugène ERNST;	M. Raymond MARCHAND;
M. André BRULL;	Mme Laurence MAHIEUX;
Mme Annie COLARTE;	M. Claude SCIEUR;
M. Léon DETROUX;	M. Michel LATINE;
M. Charly ROLAND;	Mme Josiane VAN ACKER;
M. Marc SOBLET	Mme Marie-Anne FARINELLE;
M. Luc DUPONT;	M. Thierry DELHOUX;
M. Joan LISMONT;	M. Frédéric HENRY;
Mme Françoise GRULOOS;	M. Jean-Paul D'HAEYER;
M. Marc WILLAME.	M. Marc MANSIS.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 décembre 2013.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Directrice générale,
Mme L. SALOMONOWICZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29108]

23 DECEMBER 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1993 betreffende de paritaire commissies in het confessioneel vrij onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 november 1998 en 8 november 2001 en bij het decreet van 3 maart 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 69, aangevuld bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 december 1998, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2001, 21 januari 2004, 14 mei 2009 en 14 oktober 2010;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij secundair onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 maart 2013;

Overwegende dat de ontslagnemende leden vervangen dienen te worden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 6 december 2012 houdende benoeming van de leden van de Paritaire Commissie voor het confessioneel vrij secundair onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 maart 2013, wordt het tweede streepje door de volgende bepaling vervangen de worden :

— als werkend of plaatsvervangend lid dat de vakverenigingen van de leden van het personeel van het confessioneel vrij onderwijs vertegenwoordigt :

Werkende leden	Plaatsvervangende leden
De heer Jean BERNIER;	De heer Clément BAUDUIN
De heer Eugène ERNST;	De heer Raymond MARCHAND;
De heer André BRULL;	Mevr. Laurence MAHIEUX;
Mevr. Annie COLARTE;	De heer Claude SCIEUR;
De heer Léon DETROUX;	De heer Michel LATINE;
De heer Charly ROLAND;	Mevr. Josiane VAN ACKER;
De heer Marc SOBLET	Mevr. Marie-Anne FARINELLE;
De heer Luc DUPONT;	De heer Thierry DELHOUX;
De heer Joan LISMONT;	De heer Frédéric HENRY;
Mevr. Françoise GRULOOS;	De heer Jean-Paul D'HAEYER;
De heer Marc WILLAME.	De heer Marc MANSIS.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 december 2013.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De directeur-generaal,
Mevr. L . SALOMONOWICZ

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29113]

21 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 décembre 2012 relatif à la composition de la Commission de langue française chargée d'organiser les examens linguistiques pour les professeurs de cours artistiques dans l'enseignement artistique

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,

Vu l'arrêté royal du 22 avril 1970 relatif à l'organisation des examens linguistiques pour les professeurs de cours artistiques dans l'enseignement artistique, spécialement en ses articles 13, 14 et 15;

Vu l'arrêté ministériel du 13 décembre 2012 relatif à la composition de la Commission de langue française chargée d'organiser les examens linguistiques pour les professeurs de cours artistiques dans l'enseignement artistique,

Arrête :

Article 1er. A l'article 4, 1° de l'arrêté ministériel du 13 décembre 2012 relatif à la composition de la Commission de langue française chargée d'organiser les examens linguistiques pour les professeurs de cours artistiques dans l'enseignement artistique, les mots « - M. Pierre Collin, Professeur à l'Ecole supérieure des Arts Saint-Luc à Liège; » sont remplacés par les mots « - M. Olivier Spinewine, Professeur à l'Ecole supérieure artistique Saint-Luc à Bruxelles; ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 novembre 2013.

Bruxelles, le 21 novembre 2013.

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29113]

21 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 13 december 2012 betreffende de samenstelling van de Commissie voor Franse taal belast met het organiseren van taalexamens voor de hoogleraars kunstvakken in het kunstonderwijs

De Minister van Hoger Onderwijs,

Gelet op het koninklijk besluit van 22 april 1970 betreffende de organisatie van de taalexamens voor de leraars artistieke vakken in het kunstonderwijs, inzonderheid op de artikelen 13, 14 en 15;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 december 2012 betreffende de samenstelling van de Commissie voor Franse taal belast met het organiseren van taalexamens voor de hoogleraars kunstvakken in het kunstonderwijs,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4, 1° van het ministerieel besluit van 13 december 2012 betreffende de samenstelling van de Commissie voor Franse taal belast met het organiseren van taalexamens voor de hoogleraars kunstvakken in het kunstonderwijs, worden de woorden "- de heer Pierre Collin, Hoogleraar bij de "l'Ecole supérieure des Arts Saint-Luc te Luik;" vervangen door de woorden "- de heer Olivier Spinewine, Hoogleraar bij de l'Ecole supérieure artistique Saint-Luc te Brussel;".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 15 november 2013.

Brussel, 21 november 2013.

J.-Cl. MARCOURT

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29172]

Nominations

Membres du Conseil des bibliothèques publiques

Par arrêté ministériel du 25 septembre 2013, à l'article 2, § 1er, 5°, de l'arrêté ministériel du 28 juin 2012 nommant les membres du Conseil des bibliothèques publiques, il est ajouté un deuxième tiret rédigé comme suit :

— Micheline LIGOT (ECOLO)

Membres du Conseil du théâtre pour l'enfance et la jeunesse

Par arrêté ministériel du 25 septembre 2013, à l'article 2, § 1er, 5°, de l'arrêté ministériel du 28 juin 2012 nommant les membres du Conseil du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, il est inséré un second tiret rédigé comme suit :

— Sophie GHOR

Membres du Comité de concertation des arts de la scène

Par arrêté ministériel du 25 septembre 2013, à l'article 1er, § 1er de l'arrêté ministériel du 28 juin 2012 nommant les membres du Comité de concertation des arts de la scène, il est ajouté un 9° rédigé comme suit :

« 9° au titre de représentants des tendances idéologiques et philosophiques :

— Gilles DOUTRELEPONT (PS). »

Membres de la Commission du théâtre amateur

Par arrêté ministériel du 25 septembre 2013, l'article 2, § 1er de l'arrêté ministériel du 28 juin 2012 nommant les membres de la Commission du théâtre amateur est abrogé et remplacé par la disposition suivante :

« Sont nommés membres suppléants de la Commission du théâtre amateur :

« 1° au titre d'experts justifiant d'une expérience ou d'une compétence dans le domaine du théâtre amateur non dialectal :

— Marie-Noëlle VANDERMENSBRUGGHE;

2° au titre de représentants d'organisations représentatives d'utilisateurs agréées :

— Paul LEFIN »

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29172]

Benoemingen

Leden van de Raad voor de openbare bibliotheken

Bij ministerieel besluit van 25 september 2013 wordt, in artikel 2, § 1, 5°, van het ministerieel besluit van 28 juni 2012 tot benoeming van de leden van de Raad voor de openbare bibliotheken, een tweede streepje toegevoegd, luidend als volgt :

— Micheline LIGOT (ECOLO)

Leden van de Raad voor het kinder- en jeugdtoneel

Bij ministerieel besluit van 25 september 2013 wordt, in artikel 2, § 1, 5°, van het ministerieel besluit van 28 juni 2012 tot benoeming van de leden van de Raad voor het kinder- en jeugdtoneel, een tweede streepje toegevoegd, luidend als volgt :

— Sophie GHOR

Leden van het Overlegcomité voor de podiumkunsten

Bij ministerieel besluit van 25 september 2013 wordt, in artikel 1, § 1 van het ministerieel besluit van 28 juni 2012 tot benoeming van de leden van het Overlegcomité voor de podiumkunsten, een punt 9° toegevoegd, luidend als volgt :

« 9° als vertegenwoordiger van de ideologische en filosofische strekkingen :

— Gilles DOUTRELEPONT (PS). »

Leden van de Commissie voor het amateurtoneel

Bij ministerieel besluit van 25 september 2013 wordt artikel 2, § 1 van het ministerieel besluit van 28 juni 2012 tot benoeming van de leden van de Commissie voor het amateurtoneel opgeheven en vervangen door de volgende bepaling :

« Benoemd worden tot plaatsvervangend lid van de Commissie voor het amateurtoneel :

1° als deskundige die een ervaring of competentie geniet in het domein van het niet dialectisch amateurtoneel :

— Marie-Noëlle VANDERMENSBRUGGHE;

2° als vertegenwoordiger van de erkende gebruikersorganisaties :

— Paul LEFIN »

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29114]

Désignation des Membres de la Commission CAPAES

Par arrêté ministériel du 17 décembre 2013, dans l'article 2, 4°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 avril 2008 portant désignation des membres de la Commission CAPAES (membres de la chambre compétente pour l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles) tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 1er décembre 2009, 28 janvier 2010, 18 octobre 2011 et 26 août 2013, les mots « M. Vincent Froment » sont remplacés par les mots « Mme Anne Giacomelli » et ce à partir du 1er janvier 2014.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2014/29114]

Benoeming van de leden van de GPBHO-Commissie (leden van de raad bevoegd voor het hoger onderwijs in Hogescholen)

Bij ministerieel besluit van 17 december 2013, in artikel 2, 4°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 april 2008 houdende aanstelling van de leden van de GPBHO-Commissie (leden van de raad bevoegd voor het hoger onderwijs in Hogescholen) zoals gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 1 december 2009, 28 januari 2010, 18 oktober 2011 en 26 augustus 2013, worden de woorden "de heer Vincent Froment" vervangen door de woorden "Mevr. Anne Giacomelli", en dit vanaf 1 januari 2014.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2014/201208]

23. JANUAR 2014 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 27. Juni 2013 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Regierung der Deutschsprachtigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekretes vom 27. Juni 2005 zur Schaffung einer Autonomen Hochschule, Artikel 5.62;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 4. Mai 2006 über die Einspruchskammer für

die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 27. Juni 2013 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 19. September 2013;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 2 Absatz 1 des Erlasses der Regierung vom 27. Juni 2013 zur Bestellung der Mitglieder der Einspruchskammer für die Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 19. September 2013, wird die Wortfolge "Herr Patrick Bonni" durch die Wortfolge "Herr Alfred Kirschfink" ersetzt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 3 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 23. Januar 2014

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
O. PAASCH

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2014/201208]

23 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 27 juin 2013 désignant les membres de la chambre de recours pour la haute école autonome en Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 27 juin 2005 portant création d'une haute école autonome, article 5.62;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 4 mai 2006 relatif à la chambre de recours pour la haute école autonome en Communauté germanophone;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 27 juin 2013 portant désignation des membres de la chambre de recours pour la haute école autonome en Communauté germanophone, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 19 septembre 2013;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté du Gouvernement du 27 juin 2013 désignant les membres de la chambre de recours pour la haute école autonome en Communauté germanophone, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 19 septembre 2013, les mots "M. Patrick Bonni" sont remplacés par les mots "M. Alfred Kirschfink".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 23 janvier 2014.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,

O. PAASCH

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2014/201208]

23 JANUARI 2014. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 27 juni 2013 tot aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 27 juni 2005 houdende oprichting van een autonome hogeschool, artikel 5.62;

Gelet op het besluit van de Regering van 4 mei 2006 betreffende de raad van beroep voor de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Regering van 27 juni 2013 tot aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 19 september 2013;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Regering van 27 juni 2013 tot aanwijzing van de leden van de raad van beroep voor de autonome hogeschool in de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 19 september 2013, worden de woorden "De heer Patrick Bonni" vervangen door de woorden "De heer Alfred Kirschfink".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 23 januari 2014.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,

O. PAASCH

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2014/200750]

Beschäftigung

Ein ministerieller Erlass vom 25. Oktober 2013 entzieht die Zulassung von « Kelly Services Interim (Belgium) » als Leiharbeitsvermittler in der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2014/200750]

Emploi

Un arrêté ministériel du 25 octobre 2013 retire l'agrément de « Kelly Services Interim (Belgium) » comme agence de travail intérimaire en Communauté germanophone.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2014/200750]

Werkgelegenheid

Bij ministerieel besluit van 25 oktober 2013 wordt de erkenning ingetrokken die aan « Kelly Services Interim (Belgium) » verleend werd als uitzendbureau in de Duitstalige Gemeenschap.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/201715]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 24 février 2014, M. Jean-Luc Aubertin, directeur à la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie, Direction du Luxembourg, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. Christian Peeters, attaché, les 3, 6 et 7 janvier 2014, et par M. José Schwanen, premier attaché, du 8 au 31 janvier 2014.

BOUSSU. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Boussu dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 18 décembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Boussu.

BOUSSU. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Boussu tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 18 décembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Boussu.

BRAIVES. — Un arrêté ministériel du 17 février 2014 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Braives telle que contenue dans la délibération du conseil communal du 19 décembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Braives.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Court-Saint-Etienne dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 27 juin 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Court-Saint-Etienne.

COURT-SAINT-ETIENNE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Court-Saint-Etienne tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 21 octobre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Court-Saint-Etienne.

ERQUELINNES. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Erquelinnes dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 28 janvier 2014.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Erquelinnes.

ERQUELINNES. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Erquelinnes tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 28 janvier 2014.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Erquelinnes.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 institue une Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Herve dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 20 janvier 2014.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Herve.

HERVE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Herve tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 21 mai 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Herve.

JALHAY. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Jalhay dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 19 août 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Jalhay.

JALHAY. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Jalhay tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 27 janvier 2014.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Jalhay.

LA HULPE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de La Hulpe dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 15 mai 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à La Hulpe.

LA HULPE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 16 décembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à La Hulpe.

LIBRAMONT. — Un arrêté ministériel du 24 février 2014 autorise l'élaboration du plan communal d'aménagement dit « Champ de Foire » à Libramont (Libramont et Saint-Pierre) en vue de réviser le plan de secteur de Bertrix-Libramont-Neufchâteau.

LIEGE. — Un arrêté ministériel du 27 février 2014 approuve le rapport urbanistique et environnemental ainsi que la déclaration environnementale qui l'accompagne relatifs à la zone d'aménagement communal concerté de « Sclessin-Horloz » sise sur le site de Chimeuse adopté par le conseil communal de la ville de Liège le 24 juin 2013 et le conseil communal de la commune de Saint-Nicolas le 23 décembre 2013.

MONS. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Mons dont la composition est contenue dans les délibérations du conseil communal des 15 juillet 2013 et 18 novembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Mons.

MONS. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Mons tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 18 novembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Mons.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 17 janvier 2014 fixe définitivement le périmètre du site à réaménager n° SAR/NA152 dit « Stockage de chaux Magondeaux » à Namur (Jambes) et comprend les parcelles cadastrées à Namur, 4e division (Jambes 2e), section F, nos 559B et 559P.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale opérationnelle Aménagement du Territoire, Logement, Patrimoine et Energie.

OLNE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Olne dont la composition est contenue dans les délibérations du conseil communal des 19 août 2013 et 27 janvier 2014.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Olne.

OLNE. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Olne tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 27 janvier 2014.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Olne.

PEPINSTER. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 renouvelle la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Pepinster dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 23 décembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Pepinster.

PEPINSTER. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Pepinster tel que contenu dans les délibérations du conseil communal des 23 décembre 2013 et 27 janvier 2014.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Pepinster.

RAMILLIES. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 institue la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Ramillies dont la composition est contenue dans la délibération du conseil communal du 25 septembre 2013.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ramillies.

RAMILLIES. — Un arrêté ministériel du 25 février 2014 approuve le règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de Ramillies tel que contenu dans la délibération du conseil communal du 25 septembre 2013.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Ramillies.

WALCOURT. — Un arrêté ministériel du 24 février 2014 approuve l'abrogation partielle du plan communal d'aménagement dit « Partie du Bois de Baconval » de Walcourt (Gourdinne), approuvé par le Roi le 21 octobre 1970.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

[C − 2014/18089]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De besloten vennootschap naar Nederlands recht ESSENT ENERGIE PRODUCTIE, die woonplaats kiest bij Mrs. David HAVERBEKE, Véronique VANDEN ACKER en Wouter VANDORPE, advocaten, met kantoor te 1040 Brussel, Louis Schmidtlaan 29, heeft op 31 januari 2014 de nietigverklaring gevorderd van het ministerieel besluit van 18 november 2013 over het beroep op de aanbestedingsprocedure krachtens artikel 5, § 2, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 december 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.211.535/VII-39.029.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2014/18089]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La Société privée de droit néerlandais ESSENT ENERGIE PRODUCTIE, ayant élu domicile chez Mes David HAVERBEKE, Véronique VANDEN ACKER et Wouter VANDORPE, avocats, ayant leur cabinet à 1040 Bruxelles, Boulevard Louis Schmidt 29, a demandé le 31 janvier 2014 l'annulation de l'arrêté ministériel du 18 novembre 2013 portant sur le recours à la procédure d'appel d'offres en application de l'article 5, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 2 décembre 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 211.535/VII-39.029.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2014/18089]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Privatgesellschaft niederländischen Rechts ESSENT ENERGIE PRODUCTIE, die bei Herrn David HAVERBEKE, Frau Véronique VANDEN ACKER und Herrn Wouter VANDORPE, Rechtsanwälte in 1040 Brüssel, Louis Schmidtlaan 29 Domizil erwählt hat, hat am 31. Januar 2014 die Nichtigerklärung des Ministeriellen Erlasses vom 18. November 2013 bezüglich der Anwendung des Ausschreibungsverfahrens gemäß Artikel 5 § 2 des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarktes beantragt.

Dieser Erlass wurde im Belgischen Staatsblatt vom 2. Dezember 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 211.535/VII-39.029 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C − 2014/18092]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De BVBA MUNAL, de BVBA SANDHU en de BVBA HIMALAYA, die allen woonplaats kiezen bij Mr. Özgür BALCI, advocaat, met kantoor te 9040 Gent, Antwerpsesteenweg 742, hebben op 17 februari 2014 de nietigverklaring gevorderd van de beslissing van de gemeenteraad van de stad Gent van 18 december 2013 houdende goedkeuring van het belastingreglement op nachtwinkels en private bureaus voor telecommunicatie.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.211.658/XII-7594.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2014/18092]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La S.P.R.L. MUNAL, la S.P.R.L. SANDHU et la S.P.R.L. HIMALAYA, ayant toutes élu domicile chez Me Özgür BALCI, avocat, ayant son cabinet à 9040 Gand, Antwerpsesteenweg 742, ont demandé le 17 février 2014 l'annulation de la décision du conseil communal de la ville de Gand du 18 décembre 2013 approuvant le règlement-taxe sur les magasins de nuit et les bureaux privés pour les télécommunications.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 211.658/XII-7594.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2014/18092]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die MUNAL PgmbH, die SANDHU PgmbH und die HIMALAYA PgmbH, die alle bei Herrn Özgür BALCI, Rechtswanwalt in 9040 Gent, Antwerpsesteenweg 742, Domizil erwählt haben, haben am 17. Februar 2014 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Stadt Gent vom 18. Dezember 2013 zur Billigung der Steuerverordnung über Nachtläden und private Fernmeldebüros für Telekommunikation beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 211.658/XII-7594 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C − 2014/18093]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De CVBA STEENGOED PROJECTEN, die woonplaats kiest bij Mrs. Koen GEELEN en Wouter MOONEN, advocaten, met kantoor te 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, heeft op 17 februari 2014 de nietigverklaring gevorderd van de beslissing van de gemeenteraad van de gemeente Dilsen-Stokkem van 16 december 2013 houdende goedkeuring van de belasting op kiezel en zand 2014-2019.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.211.659/XII-7595.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2014/18093]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La S.C.R.L. STEENGOED PROJECTEN, ayant élu domicile chez Mes Koen GEELEN et Wouter MOONEN, avocats, ayant leur cabinet à 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, a demandé le 17 février 2014 l'annulation de la décision du conseil communal de la commune de Dilsen-Stokkem du 16 décembre 2013 approuvant la taxe sur le gravier et le sable 2014-2019.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 211.659/XII-7595.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2014/18093]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die STEENGOED PROJECTEN Gen.mbH, die bei den Herren Koen GEELEN und Wouter MOONEN, Rechtsanwälte in 3500 Hasselt, Gouverneur Roppesingel 131, Domizil erwählt hat, hat am 17. Februar 2014 die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinderats der Gemeinde Dilsen-Stokkem vom 16. Dezember 2013 zur Billigung der Steuer auf Kiesel und Sand 2014-2019 beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 211.659/XII-7595 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsecretär.

RAAD VAN STATE

[C − 2014/18090]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW CURIEUS BRUSSEL, die woonplaats kiest bij Mr. Tom DE GENDT, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Sint-Geertruiabdij 8, bus 2, heeft op 17 februari 2014 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van het college van de Vlaamse Gemeenschapscommissie van 19 december 2013 houdende de erkenning en de subsidiëring van sociaal-culturele verenigingen - deel 5.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.211.674/IX-8323.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretgaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2014/18090]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'A.S.B.L. CURIEUS BRUSSEL, ayant élu domicile chez Me Tom DE GENDT, avocat, ayant son cabinet à 3000 Louvain, Sint-Geertruiabdij 8, bte 2, a demandé le 17 février 2014 l'annulation de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire flamande du 19 décembre 2013 portant agrément et subventionnement d'associations socio-culturelles – partie 5.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 211.674/IX-8323.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2014/18090]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die CURIEUS BRUSSEL VoG, die bei Herrn Tom DE GENDT, Rechtsanwalt in 3000 Löwen, Sint-Geertruiabdij 8, Briefkasten 2, Domizil erwählt hat, hat am 17. Februar 2014 die Nichtigerklärung des Erlasses des Kollegiums der Flämischen Gemeinschaftskommission vom 19. Dezember 2013 über die Anerkennung und die Bezuschussung von soziokulturellen Vereinigungen – Teil 5 beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 211.674/IX-8323 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsekretär.

RAAD VAN STATE

[C − 2014/18091]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Marco VANDENHEUVEL en Eric BRUIENNE, die beiden woonplaats kiezen bij Mrs. Luc MISSON en Aurélie KETTELS, advocaten, met kantoor te 4020 Liège, rue de Pitteurs 41, hebben op 17 februari 2014 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de gemeenteraad van Mechelen van 17 december 2013 houdende vaststelling van het "organiek reglement brandweer".

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A.211.683/XII-7599.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2014/18091]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Marco VANDENHEUVEL et Eric BRUIENNE, ayant tous deux élu domicile chez Mes Luc MISSON et Aurélie KETTELS, avocats, ayant leur cabinet à 4020 Liège, rue de Pitteurs 41, ont demandé le 17 février 2014 la suspension et l'annulation de la délibération du conseil communal de Malines du 17 décembre 2013 portant fixation de l'« organiek reglement brandweer ».

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A.211.683/XII-7599.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en Chef.

STAATSRAT

[C − 2014/18091]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat

Marco VANDENHEUVEL und Eric BRUIENNE, die beide bei Herrn Luc MISSON und Frau Aurélie KETTELS, Rechtsanwälte in 4020 Lüttich, rue de Pitteurs 41, Domizil erwählt haben, haben am 17. Februar 2014 die Aussetzung und die Nichtigerklärung des Beschlusses des Gemeinterats von Mecheln vom 17. Dezember 2013 zur Festlegung des "organiek reglement brandweer" beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A.211.683/XII-7599 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsekretär.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/201824]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige experten leefmilieu (m/v) (niveau A1) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG14180)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- Diploma van een basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat, master, ingenieur) uitgereikt door een universiteit of een Belgische hogeschool na ten minste vier jaar studies in één van volgende richtingen :
- voedings- en dieetleer, biomedische wetenschappen, biologie, biotechnologie, chemie, biochemie, aardrijkskunde, geologie, wiskunde, fysica, landbouw of apotheker.
- Diploma van licentiaat/master of doctor in de rechten.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum: minimum één jaar relevante professionele ervaring in een domein gelinkt aan milieubeheer.

3. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A1 (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen. Federale ambtenaren die zich kandidaat stellen via mobiliteit dienen eveneens de diplomavoorwaarden in te vullen.

Solliciteren kan tot 4 april 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/201824]

Sélection comparative d'experts environnement (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG14180)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- Diplôme de base de 2e cycle (p.ex. licence/master, ingénieur) délivré par une université ou une haute école belge dans une des orientations suivantes :
- nutrition et diététique, sciences biomédicales, biologie, biotechnologie, chimie, biochimie, géographie, géologie, mathématiques, physique, agriculture ou pharmacien.
- Diplôme de licence/master en droit ou docteur en droit.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum un an d'expérience professionnelle pertinente dans un domaine lié à l'environnement.

3. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur Belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arreté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération. Les fonctionnaires fédéraux qui s'inscrivent via la mobilité interne doivent aussi remplir les conditions liées au diplôme.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 4 avril 2014 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2014/00159]

19 DECEMBER 2013. — Omzendbrief GPI 76 betreffende de overdracht van verloven van 2013 en de toekenning van sommige verloven in 2014. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de Omzendbrief GPI 76 van de Minister van Binnenlandse Zaken van 19 december 2013 betreffende de overdracht van verloven van 2013 en de toekenning van sommige verloven in 2014 (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2014/00159]

19 DECEMBRE 2013. — Circulaire GPI 76 concernant le report des congés de 2013 et l'octroi de certains congés en 2014. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la Circulaire GPI 76 du Ministre de l'Intérieur du 19 décembre 2013 concernant le report des congés de 2013 et l'octroi de certains congés en 2014 (*Moniteur belge* du 6 janvier 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2014/00159]

19. DEZEMBER 2013 — Rundschreiben GPI 76 in Bezug auf die Übertragung von Urlaubstagen des Jahres 2013 und die Gewährung bestimmter Urlaubstage im Jahr 2014 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens GPI 76 des Ministers des Inneren vom 19. Dezember 2013 in Bezug auf die Übertragung von Urlaubstagen des Jahres 2013 und die Gewährung bestimmter Urlaubstage im Jahr 2014.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

19. DEZEMBER 2013 - Rundschreiben GPI 76 in Bezug auf die Übertragung von Urlaubstagen des Jahres 2013 und die Gewährung bestimmter Urlaubstage im Jahr 2014

An die Frauen und Herren Provinzgouverneure

An den Herrn Gouverneur des Verwaltungsbezirks Brüssel-Hauptstadt

An die Frauen und Herren Bürgermeister

An die Frauen und Herren Vorsitzenden der Polizeikollegien

An die Frauen und Herren Korpschefs der lokalen Polizei

An die Frau Generalkommissarin der föderalen Polizei

Zur Information:

An den Herrn Generaldirektor der Generaldirektion Sicherheit und Vorbeugung

An den Herrn Vorsitzenden des Ständigen Ausschusses für die lokale Polizei

Sehr geehrte Frau Gouverneurin, sehr geehrter Herr Gouverneur,

Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin, sehr geehrter Herr Bürgermeister,

Sehr geehrte Frau Vorsitzende, sehr geehrter Herr Vorsitzender,

Sehr geehrte Frau Korpschefin, sehr geehrter Herr Korpschef,

Sehr geehrte Frau Generalkommissarin,

aufgrund der Vorschläge, die in der Sitzung des hohen Konzertierungsausschusses für die Polizeidienste vom 11.12.2013 (HKA 122) geäußert und besprochen worden sind, finden Sie nachstehend die Richtlinien in Bezug auf die Übertragung von Urlaubstagen des Jahres 2013 und die Richtlinien für das Jahr 2014 in Bezug auf die verordnungsrechtlichen Feiertage, die von der Generalkommissarin oder vom Korpschef gewährt werden, sowie die Daten, an denen bestimmte Ersatzurlaubstage genommen werden müssen.

1. Übertragung der Urlaubstage des Jahres 2013:

Im Rahmen der Neubewertung des Statuts der Personalmitglieder der Polizeidienste ist beschlossen worden, dass der Jahresurlaub ohne weitere Formalitäten bis zum 1. April des folgenden Kalenderjahres genommen werden kann. Die in Artikel VIII.1 Absatz 2 AEPol/ST7 erwähnte Bedingung für die Verweigerung des beantragten Urlaubs ist folglich nicht anwendbar.

Bis zur formellen Anpassung der diesbezüglichen Verordnungsbestimmungen kann der Jahresurlaub von 2013, der nicht genommen worden ist, von allen Personalmitgliedern der Polizeidienste bedingungslos bis zum 1. April 2014 genommen werden.

Ich möchte zudem unterstreichen, dass die Personalmitglieder, die ihren Jahresurlaub von 2013 aufgrund eines Krankheitsurlaubs (wegen oder nicht wegen eines Arbeitsunfalls oder einer Berufskrankheit) oder eines Mutterschaftsurlaubs während des Zeitraums der Übertragung (1. Januar 2014 bis einschließlich 31. März 2014) nicht vor dem 1. April 2014 haben nehmen können, diesen Jahresurlaub bis zum 1. April 2015 übertragen können. Für weitere Informationen verweise ich Sie auf die Mitteilung DGS/DSJ/A-2010/14916 vom 20. April 2010, die Sie auf der Internetseite www.poldoc.be einsehen können.

2. Urlaubskalender 2014:

2.1 Verordnungsrechtliche Feiertage, die von der dafür zuständigen Behörde festgelegt werden

Zwei verordnungsrechtliche Feiertage werden in Anwendung von Artikel I.I.1 Nr. 19 RSPol von der Generalkommissarin beziehungsweise von den Behörden, die sie für die föderale Polizei bestimmt, oder vom Korpschef beziehungsweise vom Dienst, den er für die lokale Polizei bestimmt, gewährt.

Richtlinien für das Jahr 2014:

Für die föderale Polizei werden die beiden von der Generalkommissarin gewährten verordnungsrechtlichen Feiertage ab Anfang des Jahres 2014 dem Urlaubsblatt hinzugefügt.

Sie können unter den gleichen Bedingungen wie der Jahresurlaub genommen werden.

Für die lokale Polizei kann der Korpschef nach Beratung im betreffenden Basiskonzertierungsausschuss die beiden Tage entweder am Anfang des Jahres dem Urlaubsblatt hinzufügen oder auf zwei bestimmte Daten festlegen oder einen Tag dem Urlaubsblatt hinzufügen und den anderen auf ein bestimmtes Datum festlegen.

2.2 Ersatzurlaubstage für die gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Feiertage, die auf einen Samstag oder einen Sonntag fallen

Im Jahr 2014 fallen ein gesetzlicher Feiertag (1. November) und zwei verordnungsrechtliche Feiertage (2. und 15. November) auf einen Samstag oder einen Sonntag. Die Personalmitglieder haben folglich ein Anrecht auf drei Ersatzurlaubstage. Aufgrund von Artikel VIII.III.13 Absatz 2 RSPol sind diese drei Tage für alle Personalmitglieder der Polizeidienste auf den 2. Mai, den 30. Mai beziehungsweise den 10. November 2014 festgelegt worden, sodass drei Brückentage geschaffen werden.

Sollten die Korpschefs der lokalen Polizei bereits einen der von ihnen zu bestimmenden verordnungsrechtlichen Feiertage (siehe Nummer 2.1) auf den 2. Mai, den 30. Mai oder den 10. November festgelegt haben, können sie von dieser Regel abweichen.

3. Bezüglich der Rechtsstellung der Personalmitglieder, die an diesen Urlaubstagen arbeiten müssen, verweise ich Sie auf die Richtlinien im Rundschreiben GPI 34 vom 11. März 2003 in Bezug auf bestimmte im Jahr 2003 gewährte Urlaubstage.

Die Vizepremierministerin und Ministerin des Innern und der Chancengleichheit

Frau J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

[2013/55240]

Erfloze nalatenschap van Demeurichy, Elise Renée

—

Demeurichy, Elise Renée, geboren te Péronnes-lez-Binche op 5 oktober 1928, wonende te La Louvière, avenue de l'Europe 65, is overleden te La Louvière op 20 februari 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 18 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 28 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55240)

Erfloze nalatenschap van Stebeloire, Louise

—

Stebeloire, Louise, geboren te Houdeng-Gœgnies op 27 april 1921, wonende te La Louvière, rue des Rentiers 86, is overleden te La Louvière op 19 januari 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 18 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 28 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55241)

Erfloze nalatenschap van Vande Veegaete, Gaston Jean

—

Vande Veegaete, Gaston Jean, geboren te Charleroi op 11 oktober 1922, wonende te Dour, rue de la Frontière 77, is overleden te Dour op 19 juni 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de btw, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 18 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 28 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55242)

Erfloze nalatenschap van Cuininier, Irène Elisabeth Jeanne

—

Cuisinier, Irène Elisabeth Jeanne, geboren te Jemappes op 4 januari 1916, wonende te Ath, rue Maria Thomée 3, is overleden te Ath op 14 juli 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 20 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 28 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55243)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

[2013/55240]

Succession en déshérence de Demeurichy, Elise Renée

—

Demeurichy, Elise Renée, née à Péronnes-lez-Binche le 5 octobre 1928, domiciliée à La Louvière, avenue de l'Europe 65, est décédée à La Louvière le 20 février 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 18 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 octobre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55240)

Succession en déshérence de Stebeloire, Louise

—

Stebeloire, Louise, née à Houdeng-Gœgnies le 27 avril 1921, domiciliée à La Louvière, rue des Rentiers 86, est décédée à La Louvière le 19 janvier 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 18 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 octobre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55241)

Succession en déshérence de Vande Veegaete, Gaston Jean

—

Vande Veegaete, Gaston Jean, né à Charleroi le 11 octobre 1922, domicilié à Dour, rue de la Frontière 77, est décédé à Dour le 19 juin 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons, a, par ordonnance du 18 novembre 2012, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 29 novembre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55242)

Succession en déshérence de Cuisinier, Irène Elisabeth Jeanne

—

Cuisinier, Irène Elisabeth Jeanne, née à Jemappes le 4 janvier 1916, domiciliée Ath, rue Maria Thomée 3, est décédée à Ath le 14 juillet 2011, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 20 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 28 novembre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55243)

Erfloze nalatenschap van Debarbieux, Jean Pierre

—

Debarbieux, Jean Pierre, geboren te Braffe op 28 juni 1957, wonende te Péruwelz, rue de Sondeville 97, is overleden te Doornik op 18 augustus 2009, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 13 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 27 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55244)

Succession en déshérence de Debarbieux, Jean Pierre

—

Debarbieux, Jean Pierre, né à Braffe le 28 juin 1957, domicilié à Péruwelz, rue de Sondeville 97, est décédé à Tournai le 18 août 2009, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 13 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 27 novembre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55244)

Erfloze nalatenschap van Vandermeersch, Marie Céleste

—

Vandermeersch, Marie Céleste, geboren te Denain (Frankrijk) op 7 december 1926, wonende te Moeskroen, rue du Crétinier 39, is overleden te Moeskroen op 18 september 2010, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 13 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 27 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55245)

Succession en déshérence de Vandermeersch, Marie Céleste

—

Vandermeersch, Marie Céleste, née à Denain (France) le 7 décembre 1926, domiciliée à Mouscron, rue du Crétinier 29, est décédée à Mouscron le 18 septembre 2010, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 13 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 27 novembre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55245)

Erfloze nalatenschap van Van Maldergem, Brigitte Rose Marie

—

Van Maldergem, Brigitte Rose Marie, geboren te Lessines op 16 juli 1953, wonende te Lessines, avenue Albert 1er 21, is overleden te Lessines op 23 december 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 13 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 27 november 2013.

De directeur a.i.,
Christian Honorez

(55246)

Succession en déshérence de Van Maldergem, Brigitte Rose Marie

—

Van Maldergem, Brigitte Rose Marie, née à Lessines le 16 juillet 1953, domiciliée à Lessines, avenue Albert 1er 21, est décédée à Lessines le 23 décembre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai, a, par ordonnance du 13 novembre 2013, prescrit les publications et les affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 27 novembre 2013.

Le directeur a.i.,
Christian Honorez

(55246)

Erfloze nalatenschap van Aertgeerts, Antoon Frans

—

Antoon Frans Aertgeerts, echtgescheiden van Simonne Louisa Verbert, geboren te Borgerhout op 3 mei 1943, wonende te Antwerpen (district Borgerhout), Jozef Posenaerstraat 32, is overleden te Antwerpen (district Borgerhout) op 8 oktober 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 28 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 27 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55247)

Succession en déshérence de Aertgeerts, Antoon Frans

—

Antoon Frans Aertgeerts, divorcé de Simonne Louisa Verbert, né à Borgerhout le 3 mai 1943, domicilié à Anvers (district Borgerhout), Jozef Posenaerstraat 32, est décédée à Anvers (district Borgerhout) le 8 octobre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 28 octobre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 27 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55247)

Erfloze nalatenschap van Van den Bogaert, Denise Christine Jeanne

—

Denise Christine Jeanne Van den Bogaert, weduwe van Alphonsus Antonius Henricus Gielen, geboren te Antwerpen op 3 oktober 1927, wonende te Hove, Meylstraat 2, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 5 maart 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 18 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 27 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55248)

Succession en déshérence de Van den Bogaert, Denise Christine Jeanne

—

Denise Christine Jeanne Van den Bogaert, veuve de Alphonsus Antonius Henricus Gielen, née à Anvers le 3 octobre 1927, domiciliée à Hove, Meylstraat 2, est décédée à Anvers (district Anvers) le 5 mars 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 18 novembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 27 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55248)

Erfloze nalatenschap van Van den Eynde, Ludovicus Carolus

—

Ludovicus Carolus Van den Eynde, echtgescheiden van Hilda Bertha Maria Vioen, geboren te Deurne op 5 januari 1928, wonende te Borsbeek, Fort III straat 6, is overleden te Antwerpen (district Borgerhout) op 31 juli 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 28 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 27 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55249)

Succession en déshérence de Van den Eynde, Ludovicus Carolus

—

Ludovicus Carolus Van den Eynde, divorcé de Hilda Bertha Maria Vioen, né à Deurne le 5 janvier 1928, domicilié à Borsbeek, Fort III straat 6, est décédé à Anvers (district Borgerhout) le 31 juillet 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 28 octobre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 27 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55249)

Erfloze nalatenschap van Verherstraeten, Yvo Mathilde Alfons

—

Yvo Mathilde Alfons, Verherstraeten, echtgescheiden van Christel Matthyssen, geboren te Reet op 7 april 1957, wonende te Rumst, Rumstsestraat 10, is overleden te Sao Bras de Alportel (Portugal) op 4 september 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, bij vonnis van 15 oktober 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 27 november 2013.

Voor de gewestelijke directeur;
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55250)

Succession en déshérence de Verherstraeten, Yvo Mathilde Alfons

—

Yvo Mathilde Alfons Verherstraeten, divorcé de Christel Matthyssen, né à Reet le 7 avril 1957, domicilié à Rumst, Rumstsestraat 10, est décédée à Sao Bras de Alporte (Portugal) le 4 septembre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 15 octobre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 27 novembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55250)

[2013/55251]

Erfloze nalatenschap van Van Goethem, Alfred Maria Albert

—

Alfred Maria Albert Van Goethem, weduwnaar van Gerarda Maria Brys, geboren te Antwerpen op 10 juli 1931, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Balansstraat 27, bus 541, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 18 september 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

[2013/55251]

Succession en déshérence de Van Goethem, Alfred Maria Albert

—

Alfred Maria Albert Van Goethem, veuf de Gerarda Maria Brys, né à Anvers le 10 juillet 1931, domicilié à Anvers (district Anvers), Balansstraat 27, bus 541, est décédé à Anvers (district Anvers) le 18 septembre 2012, sans laisser de successeur connu.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 18 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 2 december 2013.

De gewestelijke directeur :
De directeur a.i.,
Carmen Windey,
Adviseur

(55251)

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers, a, par jugement du 18 novembre 2013, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 2 décembre 2013.

Pour le directeur régional :
Le directeur a.i.,
Carmen Windey,
Conseiller

(55251)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2014/42403]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand maart 2014 (basis 31 december 2003 = 100) :

	Indexcijfer maart 2014	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Nationaal vervoer		
Stukgoed	139,80	139,90
Algemeen	140,69	140,82
Algemeen internationaal vervoer		
België - Duitsland	150,34	150,33
België - Frankrijk	139,69	139,36
België - Italië	143,01	142,72
België - Spanje	140,57	140,50
Standaardindexcijfer (andere gevallen)	142,69	142,52

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2014/42403]

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois de mars 2014 (base 31 décembre 2003 = 100) :

	Indice mars 2014	Moyenne mobile 3 mois
Transport national		
Messagerie	139,80	139,90
Général	140,69	140,82
Transport international général		
Belgique - Allemagne	150,34	150,33
Belgique - France	139,69	139,36
Belgique - Italie	143,01	142,72
Belgique - Espagne	140,57	140,50
Indice standard (autres cas)	142,69	142,52

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2014/43003]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand maart 2014 (indices met basis 100 = 31 december 2006) :

	Indexcijfers maart 2014	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Dagtoerisme	119,97	119,84
Internationale verblijfsreis max. zes dagen	116,96	116,90
Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	126,74	126,64
Internationale pendel	125,20	124,35
Skireis	125,56	125,53
Receptief toerisme twaalf dagen	129,45	129,37

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2014/43003]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de mars 2014 (indices sur la base 100 = 31 décembre 2006) :

	Indices mars 2014	Moyenne mobile 3 mois
Tourisme d'un jour	119,97	119,84
Séjour international de max. six jours	116,96	116,90
Séjour international de plus de six jours	126,74	126,64
Navette internationale	125,20	124,35
Voyage sports d'hiver	125,56	125,53
Tourisme réceptif de douze jours	129,45	129,37

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2014/201582]

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank te Antwerpen

Bij beschikking van 17 februari 2014 werd de heer Marcel Lippens, ere-rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, door Mevr. de voorzitter van deze rechtbank aangewezen om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 71 jaar heeft bereikt, met name op 8 maart 2015.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2014/201582]

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail d'Anvers

Par ordonnance du 17 février 2014, M. Marcel Lippens, juge social honoraire au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, a été désigné par Mme le président de ce tribunal pour exercer les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 71 ans, jusqu'au 8 mars 2015.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2014/09067]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 7 februari 2014, is machtiging verleend aan Mevr. Frans, Chantal Amélie Georgette, geboren te Mechelen op 13 augustus 1963, wonende te Grimbergen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kerckhof » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 7 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Kolatchev, Martina, geboren te Ukkel op 19 maart 2012, wonende te Kraainem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kolatcheva » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2014/09067]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 7 février 2014, Mme Frans, Chantal Amélie Georgette, née à Malines le 13 août 1963, demeurant à Grimbergen, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kerckhof », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 7 février 2014, la nommée Kolatchev, Martina, née à Uccle, le 19 mars 2012, demeurant à Kraainem, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kolatcheva », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2014/09084]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Pien, Jade Marie, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 28 februari 2013, wonende te Elsene, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Rosini Pien » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Tio Castro, Alex, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 26 januari 2012, wonende te Oud-Heverlee, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Tio Megia » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Mareschal, Diego, geboren te Ukkel op 1 november 2012, wonende te Namen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mareschal Fernández De Gamboa » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Marañés Penate, Paul, geboren te Brussel op 14 september 2013, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Marañés Voltas » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2014/09084]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publications

Par arrêté royal du 16 février 2014, la nommée Pien, Jade Marie, née à Woluwe-Saint-Lambert le 28 février 2013, demeurant à Ixelles, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Rosini Pien », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 16 février 2014, le nommé Tio Castro, Alex, né à Woluwe-Saint-Lambert le 26 janvier 2012, demeurant à Oud-Heverlee, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Tio Megia », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 16 février 2014, le nommé Mareschal, Diego, né à Uccle le 1er novembre 2012, demeurant à Namur, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mareschal Fernández De Gamboa », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 16 février 2014, le nommé Marañés Penate, Paul, né à Bruxelles le 14 septembre 2013, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Marañés Voltas », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de heer Esmaeel, Emad Gaze Ata, geboren te Koeweit (Jordanië) op 2 februari 1981, en de genaamde Esmaeel, Karam, geboren te Libramont-Chevigny op 4 juli 2009 , en de genaamde Esmaeel, Emad Gaze Ata, geboren te Libramont-Chevigny op 31 december 2010, allen wonende te Bertogne, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Al-Masri » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 16 février 2014, M. Esmaeel, Emad Gaze Ata, né à Kuwait (Jordanie) le 2 février 1981, et le nommé Esmaeel, Karam, né à Libramont-Chevigny le 4 juillet 2009, et le nommé Esmaeel, Karam, né à Libramont-Chevigny le 31 décembre 2010, tous demeurant à Bertogne, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Al-Masri », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 14 februari 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Guillin, Lisa Alexandra Feliciano, geboren te La Louvière op 16 oktober 2000, wonende te Zinnik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Baroni » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 14 février 2014, la nommée Guillin, Lisa Alexandra Feliciano, née à La Louvière le 16 octobre 2000, demeurant à Soignies, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Baroni », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de heer Lahcen, Samir, geboren te Ottignies-Louvain-la-Neuve op 14 mei 1983, wonende te Koekelberg, en

de heer Lahcen, Asbagui-Hicham, geboren te Brussel (tweede district) op 10 février 1985, er wonende, en

de heer Lahcen, Mounir, geboren te Brussel (tweede district) op 9 maart 1987, er wonende, en

Juffrouw Lahcen, Nisrine, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 2 juli 1990, wonende te Brussel, en

de heer Lahcen, Alae-Eddine, geboren te Brussel op 16 juni 1994, er wonende, en

de gennamde Lahcen, Imane, geboren te Brussel op 11 mei 2001, er wonende, en

de gennamde Lahcen, Inaya, geboren te Elsene op 8 juni 2010, wonende te Brussel, en

de genaamde Lahcen, Mohamed-Amine, geboren te Anderlecht op 30 april 2011, wonende te Koekelberg, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Asbagui » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 16 février 2014, M. Lahcen, Samir, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 14 mai 1983, résidant à Koekelberg, et

M. Lahcen, Asbagui-Hicham, né à Bruxelles (deuxième district) le 10 février 1985 y résidant, et

M. Lahcen, Mounir, né à Bruxelles (deuxième district) le 9 mars 1987, y résidant, et

Mlle Lahcen, Nisrine, née à Berchem-Sainte-Agathe le 2 juillet 1990, résidant à Bruxelles, et

M. Lahcen, Alae-Eddine, né à Bruxelles le 16 juin 1994, y résidant, et

la nommée Lahcen, Imane, née à Bruxelles le 11 mai 2001, y résidant, et

la nommée Lahcen, Inaya, née à Ixelles le 8 juin 2010, résidant à Bruxelles, et

le nommé Lahcen, Mohamed-Amine, né à Anderlecht le 30 avril 2011, résidant à Koekelberg, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Asbagui », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2014, is machtiging verleend aan de heer M'Khrchef, Kalid, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 23 januari 1978, en de genaamde M'Khrchef, Noé, geboren te Elsene op 19 januari 2012, beiden wonende te Schaarbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « M'Kharchef » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 16 février 2014, M. M'Khrchef, Kalid, né à Saint-Josse-ten-Noode le 23 janvier 1978, et le nommé M'Khrchef, Noé, né à Ixelles le 19 janvier 2012, résidant tous deux à Schaerbeek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « M'Kharchef », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2014/11182]

Belgische Mededingingsautoriteit. — Auditoraat. — Kennisgeving Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-14/0004 : PGA Motors SAS/SNAB SA — PREMIUM TOURNAI SPRL — CARROSSERIE DE L'ESCAUT SA

Op 12 maart 2014, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10. § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoeging van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (B.S., 26 april 2013). Hierin werd meegedeeld dat PGA Motors de uitsluitende controle verwerft over de Belgische vennootschappen SNAB, PREMIUM TOURNAI en CARROSSERIE DE L'ESCAUT.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de verdeling van motorvoertuigen en de diensten van onderhoud en herstelling van auto's.

Overeenkomstig artikel IV.63, § 1 van de bovenvermelde wet, hebben de aanmeldende partijen de toepassing van de vereenvoudigde procedure gevraagd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2014/11182]

Autorité belge de la Concurrence. — Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-14/0004 : PGA Motors SAS/SNAB SA — PREMIUM TOURNAI SPRL — CARROSSERIE DE L'ESCAUT SA

Le 12 mars 2014, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10. § 1er de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (M.B., 26 avril 2013). Il en ressort que PGA Motors acquiert le contrôle exclusif des sociétés belges SNAB, PREMIUM TOURNAI et CARROSSERIE DE L'ESCAUT.

Selon la notification, la concentration concerne le secteur de la distribution automobile et les services d'entretien et de réparation automobile.

Conformément à l'article IV.63, § 1er de la loi susmentionnée, les parties notifiantes ont demandé l'application de la procédure simplifiée.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 26 maart 2014.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-14/0004, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Belgisch Mededingingsautoriteit
Auditoraat
North Gate III
7de verdieping
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 26 mars 2014.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-14/0004 à l'adresse suivante :

Autorité belge de la Concurrence
Auditorat
North Gate III
7e étage
Boulevard du Roi Albert II, 16
B-1000 Bruxelles

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/201830]

Verantwoordelijke P&O-HRM en Loopbaan

Het departement Landbouw en Visserij werkt samen naar een toekomst gerichte landbouw en zeevisserij in een vitaal Vlaanderen. Het werkt mee aan de ontwikkeling van het beleid en staat hoofdzakelijk in voor de voorbereiding en evaluatie hiervan. Het team HRM, binnen de dienst Personeel en Organisatieontwikkeling, zoekt een :

Verantwoordelijke P&O-HRM en Loopbaan

Je functie : als verantwoordelijke Personeel & Organisatieontwikkeling - HRM en Loopbaan geef je leiding aan het team HRM en ben je verantwoordelijk voor de verzorging van loopbaanprocedures van A tot Z. Je bewaakt het verloop van de procedures, je bent het aanspreekpunt voor de klant en voor externe sollicitanten, je kent de juridische context en volgt interne afspraken over selecties op. Je brengt de behoeftes van de interne klanten in kaart en zorgt voor administratieve verbeteringen. Daarnaast ondersteun je diverse HR-projecten bij onze klanten. Kortom : je bent een duizendpoot die zorgt voor alle onderdelen in het HRM-domein.

Je profiel : je hebt een masterdiploma in de Arbeids- en Organisatiepsychologie. Je hebt minstens 1 jaar ervaring in minstens drie van de volgende HR-activiteiten :

o Het voeren van gesprekken volgens de STAR methode

o Het opmaken van functiebeschrijvingen

o Projectwerking (zowel deelname als coördinerende rol)

o Basiskennis van de wetgeving op overheidsopdrachten

o Het omgaan met personeelsregelgeving

o Het werken met een personeelsinformatiesysteem/personeelsbeheersysteem

o Het faciliteren van groepen en geven van workshops

o Het schrijven van nota's voor managementorganen

Je bezit de volgende competenties :

VAKTECHNISCHE COMPETENTIES

• Je hebt een sterke interesse voor of affiniteit met personeelszaken

• Je kent de evoluties inzake rekrutering en selectie en HRM in het algemeen

• Je kent de gangbare selectietechnieken

• Je bent bereid je ook in de juridische context van je werkzaamheden in te werken (o.a. Vlaams Personeelsstatuut)

• Je hebt een basiskennis van projectwerk

• Je hebt een goede kennis van de gangbare informaticatoepassingen en bent bereid om je te vervolmaken...

PERSOONSGEBONDEN COMPETENTIES

Voortdurend Verbeteren (III)

Klantgerichtheid (II)

Samenwerken (II)

Betrouwbaarheid 'consequent en correct handelen' (II)

DEPARTEMENTALE WAARDEN

Resultaatgerichtheid (I)

Organisatiebetrokkenheid (I)

FUNCTIESPECIFIEKE COMPETENTIES

Probleemanalyse (analytisch denken) (II)

Oordeelsvorming (I)

Initiatief (II)

Mondelinge uitdrukkingsvaardigheid (II)

Schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid (II)

Visie (I)

Wij bieden jou :

Je komt bij de Vlaamse overheid terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor innovatie en die een permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft.

Je krijgt voldoende mogelijkheden wat vorming, bijscholing en ondersteuning met moderne ICT-middelen betreft.

Je werkdruk kan hoog zijn, maar er worden ernstige inspanningen geleverd om het werk zo optimaal mogelijk te combineren met de privésituatie : zo bieden wij je 35 dagen vakantie per jaar en een systeem van glijdende werktijden. Tijdens de schoolvakanties is er in de hoofdkantoren (Brussel, Leuven, Antwerpen, Hasselt, Gent en Brugge) een professionele opvang voor kinderen tussen 3 en 14 jaar.

Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en je hospitalisatieverzekering zijn gratis.

Je ontvangt maaltijdcheques van 7 euro per gewerkte dag. Een deel hiervan wordt door de werkgever betaald; het andere deel door de werknemer via een maandelijkse inhouding op het nettosalaris.

Je wordt aangeworven in de graad van adjunct van de directeur met de bijbehorende salarisschaal (A111). Je aanvangssalaris is minimaal 36.237,24 euro (brutojaarsalaris, aangepast aan de huidige index), reglementaire toelagen niet inbegrepen. Je bruto maandsalaris bedraagt dan 3.019,77 euro.

Ervaring in de privésector of als zelfstandige kan eveneens in aanmerking komen voor de berekening van de geldelijke anciënniteit. Mogelijke relevante beroepservaring wordt erkend door de lijnmanager in functie van de vereisten van de functie en kan tot maximum 20 jaar erkend worden.

Indien je dat wenst, kan je zelf via http://www.werkenvoorvlaanderen.be/ een bruto en netto berekening maken van je maandsalaris, je vakantiegeld en je eindejaarstoelage.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Als departement Landbouw en Visserij respecteren we ieders eigenheid en gaan we voor gelijkwaardigheid van àlle personeelsleden. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap. Als je een handicap hebt, laat ons dat vooraf weten. We zorgen ervoor dat je in de best mogelijke omstandigheden kunt deelnemen aan de selecties. Krijg je de baan dan passen we de werkplek zo goed mogelijk aan jouw handicap aan.

Indien je geïnteresseerd bent in deze vacature solliciteer dan uiterlijk zondag 30 maart 2014 op www.jobpunt.be

Ga naar www.jobpunt.be en ga naar de vacature via de knop 'werk zoeken' en 'bekijk onze jobs'. Klik op 'solliciteer nu' en vul het standaard-CV in. Indien je je voor de eerste keer aanmeldt, dien je je eerst te registeren. Je vindt onderaan op deze pagina tevens een uitgebreide functiebeschrijving en het selectiereglement.

Werk je al bij de Vlaamse overheid, dan zal er op de site gevraagd worden je meest recente aanstellingsbesluit of arbeidscontract in bijlage mee te sturen.

Je kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als je tijdig solliciteert via het online standaard-CV op www.jobpunt.be

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht leeftijd, geslacht, afkomst of handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2014/201844]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van toezichters infrastructuurwerken bij het Departement Mobiliteit en Openbare Werken

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van toezichters infrastructuurwerken bij het Departement Mobiliteit en Openbare Werken :

Het Departement Mobiliteit en Openbare Werken (MOW) doet Vlaanderen bewegen : langs de weg, over het water en door de lucht. Het realiseert heel wat projecten en biedt daarnaast de bevoegde ministers beleidsondersteuning op het vlak van mobiliteit, verkeersveiligheid, investering, beheer en exploitatie van de transport- en de haveninfrastructuur.

De afdeling Maritieme Toegang is een uitvoeringsdienst van het departement MOW die de maritieme toegang tot de Vlaamse havens onderhoudt, verbetert en exploiteert. De afdeling Martieme Toegang werft aan in statutair dienstverband :

Toezichters infrastructuurwerken standplaats Kallo of Zeebrugge (18382)

aanleg van werfreserve

De functie : Je houdt toezicht bij de realisatie van projecten betreffende de aanleg en instandhouding van de havenbasisinfrastructuur. Dit voor de haven van Antwerpen (linker- en rechteroever) of voor de haven en het district Zeebrugge. Je waakt over een kwalitatieve uitvoering van werken en over de toepassing van de reglementaire voorschriften terzake. Je beheert gegevens over de uitvoering van de werken en over de opgelegde maatregelen. Je rapporteert daarover zodat nagegaan kan worden of overeenkomsten met derden gerespecteerd worden.

Jouw profiel : Je hebt een bachelor of graduaatdiploma bij voorkeur in een bouwkundige richting. Je bent punctueel, zo ook in dataverwerking. Je hebt basis kennis van Auto-CAD, topografie en je werkt vlot met MS Office. Je hebt een rijbewijs B.

Aanbod "een boeiende maatschappelijk relevante job"

Je komt terecht in een dynamische organisatie die oog heeft voor innovatie en die permanente verbetering van de dienstverlening nastreeft. Je woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en je hospitalisatieverzekering zijn gratis en er is een aantrekkelijke vakantieregeling.

Interesse : De uitgebreide functiebeschrijving vind je op www.jobpunt.be. Solliciteren kan tot en met 6 april 2014.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2014/29192]

Agrément par la Communauté française d'un nouveau service en tant que Service d'aide sociale aux détenus de l'arrondissement judiciaire de Tournai II pour la nouvelle prison de Leuze-en-Hainaut. — Appel à candidatures

Vu le décret de la Communauté française du 19 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale, tel que modifié; lequel mentionne, en son article 4, § 2 : *Lorsque le nombre de détenus ou la configuration géographique de l'arrondissement le requièrent, le Gouvernement peut agréer un ou plusieurs services supplémentaire dans le même arrondissement*;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 décembre 2001, tel que modifié, portant exécution du décret du 19 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale, tel que modifié;

Considérant que la mise en service d'un nouvel établissement pénitentiaire, situé à proximité de la ville de Leuze-en-Hainaut et d'une capacité de 312 détenus, est prévue au cours du second trimestre 2014;

Considérant que le Service d'aide sociale aux détenus de Tournai prend déjà en charge les détenus de la prison de Tournai et les internés du Centre régional de soins psychiatriques « Les Marronniers »;

Afin de disposer des moyens requis pour exercer ses compétences en matière d'aide sociale aux détenus à l'égard de la population détenue au sein du nouvel établissement de Leuze-en-Hainaut, dès la mise en service de celui-ci :

La Communauté française procédera à l'agrément d'un nouveau service d'aide sociale aux détenus (Service d'aide sociale aux détenus de l'arrondissement judiciaire de Tournai II).

Les services intéressés sont invités à prendre connaissance des conditions d'agrément mentionnées à l'article 5 du décret et aux articles 15, 16 et 16/1 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 décembre 2001 tel que modifié portant exécution du décret du 19 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale, tel que modifié.

La procédure d'agrément est reprise à l'article 7 du décret et aux articles 3 à 6 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 décembre 2001, tel que modifié, portant exécution du décret du 19 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale, tel que modifié.

Le courrier de demande d'agrément en tant que service d'aide sociale aux détenus à introduire doit être accompagné d'un dossier permettant d'identifier le service, d'en comprendre la structure ainsi que le mode de fonctionnement, et d'appréhender les modalités de son intervention en matière d'aide sociale aux détenus en vue de leur réinsertion sociale. Le détail de la composition du dossier de demande d'agrément à transmettre figure à l'article 3, § 1er de l'arrêté du 13 décembre 2001.

La réglementation et les références utiles sont consultables sur le site de l'Administration de la Communauté française : http://www.aidedetenus.cfwb.be

Les actes de candidature et dossiers de demande d'agrément, établis selon la procédure mentionnée à l'article 3 § 1er de l'arrêté du 13 décembre 2001 susmentionné sont à introduire, pour le 9 avril 2014, sous pli recommandé à la poste auprès de l'Administration :

Ministère de la Communauté française,

Secrétariat général

Service de l'aide aux détenus

Boulevard Léopold II 44, 1080 Bruxelles

Une copie est à adresser, à l'attention de M. Alain LISING, au Cabinet de la Ministre Mme E. HUYTEBROECK, rue du Marais 49-53, à 1000 Bruxelles.

Bruxelles, le 6 mars 2014.

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

—

Université - Hautes Ecoles - Facultés

Université de Mons

—

Thèse de doctorat en sciences appliquées

Madame Séverine PAPIER défendra, en séance publique, le vendredi 28 mars 2014 à 10 h 30 m, à l'auditoire 23 (rue de Houdain 9, à Mons), sa thèse de doctorat intitulée : Géomicrobiologie des dépôts bactériens ferrugineux : influence des facteurs biologiques et environnementaux sur l'oxydation du fer en milieu continental.

(9855)

Ruimtelijke Ordening

Stad Genk

—

Bekendmaking openbaar onderzoek
rond een onteigeningsplan Richter

Het College van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 27 maart 2009 en latere wijzigingen, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van de bevolking dat het onteigeningsplan Richter (opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld in vergadering van 13 februari 2014), op het stadhuis voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van vijftien dagen, van 24 maart 2014 tot en met 7 april 2014.

Wie omtrent dit onteigeningsplan bezwaren of opmerkingen heeft, moet deze schriftelijk per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs bezorgen ter attentie van het College van burgemeester en schepenen, Stadsplein 1, 3600 Genk, uiterlijk op 7 april 2014.

Genk, 5 maart 2014.

(9856)

Algemene vergaderingen

—

Assemblées générales

PAM L
société d'investissement à capital variable
boulevard Royal 14, L-2449 Luxembourg

R.C.S. Luxembourg

—

Service financier belge : PETERCAM SA
place Sainte-Gudule 19, B-1000 Bruxelles

Convocation à l'Assemblée Générale Ordinaire

Le conseil d'administration a l'honneur de convoquer les Actionnaires de la sicav PAM L à l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 9 avril 2014, à 11 heures, au siège social, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration et du Réviseur d'Entreprises agréé.

2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2013.

3. Affectation des résultats.

4. Quitus aux administrateurs.

5. Renouvellement du mandat du Réviseur d'Entreprises agréé.

6. Nominations statutaires

Pour pouvoir assister à la présente Assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs actions, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, auprès du siège ou d'une des agences des banques mentionnées ci-après :

Belgique :

PETERCAM SA, Société de Bourse, place Sainte-Gudule 19, B-1000 BRUXELLES.

Luxembourg :

BANQUE de Luxembourg, société anonyme, boulevard Royal 14, L-2449 Luxembourg.

Les actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, doivent réunir la majorité des voix exprimées des Actionnaires présents ou représentés. Des procurations sont disponibles au siège social de la sicav et auprès de l'agent financier belge PETERCAM S.A.

Les actionnaires en nom seront admis sur justification de leur identité, à condition d'avoir, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, informé le Conseil d'Administration (fax : +352 49 924 2501 ; email : ifs.fds@bdl.lu) ou l'agent financier belge PETERCAM SA de leur intention d'assister à l'Assemblée.

Le prospectus mis à jour, les documents d'informations clés pour les investisseurs et les derniers rapports périodiques sont disponibles gratuitement en Français et en Néerlandais auprès du service financier en Belgique PETERCAM SA, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles et sur le site internet https ://funds/petercam.com.

(9859)

BELRECA, naamloze vennootschap

Zetel : Van Putlei 74/76, 2018 Antwerpen

RPR Antwerpen 0416.585.207

—

Algemene vergadering op 28 april 2014, om 11 uur, op de zetel

Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2013 en het remuneratieverslag. Voorstel tot besluit : De vergadering keurt de jaarrekening en het remuneratieverslag goed. 3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. Voorstel tot besluit : De vergadering geeft volledige kwijting aan de bestuurders en de commissaris.

Deelnamevoorwaarden : U dient op 14/04/2014 om 24.00 Belgisch uur "registratiedatum" aandeelhouder te zijn.

Formaliteiten : Schriftelijke (= per post naar de zetel of per e-mail (info@belreca.be)) bevestiging van uw deelname uiterlijk op 22/04/2014 als volgt : "AANDEELHOUDERS OP NAAM" : u dient schriftelijk uw deelname te bevestigen met vermelding van het aantal aandelen waarmee U aan de vergadering wenst deel te nemen; "HOUDERS VAN GEDEMATERIALISEERDE AANDELEN" : u dient uw deelname aan uw financiële instelling te bevestigen, met het aantal aandelen waarmee u aan de vergadering wenst deel te nemen. Uw financiële instelling dient schriftelijk Belreca op de hoogte te brengen van uw voornemen om deel te nemen aan de vergadering alsook van het aantal aandelen waarmee u aan de vergadering wenst deel te nemen en die op de registratiedatum op uw naam waren ingeschreven.

Volmacht : Iedere aandeelhouder, die aan de bovenvermelde voorwaarden voldoet, kan zich tijdens de algemene vergadering door een volmachtdrager laten vertegenwoordigen die geen aandeelhouder hoeft te zijn. Behalve wanneer het Belgisch recht toestaat dat verschillende volmachtdragers worden aangewezen, mag een aandeelhouder slechts één persoon als volmachtdrager aanwijzen. U dient gebruik te maken van het volmachtformulier dat beschikbaar is op www.belreca.be onder de rubriek "Vergaderingen" en de erop vermelde instructies te volgen om op rechtsgeldige wijze vertegenwoordigd te kunnen zijn tijdens de algemene vergadering. Dit formulier is ook telefonisch verkrijgbaar op het nummer +32 3 230 98 19 of via e-mail (info@belreca.be) of per post (zetel). Het ondertekende formulier moet uiterlijk op 22/04/2014 in het bezit zijn van Belreca hetzij via de post (zetel) hetzij via e-mail (info@belreca.be). Indien de volmacht ons per e-mail wordt verzonden dient de volmachtdrager het origineel over te maken bij de aanvang van de algemene vergadering.

Agenderingsrecht : Eén of meer aandeelhouders die samen minstens 3 % bezitten van de aandelen kunnen te behandelen onderwerpen op de agenda van de algemene vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indienen met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen ten laatste op 06/04/2014 per brief (zetel) of via info@belreca.be Desgevallend zal de vennootschap uiterlijk op 13/04/2014 een aanvullende agenda bekendmaken. Meer informatie hieromtrent : www.belreca.be rubriek "Vergaderingen".

Vraagrecht : Aandeelhouders kunnen schriftelijk vragen stellen aan de bestuurders met betrekking tot hun verslag en tot de agendapunten en/of aan de commissaris betreffende zijn verslag, per post (zetel) of per e-mail naar info@belreca.be ten laatste op 22/04/2014.

Beschikbare documenten : Het jaarlijks financieel verslag en volmachtformulieren zijn beschikbaar op www.belreca.be onder de rubriek "Jaarlijks financieel verslag" en "Vergaderingen". Deze stukken zijn eveneens gratis beschikbaar op de zetel.

Bijkomende informatie en formaliteiten aangaande de algemene vergadering : www.belreca.be kies "Vergaderingen".

Aantal aandelen Belreca = 315.594, 1 aandeel = 1 stem.

(9857)

PETERCAM L FUND
société d'investissement à capital variable de droit luxembourgeois
Allée Scheffer 5, L-2520 LUXEMBOURG

R.C.S. Luxembourg B 27.128

—

Service financier belge : PETERCAM SA
Place Sainte-Gudule 19, B-1000 Bruxelles

Convocation à l'Assemblée Générale Ordinaire

Le conseil d'administration a l'honneur de convoquer les Actionnaires de la Sicav PETERCAM L FUND à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 9 avril 2014, à 14 heures, au siège social, afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration et du réviseur d'entreprises agréé.

2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2013.

3. Affectation des résultats.

4. Quitus aux Administrateurs.

5. Renouvellement du mandat du réviseur d'entreprises agréé.

6. Nominations statutaires.

Pour pouvoir assister à la présente Assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs actions, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, auprès des Services Financiers mentionnés ci-après :

Belgique :

PETERCAM SA, Société de Bourse, place Sainte-Gudule 19, B-1000 BRUXELLES

Luxembourg :

CACEIS BANK LUXEMBOURG, allée Scheffer 5, L-2520 Luxembourg

Les actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, doivent réunir la majorité des voix exprimées des Actionnaires présents ou représentés. Des procurations sont disponibles au siège social de la Sicav ou auprès du service financier en Belgique.

Les actionnaires en nom seront admis sur justification de leur identité, à condition d'avoir, au moins cinq jours francs avant l'Assemblée, informé le Conseil d'Administration (fax : +352 4767 4544) ou les Services Financiers de leur intention d'assister à l'Assemblée.

Le prospectus mis à jour, les documents d'informations clés pour les investisseurs et les derniers rapports périodiques sont disponibles gratuitement en Français et en Néerlandais auprès du service financier en Belgique PETERCAM SA, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles et sur le site internet https://funds.petercam.com.

(9858)

PETERCAM L FUND,
beleggingsmaatschappij met variabel kapitaal
naar Luxemburgs recht,
allée Scheffer 5, L-2520 LUXEMBURG

R.C.S. Luxemburg B 27.128

—

Belgische financiële dienst : PETERCAM SA
Sint-Goedeleplein 19, B-1000 Brussel

Oproep voor de Gewone Algemene Vergadering

De raad van bestuur heeft de eer en het genoegen de Aandeelhouders van de Bevek PETERCAM L FUND uit te nodigen voor de Gewone Algemene Vergadering die plaatsvindt op 9 april 2014, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel, om over de volgende agenda te beraadslagen :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de erkende Bedrijfsrevisor.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2013.

3. Toewijzing van de resultaten.

4. Decharge aan de Bestuurders.

5. Hernieuwing van het mandaat van de erkende Bedrijfsrevisor.

6. Statutaire benoemingen.

Om deze Vergadering te kunnen bijwonen moeten de houders van aandelen aan toonder hun aandelen minstens vijf volle dagen vóór de Vergadering neerleggen bij de hierna vermelde Financiële Diensten :

België :

PETERCAM NV, Beursvennootschap, Sint-Goedeleplein 19, B-1000 BRUSSEL

Luxemburg :

CACEIS BANK LUXEMBOURG, allée Scheffer 5, L-2520 LUXEMBURG

De aandeelhouders worden ervan op de hoogte gebracht dat de Vergadering geen quorum nodig heeft om rechtsgeldig te beraadslagen. Om geldig te zijn, moeten de resoluties met de meerderheid van de uitgedrukte stemmen goedgekeurd worden. Volmachten zijn verkrijgbaar bij de maatschappelijke zetel van de Bevek en bij PETERCAM S.A., Financiële Dienst in België.

De aandeelhouders, die aan de Vergadering willen deelnemen, moeten de Raad van Bestuur of de Financiële Diensten informeren (fax : +352 4767 4544) minstens vijf volle dagen vóór de Vergadering.

Het prospectus, de Essentiële Beleggersinformatie en de laatste periodieke verslagen in het Frans en in het Nederlands zijn verkrijgbaar bij de financiële dienst in België, PETERCAM NV, Sint-Goedeleplein 19, 1000 Brussel, of op de website : https://funds.petercam.com.

(9858)

Openstaande betrekkingen

—

Places vacantes

———

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Rechtsgeleerdheid is volgende mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE08

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Strafrecht en Criminologie - salaris à 100 % : min. € 23 468,58 - max. € 39 716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %).

Profiel van de kandidaat :

- houder zijn van het diploma van licentiaat of master in de rechten;

- houder zijn van een bijkomend diploma strekt tot aanbeveling;

- belangstelling hebben voor het wetenschappelijk onderzoek inzake (internationaal en Europees) strafrecht(elijk beleid);

- belangstelling hebben voor de pedagogische begeleiding van bachelor- en masterstudenten.

Inhoud van de functie :

- wetenschappelijk onderzoek verrichten over een onderwerp in het vakgebied strafrecht, ter voorbereiding van een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

- bijstand verlenen bij het onderwijs van de vakgroep in het vakgebied strafrecht;

- medewerking verlenen aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : zodra administratief mogelijk.

Nadere informatie in verband met dit ambt kan verkregen worden bij Prof. dr. Gert Vermeulen (gert.vermeulen@ugent.be of 09 264 69 43).

Sollicitaties dienen uiterlijk op 31 maart 2014 per email verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert alsook het referentienummer 2014-03-41. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap)

(9860)

———

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Rechtsgeleerdheid is volgende mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van één jaar die hernieuwbaar is.

RE08

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (20 %) bij de vakgroep Strafrecht en Criminologie voor het vakgebied SLO Rechten en Criminologische wetenschappen - salaris à 100 % : min. € 23 468,58 - max. € 39 716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat :

- houder zijn van het diploma van licentiaat of master in de criminologische wetenschappen of van het diploma van licentiaat of master in de rechten;

- houder zijn van een bijkomend diploma van geaggregeerde voor het secundair onderwijs - groep 2 of van de specifieke lerarenopleiding criminologie of rechten strekt tot aanbeveling;

- beschikken over relevante professionele ervaring in het secundair onderwijs of het hoger onderwijs of uitoefenen van een beroep als leraar of docent;

- uitoefenen van overige beroepsactiviteiten die een kwalitatieve en ondersteunende bijdrage kunnen betekenen tot de praktijkgebonden onderwijsopdracht in het kader van de (specifieke leraren)opleiding.

Inhoud van de functie :

- Bijstand verlenen bij het praktijkgebonden onderwijs, in het bijzonder m.b.t. de opleidingsonderdelen 'Vakdidactiek I', 'Vakdidactiek II', 'Stage A' en 'Stage B', telkens in de SLO in de Criminologische wetenschappen én de SLO in de Rechten.

Indiensttreding : ten vroegste 1 oktober 2014.

Nadere informatie in verband met dit ambt kan verkregen worden bij Prof. dr. Tom Decorte (tom.decorte@ugent.be of 09 264 69 62)

Sollicitaties dienen uiterlijk op 31 maart 2014 per email verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert alsook het referentienummer 2014-03-40. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap)

(9861)

Commune de Molenbeek-Saint-Jean

—

L'administration communale de MOLENBEEK-SAINT-JEAN procède à la constitution d'une réserve de recrutement, pour la fonction d'Ingénieur Civil A2 :

• être porteur d'un diplôme légal d'ingénieur civil.

CONDITIONS DE RECRUTEMENT :

extrait :

• Etre Belge ou ressortissant de l'Union européenne

• Jouir des droits civils et politiques

• Réussir un examen de recrutement (épreuves écrite et orale de sélection)

• Satisfaire aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative (Selor informatisé et oral)

Les lettres de candidature, accompagnées d'un C.V. et d'une copie du diplôme requis, sont à envoyer pour le 31.03.2014 au plus tard au : Collège des Bourgmestre et Echevins de et à Molenbeek-Saint-Jean, (service G.R.H), rue Comte de Flandre 20, 1080 Bruxelles.

Les demandes antérieures sont à renouveler.

Renseignements complémentaires : www.molenbeek.be/Emploi

(9862)

Gemeente Sint-Jans-Molenbeek

—

Het gemeentebestuur van SINT-JANS-MOLENBEEK gaat over tot de samenstelling van een wervingsreserve voor de functie van burgerlijk ingenieur A2 :

• houder zijn van een wettelijk diploma van burgerlijk ingenieur.

AANWERVINGSVOORWAARDEN :

uittreksel :

• Belg zijn of deel uitmaken van de Europese Unie

• Genieten van de burgerlijke en politieke rechten

• Slagen voor een aanwervingsexamen (schriftelijke en mondelinge selectieproeven)

• Voldoen aan de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken (Selor schriftelijk en mondeling)

De schriftelijke kandidaturen dienen verstuurd te worden, samen met een C.V. en een copie van het vereiste diploma, op 31.03.2014 ten laatste, naar : het College van burgemeester en schepenen van Sint-Jans-Molenbeek, (dienst H.R.M.), Graaf van Vlaanderenstraat 20, 1080 Brussel.

Vroegere aanvragen dienen hernieuwd te worden.

Bijkomende inlichtingen : www.molenbeek.be/werkgelegenheid

(9862)

Commune d'Ecaussinnes

—

Enseignement de Promotion sociale

Liste des emplois à conférer pour l'année 2014-2015

Enseignement Secondaire Inférieur :

Espagnol - UF 1/2 : niveau élémentaire

Fleuriste - bases de l'art floral

Enseignement Secondaire Supérieur :

ESS - Méthodes de travail

Image numérique : numérisation - traitement - retouches

Communication - expression orale et écrite appliquée au secteur tertiaire

Mathématiques appliquées

Mathématiques appliquées à l'informatique

Informatique : réseaux - internet/intranet

PAO - niveau élémentaire

Informatique : technologie des réseaux

Informatique : conception de pages web

Connaissances de gestion

Infographie : image numérique

Anglais UF 3/4 - niveau intermédiaire

Etude des vins : initiation

Image numérique : prise de vues

Image numérique : traitement - réalisation d'un projet personnel

Etude des vins : les vins européens étrangers à la France

Etude des vins : les vins du monde (hors Europe)

Etude des vins : les vins de France

Initiation aux loisirs créatifs

Initiation à l'étude des vins

Œnologie : France - climat méditerranéen et continental

Œnologie : France - climat océanique et continental

Œnologie : vins d'Europe (hors France)

Œnologie : vins du Monde (hors Europe)

Enseignement Supérieur Economique :

Administration et gestion de réseaux

Eléments de statistiques

Projet de développement

Projet de développement sous IG

Organisation des entreprises et éléments de management

Anglais en sit. appl. à l'en. sup. UF 1

Anglais en sit. appl. à l'ens. sup. UF 2

Anglais en sit. appl. à l'ens, sup. UF 3

Projet de développement Internet/Intranet

Information et communication professionnelles

Bachelier en informatique de gestion - stage d'insertion socio-professionnelle

Mathématiques appliquées à l'informatique

Structure des ordinateurs

Système d'exploitation

Notions de e-business

Produits logiciels de gestion intégrés

Base des réseaux

Initiation aux bases de données

Gestion et exploitation de bases de données

Principes algorithmiques et programmation

Programmation orientée objet

Web principes de base

Projet de développement WEB

Projet de développement SGBD

Techniques de gestion de projet

Principe d'analyse informatique

Bachelier en informatique de gestion - stage d'intégration professionnelle

Epreuve intégrée de la section : bachelier en informatique de gestion

RESERVE DE RECRUTEMENT

Enseignement Secondaire Inférieur :

Hab - techniques élémentaires

Hab - techniques d'exécution

Anglais UF 1/2 - niveau élémentaire

Enseignement Secondaire Supérieur :

Informatique : initiation à l'informatique

Initiation à l'anglais informatique - UF 1/2

Informatique : initiation aux logiciels

Informatique : introduction à l'informatique

Informatique : Logiciel Graphique d'Exploitation

Informatique : EAO - niveau élémentaire

Informatique : Tableur - niveau élémentaire

GBD - niveau élémentaire

Informatique : introduction à la technologie des ordinateurs

Informatique : système d'exploitation

Informatique - Utilitaire Complémentaire au Système d'Exploitation

Informatique : EAO - niveau moyen

Informatique : Tableur - niveau moyen

GBD - niveau moyen

Informatique : intégration de logiciels

Stage : Technicien en bureautique

Epreuve Intégrée : Technicien en bureautique

CONDITIONS :

- être porteur du titre requis;

- être de bonne conduite, vie et mœurs.

Les candidatures doivent parvenir pour le 31 mai 2014 à l'Ecole Industrielle et Commerciale, rue Ernest Martel 6, 7190 ECAUSSINNES. (9863)

Universiteit Gent

—

Zelfstandig academisch personeel

In de faculteit Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen is - vanaf 1 oktober 2014 - een deeltijds (45 %) ambt van docent of hoofddocent te begeven binnen de vakgroep Biochemie, voor een opdracht omvattend academisch onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening in het vakgebied van de medische biochemie en met expertise in de (patho)fysiologische werking van cytokines.

Profiel :

* houder zijn van een diploma van doctor op proefschrift in de biomedische wetenschappen, geneeskunde of wetenschappen of van een gelijkwaardig erkend diploma;

* over minstens twee jaar postdoctorale ervaring beschikken op 1 oktober 2014;

* hoogstaand wetenschappelijk onderzoek hebben verricht in het opgegeven vakgebied, gestaafd door recente publicaties in nationale en internationale wetenschappelijke tijdschriften en boeken die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

* Het strekt tot aanbeveling dat de kandidaat uitgebreide ervaring heeft in inflammatie- en tumormodellen in vivo, en kennis met het organiseren en functioneren van een animalarium kan voorleggen.

* in staat zijn om wetenschappelijk onderzoek te initiëren en te begeleiden en hiervoor de nodige fondsen te verzamelen;

* internationale mobiliteit o.m. door onderzoeksverblijven in onderzoeksinstellingen extern aan de instelling waaraan de hoogste academische graad werd behaald strekt tot aanbeveling;

* over de nodige didactische, organisatorische en communicatieve vaardigheden beschikken om academisch onderwijs te verstrekken.

Een deeltijdse opdracht van een bepaalde graad van het zelfstandig academisch personeel kan in dezelfde universiteit niet gecombineerd worden met een deeltijdse opdracht van een andere graad van het zelfstandig academisch personeel.

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

Nadere informatie in verband met dit ambt en de inpassing ervan in de strategische krachtlijnen van de vakgroep kunnen verkregen worden bij prof. dr. Jan Tavernier, vakgroepvoorzitter, (tel. +32 (0)9- 264 93 02 of e-mail : jan.tavernier@vib-ugent.be).

Dit deeltijds ambt (45 %) betreft een aanstelling voor een welomschreven periode van 1 oktober 2014 tot en met 31 januari 2019.

Afhankelijk van het specifieke profiel van de geselecteerde kandidaat wordt de graad van docent dan wel hoofddocent toegekend.

Binnen de Universiteit Gent is het loopbaanmodel voor ZAP-leden in de graad van docent en hoofddocent gebaseerd op de periodieke toetsing van de prestaties in functie van op voorhand vast te leggen gepersonaliseerde doelstellingen.

Hoe solliciteren ?

Sollicitaties dienen uiterlijk 17 april 2014 per e-mail verzonden te worden aan wervingzap@ugent.be met in bijlage de sollicitatiebrief, het sollicitatieformulier voor ZAP, vergezeld van de bekwaamheidsbewijzen (onder meer afschriften van de diploma's) (gelieve alle documenten samengevoegd in één bijlage te versturen). De kandidaat ontvangt een e-mail bij goede ontvangst van de sollicitatie.

De sollicitatieformulieren voor ZAP zijn beschikbaar via volgende link :

http ://www.ugent.be/nl/vacatures/zap/sollicitatieformulieren-zap/sollicitatiezap1.doc/view

(10027)

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

—

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis*

———

Vredegerecht van het kanton Borgloon

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Borgloon, verleend twintig februari tweeduizend veertien, werd CORSTJENS, Kenneth, geboren te Genk op 1 maart 1993, wonende te 3723 KORTESSEM, Brandstraat 18*b*, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : COX, Françoise, wonende te 3723 KORTESSEM, Brandstraat 18*b*.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 januari 2014.

Borgloon, 26.02.2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marie-Jeanne Freson.

(64239)

———

Vredegerecht van het kanton Brasschaat

—

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 12 maart 2014, werd mevrouw VAN GOUBERGEN, Ingrid, geboren te Brasschaat op 21 mei 1968, wonende en verblijvende in « De Vrije Vlinder », te 2930 BRASSCHAAT, Papestraat 28, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meester Erwin JORIS, advocaat, met kantoor te 2110 WIJNEGEM, Marktplein 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 februari 2014.

Brasschaat, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Delaruelle, Sandra.

(64240)

———

Vredegerecht van het kanton Genk

—

Vonnis d.d. 4 maart 2014.

Verklaart KRCMAR, Dujan, geboren te Houthalen op 27 oktober 1961, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Varenstraat 90, verblijvende WZC MENOS, te 3600 Genk, Schaapsdries 2, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VANDENHOUDT, David, advocaat, met burelen gevestigd te 3600 GENK, André Dumontlaan 210.

Genk, 13 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(64241)

———

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 06 maart 2014, werd DE MAN, Georgette, geboren te Gent op 25 augustus 1921, wonende te 9000 Gent, Rustoord Sint-Jozef, Maagdestraat 14, verblijvende te 9000 Gent, AZ Sint-Lucas, Groenebriel 1, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. BEELE, Thierry, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2.

Gent, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64242)

———

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 06 maart 2014, werd VAN LANCKER, Eddy, geboren te Gent op 12 november 1955, wonende te 9890 Gavere, Baaigemstraat 29, verblijvende te 9000 Gent, PC Dr. Guislain, Sint-Juliaanstraat 1, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. BEELE, Thierry, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2.

Gent, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64243)

———

Vredegerecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Gent-3, verleend op 4 maart 2014, werd beslist dat DE CLERCK, Jasmine, geboren te Gent op 9 februari 1996, wonende te 9000 Gent, Kornalijnstraat 33, doch thans verblijvende in het internaat 't Knipoogje, te 9940 Evergem, Vurstjen 25, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : TSHOMBE NAWEJI, Sabrina, advocaat, met kantoor te 9031 Drongen, Oude Abdijstraat 4C, mandaat aanvang nemend op 11 februari 2014, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vredegerecht derde kanton Gent.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Schepens, Vera.

(64244)

Vredegerecht van het kanton Gent-4

—

Bij vonnis van de vrederechter van het Vredegerecht Gent-4, verleend op 7 maart 2014, werd beslist dat Eugeen Jozef PEETERMANS, geboren te Tienen op 30 mei 1928, wonende te 9000 Gent, Liverpoolstraat 6, verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas - Campus Volkskliniek, te 9000 Gent, Tichelrei 1, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. NICHELS, Frank, advocaat te Pontstraat 88, 9831 Deurle (Sint-Martens-Latem).

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 februari 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(64245)

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 11 maart 2014, werd VAN HECKE, Arthur, geboren te Onkerzele op 27 juni 1937, gepensioneerde, wonende te 9500 Geraardsbergen, Verhaegenlaan 13, niet in staat verklaard zelf zijn), goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder DE BACKER, Pieter, advocaat, kantoorhoudende te 9700 Oudenaarde, Gentstraat 152.

Geraardsbergen, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(64246)

Vredegerecht van het kanton Haacht

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Haacht verleend op 12 maart 2014, werd Christianna VAN ROMPAEY, geboren te Koningshooikt op 13 januari 1944, wonende te 3150 Wespelaar (Haacht), Grote Baan 104, verblijvend te Pater Damiaanstraat 39, 3120 Tremelo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : André BEYDEKERKEN, geboren te Keerbergen op 4 mei 1943, wonende te 3150 Wespelaar (Haacht), Grote Baan 104.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 februari 2014.

Haacht, 12 maart 2014

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Discart, Mia, griffier.

(64247)

Vredegerecht van het kanton Izegem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 5 maart 2014, werd de heer Lucien VERLINDE, geboren te Kreiss (Duitsland) op 2 september 1944, wonende te 8870 IZEGEM, Rode Poortstraat 13, bus 16, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Meester Véronique HOOGHE, advocaat met kantoor te 8531 HULSTE, Burg. Bruneellaan 14.

Izegem, 13 maart 2014.

De griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(64248)

Vredegerecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 4 maart 2014, werd Ludovica Clara DEVILLE, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Hoogveldlaan 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Anne SOBRIE, met kantoor te 3012 Wilsele (Leuven), Albert Woutersstraat 126.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 februari 2014.

Sint-Genesius-Rode, 13 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Martine RIJCKBOSCH.

(64249)

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 12 maart 2014 verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 12 februari 2014, werd LEDOUX, Georges Albert Kamiel, geboren te Overboelare op 4 juni 1925, wonende te 1761 Borchtlombeek (Roosdaal), Looyeweg 7, doch verblijvende in « De Stichel », 1800 VILVOORDE, Romeinsesteenweg 145, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder GERLO, WIM, advocaat te 1800 VILVOORDE, Franklin Rooseveltlaan 70.

De hoofdgriffier, (get.) Erica Burm.

(64250)

Vredegerecht van het kanton Wervik

—

Beschikking d.d. 25 februari 2014.

Verklaart SANDERS, Elza, geboren te Eernegem op 15 mei 1926, wondende te 8980 Zonnebeke, Zorgcentrum Sint-Jozef, Ieperstraat 54, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : mevrouw Wendy VERSTRAETE, advocaat, en kantoorhoudende te 8930 Menen, Bruggestraat 55.

Wervik, 25 februari 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita.

(64251)

Vredegerecht van het kanton Wervik

—

Beschikking d.d. 25 februari 2014.

Verklaart BENOOT, Etienne, geboren te Roeselare op 3 juli 1952, wonende te 8890 Moorslede, Pater Lievensstraat 20, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : mevrouw Marie-Hélène DEBAERE, advocaat, met kantoorhoudende te 8940 Wervik, Nieuwstraat 23.

Wervik, 25 februari 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita.

(64252)

Vredegerecht van het kanton Zandhoven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 10 maart 2014 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 17 februari 2014, werd aan VRINS, Johan Willem, van Nederlandse nationaliteit, gescheiden van tafel en bed, geboren te Breda (Nederland) op 29 januari 1946, wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Van Amstelstraat 132, thans verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Meester KEMPEN, Mario, advocaat met kantoor te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12, bus 6.

Zandhoven, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tini MARYNISSEN.

(64253)

Vredegerecht van het kanton Zandhoven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 13 maart 2014 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 28 februari 2014, werd aan DE BELDER, Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Itegem op 21 juni 1933, weduwe, wonende te 2980 Zoersel, Rozenlaan 28, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : RONSSE, Renata Elisa Maria Jozef, dochter van de beschermde persoon, geboren te Itegem op 1 januari 1961, wonende te 2390 MALLE, Kasteellaan 69.

Zandhoven, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Debby Haes.

(64254)

Vredegerecht van het kanton Diksmuide

—

Verbeterend bericht

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

In de uitgave van het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2014, blz. 12871, nr. 62500, en de uitgave van 26 februari 2014, blz. 15933, nr. 63110, moet de naam van de vervangende voorlopig bewindvoerder gelezen worden als ALLAERT, Stefanie i.p.v. ALBERT, Stefanie.

De hoofdgriffier, (get.) Petra Missant.

(64255)

Vredegerecht van het kanton Jette

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Jette d.d. 13 februari 2014, ingevolge de ambsthalve inschrijving van 13 februari 2014 is een einde aan de opdracht van de heer VANDERBORGHT, Jacques, wonende te 1090 Jette, Dikke Beuklaan 32/b1, aangewezen als voorlopige bewindvoerder bij beschikking van 25 mei 2012 (rolnummer 12A2976 - Rep. R. 4839/2012) gesteld.

Meester VANCORENLAND, Kristel, advocaat te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6, werd als voorlopige bewindvoerder voor de heer OOMS, Gilbert, geboren te Borgerhout op 6 juli 1930, wonende te 1083 Ganshoren, Grondwetlaan 165 verblijvende te 1090 Jette, Leopold I-straat 314, Magnolia, aangesteld in vervanging van de heer VANDERBORGHT, Jacques.

Jette, 11 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Veronica HUBRICH.

(64256)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 11 maart 2014.

Voegen DEMIN, Geert Bert Maria, geboren te Leuven op 27 maart 1963, advocaat, kantoorhoudende te 3000 LEUVEN, J.P. Minckelersstraat 90, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Leuven-1 op 25 februari 2014 tot voorlopige bewindvoerder over SOHIER, Linda Maria Josepha, geboren te Schoten op 5 januari 1954, wonende te 3000 LEUVEN, Beursgang 10, met ingang van 11 maart 2014 ontslagen van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Marc Jan Gaston Jeanine VANDENBEMPT, advocaat, geboren te Leuven op 1 oktober 1964, wonende te 3001 Heverlee, Van Arenbergplein 3.

Leuven, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Meggy TANSON.

(64257)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 10 maart 2014, werd Walter De Laet, wonende te 2860 SINT-KATELIJNE-WAVER, Mechelsesteenweg 149, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Lier op 12 april 2012 (Rolnummer 12A731 - Rep.R. 1858/2012) tot voorlopige bewindvoerder over Gommaar De Laet, geboren te LIER op 28 maart 1935, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Rustoord Paradijs, Transvaalstraat 44, te 2500 LIER, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 mei 2012, blz. 26323 en onder nr. 65860), met ingang van heden ontslagen verklaard werd van zijn opdracht.

VOEGT TOE als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Jef Verwaest, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37.

Lier, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.

(64258)

Vredegerecht van het elfde kanton Antwerpen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 13 maart 2014 inzake 14B68, Rep.R. nr. 1315/2014, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van mevrouw BRUYNINCKX, Mathilda Josepha, weduwe van de heer DAEMS, François Louis, geboren te Stabroek op 23 juni 1948, zonder beroep, wonende te 2940 STABROEK, Waterstraat 189, tot voorlopige bewindvoerder over mevrouw JANSSENS, Hendrika, weduwe van de heer BRUYNINCKX, Eduardus, geboren te Putte (Nederland) op 14 januari 1925, gepensioneerde, in leven laatst wonende te 2940 STABROEK, Torense Weg 1, hiertoe aangewezen bij Ons vonnis d.d. 19 juli 2011 (Rolnummer 11A3141 - Rep.R. nr. 3654/2011), wordt opgeheven daar de beschermde persoon overleden is te Stabroek op 4 januari 2014.

Voor eensluidend uittreksel, afgeleverd te Ekeren-Antwerpen op 13 maart 2014.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Saskia Blockx.

(64259)

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 13 maart 2014, werd CLAESSENS, Linda Elisabeth Frans, geboren te Turnhout op 20 november 1973, advocate, met kantoor te 2440 Geel, Rijn 56, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Arendonk op 25 november 2004 (rolnummer 04B141 - Rep.R. 3362/2004) tot voorlopig bewindvoerder over MOSTMANS, Marcella Maria Ludovica Josepha, geboren te Beerse op 23 november 1951, wonende te 2360 OUD-TURNHOUT, Van der Bekenlaan 1, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 december 2012 onder nr. 70504), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon terug in staat is haar goederen te beheren.

Arendonk, 13 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(64260)

Vredegerecht van het kanton Borgloon

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon d.d. 17.03.2005 (AR 05A78 - Rep. nr. 532/2005) werd de heer MAES, Joseph, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over mevrouw VANBRABANT, Albertina (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 04.04.2005) en bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon d.d. 13.03.2014 werd de voorlopig bewindvoerder ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Heers op 01.04.2013.

Borgloon, 13 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Jeanne Freson.

(64261)

Vredegerecht van het kanton Borgloon

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon d.d. 11.03.2010 (AR 10A60 - Rep. nr. 453/2010) werd mevrouw BAETEN, Josiane aangesteld als voorlopige bewindvoerder over mevrouw OURY, Françine (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29.03.2010) en bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon d.d. 13.03.2014, werd de voorlopig bewindvoerder ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Borgloon op 05.12.2013.

Borgloon, 13 maart 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Jeanne Freson.

(64262)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

—

Opheffing voorlopig bewind

Verklaart Mr. DE BAECKE, Kristof, advocaat, met kantoor te 8200 Brugge (Sint-Michiels), 't Kloosterhof 15-17, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge op 14 december 2010 (rolnummer 10A1067 - Rep.R. 4374/2010) tot voorlopig bewindvoerder over VERVALLE, Mariette Theresia, geboren te Brugge (Sint-Joris) op 5 juli 1923, laatst wonende en verblijvende in het WZC Sint-Jozef, Sint-Jozefsdreef 5, te 8020 Oostkamp, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 december 2010), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Oostkamp op 6 februari 2014.

Brugge, 13 maart 2014.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64263)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

—

Opheffing voorlopig bewind

Verklaart Mr. VAN LOOCKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenberg 7, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge op 6 februari 2014 (rolnummer 14A72 - Rep.R. 718/2014) tot voorlopig bewindvoerder over JANSSEUNE, Jooris Germaan Clementine Benedictus, geboren te Sint-Kruis op 19 mei 1922, bediende, laatst wonende te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Moerkerkse Steenweg 399, doch laatst verblijvende in het AZ Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 februari 2014), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge op 28 februari 2014.

Brugge, 13 maart 2014.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64264)

Vredegerecht van het eerste kanton Brugge

—

Opheffing voorlopig bewind

Verklaart Mr. DESTICKER, Leen, advocaat, met kantoor gevestigd te 8200 Brugge (Sint-Andries), Gistelsesteenweg 340, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge op 19 februari 2013 (rolnummer 13A142 - Rep.R. 877/2013) tot voorlopig bewindvoerder over GILES, Joan Olive, geboren te Londen (Verenigd Koninkrijk) op 27 december 1924, gepensioneerde, laatst wonende en

verblijvende in het WZC Ter Luchte, Sint-Elooisstraat 87, te 8020 Oostkamp (Ruddervoorde), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2013), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Oostkamp op 21 januari 2014.

Brugge, 13 maart 2014.

De griffier, (get.) Tiara Coene.

(64265)

Vredegerecht van het kanton Geel

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 12 maart 2014, werd mevrouw DE PEUTER, Stephanie, wonende te 2431 Veerle-Laakdal, Oude Geelsebaan 68, bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Geel d.d. 15.10.2012 (rolnr. 12B552, rep. nr. 2845/2012, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29.10.2012, blz. 66021, en onder nr. 73984) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van BARRE, Eric, geboren te Turnhout op 29 augustus 1978, wonende te 2431 Veerle (Laakdal), Oude Geelsebaan 68, ontslagen van de opdracht.

Geel, 13 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(64266)

Vredegerecht van het tweede kanton Hasselt

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het tweede kanton Hasselt, verleend op 10 maart 2014, werd een einde gesteld aan de opdracht van THOELEN, Alexander Pierre Lisette, geboren te Hasselt op 25 augustus 1949, gepensioneerde, wonende te 3511 Kuringen (Hasselt), Weidestraat 11, in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over DE BRUYN, Maria Angele Lizette, geboren te Halen op 30 oktober 1927, gepensioneerde, wonende te 3511 Kuringen (Hasselt), Oude Heidestraat 33, vanaf 3.3.2014 gezien de beschermde persoon overleden is te Hasselt op 3.3.2014.

Er werd vastgesteld dat de overlijdensakte neergelegd werd op 10 maart 2014.

Hasselt, 10 maart 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Patrick Milisen.

(64267)

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 12 maart 2014 werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van mevrouw Patricia SCHAUMANS, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 28 juli 1966, wonende te 9840 De Pinte, Viergemeten 10, over de goederen van de heer Jan PEETERS, geboren op 20 november 1921, in leven laatst wonende en verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Ter Linde, te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4, ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van de heer Jan PEETERS, voornoemd, op 22 februari 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Erica Burm.

(64268)

Vredegerecht van het kanton Vilvoorde

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 12 maart 2014 werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van de heer VLOEBERGHEN, Frans Eugeen, geboren te Leest op 12 augustus 1943, wonende te 3191 Hever, Leuvensesteenweg 118, over de goederen van mevrouw TUYAERTS, Charlotte Marie Eduard, geboren te Mechelen op 8 september 1946, in leven laatst wonende te 3191 Hever, Leuvensesteenweg 118, doch in leven laatst verblijvende in « Rusthuis Molenstee », te 1910 Kampenhout, Gemeenteplein 1, en overleden op 16 december 2013 te Kampenhout, een einde gesteld.

De hoofdgriffier, (get.) Erica Burm.

(64269)

Vredegerecht van het kanton Wervik

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking dd. 11 maart 2014.

Verklaart de voorlopige bewindvoerder Dimitri Vandenbroucke, advocaat met zetel te 8940 Wervik, Steenakker 28, aangesteld door de Vrederechter van het kanton Menen op 15.07.2010, met ingang van 15.11.2013 ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon Honorine Devos, geboren te Komen op 11.09.1924, in leven laatst wonende te 8940 Wervik, Sint-Jorisstraat 3, overleden is op 15.11.2013.

Wervik, 11 maart 2014.

De griffier, (get.) Verhaeghe, Fabiene.

(64270)

Justice de paix du canton de Forest

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 6 mars 2014, sur requête déposée le 25 février 2014, Madame Lililane MARCHAND, née le 11 février 1927 à Leval-Trahegnies, domiciliée à 1190 Forest, rue de Lusambo 14TM/00, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : MALGAUD, Corinne, avocate, dont les bureaux sont établis à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/3.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick DE CLERCQ.

(64271)

Justice de paix du canton de Forest

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 6 mars 2014, sur requête déposée le 21 février 2014, Madame Georgette Julia Léona Ghislaine Beaufays, née le 18 février 1929 à Courrière, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, avenue des Villas 55 A000, résidant à la Résidence Vesper, à 1190 FOREST, avenue du Domaine 13, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : WALSH, David, avocat, dont les bureaux sont établis à 1190 Forest, avenue du Roi 206.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick DE CLERCQ.

(64272)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Suite à la requête déposée le 10-02-2014, par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 12-03-2014, Madame Marie-Jeanne Julie Joséphine Ghislaine PIRONNET, née à Namur le 20 mars 1950, domiciliée à 5000 Namur, rue des Brasseurs 137, bte 21, résidant au Home « Les Glycines », rue Saint-Martin 66, à 5060 Tamines (Sambreville), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Anne LAMBRECHT, avocat, à 5070 Fosses-la-Ville, rue Franceschini 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.
(64273)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Suite à la requête déposée le 14-02-2014, par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 11-03-2014, Madame Maria Assunta COSTANTINI, née à Lecce (Italie) le 3 avril 1927, domiciliée à 5060 Auvelais (Sambreville), rue du Chêne 6, résidant au Home « Le Gai Logis », chbre n° 4, rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais (Sambreville), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Marie-Anne BEAUDOT, domiciliée à 6534 Gozée (Thuin), rue de la Taille Labê 48.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.
(64274)

Justice de paix du canton de Grâce-Hollogne

—

Suite à la requête déposée le 06-02-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue le 25 février 2014, Monsieur Joseph Julien VANBERGEN, né à Ordingen le 4 juin 1932 domicilié à 4340 Awans, « Château d'Awans », rue du Château 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Brigitte SCHAUFELBERGER, avocat, domiciliée à 4000 Liège, rue de la Résistance 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon Dosseray.
(64275)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 24 février 2014, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 11 mars 2014, Monsieur Jacobus Helena Gerardus CILLI, né à Heerlen le 21 mars 1965, domicilié à 4480 Engis, rue Joseph Wauters 89, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4*A*, à l'ISOSL - AGORA, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître François DUBOIS, avocat dont le cabinet est établi à 4000 Liège, place Saint-Lambert 62.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(64276)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 14 février 2014, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mars 2014, Monsieur José ORTEGA, né à Bilbao le 31 mars 1928, domicilié à 4102 Seraing, rue Roosevelt 38, résidant à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 352, Maison de Repos « Closerie Sainte-Walburge », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Michel ORTEGA, né le 2 septembre 1959, domicilié à 4821 Dison, avenue du Centre 294.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(64277)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 13 février 2014, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mars 2014, Monsieur Jacques LEROUX, né le 30 mars 1942, domicilié à 4050 Chaudfontaine, avenue des Thermes 118/B, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4*B*, au PERI, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Valérie GILLET, avocat, ayant son cabinet à 4141 Sprimont, hameau de Hotchamps 14-16.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(64278)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 25 février 2014, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 mars 2014, Madame Renée FAIRON, née à Ensival le 21 novembre 1930, « Closerie Sainte-Walburge », à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 352, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Jacqueline LEBRUN, domiciliée à 4431 Ans, rue Vandervelde 48, et d'un administrateur provisoire *ad hoc* pour la succession de feu Monsieur LEBRUN en la personne de Maître Brigitte SCHAUFELBERGER, avocat dont l'étude est sise à 4000 Liège, rue de la Résistance 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(64279)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Limbourg-Aubel, siège d'Aubel en date du 26 février 2014 le nommé VANLOO, Léonard, né à Montzen, le 4 août 1941, domicilié à 4851 Plombières, rue des Sports 34, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : RANSY, Jean-Luc, dont le cabinet est sis à 4840 Welkenraedt, rue Lamberts 36.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal HOUYON.
(64280)

Justice de paix du canton de Messancy

—

Suite à la requête déposée le 24 février 2014, par jugement rendu par le Juge de Paix du canton de Messancy le 6 mars 2014, Madame MOLEIN, Monique, née à Athus le 6 juillet 1929, domiciliée avenue de la Gare 9, à 6790 Aubange, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître PONCELET, Damien, dont les bureaux sont établis avenue de Mersch 108, à 6700 Arlon.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Claire LAURENT.
(64281)

Justice de paix du premier canton de Mons

—

Suite à la requête déposée le 10 janvier 2014, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Mons, rendue le 28 février 2014, Madame Bénédicte France DURIAU, née à Frameries le 22 mars 1961, domiciliée à 7000 Mons, rue de Bouzanton 1, résidant à l'Hôpital « LE CHENE AUX HAIES », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Florence van HOUT, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de la Grande Triperie 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Cordier, Anne-France.

(64282)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 10 mars 2014, la nommée RONDEAUX, Marie-Louise, Ghilsaine, née à Humain le 2 août 1921, domiciliée au Foyer Saint-Anne, à 5000 NAMUR, rue du Belvédère 44, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : DECLERCQ, Jeanine, pensionnée, domiciliée à 5020 SUARLEE, allée Campagne du Marronnier 11.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Colette DEWEZ.

(64283)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 11 mars 2014, la nommée MASSON, Rolande, née à Bruxelles le 11 août 1929, domiciliée à 5020 VEDRIN, rue Joseph Wanet 1, résidant à 5170 Lustin, rue Eugène Falmagne 111/2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Maître MOREELS, Alain, avocat à 5100 JAMBES, rue de Dave 459.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne PALATE.

(64284)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 10 mars 2014, VITACOLONNA, Pierre Philippe Tony, né le 7 mars 1982, domicilié à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 218, résidant à 5100 Dave, rue Saint-Hubert 84 (Saint-Roch), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Maître Baudhuin RASE, avocat à 5100 Jambes, boulevard de la Meuse 25.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Anne PALATE.

(64285)

Justice de paix du premier canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Tournai, rendue le 11 mars 2014, Madame CLEMENT, Julie, née à TOURNAI le 3 février 1983, domiciliée à 7500 Tournai, rue de Marvis 6/2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DESCAMPS, Constance avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, rue de Marvis 54.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe Dehaen.

(64286)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, BUKROS, Christophe, né à Sambreville le 19 septembre 1995, domicilié à 7500 Tournai, CRP Les Marronniers, Pav. « Les Pins », rue des Fougères 35, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de DELECLUSE, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(64287)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, AHARCHI, Said, né à Al Hoceima le 31 mars 1983, domicilié à 7500 Tournai, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(64288)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, DEVOS, Claude-Junior, né à Charleroi le 9 janvier 1990, domicilié à 7500 Tournai, EDS de Tournai, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeane Hélin.

(64289)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, VOLKAERT, Geoffrey, né à Gao (Mali) en 1985, domicilié à 7500 Tournai, EDS de Tournai, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(64290)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, HERNOULD, Fabrice, né à Tournai le 14 mars 1970, domicilié à 7500 Tournai, rue du Sondart 23/2, mais résidant au CRP « Les Marronniers », pav. « Dahlias Rez », à 7500 TOURNAI, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de DELECLUSE, Nicolas, avocat, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(64291)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Tournai, rendue le 10 mars 2014, DANNAUX, Jean-François, né à Saint-Ghislain le 5 décembre 1980, domicilié à 7500 Tournai, EDS de Tournai, rue Despars 94, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(64292)

Justice de paix du canton de Tubize

—

Par jugement du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 17-02-2014, sur requête déposée le 27 janvier 2014, la nommée BAUDUIN, Anne-Marie, née le 25-04-1926 à Feluy, résidant rue de Huleu 61, à 1460 Ittre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Madame DELEAU, Régine, chaussée de Monstreux 35, à 7181 Seneffe.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(64293)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 21-02-2014, en suite de la requête déposée le 10-02-2014, Madame Berthe Anne Marie Thérèse Josèphe REILES, née à Ixelles, le 08-08-1944, domiciliée à 1180 Uccle, chaussée de Waterloo 1322/2, hospitalisée à la Clinique Sainte-Elisabeth, avenue De Fré 206, à 1180 Uccle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Monsieur VAN HILST, Arnaud, domicilié à 1410 Waterloo, avenue du Bélier 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal GOIES.

(64294)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix de complément du canton d'Uccle, en date du 28-02-2014, en suite de la requête déposée le 13-02-2014, Madame Huguette Emilienne C. DURAY, née à Haine-Saint-Paul, le 14-01-1936, domiciliée à 1180 Uccle, rue du Melkriek 100, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Monsieur DUVERGER, Willy, domicilié à 1620 Drogenbos, Sterstraat 103.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal GOIES.

(64295)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

—

Par ordonnance rendue le 6 mars 2014, rep. 1411/2014 par le Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Liliane SCHNEIDER, née le 19 mai 1929, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, « Résidence Arcade », avenue Paul Hymans 44, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Monsieur MERTENS, Thomas, avocat, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 116, bte 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle STEELS.

(64296)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Burgerlijk Wetboek - artikel 793

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Code civil - article 793

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—

Bij verklaring afgelegd ter griffie van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Brugge op 23 april 2013 heeft mevrouw Virginie Devrome (geboren te Oostende op 13 februari 1975 en wonende te 8650 Houthulst, Stokstraat 94), als titularis van het ouderlijk gezag over haar minderjarige zoon DESMEDT, Damon (geboren te Oostende op 20 september 1995, bij haar inwonende) de nalatenschap van de heer DESMEDT, Mark Maurice Jean-Claude (geboren te Oostende op 25 november 1973, overleden te Oostende op 8 november 2012, en laatst wonende te 8400 Oostende, Reuzenpad 6) aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving. Zij werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter te Diksmuide op 2 april 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de publicatie van huidig bericht in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Hendrik Debucquoy, te 8600 Diksmuide, Parklaan 6, waar de erfgenamen woonplaats hebben gekozen.

(Get.) Hendrik DEBUCQUOY, notaris.

(9864)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

—

Verklaring van aanvaarding onder voorrrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Op dertien maart tweeduizend veertien.

Door Meester BOYDENS, Edgar kantoorhoudende te 1560 Hoeilaart, Charles Coppenstraat 13.

In hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van mevrouw GUIOT, Arlette Lucienne, geboren te Overijse op 09/08/1944, verblijvende in Residentie Ofelia, te 3090 Overijse, Nijvelsebaan 86.

Hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse d.d. 04/06/2013.

Toelating : beschikking van de Vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse d.d. 25/02/2014.

Voorwerp verklaring. aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

A/d. nalatenschap van VAKPEE, Jean Pierre Emile, geboren te Overijse op 22 december 1943, in leven wonende te Overijse, Mollenberg 7, en overleden op 13 september 2012 te Overijse.

Waarvan akte, na voorlezing,

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy De PAEPE.

(9865)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien maart tweeduizend veertien, heeft :

Matthys, Roger Julien, geboren te Gent op 24 maart 1944, wonende te 9940 Evergem, Droogte 165.

Handelend als gevolmachtigde van :

STEVENS LILIANE ZULMA MARIA, geboren te Sleidinge op 24 december 1949, wonende te 9940 Evergem, Drogenbroodstraat 92.

Handelend in eigen naam en in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de bij haar inwonend verlengd minderjarige : VAN RYSSEL, INGE IVONNE EMIEL, geboren te Gent op 30 december 1976.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VAN RYSSEL, Joris Gustaaf Maria, geboren te Sleidinge op 7 maart 1947, in leven laatst wonende te 9940 Evergem, Drogenbroodstraat 92, en overleden te Evergem op 27 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Annelies Wylleman, te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102.

Gent, 13 maart 2014.

De afgevaardigde griffier, (get.) Vander Haegen, Angélique.

(9866)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien maart tweeduizend veertien, heeft :

Alleene, Veerle Emma geboren te Gent op 12 februari 1958, wonende te 9940 Evergem, Schoonstraat 262.

Handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijke gezag over : VAN SEVEREN, NICKY GIANY, geboren te Gent op 30 mei 1997, wonende te 9940 Evergem, Schoonstraat 262.

VAN SEVEREN, WENDY GEORGETTE, geboren te Gent op 29 juli 1985, wonende te 9070 Destelbergen, Burgemeester Libbrechtstraat 38; handelend in eigen naam.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VAN SEVEREN, Frank Carlo, geboren te Gent op 4 mei 1962, in leven laatst wonende te 9070 Destelbergen, Kouterstraat 194, en overleden te Wevelgem op 2 januari 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester van meester Vanderplaetsen, notaris met kantoor te 9920 Lovendegem, Diepestraat 4-1.

Gent, 13 maart 2014.

De afgevaardigde griffier, (get.) Vander Haegen, Angélique.

(9867)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op dertien maart tweeduizend veertien, heeft :

De Rauw, Elien Elza, geboren te Gent op 22 oktober 1986, wonende te 9000 Gent, Gasmeterlaan 116/0601.

Handelend als gevolmachtigde van :

De Meulemeester Luc Willy, geboren te Sint-Amandsberg op 10 augustus 1965, wonende te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Frans Halslaan 2, en

Veldeman, Martine Maria, geboren te Dendermonde op 22 februari 1963, wonende te 2960 Brecht, Goudvinklaan 3.

Handelend in hun hoedanigheid van respectievelijk wettelijke en toeziende voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van het vredegerecht tweede kanton Gent van 13 januari 2014, over : VELDEMAN, Simon, geboren te Dendermonde op 7 augustus 1996, wonende te 9051 Sint-DenijsWestrem, Wallekensstraat 14.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VELDEMAN, Romy, geboren te Dendermonde op 17 januari 1964, in leven laatst wonende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Wallekensstraat 14, en overleden te Gent op 20 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen het notariskantoor TYTGAT & RAES, te 9051 Gent, Kortrijkse-steenweg 1142, bus 1.

De afgevaardigde griffier, (get.) Vander Haegen, Angélique.

(9868)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op twaalf maart tweeduizend veertien, blijkt dat :

LEETEN, Nisken, geboren te Hasselt op 03.11.1987 en wonende te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 91/2,

LEETEN, Jorn, geboren te Hasselt op 09.06.1986 en wonende te 3500 Hasselt, de Schiervellaan 22/4.01.

In het Nederlands verklaard hebben de nalatenschap van wijlen LEETEN, Mathieu Eduard, geboren te Bree op 29 april 1961, in leven laatst wonende te 3940 Hechtel-Eksel, Don Boscostraat 36, en overleden te Leuven op 15 januari 2014.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van notaris F. JUNIUS met standplaats te 3500 Hasselt, Berkenlaan 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

De griffier, (get.) N. LUYPAERTS.

(9869)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op dertien maart tweeduizend veertien, heeft verklaard :

MAES, Carlos Remi, geboren te Lendelede op 01 april 1951, wonende te 8860 Lendelede, Winkelsestraat 92;

- handelend in eigen naam,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDENHOVE, Jean-Claude Alphonse Marie, geboren te Ukkel op 17 november 1957, in leven laatst wonende te 8720 DENTERGEM, Antoon Van Bourgondiëlaan 14, en overleden op 27 februari 2014 te Dentergem.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij meester Martine Vandemaele, notaris met kantoor te 8720 Dentergem-Wakken, Markegemstraat 148*A*.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(9870)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op dertien maart tweeduizend veertien, heeft verklaard :

FOLLENS, Bilitis Germaine Julienne, geboren te Waregem op 15 februari 1978, wonende te 8760 Meulebeke, Steenovenstraat 67; handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

van PUTTEN, Alani Rani, geboren te Kortrijk op 03 september 2002;

van PUTTEN, Kian, geboren te Kortrijk op 21 oktober 2005;

beiden bij haar inwonend,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN PUTTEN, Olivier Marcel, geboren te Kortrijk op 31 mei 1977, in leven laatst wonende te 8501 KORTRIJK-HEULE, Roeselaarsestraat 66, en overleden op 20 maart 2013 te Kortrijk.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 23 mei 2013, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van haar voornoemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen VAN PUTTEN, Olivier Marcel te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad,* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij meester Kurt Vuylsteke, notaris met kantoor te 8520 Kuurne, Kortrijksestraat 99.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(9871)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

—

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne, bij akte nummer 5197 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne d.d. 12 maart 2014 werd door LEMAYEUR, Stijn Aimé, jurist, geboren te Kortrijk op 29 oktober 1983, wonende te 8660 De Panne, Veurnestraat 158,

als volmachthouder van :

VAUX, Sandy Honda Corrie, geboren te Veurne op 1 april 1971, namens haar minderjarige kinderen :

DHERT, Wannes Peter Pascal, geboren te Veurne op 28 april 1998, en

DHERT, Chelsea Chantal Lucy, geboren te Veurne op 10 juli 2000,

gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter Diksmuide d.d. 10 januari 2014,

allen wonende te 8600 Diksmuide, Alveringemstraat 9,

in deze hoedanigheid verklaard te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBESCHRIJVING, de nalatenschap van wijlen : DHERT, Manfred Jacobus Margareta, geboren te Roeselare op 16 december 1966, laatst wonende te 8600 Diksmuide, Alveringemstraat 9, overleden te Diksmuide op 13 september 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan : de heer notaris Hendrik DEBUCQUOY, met kantoor te 8600 Diksmuide, Parklaan 6.

Veurne, 13 maart 2014,

De griffier, (get.) D. Ackerman.

(9872)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège en date du 12 mars 2014.

Aujourd'hui le douze mars deux mille quatorze, comparaissent au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Andréa ROZIERS, greffier.

- Madame ADAM, Nadine Lucie G., née à Charleroi le 12/11/1957, domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure-Nalinnes, rue Grand Douze Bois 24.

- Madame ADAM, Christine Louise G., née à Montignies-sur-Sambre le 09/09/1961, domiciliée à 6142 Leernes, rue Havay 22.

Lesquelles comparantes déclarent, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de LEGRAND, Monique Maria Mathilde Ghislaine, née le 20 août 1937 à Tournai, de son vivant domiciliée à CHARLEROI, boulevard Joseph II 7/031 et décédée le 18 novembre 2013 à Charleroi (Gilly).

Dont acte dressé à la demande formelle, des comparantes qu'après lecture faite Nous avons signé avec elles.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Bernard LEMAIGRE, notaire à 6061 Charleroi (Montignies-sur-Sambre), rue des Preys 28.

Charleroi, le 12 mars 2014.

Le greffier, (signé) Andréa ROZIERS.

(9873)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de Première Instance de ce siège en date du 12 mars 2014.

Aujourd'hui le douze mars deux mille quatorze, comparaît au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant Nous, Hamelmal SEMEREAB, greffier chef de service.

Maître HAEGEMAN, Chantal, avocat dont le cabinet est établi à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens d'AGON, Rudy, né à Charleroi le 29 novembre 1977, domicilié à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue de Lodelinsart 184.

A ce dûment mandatée par une ordonnance de la justice de Paix du canton de Seneffe en date du 6 novembre 2006.

A ce dûment autorisée par une ordonnance de la Justice de Paix du canton de Seneffe, en date du 5 mars 2014.

Laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de JANSSENS, Jeannine Adrienne Jacqueline, née le 12 novembre 1950 à Sivry, de son vivant domiciliée à Pont-à-Celle, rue Chantraine 1 et décédée le 15 octobre 2013 à Gerpinnes, rue de Villers 1.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à monsieur le notaire DEMOLIN, Nicolas, dont le cabinet est sis place Albert I^{er}, à Fayt-lez-Manage.

Charleroi, le 12 mars 2014.

Le greffier-chef de service, (signé) Hamelmal SEMEREAB.

(9874)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille quatorze, le douze mars.

Au greffe du Tribunal de première Instance de Liège, a comparu :

KECH, Françoise, clerc, domiciliée à Liège, rue du Vieux Mayeur 32, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de CARELLE, Giuseppe, né à Ougrée, le 27/10/1954, domicilié à Esneux, rue de la Goffe 5, bte C000.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de CARELLE, Giacinto Angelo, né à Alano Piave (Italie) le 20 novembre 1925, de son vivant domicilié à SERAING, rue Fivé 167 et décédé le 23 novembre 2013 à Seraing.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître F. JEANDRAIN, notaire à 4400 Ivoz-Ramet, chaussée d'Ivoz 275.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(9875)

Tribunal de première instance de Namur

—

L'an deux mil quatorze, le douze mars.

Au greffe du Tribunal de Première Instance de Namur, et par-devant Nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service, a comparu :

- Monsieur LEGRAND, Pascal, né à Namur le 16 novembre 1974, veuf de Madame EECKHOUT, Emerance, domicilié à 5060 Falisolle (Sambreville), rue Saint-Roch 44; agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale et seul parent survivant de sa fille mineure : LEGRAND, Séverine (petite-fille du défunt), née à Sambreville le 3 novembre 2005, domiciliée à 5060 Falisolle (Sambreville), rue Saint-Roch 44.

Et ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue par Madame Joëlle DELOGE, Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, en date du quatre février deux mil quatorze.

Le comparant a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur EECKHOUT Christian, né à Falisolle le six septembre mil neuf cent quarante-neuf, domicilié en son vivant à 5060 Falisolle, rue Hayettes 5 et décédé à Sambreville en date du vingt-deux octobre deux mil treize.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec Nous, Fabienne LISSOIR, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Remi CAPRASSE, notaire à 5060 Auvelais, rue des Auges 40.

Namur le 12 mars 2014.

Le greffier, (signé) JacqueIine STERNON.

(9876)

Gerechtelijke reorganisatie

—

Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent vijfde kamer d.d. 6 maart 2014, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA KUBUS FURNITURE LINE, met maatschappelijke zetel te 9990 Maldegem, Koning Leopoldlaan 20*E*, met ondernemingsnummer 0458.420.911, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en de duur van opschorting bepaald de opschorting tot 30 april 2014.

Bevestigt de aanstelling van de heer Wim De Koker, plaatsvervangend rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter. (e-mail adres : WIM@BIRKADESIGN.BE)

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9877)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent zesde kamer d.d. 6 maart 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van Nico VAN MELE, handeldrijvende in eigen naam, wonende te 9900 Eeklo, Opeisingstraat 72, met ondernemingsnummer 0822.537.135, de duur van de opschorting verlengd vanaf 20 maart 2014 om te verstrijken op 1 mei 2014.

Bepaalt dat gestemd zal worden over het reorganisatieplan op donderdag 17 april 2014 om 11 u. 30 m. in zittingszaal 1.1 van het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401/*E*.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9878)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent vierde kamer d.d. 5 maart 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV LUCRUM CAPITAL PARTNERS, met maatschappelijke zetel te 9810 Nazareth, Kortrijkse Heerweg 34, met ondernemingsnummer 0438.766.137, de duur van de opschorting verlengd vanaf 10 maart 2014 om te verstrijken op 12 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9879)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent vierde kamer d.d. 5 maart 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV NOBODY DESIGN, met maatschappelijke zetel te 9810 Nazareth, Nieuwe Steenweg 20*A*, met ondernemingsnummer 0437.596.001, de duur van de opschorting verlengd vanaf 10 maart 2014 om te verstrijken op 12 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9880)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent vierde kamer d.d. 5 maart 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van VAN QUAETHEM, Kurt, zelfstandig aannemer, wonende te 9070 Heusden, Trotrede 7, met ondernemingsnummer 0886.277.518, de duur van de opschorting verlengd vanaf 11 maart 2014 om te verstrijken op 12 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9881)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent derde kamer d.d. 11 maart 2014, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA ENRICO DE VOS, met zetel te 9032 Gent, Vinkeslagstraat 1, met ondernemingsnummer 0829.166.094, het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 11 februari 2014, gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier.

(9882)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout van 11/03/2014 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake VAN DEN BROECK, EMIEL, met vennootschapszetel te 2220 HEIST-OP-DEN-BERG, L. CARRESTRAAT 48, met ondernemingsnummer 0868.910.459, aard van de handel : MARMER & GRANIETWERKEN - NATUURSTEEN, procedure geopend op 18/06/2013, met aanstelling van de heer IMANS, JEF als gedelegeerd rechter, beëindigd.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9883)

Rechtbank van koophandel te Turnhour

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout van 11/03/2014 werd inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van SLAAPCOMFORT D & R BVBA, met vennootschapszetel te 2250 OLEN, KONING BOUDEWIJNLAAN 25, met ondernemingsnummer 0861.835.694, aard van de handel : K.I.MATRASSEN, BOXSPRINGS, LATTENBODEMS, TEXTIEL, procedure geopend op 05/11/2013, met aanstelling van de heer BOIY, JOZEF als gedelegeerd rechter, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9884)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout van 11/03/2014 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake JECRI BVBA, met vennootschapszetel te 2431 VEERLE, KRUISSTRAAT 38, BUS 2, met ondernemingsnummer 0404.753.185, aard van de handel : BUITENSCHRIJNWERKERIJ EN DRUKKERIJ : VERPAKKING, procedure geopend op 24/07/2013, met aanstelling van de heer GILIS, GUIDO als gedelegeerd rechter, beëindigd.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9885)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, van 11/03/2014 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake BECKERS, LUC, met vennootschapszetel te 2400 MOL, LAKENMAKERSSTRAAT 31, BUS 1, met ondernemingsnummer 0728.279.463, aard van de handel : ZAAKVOERDER BECKERS INVESTMENT & MANAGEMENT COMM.V.

Gedelegeerd rechter : GILIS, GUIDO, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : vier maanden, eindigend op 11/07/2014.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 02/06/2014.

Stemming reorganisatieplan : 02/07/2014 om 10 uur, Rechtbank van Koophandel Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9886)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, van 11/03/2014 werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie (collectief akkoord) geopend inzake BECKERS INVESTMENT & MANAGEMENT COMM.V., met vennootschapszetel te 2400 MOL, LAKENMAKERSSTRAAT 31, BUS 1, met ondernemingsnummer 0874.421.148, aard van de handel : ADVIESBUREAU.

Gedelegeerd rechter : GILIS, GUIDO, p/a de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Duur van de opschorting : vier maanden, eindigend op 11/07/2014.

Neerlegging reorganisatieplan : uiterlijk 02/06/2014.

Stemming reorganisatieplan : 02/07/2014 om 10 uur, Rechtbank van Koophandel Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9887)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 12 mars 2014 le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par accord collectif à la SA MAISON ROLAND, avec siège social à 1030 BRUXELLES, rue Guillaume Kennis 66.

Numéro d'entreprise : 0433.174.482.

N° R.J. : 20140040.

Activité : maison de repos.

Le tribunal a désigné Monsieur MEYAHED, M., boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, en qualité de juge délégué.

Echéance du sursis le 9 juillet 2014.

Vote des créanciers : 25 juin 2014.

Dépôt du plan : 5 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(9888)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 12 maart 2014 van de Rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij collectief akkoord aan de BVBA MAISON ROLAND, met maatschappelijke zetel te 1030 BRUSSEL, Guillaume Kennisstraat 66.

Ond. Nr. : 0433.174.482.

Volgnummer RJ : 20140040.

Handelactiviteit : rusthuis.

De Rechtbank heeft de heer MEYAHED, M., Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter benoemd.

Vervaldatum van de opschorting : 9 juli 2014.

Stemming op : 25 juni 2014.

Neerlegging plan : 5 juni 2014.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(9888)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11 mars 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a reporté la date de cessation des paiements de Monsieur Grégory DELLE CASE, domicilié à 5060 SAMBREVILLE (section de TAMINES), rue de la Station 50, enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0824.449.322, faillite déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de céans en date du 18 avril 2011 et l'a fixée au 18.10.2010.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9889)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11 mars 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a reporté la date de cessation des paiements de la SA H.M.C.S. INFORMATIQUE, dont le siège social est sis à 6001 CHARLEROI (section de MARCINELLE), rue Sabatier 19, enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0457.741.753, faillite déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi le 9 avril 2013 et l'a fixée au 09.10.2012.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9890)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 14 janvier 2014, la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Liège a prorogé le sursis accordé à la SA MATRIO GROUP jusqu'au 28 février 2014, a dit la requête en autorisation de transfert recevable et fondée, a autorisé Maître Yves BISINELLA, mandataire de justice, à procéder à l'exécution du transfert proposé.

(Signé) Yves Bisinella, avocat.

(9891)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 14 janvier 2014, la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège a dit la requête en prorogation recevable et fondée, a prorogé le sursis accordé à la SA MATRIO GALVANO jusqu'au 28 février 2014, a dit la requête en autorisation de transfert recevable et fondée, a autorisé Maître Yves BISINELLA, mandataire de justice, à procéder à l'exécution du transfert d'entreprise de la SA MATRIO GALVANO dans les conditions définies de l'offre.

(Signé) Yves BISINELLA, avocat.

(9892)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement prononcé le 27 février 2014, le Tribunal de Commerce de Marche-en-Famenne a constaté la clôture des opérations du concordat obtenu par la SA MAISON HANIN-GILLES, par jugement du 6 octobre 1975. Ce même jugement donne décharge à Maître Pierre LENELLE, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue de la Plovinète 1, en sa qualité de liquidateur du concordat de la SA MAISON HANIN-GILLES, ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, rue de la Pirire 31, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0405.797.223, homologué par jugement du Tribunal de Commerce de Marche-en-Famenne du 06.10.1975. La décision du Tribunal est comme de droit déclarée exécutoire par provision ».

(Signé) P. LENELLE, avocat.

(9893)

Faillissement

—

Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van MASEN, FILIP, wonende te 8430 MIDDELKERKE, KERKSTRAAT 8/101, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9894)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van MIROSA BVBA, met zetel te 8400 Oostende, Albert I Promenade 67*D*, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Bruccoleri, Salvatore, wonende te 6412 Echternach (GH Luxemburg), rue Alferweiher 34.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9895)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van DESIMPEL TRANSPORT BVBA, met zetel te 8480 ICHTEGEM, ENGELSTRAAT 87, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Desimpel, Frank, wonende te 8000 Brugge, Blankenbergse Steenweg 265.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9896)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van DEWITTE, JOZEF, wonende te 8400 Oostende, Zeedijk 3, bus 12, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9897)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van BELLON, EDDY, wonende te 8400 OOSTENDE, TROONSTRAAT 26, BUS 134, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9898)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van ERAL BVBA, met zetel te 8400 Oostende, Guido Gezellestraat 62, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Worden als vereffenaars beschouwd : Debeuf, Alain, wonende te 8450 Bredene, Zeepaadje 2 & Debeuf, Erwin, wonende te 8400 Oostende, Guido Gezellestraat 62.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9899)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van JORDOH VOF, met zetel te 8820 TORHOUT, VREDELAAN 71*A*, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Boussery, Johnny, wonende te 8820 Torhout, Zwaluwstraat 10.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, N. Pettens.

(9900)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van ARDICO BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, GISTELSESTEENWEG 1, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Parakhin, Alexander, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (9901)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeliing Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van VOSSELMAN, BRENDA, destijds wonende te 8400 OOSTENDE, ELISABETHLAAN 91, thans wonende te 8400 OOSTENDE, MOLENAARSSTRAAT 59, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (9902)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 10.03.2014, het faillissement van CAR TRADE XAVIER DEGRAEVE BVBA, met zetel te 8400 OOSTENDE, ROERDOMPSTRAAT 50, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Degraeve, Xavier, wonende te 8400 Oostende, Roerdompstraat 50.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (9903)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de 7de kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van ARIJS, FRANK, VENNOOT VAN DE VOF K & F CAR DESIGN, ZONNESTRAAT 65, 9450 HAALTERT (DENDERHOUTEM), gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.

(9904)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van VDB ALGEMENE BOUWWERKEN BVBA, AANNEMER ALGEMENE BOUW, MUISSTRAAT 66*A*, 9450 HAALTERT, ondernemingsnummer 0867.090.027, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :

De heer Daniël Van Den Bremt, wonende te 9450 Haaltert, Muisstraat 66*A* en de heer Christoph Van Den Bremt, wonende te 1760 Roosdaal, Moelieweg 8.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9905)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van VAN DEN REECK, DIRK, SANITAIR EN LOODGIETERSWERK, POLENLAAN 28/A000, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer 0501.335.194, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9906)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van DE BRABANDER - MICHIELS VOF, UITBATING PUB, HOUTMARKT 5, 9300 AALST, ondernemingsnummer 0839.992.086, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Geoffrey De Brabander, geboren te Oostende op 4 december 1987, wonende te 9300 Aalst, Houtmarkt 5, volgens eigen verklaring verhuisd naar 9320 Erembodegem, Termurenlaan 18 D 3.5

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9907)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de 7de kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van ROBIES CARS BVBA, AAN- EN VERKOOP 2E HANDSWAGENS, ALBERTLAAN 224, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer 0476.231.297, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Robert Buyze, geboren te Gent op 5 maart 1947, wonende te 9400 Ninove, Albertlaan 224.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9908)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van CLEANING CLEMENT GCV, GLAZENWASSER, DOORNVELD 23, 9300 AALST, ondernemingsnummer 0899.523.263, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Clement Philips, geboren te Aalst op 8 juni 1964, wonende te 9300 Aalst, Doornveld 23.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9909)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van MANCOVER NV, SLACHTHUISSTRAAT 71, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer 417.977.948, gesloten verklaard bii vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Edgard Vermeersch, wonende te 9831 Sint-Martens-Latem, Pontstraat 25.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9910)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van DE BRABANDER, GEOFFREY, VENNOOT VOF DE BRABANDER - MICHIELS, HOUTMARKT 5, 9300 AALST, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9911)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van D & W RESTO BVBA, EETGELEGENHEID, GASTHUISSTRAAT 66, 1760 ROOSDAAL, ondernemingsnummer : 0864.100.447, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Paul Vandenberghe, geboren te Opbrakel op 7 februari 1957, wonende te 9600 Ronse, Malaise 26.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9912)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van WAEGNEER, CHRIS, VENNOOT VAN DE VOF WAEGNEER & CO, TERLICHT 110, 9451 KERKSKEN, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9913)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van WAEGNEER & CO VOF, CAFETARIA SPORTHAL, TERLICHT 110, 9451 HAALTERT, ondernemingsnummer : 0899.547.910, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Chris Waegneer, wonende te 9451 Haaltert-Kerksken, Terlicht 110.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9914)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van MICHIELS, JEROEN, VENNOOT VOF DE BRABANDER-MICHIELS, HOUTMARKT 5, 9300 AALST, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9915)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van PHILIPS, CLEMENT, VENNOOT GCV CLEANING, DOORNVELD 23, 9300 AALST, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9916)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van DE SMEDT, CINDY, HORECA-CAFE (CAFE DE OUDE ROUTE), KOEBRUGSTRAAT 7, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer : 0721.319.615, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9917)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van NASI BVBA, PLEISTERWERKEN, NIEUWDORP 15*A*, 9190 STEKENE, ondernemingsnummer : 0886.564.063, gesloten verklaard bii vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Gunther Lens, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Moleken 49.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9918)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014, werd het faillissement van NEW UTO N.V., DRIEKONINGENSTRAAT 12, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 442.041.371, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Luc Lardenoit, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hemelaerstraat 12/B001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(9919)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd het faillissement van DE SMET, JURGEN, VENNOOT VAN DE GCV D.S.J. CONSULT, REGENTIESTRAAT 40 B0009, 9100 SINT-NIKLAAS, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(9920)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zevende kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 12/03/2014 werd in het faillissement VAN RANSBEECK, GUNTHER, wonende te 9255 BUGGENHOUT, RAVENSTRAAT 99, met ondernemingsnummer 0743.345.939, de verschoonbaarheid van de heer VAN RANSBEECK, GUNTHER, uitgesproken.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.
(9921)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 12/03/2014 werd SAGA PROMOTION BVBA, CONSULTING EVENTS, LEPELSTRAAT 79*B*, 9140 STEENDORP, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 0417.813.642.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. VINCENT VERLAECKT, 9100 SINT-NIKLAAS, MGR. STILLEMANSSTRAAT 61/6.

Datum staking van betaling : 04/03/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 18/04/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(9922)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd B.V.B.A. DELAFAM INVEST, met zetel te 3050 OUD-HEVERLEE, Dennenlaan 8, en met als activiteiten : overig adviesbureau op het gebied van bedrijfsbeheer; met ondernemingsnummer 0817.465.817; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Luc JORDENS, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9923)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd BOLLION, Gerrit, geboren te Leuven op 13.12.1978, wonende te 3120 TREMELO, Bruggelandenstraat 6, en met als activiteiten : groothandel in autosloopmateriaal, groothandel in afval en schroot, enz.; met ondernemingsnummer 0894.111.059; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Luc JORDENS, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9924)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd B.V.B.A. NUMIS, met zetel te 3001 LEUVEN (Heverlee), Naamsesteenweg 110, en met als activiteiten : kleinhandel in antiek; met ondernemingsnummer 0817.516.394; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Jan DE RIECK, advocaat, te 3000 LEUVEN, Vaartstraat 70.

Rechter-commissaris : R. CLUDTS.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9925)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd MICHIELS, Jozef, geboren te Testelt op 11.12.1958, wonende te 3272 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM (Testelt), Rode 80, en met als activiteiten : bouwonderneming; met ondernemingsnummer 0784.008.933; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Luc JORDENS, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9926)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd B.V.B.A. GROFFY, met zetel te 3440 ZOUTLEEUW, Grote Steenweg 59, bus 2, en met als activiteiten : bandencentrale; met ondernemingsnummer 0833.621.859; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Luc JORDENS, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L.Vangronsveld.

(9927)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd B.V.B.A. THE QUBE^2, met zetel te 3360 BIERBEEK, Kerkstraat 2, en met als activiteiten : management consulting; met ondernemingsnummer 0474.287.537; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Luc JORDENS, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Diestsesteenweg 325.

Rechter-commissaris : L. NELISSEN.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9928)

Rechtbank van koophandel te Leuven

—

Bij vonnis van de rechtbank van Koophandel te Leuven, d.d. 13.03.14, werd LUPPENS, Gerrit, geboren te Leuven op 13.03.1979, wonende te 3118 WERCHTER, Sint Jansstraat 14, en met als activiteiten : dakwerken; met ondernemingsnummer 0876.777.654; in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Faill. W.

Curator : Mr. Viviane MISSOUL, advocaat, te 3010 KESSEL-LO, Koning Albertlaan 186.

Rechter-commissaris : W. VAN CALSTER.

Staking der betalingen : 13.03.14.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 18.04.14 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 29.04.14.

De hoofdgriffier, (get.) L. Vangronsveld.

(9929)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 13 maart 2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van CARLIER, Pascal, geboren te Ronse op 25 september 1965, wonende te 9600 Ronse, Edmond Picardlaan 110, met ondernemingsnummer 0736.233.562.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 13 maart 2014.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken : de heer Jo VAN DEN DAELE.

Curator : Mr. Lieve TEINTENIER, advocaat, te 9600 Ronse, Franklin Rooseveltplein 42, 0002.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 13 april 2014.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 8 april 2014, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 8 augustus 2014, 8 december 2014, 8 april 2015, 8 augustus 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium. is (art. 72*ter* en art. 72*bis* F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid Verheyen, griffier.

(9930)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd JECRI BVBA, gevestigd te KRUISSTRAAT 38, BUS 2, 2431 VEERLE, met ondernemingsnummer : 0404.753.185, BUITENSCHRIJNWERKERIJ, DRUKKERIJ, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : VANHERCK, PETER.

Curator : Mr. VANDECRUYS, TOM, advocaat, te 2440 GEEL, ROZENDAAL 78.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor : 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9931)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd NEW ISLANDS BVBA, gevestigd te SINT ANTONIUSSTRAAT 11-13, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0450.935.776, KLEINHANDEL IN KLEDING, LEDERWAREN EN AANVERWANTEN, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : NUYENS, MARC.

Curatoren :

Mr. NOTELTEIRS, AN, advocaat, te 2260 WESTERLO, GROTE MARKT 55;

Mr. STERCKX, SILVY, advocaat, te 2440 GEEL, DENNENSTRAAT 26.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9932)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd LETTERS EN LETTERS BVBA, gevestigd te GULDENSPORENLAAN 34, bus 7, 2400 MOL, met ondernemingsnummer : 0439.681.994, DRUKKERIJ, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : VANHERCK, PETER.

Curator : Mr. VANDECRUYS, TOM, advocaat, te 2440 GEEL, ROZENDAAL 78.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9933)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd COMPAI BVBA, gevestigd te BURGEMEESTER BIEMANSSTRAAT 15, 2382 POPPEL, met ondernemingsnummer : 0442.916.351, ADMINISTRATIEKANTOOR, failliet verklaard op dagvaarding.

Rechter-commissaris : VAN BRECHT, HERMAN.

Curatoren :

Mr. ROEFS, WIM, advocaat, te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 31;

Mr. NYSMANS, WIM, advocaat, te 2340 BEERSE, BISSCHOPSLAAN 31.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9934)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd V.B.M. BVBA, gevestigd te SEPPENDIJK 6, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer : 0872.294.769, SCHRIJNWERKERIJ, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : VANHERCK, PETER.

Curatoren :

Mr. DEVOS, NOEL, advocaat, te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155;

Mr. NAULAERTS, GEERT, advocaat, te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155;

Mr. CORSUS, KATLEEN, advocaat, te 2440 GEEL, DIESTSEWEG 155.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2012.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9935)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd KOÇAK, GULDEN, geboren op 27/12/1979 te GAZIANTEP (TURKIJE), gevestigd te SLAGMOLENSTRAAT 105, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0820.587.732, NACHTWINKEL, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : GILIS, GUIDO.

Curator : Mr. VAN CAUWENBERGH, JOHAN, advocaat, te 2300 TURNHOUT, HARMONIESTRAAT 36.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9936)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, d.d. 11/03/2014, werd VAN DEN BROECK, EMIEL, geboren op 18/03/1957 te HEIST 0/D BERG, wonende te L. CARRESTRAAT 48, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG, met uitbating te 2270 Herenthout, Atealaan 9*C*, met ondernemingsnummer : 0868.910.459, NATUURSTEENBEWERKING, failliet verklaard op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW).

Rechter-commissaris : BOIY, JEF.

Curator : Mr. HEYLEN, STEVEN, advocaat, te 2270 HERENTHOUT, LANGSTRAAT 128*B*.

Tijdstip van ophouding van betaling : 11/03/2014.

Indiening schuldvorderingen voor 08/04/2014.

Neerlegging eerste P.V. nazicht schuldvorderingen op 22/04/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Fail.W.).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9937)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 11/03/2014, werd de datum van staking van betaling van het faillissement MULTI EVENTS BVBA, MEDIAREPRESENTATIE, OVERIGE UITGEVERIJEN, TOEKOMSTLAAN 15, bus 3, 2200 HERENTALS, ondernemingsnummer : 0831.051.359, failliet verklaard op 26/11/2013, teruggebracht op 26/05/2013.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9938)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd de datum van staking van betaling van het faillissement STADSPOORT BVBA, BROOD & BANKETBAKKERIJ, STADSPOORTSTRAAT 14, 2200 HERENTALS, ondernemingsnummer : 0847.584.317, failliet verklaard op 10/12/2013, teruggebracht op 10/06/2013.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9939)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van MICHIELS GUY, geboren op 07/03/1977 te BONHEIDEN, AARSCHOTSESTEENWEG 116, 2230 HERSELT met ondernemingsnummer : 0772.212.347 failliet verklaard op 26/05/2009, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9940)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van STAES MARC, geboren op 12/06/1960 te MOL, RUBENSSTRAAT 141, 2300 TURNHOUT met ondernemingsnummer : 0822.059.855 failliet verklaard op 27/12/2011, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Niet verschoonbaar.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9941)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van INSURANCE & FINANCE OFFICE NV, KATERSBERG 18, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer : 0898.547.919 failliet verklaard op 29/05/2012, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Smets Dirk, met laatst gekend adres : Katersberg 18, 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9942)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van AXZONIE BVBA, GROTE MARKT 19, 2300 TURNHOUT, met ondernemingsnummer : 0867.028.362 failliet verklaard op 10/08/2005, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. D. Boeckx, met kantooradres : Leopoldstraat 20, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9943)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd he faillissement van V.F.J. BVBA, STEENWEG OP LEOPOLDSBURG 92, 2490 BALEN, met ondernemingsnummer : 0880.514.332 failliet verklaard op 01/09/2009, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaars : Geuens Jimmy en Claes Viviane, met laatst gekend adres : Schoor 87, 2490 Balen.

De griffier, (ge.) L. Peeters.

(9944)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van JECAROMA COMM.V., ROOIEN 19, 2275 LILLE, met ondernemingsnummer : 0825.018.553 failliet verklaard op 05/02/2013, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Van Ouwenhuysen Jozef, met laatst gekend adres : Rooien 19, 2275 Lille.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9945)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van FLOOR BVBA, EIKENBROEKSTRAAT 1, 2235 HULSHOUT, met ondernemingsnummer : 0471.900.248 failliet verklaard op 22/03/2011, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : mevrouw Lenaerts Christiane, met laatst gekend adres : Kleine Steenweg 155*A*, 2235 Booischot.

De griffier, (get.) L. Peeters.

(9946)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van MABA BVBA, STEENWEG OP HOOGSTRATEN 24, 2330 MERKSPLAS, met ondernemingsnummer : 0817.816.502 failliet verklaard op 13/03/2012, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. D. Boeckx, met kantooradres : Leopoldstraat 20, 2300 Turnhout.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9947)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van BUROTRONIK BVBA, MEULEMANSLAAN 8, 2260 WESTERLO, met ondernemingsnummer : 0877.022.035 failliet verklaard op 03/05/2011, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Schepers Michel, met laatst gekend adres : Budingerweg 45*A*, 3440 Zoutleeuw.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9948)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van GRAFISCHE VERWERKING KEMPEN BVBA, DE VLOED 18, 2370 ARENDONK, met ondernemingsnummer : 0434.800.322 failliet verklaard op 01/10/2013, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : de heer Reabel Eric, met laatst gekend adres : De Vloed 18, 2370 Arendonk.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9949)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van MEESY'S NV, MIERDSEDIJK 38, 2382 POPPEL, met ondernemingsnummer : 0446.247.312 failliet verklaard op 12/03/2013, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaars : Mrs. Van Gompel & Robeyns, met kantooradres : Dorp 8, 2360 Oud-Turnhout.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9950)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout dd. 11/03/2014 werd het faillissement van RC GROUPE COMM.V., VAARTSTRAAT 25/1, 2330 MERKSPLAS, met ondernemingsnummer : 0809.863.886 failliet verklaard op 20/11/2012, afgesloten.

- AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA.

Vereffenaar : Mr. K. Somers, met kantooradres : Bisschopslaan 24, 2340 Beerse.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(9951)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 12.03.2014, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL MODERN UTTER SERVICES FOR TODAY'S FIREWORKS (M.U.S.T. FIREWORKS), dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue de la Chapelle 66, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0436.159.708.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, Monsieur le juge consulaire Michel GAILLARD.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Maître Thierry ZUINEN, avocat à 6000 CHARLEROI, boulevard de Fontaine 4/3.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 28.02.2014.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce Tribunal au plus tard le 10.04.2014.

Le curateur déposera, au plus tard, au greffe du Tribunal de Commerce, le 09.05.2014, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin.

(9952)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11 mars 2014 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de Monsieur Philippe MICHAUX, né à Charleroi le 18.12.1960, domicilié à 6001 MARCINELLE, avenue Eugène Mascaux 620/001, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0895.983.357 (activité commerciale : guide auto-école - dénomination commerciale : NEANT).

Désigne en qualité de curateur Maître Alain FIASSE, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 23/14.

Désigne en qualité de juge-commissaire Guy PIERSON.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 11.03.2014.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 08.04.2014.

Fixe au 06.05.2014 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 08 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9953)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 12 mars 2014 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur aveu la faillite de Madame Cathy HUYBRECHTS, née à Charleroi le 27.03.1976, domiciliée à 6001 MARCINELLE, avenue Eugène Mascaux 563/1, actuellement en cours de changement vers 6001 MARCINELLE, avenue Eugène Mascaux 565/011, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0847.909.266 (activité commerciale : Horeca café - dénomination commerciale : « LA BRETELLE CHEZ CATHY », à 6001 MARCINELLE, avenue Eugène Mascaux 563).

Désigne en qualité de curateur Maître Isabelle VAUSORT, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue Paul Janson 48.

Désigne en qualité de juge-commissaire Hubert LIGNY.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 08.11.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 09.04.2014.

Fixe au 07.05.2014 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 08 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9954)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 10 mars 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de Monsieur D'HULSTER, Olivier, né le 15.12.1977, domicilié à 6464 BAILEUX, rue de Boutonville 37, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0872.751.659, (activité commerciale : construction; dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Philippe DELVAUX, avocat à 6240 FARCIENNES, Grand Place 30.

Juge-commissaire : Marcel BALSAT.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10.03.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de Commerce avant le 08.04.2014.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 07.05.2014, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(9955)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 10 mars 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de Monsieur MARION, Frédéric, né le 17.02.1972, domicilié à 6010 COUILLET, route de Châtelet 11, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0786.128.778, (activité commerciale : agent commercial indépendant en assurances; dénomination commerciale : néant).

Curateur : Maître Muriel LAMBOT, avocate à 6000 CHARLEROI, boulevard Mayence 7.

Juge-commissaire : Guy PIERSON.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 31.12.2013.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de Commerce avant le 08.04.2014.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 07.05.2014, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(9956)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 10 mars 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de la SCS ATIPIK, dont le siège social est sis à 6043 RANSART, rue de Soleilmont 67, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0839.057.126, (activité commerciale : organisation d'événements; dénomination commerciale : « VIP COKTAIL »).

Curateur : Maître Philippe MATHIEU, avocat à 6000 CHARLEROI, quai de Brabant 12.

Juge-commissaire : Daniel HARNISFEGER.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 03.03.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de Commerce avant le 08.04.2014.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 07.05.2014, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(9957)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 10 mars 2014, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de Monsieur HAROON, Shahzad, né le 06.12.1978, domicilié à 6000 CHARLEROI, rue de Marcinelle 13/031, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0862.052.559.

Curateur : Maître Karl DE RIDDER, avocat à 6000 CHARLEROI, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Michel GAILLARD.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10.03.2014.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de Commerce avant le 08.04.2014.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 07.05.2014, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. CARLU.

(9958)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11 mars 2014 la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur citation la faillite de la SPRL BUREAU D'ETUDE ENVIRONNEMENTALE EUROPEEN en liquidation, en abrégé : « BEEVE CONSULTING », dont le siège social est sis à 6500 BEAUMONT (section de SOLRE-SAINT-GERY), rue Trieu des Fléaux 46; enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0899.049.052.

Désigne en qualité de curateur Maître Isabelle BRONKAERT, avocat au Barreau de Charleroi et dont le cabinet est sis à 6001 CHARLEROI (section de MARCINELLE), avenue Meurée 95, bte 19.

Désigne en qualité de juge-commissaire Yvon WILLEMET.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 11.03.2014.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 08.04.2014.

Fixe au 06.05.2014 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72*ter* de la loi du 08 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9959)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRLU ALL CONCEPT CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue Saint Blaise 28, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.147.435, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 15.05.2013.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Eric ALZETTA, domicilié à 6200 CHATELET, rue Saint Blaise 28.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9960)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SCS KH INTERNATIONAL, dont le siège social est sis à 6150 ANDERLUES, rue Lacherez 25/4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0832.758.856, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 11.06.2012.

Considère comme liquidateurs de la société faillie Monsieur Hervé KAMANZI, domicilié à 6000 CHARLEROI, boulevard Janson 22 et Monsieur Marc PSCZOLA, domicilié en France, à 59100 ROUBAIX, boulevard de la République 25.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9961)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL GALERIE D'ART EUROPEENNE, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Joseph II 46, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0894.737.601, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 08.04.2013.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Johnny HOSSELET, domicilié à 7134 LEVAL-TRAHEGNIES, rue du Pressé 25/1.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9962)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL TRUCS ET MEUBLES OCCAZ-NEW, dont le siège social est sis à 7130 BINCHE, route de Mons 31, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0831.021.467, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 30.11.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Christian GLOTZ, domicilié à 7130 WAUDREZ, rue de la Résistance 84.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9963)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL CYBER PARADIS, dont le siège social est sis à 6000 CHARLEROI, rue Zénobe Gramme 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0885.991.961, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 19.03.2013.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Miloud BENMAAMAR, domicilié à 6040 JUMET, allée Verte 89.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9964)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de Monsieur Jean-Marc LARDINOIS, domicilié à 5060 SAMBREVILLE, rue du Comté 90, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0832.720.353, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 08.04.2013.

Déclare Monsieur Jean-Marc LARDINOIS excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9965)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL L'ARC-EN-CIEL B.S., dont le siège social est sis à 7130 BINCHE, rue Louis Buisseret 24, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0859.725.747, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 27.09.2010.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Antonio SCHIAVON, domicilié à 7134 LEVAL-TRAHEGNIES, rue du Riau 74.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9966)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de la SPRL MEDITERRAGRILL, dont le siège social est sis à 6001 MARCINELLE, avenue Mascaux 9, bte 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0845.050.241, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 25.02.2013.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Achraf CHAOUI, domicilié à 6001 MARCINELLE, avenue Eugène Mascaux 9/32.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9967)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture pour insuffisance d'actifs des opérations de la faillite de Madame Hatice PEKER, domiciliée à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue Brigade Piron 253, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0880.778.509, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 01.03.2010.

Déclare Madame Hatice PEKER excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9968)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL EVERDIS, dont le siège social est sis à 6110 MONTIGNIES-LE-TILLEUL, rue de Bomerée 336, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0476.936.627, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 02.10.2006.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Joël MOREAU, domicilié à 6224 WANFERCEE-BAULET, rue du Tram 3/2.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9969)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA AUTO-ANDERLUES, dont le siège social est sis à 6150 ANDERLUES, chaussée de Bascoup 115, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0432.232.790, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 01.03.2004.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Willy RINGOIR, domicilié à 5651 WALCOURT, rue de Gourdinne 33.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9970)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SA REDCO, dont le siège social est sis à 6183 TRAZEGNIES, rue R. Delval 19, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0436.359.349, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 29.03.2004.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Feliciano BARONI, domicilié à 7160 CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT, rue de Manage 100.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9971)

Tribunal de commerce de Charleroi

—

Par jugement du 11.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture par liquidation des opérations de la faillite de la SPRL GO INVEST, dont le siège social est sis à 7130 BINCHE, route de Mons 51, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0895.790.842, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi en date du 07.07.2009.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Ibrahim ARLSAN, domicilié à 7140 MORLANWELZ, rue de la Grattine 1.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(9972)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 12 mars 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL LAMBOL TOITURES, dont le siège social est situé à 5620 ROSEE, rue de Presles 36, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0830.764.517, exerçant une activité d'entrepreneur en toitures.

Désigne en qualité de curateur, Maître Laurent ADAM, avocat à 5620 FLORENNES, rue de Philippeville 1.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 23 avril 2014, au greffe de ce Tribunal, Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72*ter* de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(9973)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 12 mars 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur citation, la faillite de Madame Dominique FRANCK, née le 28 août 1958, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0829.599.230, domiciliée à 5500 DINANT (ANSEREMME), chaussée des Alpinistes 20.

Désigne en qualité de curateur, Maître Graziella MARTINI, avocate à 5500 DINANT, rue Fétis 26A112.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 23 avril 2014, au greffe de ce Tribunal, Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72*ter* de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(9974)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 12 mars 2014, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL GROUPE C.S.A., dont le siège social est situé à 5530 YVOIR, boulevard des Combattants 16, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0810.997.697, exerçant une activité de courtier en assurances.

Désigne en qualité de curateur, Maître Graziella MARTINI, avocate à 5500 DINANT, rue Fétis 26A112.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 23 avril 2014, au greffe de ce Tribunal, Bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72*ter* de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(9975)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 12/03/2014, a été déclarée ouverte, sur citation la faillite de la SPRL LA MEDITERRANEE, dont le siège social et d'exploitation est établi à 4280 HANNUT, rue Zénobe Gramme 55, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0829.199.451, pour les activités de restauration à service complet, traiteurs.

Fixe la date de cessation de paiement le 12/9/2013.

Juge-Commissaire : MARTINE DENUIT, Juge Consulaire.

Curateur : BENOIT STEVART, avocat à 4280 HANNUT, RUE VASSET 2/C.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 14/05/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(9976)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 12/03/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de Madame DRAGO, Giovanna, Belge, née à Palerme (Italie) le 31/01/1944, domiciliée à 4400 YVOZ-RAMET, rue Vertval 5, exploitant un établissement sous la dénomination « CAFE RIVE GAUCHE », établi à 4500 HUY, rue Neuve 24, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0725.161.607, pour les activités de cafés, bars, restauration à service complet.

Juge-Commissaire : MARTINE DENUIT, Juge Consulaire.

Curateur : MARY LACROIX, avocat à 4500 BEN-AHIN, PLACE JULES BOLAND 5.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 14/05/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(9977)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 12/03/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de la SPRL MELANGE-BROYAGE-CRIBLAGE-SECHAGE, en abrégé : « M.B.C.S. », dont le siège social et d'exploitation est établi à 4470 SAINT-GEORGES-SUR-MEUSE, rue Mallieue 147, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0839.023.175, pour l'activité de broyage, nettoyage et triage de déchets en vue d'obtenir des matières premières, mélange, broyage, criblage et séchages.

Juge-Commissaire : SERGE DESIR, Juge Consulaire.

Curateur : JEAN-MARC HUSSON, avocat à 4500 HUY, RUE GODELET 1/11.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 14/05/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(9978)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 12/03/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu la faillite de la SPRL SAFARI, dont le siège social et d'exploitation est établi à 4171 POULSEUR, place Puissant 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0838.292.806, pour l'activité d'exploitation d'un hôtel restaurant, exerçant sous la dénomination « LA SAHARIENNE » Cuisine d'ici et d'ailleurs.

Juge-Commissaire : SERGE COLLINGE, Juge Consulaire.

Curateur : LUC MINGUET, avocat à 4190 FERRIERES, CHEMIN DU VIEUX THIER 5*A*.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances, le mercredi 14/05/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(9979)

Tribunal de commerce de Liège

—

Le 4/2/2014, le Tribunal de Commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite de la SA DRAGONLAND, ayant eu son siège social rue des Champs de Tignée 6, à 4671 Blegny, B.C.E. n° 0474.060.972.

Liquidateur : Fabienne ROBINNE, rue des Parcs 9/1, 4400 Flémalle.

Pour extrait conforme : (signé) Yves Bisinella, curateur.

(9980)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 13.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, Province de Luxembourg, a prononcé, sur citation, la faillite de BODSON, Michel Armand Joseph Ghislain, né à Harre le 20/09/1961, domicilié à 6960 Manhay (Fays), rue de Sa del Haye 1, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0714.581.677, pour l'exploitation forestière, et a désigné, en qualité de curateur, Maître Jean-Pierre DARDENNE, avocat à 6980 La Roche-en-Ardenne, rue de la Gare 10/9.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, 1er étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement,

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 24.04.2014,

- dit que conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD.

(9981)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 13.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, Province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de CHEZ GRAND PERE, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6940 Durbuy, Petit Barvaux 2, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0870.354.967, pour avoir exercé l'activité commerciale de « autres activités récréatives et de loisirs », et a désigné, en qualité de curateur, Maître Frédéric HUART, avocat à 6990 Hotton, petite rue de la Vallée 12.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, 1er étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement,

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 24.04.2014,

- dit que conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD.

(9982)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 13.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, Province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de PREMONT, Jean-Marie Emile Joseph Georges Ghislain, né à Marche-en-Famenne le 07.11.1956, de nationalité belge, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 168, menuisier, enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.416.196, et a désigné, en qualité de curateur, Maître Mathieu ROBERT, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 28.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, 1er étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement,

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 24.04.2014.

- dit que conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD.

(9983)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 13.03.2014, la première chambre dù Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, Province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de DEMELENNE, Bernard Philippe Joseph Octave Gilles, né à Marche-en-Famenne le 24.11.1965, de nationalité belge, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, rue des Bleuets 11, qui nous déclaré être enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0691.261.392, pour l'activité, à la même adresse, de « travaux de couverture », et a désigné, en qualité de curateur, Maître Benoit CHAMBERLAND, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, 1er étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement,

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 24.04.2014,

- dit que conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD.

(9984)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 13.03.2014, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, Province de Luxembourg, a prononcé, sur aveu, la faillite de PHOTOPLAN-AD, société privée à responsabilité limitée ayant son siège social à 6900 Marche-en-Famenne, rue Porte Basse 18, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0422.275.444, pour l'activité commerciale de « commerce de détail de journaux et de papeterie en magasin spécialisé », et a désigné, en qualité de curateur, Maître Benoit CHAMBERLAND, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45.

Le même jugement :

- invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, Palais de Justice, Bâtiment B, 1er étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement,

- dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le jeudi 24.04.2014,

- dit que conformément à l'article 72*bis*, alinéa 1er, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. COLLARD.

(9985)

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 13/03/2014, le Tribunal de Commerce de Mons a déclaré la faillite, SUR AVEU, de BINNEBEEK, BERTRAND, né à Uccle, le 16/11/1979, de nationalité belge, domicilié à 7033 CUESMES, rue du Chemin de Fer 39, y exerçant les activités de boulangerie-pâtisserie sous la dénomination « AUX FOUGASSES », B.C.E. n° 0878.029.845.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 13/03/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 12/04/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le : 24/04/2014.

Pour extrait conforme, le greffier, (signé) I. POLET.

(9986)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de VANGEEL, PATRICK MARTIN JULES MARIE GHISLAIN, DREVE D'ARGENTEUIL 56/B, 1410 WATERLOO, mais actuellement domicilié RUE DU RELAIS 1, 7090 BRAINE-LE-COMTE, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0559.416.618.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80 § 2 de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par Monsieur le juge-commissaire DU PARC, LOCMARIA, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du Tribunal de Commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES, le lundi 28/04/2014 à 10 h 30 m précises, afin de délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(9987)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 10/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de VIVIER, ROLANDE CARMEN M., DENOM. « MON LOOK-A MOI », AVENUE MOLIERE 1, BTE 0006, 1300 WAVRE, n° B.C.E. 0847.373.984, dont le siège d'exploitation est situé à 1490 COURT-SAINT-ETIENNE, avenue de Wisterzée 74, date de naissance 22/11/1955, activité : brasserie - petite restauration.

Juge-commissaire : Monsieur DE KEYZER, ERWIN.

Curateur : Maître DE MIDDELEER, JEAN-PHILIPPE, avocat à 1301 BIERGES, ROUTE PROVINCIALE 213.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 28/04/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(9988)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 10/03/2014 a été déclarée ouverte sur aveu la faillite de LIFE IS LIFE SPRL, RUE DES QUILLES(M) 2, 1350 ORP-JAUCHE, n° B.C.E. 0806.467.995, activité : entrepreneur général.

Juge-commissaire : Monsieur BREUER, THIERRY.

Curateur : Maître LEPLAT, GERARD, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 28/04/2014.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(9989)

Gerechtelijke ontbinding

—

Dissolution judiciaire

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement prononcé le 4 mars 2014, le Tribunal de Commerce de LIEGE a déclaré close par liquidation la faillite de la SPRL CLAUD'ELLE, ayant eu son siège social rue Neuve 18, à 4351 REMICOURT, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0825.785.447, faillite déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de LIEGE du 19 décembre 2012.

Le même jugement donne décharge de leur mission aux curateurs, Maîtres Olivier EVRARD et Isabelle BIEMAR, avocats, dont le cabinet est sis quai Marcellis 13, à 4020 LIEGE et désigne en qualité de liquidateur Madame Claude LEKASOPO, domiciliée rue Neuve 18, à 4351 HODEIGE.

(Signé) Isabelle Biemar, avocat.

(9990)

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 24 février 2014, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé la dissolution de la SPRL V.S.L., dont le siège social est sis à 7387 HONNELLES, rue de la Ligne 65 (B.C.E. n° 0470.667.853). Le liquidateur désigné est Maître John DEHAENE, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 MONS, rue Neuve 16.

(Signé) John DEHAENE, avocat.

(9991)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du 13/02/2014 le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la clôture de la liquidation judiciaire de la SPRL AUTEUIL, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0448.263.229, et dont le siège est sis à 1400 Nivelles, rue de Saintes 12.

Liquidatrice judiciaire : Nathalie Crochelet, avocat, place Riva Bella 12, 1420 Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : N. CROCHELET, liquidatrice judiciaire.

(9992)

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

—

Régime matrimonial
Code civil - article 1396

———

Uit een akte verleden voor meester Daisy Bracke, geassocieerd notaris te Ninove (Meerbeke), op 24 februari 2014, blijkt dat de heer VAN DROOGENBROECK, Jean, geboren te Dilbeek op zeven april negentienhonderd zevenendertig en zijn echtgenote mevrouw ZELDERLOO, Hilda, geboren te Sint-Agatha-Berchem op achttien augustus negentienhonderd zevenendertig, samenwonende te 1700 Dilbeek, Rondebosstraat 84, een wijziging aanbrachten aan hun huwelijksvermogensstelsel, met behoud van stelsel, doch met inbreng door de heer Van Droogenbroeck, Jean, van een onroerend goed te Dilbeek en dat zij goederen hebben onttrokken uit het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Daisy Bracke, geassocieerd notaris.

(9993)

———————

Uit een akte verleden voor meester Daisy Bracke, geassocieerd notaris te Ninove (Meerbeke), op 24 februari 2014, blijkt dat de heer GRAF, Marc Henri Lambert, geboren te Watermaal-Bosvoorde op twintig juni negentienhonderd drieënzestig en zijn echtgenote mevrouw VAN DROOGENBROECK, Chantal Fideel Maria, geboren te Ukkel op vijfentwintig september negentienhonderd vierenzestig, samenwonende te 1701 Dilbeek, Lennikseweg 79, een wijziging aanbrachten aan hun huwelijksvermogensstelsel, met behoud van stelsel, doch met inbreng door mevrouw Van Droogenbroeck, Chantal van een onroerend goed te Middelkerke en dat zij goederen hebben onttrokken uit het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Daisy Bracke, geassocieerd notaris.

(9994)

———————

Bij akte verleden voor notaris Jan Van Ermengem, te Meerhout, op 27/02/2014, hebben de heer Dierckx, Ivo, geboren te Geel op 03/09/1957, en zijn echtgenote, mevrouw Volders, Ria, geboren te Vorst (Vl.) op 28/05/1957, samenwonende te Meerhout, Kerkplein 4, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voormelde akte voorziet onder meer in :

- de inbreng van onroerend goed in het toegevoegde intern gemeenschappelijk vermogen;

- aanpassing keuzebeding met betrekking tot het toegevoegde intern gemeenschappelijk vermogen;

- coördinatie van het huwelijksvermogenstelsel.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout.

(9995)

———————

Bij akte verleden voor Jan Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout, op 18 februari 2014, hebben de heer Geerts, Koen Franciscus Catharina, geboren te Turnhout op 2 februari 1967, rijksregisternummer 67.02.02-087.13 en zijn echtgenote mevrouw Wouters, Matty Maria Josepha Rosalia, geboren te Geel op 8 januari 1963, rijksregisternummer 63.01.08-212.05, samenwonende te 2400 Mol, Zelm 101, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogenstelsel, inhoudende : 1. Inbreng van alle toekomstige goederen die elk van de echtgenoten om niet verwerft; 2. Inbreng van alle huidige roerende goederen, waaronder de aandelen van NV « 't Stoeltje » door mevrouw Wouters; 3. Inbreng van een onroerend goed in huwgemeenschap door mevrouw Wouters; 4. Coördinatie van het huwelijksvermogensstelsel

Meerhout, 13 maart 2014.

Namens de verzoekers : (get.) J. Van Ermengem, geassocieerd notaris te Meerhout.

(9996)

Bij akte verleden voor notaris Stephane Van Roosbroeck te Boechout op zesentwintig februari tweeduizend veertien, hebben de heer DE WEVER, Marcel August Maria, geboren te Lier op twee augustus negentienhonderdzesendertig, en zijn echtgenote mevrouw MARIEN, Josée Maria Margaretha, geboren te Lier op twintig juli negentienhonderd negenendertig, samenwonende te Lier, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging een vereffening van het stelsel tot gevolg had.

De echtgenoten De Wever-Marien hebben bij hoger vermelde akte een inbreng gedaan van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen bestaande tussen hen.

(Get.) Stephane Van Roosbroeck, notaris te Boechout.

(9997)

———————

Bij akte verleden voor notaris Stephane Van Roosbroeck te Boechout op vijfentwintig februari tweeduizend veertien, hebben de heer SERVAES, Leo Ludovicus Franciscus, geboren te Mortsel op twintig juli negentienhonderd vierenveertig, en zijn echtgenote mevrouw VERVLOET, Rita Maria Alphonsine, geboren te Boechout op zevenentwintig september negentienhonderd vijfenveertig, samenwonende te Ranst, Herentalsebaan 118, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging een vereffening van het stelsel tot gevolg had.

De echtgenoten SERVAES-VERVLOET hebben bij hoger vermelde akte een inbreng gedaan van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen bestaande tussen hen.

(Get.) Stephane Van Roosbroeck, notaris te Boechout.

(9998)

———————

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe VANDEURZEN te Koekelare op 11 maart 2014 werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen :

de heer Didier BONNY en mevrouw Dorine VERMET samenwonende te 8480 Ichtegem, Bruggestraat 94.

De echtgenoten Didier BONNY-VERMET Dorine zijn gehuwd te Koekelare op 7 mei 1999, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract. Voormeld huwelijkscontact werd niet gewijzigd tot op heden.

Bij voormelde wijzigende akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe Vandeurzen te Koekelare de dato 11 maart 2014, heeft de heer Didier BONNY inbreng gedaan van een persoonlijke onroerend goed in de huwgemeenschap.

Koekelare, 13 maart 2014.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Christophe VANDEURZEN, geassocieerd notaris te Koekelare.

(9999)

———————

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe VANDEURZEN te Koekelare op 11 maart 2014 werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen :

de heer Marnix Arthur LAGA en mevrouw Godelieve Maria DEVREKER samenwonende te 8680 Koekelare, Bovekerkestraat 64.

De echtgenoten Marnix LAGA-DEVREKER Godelieve zijn gehuwd te Koekelare op 14 november 2012, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Voormeld huwelijkscontact werd niet gewijzigd tot op heden.

Bij voormelde wijzigende akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe Vandeurzen te Koekelare de dato 11 maart 2014, heeft de heer Marnix LAGA inbreng gedaan van een persoonlijke onroerend goed in de huwgemeenschap.

Koekelare, 13 maart 2014.

Voor gelijkluidend uittreksel : (get.) Christophe VANDEURZEN, geassocieerd notaris te Koekelare.

(10000)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris J. Uytterhaegen te Wetteren op 14 maart 2014, hebben de echtgenoten VAN DE WEGHE, Marc-DE RUYVER, Ann, samenwonende te 9270-Laarne (Kalken), Uitbergsestraat 3, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, evenwel zonder wijziging van het stelsel, onder andere inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw De Ruyver van een haar eigen zijnde goed.

J. Uytterhaegen, geassocieerd notaris te Wetteren.

(10001)

Uit een akte verleden voor notaris Johan De Bruyn te Zemst op 31 juli 2012 blijkt dat de heer VAN LIERDE, Peter, geboren te Ninove op 18 maart 1970, en zijn echtgenote Mevrouw POULIART, Rita Nicole, geboren te Etterbeek op 10 juli 1959, samenwonende te 1740 Ternat, Terlindenstraat 106, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques van Bellinghen te Ternat op 11 augustus 2005, gewijzigd - met behoud van het stelsel - bij akte verleden voor genoemde notaris De Bruyn te Zemst op 27 oktober 2010, dit stelsel hebben gewijzigd in een stelsel van scheiding van goederen, bij akte verleden voor genoemde notaris De Bruyn op 31 juli 2012.

Zemst, 13 maart 2014.

(Get.) Johan De Bruyn, notaris.

(10002)

Bij akte verleden voor Jean FLEMINGS, notaris te Lommel, op 10 maart 2014, hebben de heer VERPOORTEN, Willy Leonie Franciscus, geboren te Lommel op 25 oktober 1950, en zijn echtgenote mevrouw REUMERS, Maria Marietta Elisabeth, geboren te Grote-Brogel op 26 januari 1955, samenwonende te 3920 Lommel, Vredestraat 20, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door beide echtgenoten van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Jean Flemings, notaris.

(10003)

Uit een akte van minnelijke wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Filip Debucquoy met standplaats te Kinrooi op 6 januari 2014, dragende als registratierelaas « Geregistreerd te Maaseik op 21 jan 2014, boek 5-549, blad 07, vak 4, twee bladen, twee verzendingen. Ontvangen vijftig euro. Vr. de Ontvanger i.o. (get.) Hauben E. », blijkt dat de Heer JONCK, Bjorn Maria Pierre, en zijn echtgenote, Mevrouw BOHNEN, Elke Ghislaine Gertrudis, samenwonende te 3650 Dilsen-Stokkem (Elen), Damiaan 11, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

(Get.) Filip Debucquoy, notaris.

(10004)

Bij akte verleden voor notaris Maria Neven te Riemst-Kanne, Statiestraat 36, op datum van 13 maart 2014 hebben de Heer VRANCKEN, Willem Jan Filip Edgard, geboren te Lanaken op acht augustus negentienhonderd tweeëndertig, nationaal nummer 32.08.08-225.69 en zijn echtgenote Mevrouw REUKAUF, Karla Maria, geboren te Dresden (Duitsland) op drie oktober negentienhonderd drieëndertig, nationaal nummer 33.10.03-190.95, samenwonende te 3620 Lanaken, Gemeenteplein 2, bus 4, dewelke oorspronkelijk gehuwd waren onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Lucien Barthels alsdan te Kanne-Riemst op acht februari negentienhonderd drieënnegentig, met behoud van het wettelijk stelsel echter met toepassing van een verblijvingsbeding en een gifte tussen echtgenoten, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd inhoudende schrapping van het verblijvingsbeding en schrapping van de gifte tussen echtgenoten en opname van het keuzebeding doch met behoud van hun huwelijksvermogensstelsel.

Namens de echtgenoten Vrancken-Reukauf : (get.) Maria Neven, notaris.

(10005)

Bij akte verleden voor notaris Jan LAMBRECHT te Lummen, op 25 februari 2014 hebben de heer HENDRIKX, Theophiel Valentin, geboren te Zonhoven op 10 juni 1947 en zijn echtgenote, mevrouw SAENEN, Anne-Marie Leontine Alphonsine, geboren te Zonhoven op 28 februari 1954, samenwonende te 3520 Zonhoven, Zavelstraat 67, gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Romain Janssen, destijds te Zonhoven op 17 december 1974, gebruik gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen : krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in het wettelijk stelsel en werd een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Lummen, 12 maart 2014.

Namens de echtgenoten Hendrikx-Saenen : (get.) Jan Lambrecht, notaris.

(10006)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens met standplaats te Weelde (gemeente Ravels), Moleneinde 14, op 17/02/2014 werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer GODSCHALK, Guy Roger Maria en mevrouw LAUWERS, Lieve, samenwonende te 2382 Poppel (gemeente Ravels), Heesdijk 37, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(10007)

Uit een akte verleden voor notaris Eric DEROOSE te Knokke-Heist, op 26 februari 2014, geregistreerd te Knokke-Heist op 3 maart 2014., Reg 5, boek 143, blad 83, vak 16, ontvangen : vijftig euro (€ 50,00-), blijkt dat :

De Heer BEAUSAERT, Leo Louis Edward, rijksregister nummer : 50.04.15-405.29, geboren te Brugge op vijftien april negentienhonderdvijftig en zijn echtgenote Mevrouw VAN KERKHOVE, Christine Maria Louis, rijksregister nummer : 54.07.19-328.91, geboren te Knokke op negentien juli negentienhonderdvierenvijftig, samenwonend te 8200 Brugge (Sint-Andries), Zandstraat 170;

die gehuwd zijn op 6 september 1974 voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Knokke-Heist, onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Valerien Verheecke te Knokke-Heist op 28 augustus 1974 :

- een minnelijke wijziging aan hun voormeld huwelijksstelsel hebben aangebracht inhoudende de inbreng van een goed in de huwgemeenschap.

Knokke-Heist, 10 maart 2014.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Eric DEROOSE, notaris.

(10008)

Bij akte van 27 februari 2014 verleden voor notaris Eric Gilissen te Hasselt, hebben de echtgenoten Gerrit Arie Jan KOPPERT-LOKERE Petra Friedel, wonende te 3500 Hasselt, Herkerstraat 40, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. De wijziging voorziet behoud van het wettelijk stelsel met inbreng van eigen roerende goederen.

(Get.) Eric GILISSEN, notaris.

(10009)

Er werd een akte verleden voor notaris Philippe Strypsteen te Knokke-Heist op 12 maart 2014, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de Heer Sarrazyn, Joerie Gregoire Aline, geboren te Knokke-Heist op 28 juni 1975, en zijn echtgenote mevrouw Bordon, Sylvie Marie-Claude, geboren te Brussel op 14 januari 1977, samenwonende te 8380 Zeebrugge, Venetiëstraat 6, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, inhoudende een inbreng van een onroerend goed bezwaard met een hypothecaire inschrijving en een hypothecaire volmacht, in het gemeenschappelijk vermogen alsook de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Joerie Sarrazyn-Sylvie Bordon : (get.) Philippe Strypsteen, notaris te Knokke-Heist.

(10010)

Bij akte verleden voor notaris Ann Strobbe te Wevelgem op 28 februari 2014 hebben de heer VANDENDRIESSCHE, Joost en zijn echtgenote mevrouw WELLEKENS, Amelia, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Landsheerstraat 27, bus 4, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, in die zin dat de heer Joost Vandendriessche een persoonlijk onroerend goed inbracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Ann Strobbe, notaris.

(10011)

Bij akte wijziging huwelijksstelsel opgemaakt voor Meester Nadine CLEEREN, geassocieerd notaris te Wellen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WILSENS & CLEEREN », geassocieerde notarissen te Wellen, met zetel te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1, hebben :

de heer HULSMANS, Guido Alfons Willem, geboren te Zonhoven op 17 april 1952, nationaalnummer 52.04.17-179.43, en zijn echtgenote, mevrouw VANWEERTS, Valentine Marguerite Victorine, geboren te Hasselt op 11 april 1955, wonende te 3720 Kortessem, Opeindestraat 48.

Die verklaren dat zij in het huwelijk zijn getreden voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Kortessem op 9 september 1977 onder het wettelijk stelsel der gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor het ambt van notaris Jacques Snyers, alsdan te Alken, op 25 juli 1977, niet gewijzigd tot op heden.

De echtgenoten Hulsmans-Vanweerts hebben gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Hulsmans-Vanweerts wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Wellen, 13 maart 2014

Namens de echtgenoten Hulsmans-Vanweerts : voor ontledend uittreksel : (get.) Nadine CLEEREN, geassocieerd notaris.

(10012)

Bij akte verleden voor notaris Nico Vanhout, geassocieerd notaris te Peer, op 7 maart 2014, hebben de heer SOORS, Mathieu Lambert Jacobus, geboren te Bree op 10 januari 1955, en zijn echtgenote, mevrouw KIGGEN, Marie Claire, geboren te Opitter op 14 februari 1957, beiden wonende te 3990 Peer, Vrijheidslaan 40, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet in de inbreng door de mevrouw Kiggen van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Nico Vanhout, geassocieerd notaris.

(10013)

Bij akte verleden voor notaris Katrien Maes te Hove op 26 februari 2014 hebben de heer DEGEETER, Jacques Robert Felix, geboren te Berchem (Antwerpen) op 5 maart 1949, en zijn echtgenote, mevrouw DUPONT, Clara Angèle Josephina, geboren te Merksem op 28 maart 1951, samenwonende te 2540 Hove, Hortensialei 26, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt : Schrapping van de tekst van artikel 2 en 3 van hun huwelijkscontract en vervanging door keuzebedingen in een nieuw artikel 2.

Liesbeth De Winter i/o DE HERDT & MAES, geassocieerde notarissen.

(10014)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Anne Declairfayt à Assesse, en date du 24 février 2014, enregistré à Namur I^{er} bureau le 25 février 2014, volume 1086, folio 09, case 19, deux rôles, sans renvoi, Monsieur SONCK, Frédéric Yvo Willy Jacqmin Alphonse Colette, né à Saint-Josse-ten-Noode, le quatre juillet mil neuf cent septante-deux, (NN 72.07.04-129.51), et son épouse, Madame QUEVRIN, Isabelle Marie-Françoise Jacqueline, née à Namur, le vingt-sept octobre mil neuf cent sepante-quatre, (NN 74.10.27-180.52), domiciliés ensemble à 5380 Hingeon (Femelmont), Grand Route 42, ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime de séparation de biens pure et simple.

Pour le notaire absent à la signature, (signature illisible).

(10015)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Bénédicte LECOMTE, à Ouffet en date du 14 février 2014, M. RONDELET, Jacques Jean, né à Ouffet le 5/12/1961 et Mme LECOMTE, Anne-Marie Stéphanie, née à Clavier le 25/2/1963, domiciliés à 4590 Ouffet, rue Sauvenière 36/1, ont modifié leur contrat de mariage en constituant accessoirement au régime de séparation des biens une société comprenant des biens apportés par Monsieur Jacques RONDELET.

Pour extrait conforme : (signé) le notaire Bénédicte LECOMTE.

(10016)

Monsieur DERO, Morgan Philippe Jean Roger Numa, né à Dinant le sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-trois, numéro national 83.07.07-075.52, et Madame JEAN, Anne-Cécile, née à Libramont-Chevigny le dix-neuf février mil neuf cent quatre-vingt, numéro national 80.02.19-120.34, domiciliés à 6890 Libin, rue des Vieux-Trous 113, bte 2.

Mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Libramont-Chevigny le quatorze octobre deux mil neuf.

Mariés sous le régime légal à défaut de contrat de mariage.

Ont signé un contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le Notaire Caroline RUELLE, à Neufchâteau, le vingt-sept février deux mil quatorze, les époux adoptent le régime de la séparation des biens pure et simple tel que régi par la loi belge.

(Signé) Caroline Ruelle, notaire associé.

(10017)

Par acte reçu par Maître Jean-Luc ANGENOT, à Welkenraedt, en date du 29 janvier 2014, Monsieur BOLLY, Richard Georges Armand Maurice Ghislain, né à Fize-Fontaine, le 26 mars 1945, inscrit au registre national sous le numéro 45.03.26-225.58, et son épouse, Madame FALLA, Nicole Juliette Jeanine Paula, née à Wilrijk, le 13 avril 1948, inscrite au registre national sous le numéro 48.04.13-192.66, ont modifié leur régime matrimonial.

Cette modification de régime matrimonial comporte constitution d'une société accessoire pour des immeubles et apport à ladite société par Monsieur BOLLY Richard d'un bien immeuble lui appartenant en propre.

Le 12 mars 2014.

Pour extrait conforme : (signé) le notaire Jean-Luc ANGENOT, de résidence à Welkenraedt.

(10018)

D'un acte reçu par Maître Vincent Vandercam, notaire à Templeuve, ville de Tournai le 3 juin 2013, enregistré à Tournai-2 le trente décembre 2013 suivant, volume 307, folio 69, case 15, rôle un, sans renvoi, il résulte que PETIT, Michel Albert Ghislain, né à Blandain le vingt-neuf mars mil neuf cent cinquante, NN : 50.03.29-185.16, et son épouse, Madame BERBEN, Monique Jeanne Marie, née à Watsa (République démocratique du Congo) le quatre novembre mil neuf cent cinquante, NN : 50.11.04-050.84, domiciliés ensemble à Ellezelles, cité des Collines 21, ont modifié leur régime matrimonial en déclarant ameublir cette société d'acquêts.

Fait à Templeuve, le 10 mars 2014.

Pour les requérants : (signé) Vincent VANDERCAM, notaire.

(10019)

En date du vingt-huit février deux mil quatorze, le notaire Roland MOUTON, à Bastogne, a dressé un acte portant modification du régime matrimonial des époux : 1. Monsieur SCHLEICH, Christian Joseph Nicolas Ghislain, né à Liège le sept juin mil neuf cent cinquante-cinq, et son épouse, 2. Madame BLERET, Marie Denise Irma Ghislaine, née à Bastogne le treize août mil neuf cent cinquante-huit, domiciliés et demeurant ensemble à Sainte-Ode, Amberloup 18, qui se sont mariés le vingt-six août mil neuf cent septante-huit devant l'officier de l'état civil de Bertogne, sans avoir conclu de contrat de mariage.

Cet acte a été enregistré au bureau d'enregistrement de Bastogne en date du dix mars deux mil quatorze, volume 547, folio 32, case 18.

La convention modificative ne comporte pas de modification du régime matrimonial existant (régime légal) mais apport d'immeubles propres à la communauté.

Bastogne, le 13 mars 2014.

Pour extrait conforme : (signé) Roland MOUTON, notaire.

(10020)

D'un acte reçu par le notaire François HERMANN, à Hannut, le 16/10/2013 et portant la mention suivante : « Enregistré deux rôles, sans renvoi à Hannut, le 17 octobre 2013, Vol. 514, Fol. 32, Case 6, Reçu cinquante euros (50 €), l'Inspecteur Principal (signé) Pascale SAMAIN », il résulte que Monsieur VAN CUTSEM, Frédéric Georges Luc, né à Bruxelles, le 27/12/1971, et son épouse, Madame NETCHACOVITCH, Lauranne Myriam Clara Ghislaine, née à Liège, le 16/07/1989, domiciliés à 4287 Lincent, rue du Village 93, mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Lincent le 01/06/2013 sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial. Entre autres modifications Monsieur a fait apport d'un immeuble propre.

Pour extrait analytique conforme : François Hermann, notaire associé.

(10021)

Onbeheerde nalatenschap

—

Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op éénentwintig januari tweeduizend veertien, verleende de tweede burgerlijk kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester Katrien Calcoen, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteenweg 417, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Roland Lemaire, geboren te Hasselt op één april negentienhonderd achtenvijftig, in leven laatst wonende te 2020 Antwerpen-2, Kruishofstraat 140 A2, en overleden te Antwerpen district Antwerpen op drie september tweeduizend en twaalf.

Antwerpen, 12 maart 2014.

De griffier, (get.) C. Cox.

(10022)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent d.d. 6 februari 2014, werd Mr. Ilse De Knijf, advocaat te 9000 Gent, Steendam 77, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Eric Vanbesien, geboren te Gent op 16 oktober 1959, laatst wonende te 9000 Gent, Sint-Juliaanstraat 1 en overleden te Oostende op 6 september 2012. Alle schuldeisers dienen binnen de drie maanden vanaf heden hun rechten bij aangetekend schrijven kenbaar te maken aan de curator. »

(Get.) Ilse De Knijf, advocaat.

(10023)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent d.d. 6 februari 2014, werd Mr. Ilse De Knijf, advocaat te 9000 Gent, Steendam 77, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Rudy Nuyens, geboren te Gent op 30 mei 1959, laatst wonende te 9870 Zulte, Oeselgemstraat 78 en overleden te Waregem op 31 januari 2013. Alle schuldeisers dienen binnen de drie maanden vanaf heden hun rechten bij aangetekend schrijven kenbaar te maken aan de curator. »

(Get.) Ilse De Knijf, advocaat.

(10024)

Ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

—

Mutualités et unions nationales de mutualités

———

Partena Onafhankelijk Ziekenfonds Vlaanderen 526

—

Wijziging maatschappelijke zetel

Conform de Wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen heeft de raad van bestuur van Partena Onafhankelijk Ziekenfonds Vlaanderen, in zitting bijeen op 21 januari 2014, eenparig akkoord gegeven om de statutaire zetel van Partena Onafhankelijke Ziekenfonds te verplaatsen naar Sluisweg 2, 9000 Gent, met ingang van 1 april 2014.

(10025)

Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel. – *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles.
Adviseur-generaal/Conseiller général : A. VAN DAMME